
LES MOULÉES
PROPLAN
PURINA
NICHERIE
CHICOUTIMI
545-2473

le QUOTIDIEN

du Saguenay–Lac-Saint-Jean

19e année Nº 166 | Le mercredi 15 avril 1992 | 56 pages | 60¢ plus taxes

DENTISTE
Dr Daniel Blais
Chicoutimi
696-0355
Jonquière
542-9531
Laterrière
678-9002
Service jour et soir

Contrats de construction de la Route du Nord

Priorité aux Amérindiens

page 4

1,4 million $

L'UQAC remet ses bourses d'excellence

page 4

Claire-Fontaire de Roberval

Gérald Larose apporte un appui

page 5

Chasse à l'orignal

Pas question de discuter, disent les Montagnais

page 3



Picotte «tasse» les maires

page 3

(Photo Jeannot Levesque)

CHICOUTIMI 92
Laurentide Bleue

Inscription pour le tournoi de balle inter-paroisse

• **11 au 14 juin '92 / Parc Jean Béliveau / Date limite d'inscription: 8 mai à 16h00**
Les citoyens des 13 paroisses de Chicoutimi sont invités à s'inscrire
Pour information: **Nicole Simard: 543-9281**
Colette Blackburn: 696-4970

Ce volet des activités de "Chicoutimi '92" vous est offert grâce au soutien financier de nombreux partenaires dont Hewitt

Faits divers



VOLCAN — Silencieux depuis samedi, le volcan Cerro Negro, au Nicaragua, a de nouveau craché d'épais nuages de cendres au-dessus de la ville de Leon (90 km à l'ouest de Managua). L'Institut nicaraguayen de géologie a toutefois estimé que cette nouvelle activité n'avait pas la même intensité que celle de la semaine passée. Ici, sa famille réconforte Idalia Mendez, 22 ans, qui a subi un choc nerveux face à l'irruption. Plus de 3000 personnes ont été évacuées.

Décision du juge reportée

CHICOUTIMI (CC) - Le juge Rosaire Larouche, de la Cour du Québec, a dû, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, reporter au 17 juin sa décision dans l'affaire ADEPSO de La Baie.

On se souviendra que l'ancien directeur général de cette firme, Michel Audet, fait face à quatre accusations de vol et de fraude relativement à des faits qui se seraient produits en 1989 et en 1990. Son procès avait pris fin, le 6 février dernier, après six jours d'audition devant le juge Larouche.

Ce dernier avait alors dû reporter son jugement à hier, par suite d'une requête de Me Jean-Claude Ouellet qui, procureur en défense, tenait à ce que les notes sténographiques des deux derniers jours d'audition soient retranscrites prioritairement pour lui être remises pour sa plaidoirie. Il avait été entendu que les deux procureurs, dont Me Paul Roy en poursuite, présenteraient par écrit leur plaidoirie au juge. Les documents réclamés auraient cependant été disponibles trop tard pour que les procureurs puissent s'acquitter de cette tâche.

Le juge Larouche a donc dû accorder un délai additionnel jusqu'au 17 juin.

Procès des Anjeannois en juin

CHICOUTIMI (CC) - Le procès des six Anjeannois, accusés d'avoir sans permis coupé du bois sur les terres du domaine public, aura lieu le 22 juin.

On se souviendra que les accusés dans cette affaire, relative au développement du mont Edouard, d'Anse-Saint-Jean, sont Philippe Gagné, Danielle Dallaire, Fernand Bergeron, Sylvain Côté, Donald Boudreault et André Pelletier. Les plaintes touchent exclusivement des actes qui auraient été posés le 1er février 1990.

Dubois condamné à la prison

MONTREAL (PC) — Jean-Guy Dubois, 59 ans, le plus influent des 10 membres du célèbre clan Dubois, du quartier Saint-Henri, à Montréal, vient d'être condamné à sept ans de prison pour avoir fait le trafic de 100 kilos de haschisch, d'une valeur de trois millions de dollars.

Cette sentence lui a été imposée, hier, au palais de justice de Montréal, par le juge Jean-Guy Riopel, de la cour supérieure. Dubois avait admis sa culpabilité il y a 15 jours, lui qui avait été mis sous arrêt en juilet 1991.

L'opération a été menée par la police de Laval et la Sûreté du Québec; elle a permis de cerner une dizaine de complices reliés à ce trafic. Le doyen du groupe, William Bickerdike, 73 ans, a plaidé coupable, en octobre dernier, et le tribunal l'a condamné à 14 ans et demi de prison.

Un autre complice, Michel Boisvert, 47 ans, a également plaidé coupable, le 12 mars dernier, pour écoper une sentence de trois ans et demi d'emprisonnement. Le mois dernier, un jury a rendu un verdict de culpabilité à l'endroit de quatre autres complices, dont la sentence sera prononcée prochainement.

Attouchements sexuels

Audet paiera une amende

Par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Gérard Audet, un septuagénaire de la rue Pasteur à Jonquière, a écopé, cette semaine, au Palais de justice de Chicoutimi, d'une amende de 500 $ pour s'être rendu coupable d'attouchements sexuels sur deux fillettes de moins de 14 ans.

Selon les faits portés à la connaissance de la Cour, les deux fillettes rendaient, à l'occasion, visite à Audet qui soulevait leur pitié et qu'elles considéraient comme un pépère sympathique.

C'est ainsi qu'un jour, après leur avoir fait fumer quelques cigarettes, les fillettes se seraient retrouvées entre les «draps de santé» du septuagénaire, histoire de les essayer. Pour qu'elles puissent en apprécier tout le confort, Audet leur aurait fait comprendre qu'elles seraient mieux d'enlever leurs vêtements.

Dès que les fillettes se furent retrouvées nues entre les draps, le septuagénaire, un peu «chaudette» pour avoir pris une «ponce» un peu plus tôt, en aurait profité pour se passer les mains sur leur corps, en s'attardant plus particulièrement à la poitrine. Choquées de l'inconvenance de pépère, les fillettes se seraient réfugiées à tour de rôle dans la salle de bain pour remettre leurs vêtements.

Avertissement

Avant qu'elles ne quittent le logement du septuagénaire, ce dernier aurait remis 20 $ aux fillettes pour qu'elles aillent acheter deux paquets de cigarettes (dont un pour elles) au dépanneur. Et, ils les auraient, surtout, incitées à ne pas parler à leurs parents de ce qui s'était passé plus tôt dans le lit.

Représenté par Me Michel Boudreault, Gérard Audet a avoué sa culpabilité sur deux chefs d'accusation d'attouchements sexuels et il a écopé de 500 $ d'amende sur le premier chef. En ce qui a trait au deuxième chef, le juge Rosaire Larouche, de la Cour du Québec, l'a fait bénéficier d'un sursis de sentence pour une période de trois ans, tout en l'assujettissant à une ordonnance de probation.

Comme le recommandait Me Paul Roy en poursuite, le juge Larouche y a en outre ajouté les conditions suivantes: interdiction pour Audet de se trouver seul en présence d'enfants de moins de 16 ans; 60 jours pour quitter son logement actuel avec une interdiction d'y retourner; enfin, interdiction de contacter ou d'importuner de quelque façon que ce soit les deux victimes.

Marc Taillon écope de dix-sept mois de prison

ROBERVAL (CC) - A son premier passage devant le tribunal des adultes, Marc Taillon, âgé de 19 ans et domicilié sur la rue Pelletier à Roberval, a écopé d'une peine de 17 mois de prison pour divers crimes, notamment des vols avec effractions et une fraude. Représenté par Me Claude Savard, Taillon est passé aux aveux, hier, au Palais de justice de Roberval, devant le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec, relativement à trois introductions avec effractions, à une fraude, à un faux et à huit bris de probation et d'engagement.

Me Michel Boissonneault, substitut du procureur général, a indiqué que Taillon avait commis ces crimes afin de se procurer l'argent nécessaire à l'achat de drogues et de stupéfiants dont il serait un consommateur dépendant.

C'est sur la recommandation des deux parties que le juge Aubin a imposé une sentence globale de 17 mois de détention. Il faut dire que Taillon était détenu depuis six semaines déjà relativement à cette affaire.

Le juge Aubin a en outre assujetti Taillon à une ordonnance de probation de trois ans, laquelle comporte non seulement un suivi d'un an, mais également l'obligation pour le jeune homme de suivre une cure de désintoxication. Le juge a d'ailleurs adressé au centre de détention une recommandation en ce sens.

Pas possible

Du post-modernisme

MOSCOU (AP) — La mort d'un porcelet découpé vivant, par petits morceaux, dans une galerie d'art pendant que le public regardait «l'action» sur un écran de l'autre côté d'un mur, a ému les protecteurs des animaux, a rapporté mardi la «Moskovskaya Pravda».

Un boucher engagé samedi pour la circonstance «a tué un cochon en le découpant en tranches, lentement, savourant chaque instant de l'agonie», rapporte le journal. La scène s'est passée dans la galerie d'art Ridjinya de Moscou.

Cité par le journal, Oleg Koulik, organisateur de l'expositon, a déclaré: «Le meurtre d'un cochon est un spectacle saisissant dont on se souviendra. L'événement n'a besoin d'aucun autre commentaire, que ce soit moderniste ou post-moderniste».

Six personnes arborant des pancartes de protestation s'étaient réunies devant la galerie avant «l'évènement». Elles ont adressé des lettres à la presse, à la SPA de Moscou et à l'Eglise orthodoxe russe.

Météo

Min.: -7
Max.: 3

Un anticyclone centré sur les Grands Lacs maintiendra le ciel généralement dégagé sur le sud-ouest, cette nuit et mercredi. Les températures seront un peu plus douces mercredi, mais resteront sous les moyennes de saison.

Les régions à l'est du Québec demeureront sous l'influence d'une dépression stationnaire au large du Labrador, cette nuit et mercredi. Celle-ci maintiendra des vents vifs du nord-ouest, des conditions nuageuses, ainsi que des averses de neige sur l'estuaire du St-Laurent. Les températures demeureront sous les moyennes saisonnières.

Un système dépressionnaire en provenance du centre des Etats-Unis apportera des nuages sur le sud-ouest, jeudi. Le reste du Québec sera alors sous l'influence de l'anticyclone avec un ciel ensoleillé et des températures plus clémentes.

Saguenay, Lac St-Jean, La Tuque et Réserve faunique des Laurentides: ensoleillé. Max. près de 3. Vents de 20 à 40 km/h.

Jeudi: Ensoleillé. Min près de moins 7.

Sommaire

Arts	37
Bandes dessinées	38
Bourse	42-43
Détente	39
Décès	48
Finances	41
Horoscope	39
Petites annonces	45 à 47
Sports	49 à 55
Télévision	38

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres:
9-7-4

A quatre chiffres:
1-3-5-3

ABONNEMENT
545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(No: 32131). Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 08h30 (0m4) et haute à 13h35 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 20h50 (0m5) et haute à 01h55 (5m0).

LA BAIE — La marée sera basse à 07h20 (0m4) et haute à 13h25 (5m2). Elle sera à nouveau basse à 19h35 (0m4) et haute à 01h45 (5m6).

Lever: 5h53
Coucher: 19h35

Journalistes: Saguenay ...**690-8800 (télécopieur 690-8805)** — Alma ... **668-4506 (télécopieur 662-8165)** — St-Félicien ... **679-3832**

Régionalisation des pouvoirs

Picotte ne veut pas du contrôle des maires

CHICOUTIMI (LT) - Le ministre responsable du développement régional, Yvon Picotte, est bien prêt à régionaliser des pouvoirs, sans pour autant permettre aux maires d'en prendre le contrôle.



Louis Tremblay

Un peu plus d'une centaine d'intervenants du monde économique ont assisté à la conférence du ministre, hier après-midi. Le coloré politicien a expliqué sans détour les grands principes de sa réforme qui permettra aux décideurs régionaux de gérer un budget de 20 millions $ par année à partir de septembre prochain.

Cette décentralisation nécessite la restructuration du Conseil régional de concertation et développement (CRCD). Informé de la lutte acharnée des maires pour prendre le contrôle de la future structure, le ministre a décoché des pointes à peine voilées à l'endroit du maire Ulric Blackburn, un fervant défenseur du pouvoir absolu des maires dans la future structure.

«Si ça prend un an pour restructurer le CRCD, c'est signe qu'ils ne sont pas capables d'administrer un seule piastre. Le complexe de la capitale régionale, je le connais bien. Le maire de Trois-Rivières a déjà voulu jouer ce jeu et je l'ai rappelé assez rapidement à l'ordre», a indiqué le ministre en conférence de presse.

Yvon Picotte souhaite que les principaux intervenants régionaux en arrivent à une entente rapidement puisque dès septembre, les budgets ministériels seront décentralisés et le ministre espère que la nouvelle table de concertation sera en mesure de fournir des avis sur certains projets.

«La réforme prévoit un minimum de 33 pour cent d'élus locaux à la table. Il peut y en avoir plus suivant ce que les gens de la région décideront. Ils peuvent également conserver la même structure», a tranché le ministre qui n'interviendra pas directement dans le processus de restructuration du CRCD.

Tout au long de sa conférence, M. Picotte a mis l'accent sur la nécessité de mieux utiliser les fonds disponibles à partir des réalités de chaque région. C'est la base même de cette réforme. Elle devrait permettre de faire débloquer rapidement des dossiers: «Nous seront continuellement en sommet», a-t-il résumé.

Principes

La réforme Picotte comprend le rapatriement en région des budgets que les ministères allouent déjà à l'exception de l'Education, de la Sécurité publique et des Affaires municipales. Dans l'ensemble du Québec, ces budgets représentent approximativement 550 000 000 $. La répartition par région est calculée à partir du poids démographique.

Le ministre devra procéder à la nomination d'un sous-ministre dont le bureau sera situé en région. Il fera le lien entre la table de concertation régionale et le gouvernement.

Il est encore trop tôt pour connaître les montants contenus dans les différentes enveloppes ministérielles qui seront décentralisées vers les régions.

Le ministre du Loisir de la Chasse et de la Pêche, Gaston Blackburn, qui participait à l'événement d'hier, a expliqué que son ministère, par exemple, allait identifier les sommes à décentraliser au cours des prochaines semaines. L'enveloppe décentralisée du MLCP devrait normalement être connue, toujours selon M. Blackburn, avant l'entrée en vigueur de la réforme.

FDR

Pour ce qui est du Fonds de développement régional de trois millions $, il faudra attendre à 1996 puisque la région a connu un sommet économique l'an dernier. Le fonds sera également sous la responsabilité de la table de concertation régionale.

Le ministre Yvon Picotte a reçu un accueil mitigé lors de la prestation d'hier, principalement auprès des maires qui ne digèrent toujours pas la fameuse réforme Ryan. Par contre, des intervenants économiques croient qu'il faut donner la chance au coureur et sont prêts à tenter l'expérience.

Quoi qu'il en soit, la réforme se rendra au bout. Le ministre Picotte, en conférence de presse, a affirmé qu'il avait livré une dure bagarre pour faire accepter les principes de la régionalisation et qu'il s'attendait à des résultats rapidement, en autant que les petites luttes de pouvoir ne viennent pas freiner le processus comme c'est souvent le cas.



RENCONTRE - Le maire Marcel Martel a pu discuter quelques minutes avec le ministre responsable du Développement régional, Yvon Picotte, hier, lors du passage du ministre dans la région.
(Photo Jeannot Lévesque)

Discours de Picotte

Les maires sont peu impressionnés

CHICOUTIMI (LT) - Les maires de la région (ceux des principales villes), ne semblaient pas impressionnés par la conférence du ministre Yvon Picotte.

Le maire Ulric Blackburn n'est pas sourd et a bien perçu les allusions du titulaire du Développement régional. Malgré ces allusions, le maire de Chicoutimi persiste à croire que les élus doivent détenir la majorité des sièges à la future table de concertation régionale.

«Nous sommes d'accord pour prendre plus de responsabilités. Tout ce que nous voulons, c'est de discuter des moyens de financement qui vont avec ces responsabilités», insiste le maire Blackburn.

Il faut dire que les maires du Saguenay avaient eu droit, en matinée, à une conférence similaire du ministre Robert Middlemiss sur le transfert aux municipalités de la voirie rurale.

Ce qui a fait dire au maire Blackburn que ce sont encore les contribuables qui vont payer l'addition, alors que le gouvernement du Québec ne procédera à aucune diminution d'impôt.

Les élus sont prêts à prendre en charge le développement régional. Ils sont cependant inquiets, tout comme pour la voirie rurale, des engagements du gouvernement.

«Qu'est-ce que nous allons faire si dans trois ans le gouvernement décide de couper», reprend M. Blackburn, visiblement choqué par l'attitude du gouvernement dans tout le dossier des transferts de responsabilité.

Pour ce qui est des mises en garde du ministre Picotte, le maire Blackburn ne semble pas trop inquiet. Il soutient qu'il appartient aux gens de la région de décider de la future structure, n'en déplaise au ministre responsable.

Ulric Blackburn estime qu'une entente sur la restructuration est envisageable pour les prochaines semaines. La proposition qui donnerait une majorité de sièges aux élus à l'exécutif, permet, dans l'esprit d'Ulric Blackburn, de poursuivre les discussions.

Les Montagnais refusent de discuter

CHICOUTIMI (LT) - Le conseil de bande de Mashteuiatsh n'a pas de leçon à recevoir de personne sur tout ce qui touche la chasse et la pêche de subsistance.

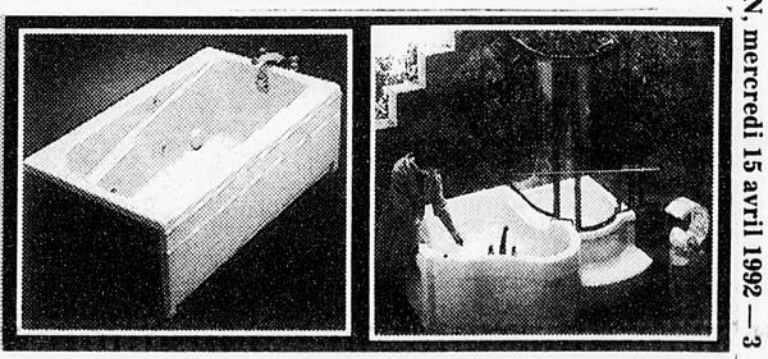
Il n'est donc pas question, pour les Montagnais du Lac-Saint-Jean, d'entreprendre des discussions avec les autorités gouvernementales ou autres organismes sur ce sujet. C'est du moins l'avis émis par Alain Nepton, en réponse au président de la Fédération québécoise de la faune (FQF-02), Alain Gagnon. Dans son rapport sur la consultation publique sur la chasse à l'orignal, la FQF-02, ainsi que deux autres organismes, réclament la fin de la chasse à l'orignal de subsistance pratiquée par les Autochtones.

«Nous n'avons pas eu besoin de la fédération pour nous sensibiliser à la problématique de l'orignal. Depuis 1988, le conseil de bande a adopté ses propres mesures afin de protéger l'orignal puisque nous avons constaté sa diminution», signale le vice-chef.

Selon les règles du conseil de bande de Mashteuiatsh, la chasse à l'orignal, pour les résidants de la réserve, est ouverte pendant une période déterminée à l'automne. Ceux qui demeurent en permanence sur les territoires ont droit d'abattre des orignaux pour subvenir à leurs besoins, sans plus. Ils doivent également consommer la viande sur les lieux de campement. Les agents territoriaux de la réserve supervisent l'application de ces règles. Ce qui n'empêche toutefois pas certains abus, comme c'est le cas pour les braconniers. Alain Nepton a fait remarquer que le conseil ne défendait pas les individus qui faisaient le commerce de la viande ou abusaient de la ressource. La position de la FQF à l'endroit des Autochtones ne semble pas ébranler les Montagnais du Lac-Saint-Jean. La pratique de la chasse et de la pêche de subsistance fait partie des droits ancestraux et les Autochtones n'abandonneront jamais ces droits déjà reconnus par les tribunaux.

Le chauffage MODERNE D'ARVIDA (1977) Inc.
Plomberie - Chauffage - Ventilation
2820, de Lasalle, Jonquière
Tél.: 548-8275 Télex: 548-9073

Dépositaire d'appareils de plomberie haut de gamme de marque Kohler
Pour tous vos besoins en plomberie et chauffage, contactez des spécialistes
VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE



Route du Nord

Construction Cris tient à préciser les faits

CHIBOUGAMAU (SL) — La construction de la Route du Nord, un projet de 74 millions de dollars sous la responsabilité de la compagnie de construction Cris se fait sous la juridiction de la Commission de la construction du Québec (CCQ), mais il est clair que l'embauche des Amérindiens sera privilégiée.

Le directeur général de la compagnie, Jacques Tremblay, et le vice-président et directeur général de Beaver Asphalte, Joe Carola, sont venus hier rencontrer les entrepreneurs et commerçants de Chibougamau pour mettre les points sur les «i».

Une rencontre de même



Serge Lemelin

nature a lieu aujourd'hui à Roberval pour s'assurer que les entrepreneurs du Lac-Saint-Jean connaissent bien les règles du jeu pour se qualifier.

Les maîtres d'oeuvre du projet qui emploiera 300 ouvriers pendant quatre à cinq mois par année pendant deux ans doivent respecter un échéancier serré des travaux pour remettre la route en décembre 1993 entre les mains du ministère des Transports.

Le chantier sera divisé en deux: la partie nord sous la responsabilité directe des Cris embauchera deux-tiers de Cris, principalement des gens de Nemiskau et de Chissassibi; la partie sud, que les Cris relèguent à Beaver Asphalte, retiendra un tiers d'Autochtones en provenance du lac Mistassini.

Le reste des emplois sera disponible pour les travailleurs de la région et hier, seulement, 132 ouvriers de toutes qualifications ont soumis leur dossier par le biais du commissaire industriel Robert Taylor qui assistait à la réunion.

On compte dépenser une quarantaine de millions de dollars cette année pour des travaux de déboisements, d'exploration et d'inventaire de bancs d'emprunts, de nivelage et de transport de matériaux.

Entre 500 et 600 ponceaux seront construits tout au long de la route qui va relier Chibougamau à la Baie James, mais l'ouvrage le plus important, un pont enjambant le rivière Broadback sera érigé durant l'été de 1993 par un sous-traitant qui reste à choisir.

Les travaux accusent un certain retard en raison de l'hésitation des gouvernements qui ne se sont finalement entendus qu'à la fin de décembre 1991 pour signer le contrat.

L'hiver n'a pas permis le démarrage des travaux et il faut attendre que les deux campements du nord et du sud qui accueilleront les ouvriers soient aménagés. D'ici là, les quelques ouvriers embauchés doivent séjourner à Nemiskau à fort prix.

Ils étaient une cinquantaine de constructeurs et commerçants de Chibougamau à réclamer une plus grande part du gâteau, mais le directeur de la compagnie de construction Cris leur a rappelé la réalité économique: «Avec toutes les offres de services que je reçois, c'est cinq routes comme ça que ça prendrait pour satisfaire tout le monde.»

M. Tremblay n'a pas caché qu'il fait l'objet de pressions constantes pour accorder des sous-contrats à des entrepreneurs locaux qui ont favorisé le projet, mais que sa philosophie de base est de faire travailler son personnel et d'utiliser son équipement dans la mesure où il a l'expertise pour le faire.

«C'est évident que nous aurons besoin d'une quarantaine de camions pour transporter le concassé et le matériel. Nous n'avons pas l'intention d'en acheter pour se lancer là-dedans, nous allons faire affaire avec des gens qui en ont.»

«Cependant, ne nous demandez pas de stationner notre équipement et de ne pas faire travailler notre monde pour l'envoyer à d'autres, ce serait illogique.»

Dans la région

Beaver Asphalte a dépensé 1,4 million$

CHIBOUGAMAU (SL) - En un peu plus de deux mois, la compagnie Beaver Asphalte, qui a obtenu une partie importante des travaux de la construction de la Route du Nord en sous-traitance, a dépensé 1,4 million de dollars dans la région.

Le gros des engagements a été fait au niveau de l'ingénierie, soit un peu plus de un million de dollars, pour préparer les travaux de 1992.

Venu mettre le monde à l'heure juste, selon son expression, le vice-président de Beaver Asphalte, Joe Carola, n'a pas ménagé les chiffres pour faire taire les détracteurs qui critiquent la gestion de projet et soupçonnent que les travaux profitent à des compagnies et ouvriers de l'extérieur de Chibougamau et du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Notre philosophie est de travailler dans les régions avec du monde de la place», soutient Joe Carola, «nous n'amenons qu'un petit noyau d'hommes-clés, des contremaîtres et des cadres pour la plupart, qui connaissent nos méthodes de travail.»

Il a enjoint les entrepreneurs de la région à relever leurs manches: «Pour faire du déboisement, j'ai envoyé des appels d'offres à 38 entrepreneurs et seulement 14 m'ont répondu.»

Les contrats de déboisement ont finalement été octroyés à deux compagnies autochtones (Une du lac Mistasini et l'autre de Oujé-Bougoumou) et un entrepreneur de Chibougamau, Bertrand Tremblay.

«Nous avons sollicité trois compagnies pour nous faire des offres pour déménager nos camps sur le site des chantiers: aucune n'a répondu à notre appel», constate M. Carola.

En revanche, Domicilex (de Jonquière) a construit six modules neufs au coût de 600 000 $ pour abriter les services administratifs des camps; les autres bâtiments, usagés, ont été achetés des mines Minnova et Meston près de Chibougamau.

Pour essayer d'améliorer les communications avec les gens qui veulent une meilleure part du gâteau, Beaver Asphalte a maintenant pignon sur rue à Chibougamau.

Pas de tronçons

Même si les sous-traitants de la région peuvent s'attendre à se voir confiés des travaux, il n'est pas question de confier la réalisation de tronçons complets à des compagnies locales.

«Nous devons construire une route complète pour laquelle nous fournissons une garantie. Il n'est pas question de la séparer en petits morceaux et d'être responsable du résultat devant le gouvernement», a conclu le directeur général de la compagnie de construction Cris, Jacques Tremblay.

Bernard Lemaire choque

SHERBROOKE (PC) — Le président du Syndicat des employés de la papetière Cascades à East Angus, Lucien Desrochers, s'est dit déçu, choqué et surpris de la déclaration du président de Cascades, Bernard Lemaire, publiée dans l'édition de lundi du quotidien La Presse et qui laisse supposer qu'il y aurait des «pourris et dangereux» au sein du personnel de l'usine de l'Estrie.

M. Desrochers soutient qu'il est inadmissible que le président d'une entreprise traite ainsi publiquement certains de ses employés. «Ce n'est pas la bonne façon d'améliorer des relations de travail avec ses employés. Je ne comprends réellement pas la nature de la déclaration de M. Lemaire et je ne l'accepte pas.»

D'autant plus, selon le président du syndicat affilié à la CSN, que les employés de la papetière d'East Angus ont démontré leur bonne volonté depuis l'acquisition de l'usine par Cascades, en septembre 1983, et qu'ils ont encore amélioré leur rendement depuis l'appel lancé par M. Lemaire, en novembre dernier.

M. Desrochers déplore cette déclaration et invite le président de Cascades à cesser de lancer de telles accusations qui, dit-il, sont sans fondement à East Angus.

Pour sa part, le vice-président de Cascades, Alain Lemaire, qualifie de très regrettable le fait qu'un journaliste du quotidien montréalais ait fait un lien entre les employés «pourris et dangereux» de la papetière de Trois-Rivières et ceux de l'usine d'East Angus.

A quelque 188 étudiants

L'UQAC remet ses bourses d'excellence

CHICOUTIMI (CP) - L'Université du Québec à Chicoutimi a remis, hier soir à quelque 188 étudiants, des bourses d'excellence qui se chiffrent cette année à 1,4 million $.

Selon un porte-parole de l'institution, environ 500 personnes ont participé à cette soirée. «L'université est heureuse de souligner annuellement le travail de ses meilleurs étudiants ainsi que les contributions généreuses d'entreprises et organismes régionaux et nationaux qui supportent le programme de bourses de l'institution», a déclaré un porte-parole de l'UQAC, Paul Gagnon.

Au sujet des contributions régionales, il appert que 55 bourses ont été attribuées à des étudiants ce qui représente une somme de plus de 100 000 $.

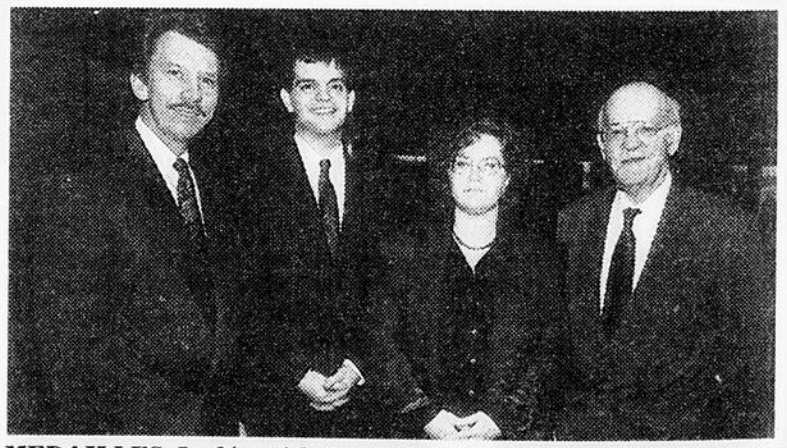
Au chapitre des bourses d'études supérieures, le porte-parole de l'UQAC signale la performance de Paul Bédard, un étudiant finissant au Doctorat en ressources minérales, qui a reçu une bourse de 29 000 $ pour deux ans (29 000 $ annuellement). M. Bédard poursuivra des études post-doctorales.

Gouverneur général

A l'occasion de la cérémonie d'hier, le député de Jonquière aux Communes, Jean-Pierre Blackburn, a remis a des étudiants dont la performance académique est exceptionnelle les médailles d'or et d'argent du Gouverneur général du Canada.

Ainsi, Charles Desbiens qui a complété un baccalauréat en ingeniérie à l'UQAC avec une note parfaite de quatre sur quatre, puis réalisé sa maîtrise avec une moyenne parfaite a reçu la médaille d'or. M. Desbiens est originaire de Jonquière.

Par ailleurs, Marie Auclair une finissante au baccalauréat en linguistique de l'UQAC a reçu la médaille d'argent. Mme Auclair, qui est originaire de Québec, a obtenu une moyenne parfaite de quatre sur quatre. Elle entreprendra à l'automne une maîtrise en études littéraires.



MEDAILLES - Le député de Jonquière aux Communes, Jean-Pierre Blackburn (à gauche) a remis hier les médailles d'or et d'argent du Gouverneur général à deux étudiants de l'UQAC. Charles Desbiens a reçu l'or tandis que Marie Auclair obtenait l'argent. A droite, le président de la soirée de remise des bourses d'excellence, le recteur de l'UQAC, Gérard Arguin.

(Photo Jeannot Lévesque)

Roberval

Larose appuie les gens du Claire-Fontaine

ROBERVAL (JG) - Fort de l'appui de leur président, Gérald Larose de la CSN, le syndicat des personnes salariées du centre le Claire-Fontaine de Roberval (autrefois le Centre psychiatrique) demande au gouvernement d'intervenir dans le dossier du changement de vocation de cette institution.

Cette forme d'intervention prendrait la forme d'un moratoire durant lequel un Forum spécial serait appelé à revoir de fond en comble le processus de changement. Le président Larose, est venu, hier matin, à Roberval rencontrer les travailleurs qui sont de plus en plus inquiets du processus de conversion en un centre pour déficients intellecturels.

En conférence de presse, le président local, Alain Langevin, a rappelé que le ministre avait désavoué le conseil d'administration en lui demandant de suspendre le processus de réinsertion sociale. Il s'est interrogé sur la capacité du conseil de mener à terme cette mission, lui qui a loué deux résidences toujours vides après 17 mois. Leur plan de réinsertion sociale est présentement sujet à révision.

Jusqu'à maintenant, la direction aurait aboli 52 postes, déplore le président André Langevin qui estime que devant une telle situation il faut se tourner vers le gouvernement et les décideurs de la santé et des affaires sociales.

Larose

«La CSN travaille au moment où on se parle à recréer un Forum pour reprendre le processus. Nous sommes en pourparlers avec la direction du ministère des Affaires sociales. Il faut remettre le processus de conversion sur ses rails. Il faut asseoir les vrais décideurs autour d'une même table pour planifier le processus de désinstitutionnalisation visant à protéger les droits des salariés et des bénéficiaires», a expliqué le président Gérald Larose lors d'une conférence de presse.

Un Forum, selon Gérald Larose, serait une mesure qui offrirait la possibilité de respecter tous les intervenants concernés.

Robillard reste optimiste

ROBERVAL (JG) - L'avenir du Claire-Fontaine est loin d'être sombre et tout le milieu doit épauler les administrateurs qui entendent faire preuve de leadership en ce qui concerne les services en déficience intellectuelle au Lac-Saint-Jean.

On verrrait bien que Roberval en devienne le siège social. C'est le message qu'a livré, le président du conseil d'administration de ce centre, André Robillard, alors qu'il prenait la parole au dîner-conférence de la Chambre de commerce de Roberval.

Devant quelque 50 invités convives, le président n'a pas caché que le processus de changement de vocation n'avait pas toujours été facile, mais que la nomination prochaine d'un directeur général et l'ouverture sous peu de deux résidences allaient donner un nouvel élan au processus de conversion. Le plan de réinsertion sociale serait délivré l'automnne prochain.

Chiffres en main, il a soutenu que le milieu robervalois n'allait pas perdre en terme de masse budgétaire. La sécurité des emplois des travailleurs réguliers ayant un poste avant le 16 avril 1987 l'assurerait. Il a dit douter que les employés appelés à aller travailler à l'extérieur de Roberval déménagent. L'implantation de résidences dans le milieu génèrerait des revenus.

Chef de file

Au lieu de critiquer ou de vouloir tout remettre en question, le président Robillard, a incité le milieu, les cadres et les employés de cette institution à appuyer le conseil d'administration qui compte faire du Claire-Fontaine le siège social de la déficience sociale au Lac-Saint-Jean. Le CEDAP et la Villa des Lys sont les deux autres institutions qui donnent des services en déficience intellectuelle.

Dans le giron de la réforme, un seul directeur général assurera la direction de ces trois centres. Le président Robillard n'a pas caché, hier, qu'on travaille pour que ca soit le leur. La nomination de Roberval comme siège social en déficience intellectuelle serait normale compte tenu que le Claire-Fontaine compte le plus gros budget, le plus d'ancienneté, le plus d'employés et est le mieux situé géographiquement.

Quant au moratoire et au Forum demandés par le syndicat, le président Robillard a signalé que cette décision appartenait au gouvernement.

SPORTS EXPERTS

COÛTS D'ENVOI DU

PRINTEMPS

SOLDE DE VÉLO

VÉLOS DE MONTAGNE

McKINLEY Aventurier 26"
Vélo 12 vitesses avec système de changement de vitesses "SIS". Dérailleur Shimano.
Disponible pour homme ou femme.
Au bas prix de 179,99

NAKAMURA Equinox
Vélo 21 vitesses "STI".
Nouveau groupe Shimano 200 GS.
Pédalier ovale "Biopace".
Au bas prix de 419,99

NAKAMURA Escape
Vélo 21 vitesses "STI" avec cadre de type "sloping" en Trimoly surdimensionné. Groupe Shimano 300 GS avec étriers de freins "low profile". Pédalier ovale "Biopace".
Au bas prix de 499,99

VÉLOS DE MONTAGNE JR

McKINLEY Aventurier 20"
Au bas prix de 119,99

99,99
Disponible pour garçon ou fille et en version de 16" à

McKINLEY Aventurier 24"
Vélo 12 vitesses avec système de changement de vitesses "SIS". Dérailleur Shimano. Disponible pour garçon ou fille.
Au bas prix de 179,99

VÉLO HYBRIDE

McKINLEY Liberty
Vélo de route et sentier avec nouveau groupe Shimano 70 GS 18 vitesses "STI". Freins à cantileviers.
Disponible pour homme ou femme au bas prix de 269,99

ACCESSOIRE

Casque NAKAMURA
Approuvé A.N.S.I. avec standard de fabrication de qualité supérieure.
Au bas prix de 34,99

Système STI

Cadre surdimensionné

Au bas prix de 249,99

McKINLEY
Vélo de montagne McKINLEY Horizon

Freins à cantileviers

Nouveau groupe Shimano 70 GS 18 vitesses

Nous garantissons la mise au point pour une période de 6 mois.

sports experts

Place du Royaume

545-4945 - CHICOUTIMI

Conservation de la faune

Jean-Louis Bluteau pense à l'avenir des jeunes

CHICOUTIMI (YB)- Le président de l'Association des pourvoyeurs du Saguenay-Lac-St-Jean/Chibougamau inc., Jean-Louis Bluteau considère que la Commission scolaire de la baie des Ha! Ha! et les ministères concernés (MENVIQ et MEQ) devraient s'ouvrir à la mise sur pied d'une option reconnue permettant à des jeunes d'obtenir une formation et ultérieurement un emploi permanent au chapitre de la protection et de la conservation de la faune.

En entrevue, Jean-Louis Bluteau fait valoir que les pourvoyeurs ont besoin de disposer d'une main-d'oeuvre capable de gérer et d'exploiter au mieux les territoires qu'ils ont acquis sous bail ou autrement et qui, règle générale, ne sont exploités qu'à environ 25 pour cent de leur véritable potentiel. «Bon nombre de pourvoyeurs sont débordés dans les tâches qu'ils ont à effectuer, en saison, et



Yvon Bernier

voient d'un fort bon oeil une formation adéquate en ce sens.»

Opportunité d'emploi

Jean-Louis Bluteau rappelle que pour plusieurs jeunes les opportunités d'emploi ne pleuvent pas ces années-ci et que le désarroi les guette à plusieurs égards. «Il suffirait que le ministère de l'Education du Québec de concert avec le ministère de l'Environnement du Québec (MENVIQ) autorise la mise sur pied d'une formation axée sur la gestion de pourvoiries.»

Le porte-parole de l'association signale que l'objectif n'est pas de prendre la place des agents de conservation de la faune, mais bien de créer un créneau nouveau permettant à des étudiants du niveau secondaire IV ou V d'acquérir des connaissances et habiletés visant à les préparer à une profession.

«Essentiellement, fait-il valoir, des personnes ressources enseigneraient aux jeunes personnes débrouillardes et intéressées des techniques et habiletés en matière de plein air, de canotage, de trappage, de pêche et de chasse, d'inventaire faunique, d'utilisation et d'entretien d'équipements, de survie en forêt, etc. etc. Les mêmes candidats pourraient également acquérir des notions de premiers soins et de procédures judiciaires.»

Le président fai remarquer que dans une ère de technologie, de communication tous azimuts et de marketing, il devient impératif de gérer le mieux possible les grands territoires forestiers de l'ensemble du Québec.

A quel endroit ce type d'option pourrait-il être donné? «Dans une polyvalente de la région par exemple.

D'ailleurs la commission scolaire Baie des Ha! Ha! a démontré un certain intérêt pour ce type de cours par le passé, mais n'a pas poussé plus avant.

La première institution scolaire qui ira de l'avant avec ce projet détiendra en quelque sorte l'exclusivité du programme.»



BESOIN - Le président de l'Association des pourvoyeurs du Saguenay-Lac-St-Jean, Jean-Louis Bluteau.
(Photo Jeannot Lévesque)

Démarches auprès du ministère de l'Education

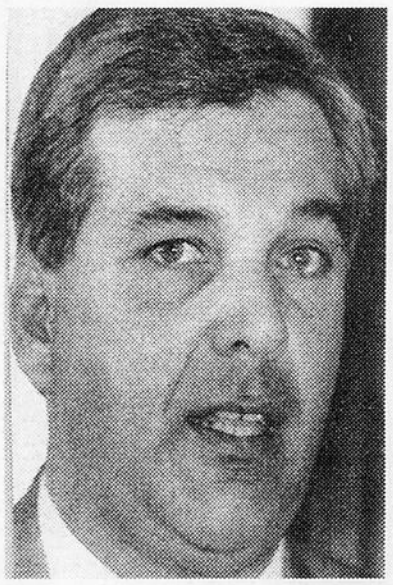
CHICOUTIMI (YB)- La commission scolaire Baie des Ha! Ha! vient d'amorcer des démarches auprès du ministère de l'Education du Québec (MEQ) concernant l'éventuelle mise sur pied d'une option axée sur la conservation de la faune.

Directeur des services éducatifs à la CS Baie des Ha! Ha!, Michel Desgagné a reconnu hier que la CS Baie des Ha! Ha! a effectivement amorcé ces derniers temps des discussions avec des représentants du MEQ afin d'explorer diverses avenues pouvant mener à l'établissement d'une telle option. «Nous avons présenté un dossier en ce sens.»

Parallèlement à cette intervention, l'Association des pourvoyeurs du Saguenay-Lac-St-Jean/Chibougamau inc., tente de son coté de convaincre le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche de l'importance de développer une telle option, ajoute le directeur des services éducatifs.

A Chicoutimi

Le chômage est élevé surtout chez les jeunes



BILAN — Le directeur général de la Corporation de développement économique de Chicoutimi (CDEC), Clément Vaillancourt, a présenté le rapport annuel de la CDEC, hier, en présence du président de la Corporation, le maire Ulric Blackburn.
(Photo Sylvain Dufour)

CHICOUTIMI (CD) — Même si, statistiquement parlant, Chicoutimi présente, en 1991, un portrait économique pas trop désastreux en raison de la bonne performance du secteur de la construction et de la progression du parc industriel, il n'en demeure pas moins que le taux de chômage est élevé surtout chez les jeunes. Il n'y a donc pas de quoi se réjouir bien que les figures montrent certains aspects positifs.

C'est le constat que fait le directeur général de la Corporation de développement économique de Chicoutimi (CDEC), Clément Vaillancourt, dans son bilan annuel.

Lors d'une rencontre avec la presse, hier, Clément Vaillancourt a confié que Chicoutimi n'avait malheureusement pas de grands projets sur la table pour 1992. Même que, sur le plan de la construction, les mois de janvier, de février et de mars enregistrent une diminution de 50 pour cent. «Chicoutimi ne fera donc pas de miracle; il faudra se serrer les coudes», a-t-il prédit. Il espère qu'il y aura une reprise, en 1993. Mais encore là, il rappelle que, si reprise il y a, elle se fera d'abord sentir aux Etats-Unis, ensuite au Canada dans les



Catherine Delisle

grandes métropoles. On risque de devoir attendre encore.

Le rapport annuel de la CDEC fait quand même état de deux éléments positifs en 1991, à Chicoutimi. Effectivement, dans le secteur de la construction, Chicoutimi a connu une croissance de 30 pour cent par rapport à 1990. La ville a enregistré un total de 69 700 000$ de valeur de permis émis, ce qui constitue un sommet depuis les quatre dernières années. Le second élément concerne la poursuite de la croissance du parc industriel du Haut-Saguenay. La CDEC a concrétisé sept dossiers de vente de terrain totalisant près de 500 000 pieds carrés et contribué à l'implantation de 14 nouvelles entreprises.

Cependant, Clément Vaillancourt observe une diminution généralisée de l'emploi, notamment dans le secteur de l'industrie de la construction, dans le transport et l'entreposage, dans le commerce de gros. Aussi, à Chicoutimi, il note une augmentation d'emplois temporaires et une diminution d'emplois permanents ce qui est significatif, selon lui, de la crise économique.

Dans l'ensemble, dans le secteur du Chicoutimi Métropolitain, il constate une baisse nette de 2,9 pour cent de l'emploi total, c'est-à-dire permanent et saisonnier. Ainsi, on compte 32 898 travailleurs, en 1991, comparativement à 33 875, en 1990. Selon le maire Ulric Blackburn, également président de la CDEC, les économistes prévoient une reprise légère vers la fin de 1992 et plus marquée pour 1993.

C'est le parc industriel du Haut-Saguenay qui représente un des rouages importants de la planification urbaine de Chicoutimi. Alors qu'en 1975 on estimait disposer d'une banque de terrains industriels pour les 20 à 25 prochaines années, il faut aujourd'hui réviser ces pronostics et s'attabler sur des projets d'expansion et ce, à court terme. Déjà, le parc contient une centaine d'entreprises et 2395 personnes y oeuvrent quotidiennement. Clément Vaillancourt parle d'une véritable plateforme régionale pour la fourniture de biens et services industriels tant à la grande entreprise qu'à la PME.

La valeur totale des immobilisations cumulées depuis 1977 s'élève à 91 355 500$ au 31 décembre 1991. La valeur imposable des entreprises opérant au parc industriel s'élève à plus de 54 000 000$.

En bref

Médicament miraculeux

DALLAS, Texas (AP) — Un médicament destiné à régulariser la pression sanguine permet de réduire notablement les risques d'attaques cardiaques et pourrait sauver jusqu'à 15000 personnes par an, selon une étude présentée mardi à Dallas, au Texas, au congrès annuel de l'American College of Cardiology.

Les auteurs de cette étude ont recommandé l'administration de ce médicament, le captopril, aux quelque 250000 personnes qui survivent à une attaque cardiaque chaque année. Ce médicament pourrait ainsi sauver annuellement entre 12000 et 15000 personnes.

Le captopril fait partie d'un nouveau type de médicaments: les inhibiteurs ACE, dont le rôle est d'assouplir les vaisseaux sanguins.

Coups de feu à Kahnawake

MONTREAL (PC) — Un policier de la Gendarmerie royale du Canada a vidé le barillet de son revolver en direction d'un Mohawk, lundi soir.

Depuis les coups de feu tirés par la Sûreté du Québec pour aller chercher le cadavre du caporal Lemay dans la pinède d'Oka, en juillet 1990, c'est la première fois qu'un policier se sert de son arme contre un Mohawk.

Selon la GRC, l'agent qui a fait feu est un policier d'expérience.

Il a été mute à des tâches administratives pour le temps que durera l'enquête menée par la Sûreté du Québec.

Les coups de feu ont été tirés au terme d'une chasse à l'homme entreprise par une automobile de patrouille de la Sûreté du Québec contre un automobiliste soupçonné de faire la contrebande de cigarettes. «C'est l'excès de prudence du conducteur qui a attiré notre attention», a expliqué hier l'agent André Blanchette, des affaires publiques de la SQ.

Le conseiller Hamel songe à faire de la politique provinciale

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Conseiller municipal à Chicoutimi depuis 1985, Rémi Hamel a encore bien d'autres ambitions politiques.

Effectivement, le conseiller Hamel a été approché pour faire le saut sur la scène politique provinciale comme candidat libéral.

Interrogé à ce sujet, hier, le conseiller Hamel a admis avoir été sollicité pour se présenter candidat à une prochaine assemblée de mise en candidature dans la circonscription de Chicoutimi.

Rémi Hamel confie que l'idée mérite réflexion. Toutefois, il ne cache pas que la mairie est un poste qui l'intéresse particulièrement d'autant plus qu'il oeuvre de façon active sur la scène municipale depuis déjà sept ans. Cependant, il ajoute que si le maire actuel, Ulric Blackburn, décidait de se présenter encore une fois, il préférerait s'abstenir. «En dépit de nos différences politiques, je considère qu'il fait un bon travail. S'il décidait d'être encore dans la course à la mairie, j'admets que je ne serais pas intéressé à me présenter contre lui», a déclaré Rémi Hamel.

Rémi Hamel est coordonnateur des activités de réadaptation à Centrart. Il envisage prendre sa retraite dans six ou sept ans. C'est pourquoi, il pense que le moment serait bienvenu dans un an ou deux pour faire de la politique de façon plus active. Mais d'ici là, il dit avoir tout le temps voulu pour laisser mûrir les choses et prendre une décision éclairée.

Des portes et fenêtres à votre mesure
PROFITEZ DE NOTRE OFFRE RÉNOVATION
4.9%* D'INTÉRÊT JUSQU'À 48 MOIS
*SUJET À APPROBATION
ESTIMATION GRATUITE
ARCON CANADA
1529, boul. Talbot, CHICOUTIMI G7H 4C3
545-7240 • Sans frais: 1-800-463-6592

ENTRE 4 MURS CHERCHEZ-VOUS UN STYLE?
ESPACES LIBRES
Aménagements d'intérieurs publics et privés.

Avec originalité et performance
au studio/boutique de
Claude Tremblay
Nadine Sénéchal
459 Est, rue Racine, Chicoutimi
Décoratrices
Tél.: 549-8754
Objets et produits décoratifs pour la maison et le bureau.

Chic
Pontiac Buick
Camion G.M.C.
La destination santé de votre voiture... et votre portefeuille

Offre spéciale d'entretien
Remise de 20% sur pièces G.M.
Remise de 15% sur le temps
L'offre comprend: pièces et temps de travail effectué à notre atelier de service seulement.

Diagnostic complet
L'offre comprend: une vérification complète en 20 points
39.95$ T.P.S. + T.V.Q. en sus
Main-d'oeuvre comprise seulement, pièces et pose en sus

Lubrification, vidange et filtre
19.95$ T.P.S. + T.V.Q. en sus
Comprend la main-d'oeuvre et les pièces indiquées. Pour presque tous les modèles G.M.

Alignement
L'offre comprend: vérification du pincement aux 4 roues
30.95$ T.P.S. + T.V.Q. en sus
Main-d'oeuvre comprise

Pièces GM Service
Le choix qui s'impose.

Chic
Pontiac Buick G.M.C.
80, rue Racine
Chicoutimi
696-2226
Offre valide jusqu'au 29 mai 1992 inc.

Commentaire

La ressource faunique doit être partagée équitablement

Une consultation menée auprès des chasseurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean par le chapitre local de la Fédération québécoise de la faune, et dont le Quotidien faisait état hier, démontre que l'opposition entre Blancs et Autochtones, en matière de chasse au gros gibier, devient de plus en plus évidente.

Le climat se détériore rapidement entre les utilisateurs québécois de la ressource faunique et personne, même pas le gouvernement, ne semble se soucier de ce qui est en train de se préparer.



Carol Néron

Les privilèges dont jouissent les Autochtones, en particulier la chasse et la pêche de subsistance, sont loin de faire l'unanimité chez les Blancs. Selon la FQF, les modalités régissant ce droit devraient faire l'objet d'une révision en profondeur avant que la situation devienne incontrôlable à tous points de vue.

L'agacement des pêcheurs et des chasseurs saisonniers n'est pas récent et s'étend à d'autres activités qui ont la forêt pour cadre. Le même sentiment, plus exacerbé, circule en effet chez les trappeurs blancs, obligés de se plier à une règlementation autrement plus stricte que celle appliquée à leurs collègues autochtones.

La FQF suggère que le gouvernement québécois mette fin au principe de la chasse et de la pêche de subsistance. Une telle décision permettrait d'alléger le climat qui, au début de chaque saison, risque de transformer certaines zones d'aménagement constrôlées (ZEC) en champ de bataille!

La grogne des chasseurs, des pêcheurs et des trappeurs, ne se dissipe pas, elle va même en s'accentuant. Cette attitude a été confortée par la crise amérindienne de 1990 et les revendications territoriales des Autochtones dans le cadre du débat constitutionnel.

Le gouvernement québécois joue à l'autruche. En apposant régulièrement une fin de non-recevoir aux demandes des Blancs, il ne fait qu'encourager le vent de la confrontation. Cette affirmation n'a rien d'alarmiste, au contraire, elle traduit fidèlement l'état d'esprit actuel des amateurs de chasse et de pêche, ainsi que celui des milliers de Québécois qui ont fait de la trappe une activité qui ne relève plus du simple loisir mais de l'industrie.

Les commentaires entendus à l'occasion de colloques ou de congrès regroupant les utilisateurs de la ressource faunique vont tous dans le même sens: les Autochtones prennent trop de place et ils ne se gênent pas pour utiliser leur droit d'aînesse. Certains vont même jusqu'à parler de provocation...

Tous les éléments sont réunis pour donner naissance à un drame. Plus que les déclarations à caractère belliciste des parties en présence, c'est l'apathie du gouvernement québécois qui est susceptible d'envenimer encore plus les choses. Le contentieux opposant en forêt Blancs et Autochtones implique un règlement urgent et équitable.



Au fil du temps

15 ans après le Dr Berthot

Les autorités de l'Hôpital de Chicoutimi triomphaient, lundi dernier.

Le Dr Patrick Vinay, président du Fonds de la recherche en santé du Québec (FRSQ), était venu annoncer la formation du premier projet-pilote en région pour le développement de la recherche clinique. L'organisme réagissait ainsi, mais avec la plus grande prudence, à une décision du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) annoncée au dernier Sommet socio-économique régional de '90.

Un an plus tard...

Le FRSQ, la créature qui distribue l'argent attribué par le gouvernement québécois pour "la recherche et la formation de chercheurs dans le domaine de la santé—, ne donne pas facilement accès à la caisse. Il avancera 240 000 $ au cours des trois prochaines années dans la réalisation d'un projet-pilote.

Si l'équipe régionale passe l'examen, elle sera alors admise dans la ligue majeure de la recherche. Elle touchera alors 150 000 $ annuellement pour poursuivre ses travaux.

Le FRSQ s'est livré à une longue analyse avant d'imaginer cet autre projet-pilote pour la région. Sa décision arrive 14 mois après l'autorisation accordée par le ministre Marc-Yvan Côté et ses principaux conseillers qui, au Sommet de Saint-Félicien, avaient perçu



Bertrand Tremblay

la nécessité d'orienter le réseau régional de la recherche vers la prévention et la solution des principaux problèmes de santé, notamment ceux attribués aux maladies industrielles.

Pourquoi et comment?

Si le projet-pilote prend forme, c'est cependant parce qu'un grand décideur montréalais, le Dr Patrick Vinay, croit dans la valeur de la recherche en région.

Il a transmis sa foi au conseil d'administration du FRSQ qu'il préside juste avant l'expiration de son mandat.

L'équipe régionale, qui sera constituée sous la responsabilité du Dr Jean Mathieu, a maintenant le fardeau de la preuve. Elle est toutefois bien préparée à relever le défi puisque plusieurs médecins ont collaboré à des travaux de recherche au cours de la dernière décennie.

C'est dans trois ans que le projet-pilote devra se transformer en centre de recherche clinique ou disparaître. Le délai permettra à une vingtaine de spécialistes intéressés à la recherche clinique de compléter leur formation par l'obtention d'une maîtrise en épidémiologie bio-statistique de l'Université Laval. Ces étudiants de haute catégorie n'ont pas à se déplacer puisque le cours est offert, depuis janvier dernier, à l'Hôpital de Chicoutimi.

Quinze ans après la recherche expérimentale pratiquée en cardiologie par le Dr Emile Berthot, le groupe du Dr Mathieu tentera donc de savoir pourquoi tant de maladies graves comme le cancer sont plus fréquentes dans la région que dans l'ensemble du Québec.

Ils exploreront ensuite les possibilités de contrer plus efficacement le mal tout en s'appliquant à le prévenir.

Clin d'oeil

Un pavé dans la mare...

Pour Bernard Lemaire, considéré naguère par les spécialistes en relations de travail comme l'un des esprits parmi les plus novateurs de «Québec Inc», les employés oeuvrant dans son usine Cascades de Jonquière sont des «pourris» et des «paresseux».

Comme pavé dans la mare, difficile de faire mieux, surtout en cette ère difficile où l'humeur du temps est au «partenariat» et autres accommodements du genre destinés à faire échec à la récession.

Monsieur Lemaire, sous la pression, a sans doute perdu le nord...en même temps qu'une part non négligeable de ce qui restait de son image de marque.

C. Néron

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: **Pierre Bergeron**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Rédacteur en chef: **Bertrand Genest**
Editorialiste en chef: **Carol Néron**
Adjointe au rédacteur en chef: **Andrée Rainville**
Chef des nouvelles: **Pierre Bourdon**
Chef de pupitre: **Gilles Lalancette**
Directeur du marketing: **Jean Tremblay**
Directeur de la publicité: **Jasmin Gilbert**
Directeur du tirage: **Jean-Louis Lavoie**
Responsable de la distribution: **Jean Béland**
Représentant publicité nationale: **Probec 5 Ltée**
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Négociations constitutionnelles

L'absence du Québec commence à agacer

OTTAWA - L'absence du Québec de la table des négociations constitutionnelles agace de plus en plus certaines provinces. Tellement, que l'on met à son compte le manque manifeste de progrès réalisé hier sur les délicates questions de la réforme du Sénat et du partage des pouvoirs.



Michel Vastel

Agence Edimédia

C'est encore un changement d'attitude, le troisième depuis l'automne dernier et le dépôt des propositions fédérales.

D'abord franchement outrés du comportement du Québec et de sa politique de la chaise vide - on ne peut pas passer son temps à bouder dans un coin a lancé Bob Rae de l'Ontario - les premiers ministres ont fini par accepter son absence.

La multiplication des rencontres bilatérales entre Robert Bourassa, ses homologues provinciaux et M. Mulroney lui-même semblait les avoir convaincus qu'il n'a aucune marge de manoeuvre.

Pas de plainte

En fait, à Halifax la semaine dernière, on ne se plaignait même plus du boycott des négociations constitutionnelles à deux séances qui ont même enregistré des progrès sur la reconnaissance du caractère distinct de la société québécoise. Mais hier, on est passé en terrain inexploré: celui de la réforme du Sénat et du partage des pouvoirs qui n'ont encore jamais été formellement discutés depuis le rapatriement de 1982.

On ne peut préjuger des réactions du Québec avec la même certitude que sur des questions qui ont fait l'objet de négociations au lac Meech, a expliqué Joe Clark.

Que veut le Québec

Ce qui s'est passé, c'est que les chefs autochtones, Ovide Mercredi des Premières Nations en particulier, veulent établir clairement un rapport juridique entre la reconnaissance du caractère distinct de la société québécoise et le droit inhérent des peuples aborigènes à l'autonomie gouvernementale. Il est impossible de répondre à cette question sans la participation du Québec.

Quant à la réforme du Sénat, tout le monde autour de la table sait que Robert Bourassa n'a jamais été, pour dire le moins, très favorable à l'existence d'une deuxième Chambre élue à Ottawa puisqu'à long terme, elle risque de diminuer l'influence des premiers ministres dans la gestion de la fédération.

Si Québec se rallie au concept d'un Sénat élu, il s'opposera à ce qu'on lui donne tout pouvoir de censure sur le gouvernement, surtout si les sénateurs québécois n'y jouissent pas d'un droit de veto sur les questions reliées à son caractère distinct comme la langue, la culture, le droit civil.

Liste de pouvoirs

Enfin, les ministres chargés des Affaires constitutionnelles se retrouvent maintenant avec une liste de pouvoirs à redistribuer sensiblement plus longue que les seize cmpétences évoquées dans le rapport Beaudoin-Dobbie. Et hier, on a commencé à faire le ménage, en écartant notamment la question de la propriété intellectuelle, et en reportant aux calendes grecques celle du mariage et du divorce, que le sénateur Gerald Beaudoin se disait prêt à confier, de façon exclusive, au Québec.

Le Québec sera-t-il d'accord? s'est-on demandé à plusieurs reprises hier. Un lourd silence accueillait cette question. Tout au plus, de confier Joe Clark en l'absence remarquée de Benoît Bouchard à la conférence de presse finale, M. Bouchard faisait-il appel à ses expériences personnelles et tentait d'expliquer l'attitude des Québécois. Le ministre de la Santé, seul Québécois à la table comme il le rappelle lui-même, a été d'une discrétion inhabituelle après avoir tenu, la semaine dernière à Halifax, à donner sa propre version des faits.



PROPOS - Le premier ministre de l'Ontario, Bob Rae, discute avec le ministre Benoit Bouchard, hier, lors d'une rencontre des premiers ministres provinciaux sur la constitution. Le ministre Joe Clark écoute très attentivement les propos de ses collègues.

Communications

Il doit tout de même y avoir moyen d'améliorer les communications avec le Québec, s'il le faut en recourant aux moyens mpodernes de communication, de lancer un Bob Rae manifestement excédé. Les rencontres bilatérales vont donc se multiplier, comme celle de demain, entre Gil Remillard et Edmond Blanchard du Nouveau-Brunswick.

Plus direct, le représentant de la Colombie-Britannique, Moe Sihota, s'est demandé quand finiraient ces fantaisies du Québec de vouloir être ni tout à fait dans le Canada, ni tout à fait en dehors.

Une chose est certaine, dans deux semaines à Edmonton, on repartira là où on en était hier matin. Sur la question du Sénat, les provinces néo-démocrates en particulier refusent de parler de sa composition - en particulier d'une éventuelle égalité des représentations provinciales - tant qu'on ne saura pas de quel pouvoir il est doté. A la limite, Bob Rae se rallierait au concept de l'égalité des provinces s'il obtenait l'assurance que c'est la Chambre des communes - où sa province possède 95 sièges - qui aura le dernier mot.

Raison d'être

Les néo-démocrates - et le Québec dit-on - veulent se débarasser d'une institution dont la seule raison d'être actuelle est de permettre au chef du gouvernement fédéral de faire du patronage. Après s'être entendus sur le principe d'en faire une Chambre démocratique, les ministres cherchent le moyen de le rendre plus efficace sans lui donner le pouvoir de paralyser le gouvernement, et plus représentatif de l'esprit fédéraliste de notre Constitution. C'est un peu comme le cube de Rubick a lancé le ministre James McCrae du Manitoba!

«On n'a pas reculé, c'est déjà un succès», a résumé James Horsman de l'Alberta après sept heures de négociations. A Edmonton le 29 avril prochain, il restera aux ministres exactement un mois pour bâtir un projet de réforme constitutionnel, ou voir M. Mulroney mettre seul à éxécution sa menace de consultation référendaire.

Question des Autochtones

Bouchard est conscient du problème

ALMA (LT) - Partout où il passe, le ministre fédéral Benoît Bouchard entend parler des Autochtones et du clivage qui se dessine entre les premiers occupants du territoire et les populations blanches.

La situation n'est pas sans inquiéter le député de Roberval qui a grandi à quelques kilomètres de la réserve amérindienne de Mashteuiatsh (Pointe-Bleue à l'époque). Au cours d'une entrevue qu'il accordait au Quotidien, il admettait n'avoir jamais eu de problèmes avec les membres de la communauté montagnaise pendant sa carrière dans l'Education et aujourd'hui à titre de représentant fédéral aux Communes.



Louis Tremblay

«Le message de certaines personnes à l'endroit des Autochtones crée des préjudices. Surtout au Québec, alors que les gens pensent encore aux événements d'Oka, à l'affaire Grande-Baleine et au discours d'Ovide Mercredi à l'Assemblée nationale», rappelle le ministre Bouchard.

Autres problèmes

Le principal intéressé admet que cette tension risque de causer d'autres problèmes si des solutions ne sont pas apportées à court ou moyen terme. Le débat constitutionnel, croit Benoît Bouchard, pourrait fournir en partie des solutions.

Le ministre fédéral ne conteste pas le fait que les autochtones aient des droits acquis au Canada en tant que premiers occupants du territoire. Il souhaite simplement d'en arriver à une entente qui permettra l'épanouissement des différents peuples autochtones, même si l'opération sera difficile à réaliser.

«Ce n'est tout de même pas eux qui ont fait qu'ils sont parqués dans des réserves. Que le taux de chômage atteint des proportions de 80 pour cent comme à Mashteuiatsh. Que le taux de suicide chez les jeunes est plus élevé qu'ailleurs...», enchaîne le député de Roberval, pour bien faire comprendre les sérieux problèmes qui frappent la majorité des communautés autochtones.

Montée de tension

La région, qui avait toujours vécu en harmonie avec la communauté montagnaise du Lac-Saint-Jean n'échappe pas à cette montée de tension raciale.

Encore cette semaine, la section régionale de la Fédération québécoise de la faune réclamait l'abolition des droits des Autochtones en ce qui regarde les pratiques traditionnelles de la chasse de subsistance.

Ce n'est pas la première fois que le ministre Bouchard aborde la question autochtone. Il en parle régulièrement sur un ton faisant appel à la tolérance et la compréhension.

Paul Martin au Saguenay

La souveraineté, une notion caduque

CHICOUTIMI (CT) — Les Québécois et Canadiens doivent régler au plus vite le dossier constitutionnel et passer à une révolution économique qui leur permettra de s'engager dans le tournant de la mondialisation des marchés.

Telle est l'opinion formulée hier devant les membres du Cercle de presse du Saguenay par Paul Martin, député fédéral de LaSalle-Emard et critique officiel du Parti libéral du Canada pour l'Environnement et les Finances.

Proposant l'idée d'un Canada «renouvelé» véhiculée par le Parti libéral fédéral, M. Martin a avancé que la notion même de souveraineté était devenue «caduque» à la suite de la redéfinition du rôle de l'Etat-nation. «Nous assistons à une montée de l'inter-dépendance des Etats. Le libre-échange avec les Etats-Unis, et bientôt avec le Mexique, en est un bon exemple. Dans ce contexte, quel avantage y a-t-il à être un petit Etat souverain puisque nous devons concurrencer sur une base mondiale. Nos vrais concurrents sont l'Allemagne, le Japon, et pas le reste du Canada.»

Selon Paul Martin, le débat constitutionnel prendrait une toute autre allure si les gens prenaient conscience des forces avec lesquelles il faudra négocier sur le plan économique. «Il nous faut procéder à des changements structuraux fondamentaux dans l'économie canadienne et c'est là le coeur du débat actuel. C'est de la folie pure de ne parler que de politique et de délaisser le dossier économique», a ajouté le député.

«On est pas prêts»

Paul Martin considère qu'il faudrait maintenant passer à une révolution aussi importante que celle effectuée dans les années '60. La clé de cette révolution se trouve dans la restructuration en profondeur du gouvernement et la formation adéquate de la main-d'oeuvre.

Mais pour l'instant, le Canada n'est prêt à conclure un accord de libre-échange avec le Mexique. «Ce serait prématuré pour nous mais il faudra bien suivre les Etats-Unis. Cependant, cette fois-ci, l'entente devra être négociée et comprendre des gains pour le Canada», a lancé le député Martin, en rappelant la nécessité de créer des institutions supra-nationales.

Ce dernier croit que c'est la confiance trop grande en ses richesses naturelles qui a empêché le Canada de se préparer convenablement à une entente avec le Mexique. «La vraie richesse, c'est la matière grise et on ne l'a pas développée.» Quant à l'environnement, Paul Martin croit toujours que la meilleure façon de faire avancer l'économie est de produire avec des normes environnementales saines. «Il faut éviter que la pression internationale entraîne une baisse des normes environnementales», a-t-il dit.

D'ailleurs, le Sommet de la terre, qui se tiendra à Rio cet été, constitue un bon test de la volonté des pays de résoudre les problèmes environnementaux. «Il faut que ce soit une réussite totale ou une faillite totale. Parce que si c'est une demi-faillite, on sera tentés de le camoufler et de faire croire aux gens qu'on a trouvé des solutions. Une faillite totale servirait au moins d'avertissement et permettrait de d'alerter les gens», a expliqué en substance le député.



TOURNEE — Le député fédéral Paul Martin a rencontré les membres du Cercle de presse du Saguenay hier matin. Il était en région à titre de conférencier-invité du «Rendez-vous des gens d'affaires».

(Photo Jeannot Lévesque)

Produits Desbiens

Les travailleurs se prononcent demain

DESBIENS (LT) - Les travailleurs des Produits Desbiens du Lac-Saint-Jean, syndiqués à la Fédération des travailleurs du papier et de la Forêt (FTPF-CSN), se prononceront à nouveau sur les offres patronales au cours d'une assemblée spéciale demain soir.

La cinquantaine de syndiqués de l'usine appartenant à Johnson et Johnson avaient refusé les mêmes offres il y a deux semaines. La compagnie proposait des augmentations de salaire de l'ordre de 13 pour cent pour les trois prochaines années.

Une séance de conciliation a eu lieu lundi dernier et la partie patronale n'a pas modifié sa proposition. Devant cette situation, les travailleurs seront appelés à se prononcer à nouveau.

Il faut rappeler que les travailleurs de Desbiens désirent obtenir un rattrapage salarial important. Le salaire horaire le plus élevé versé dans cette usine est de 12$, ce qui est beaucoup plus bas que la moyenne des salaires dans l'industrie des pâtes et papiers.

CONCOURS

OFFREZ-VOUS LE LAC KÉNOGAMI

À chaque semaine, CTR BRIDGESTONE attribuera un forfait de 2 ou 5 jours pour 4 personnes incluant:

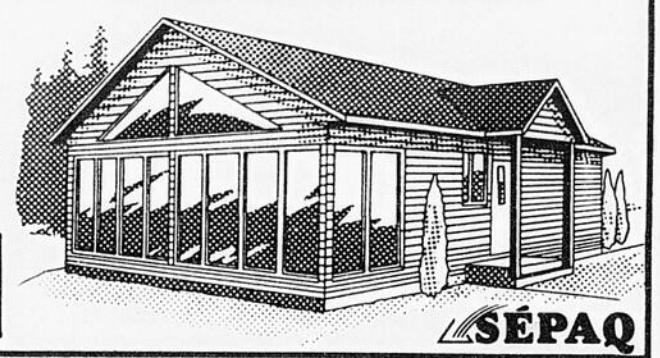
▶ l'hébergement dans le chalet BATITEC

GRÂCE À CTR BRIDGESTONE

Pour participer, soyez à l'écoute des chroniques **HABITATION BATITEC** sur les ondes de **CJMT.** Notez le sujet de la chronique et la date de diffusion sur le coupon de participation et retournez-les chez les détaillants **CTR BRIDGESTONE** participants.

SERVICES FINANCIERS À L'HABITATION DESJARDINS
BIEN PLUS QU'UN PRÊT HYPOTHÉCAIRE!

LE CHALET batitec saguenay inc



SÉPAQ

Règlements disponibles à CJMT.
Tout litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours peut être soumis à la Régie des Loteries & Courses du Québec. Les frais inhérents à la Régie des Loteries & Courses ont été dument payés. Ne peuvent participer à ce concours tous les membres du personnel des entreprises qui collaborent ainsi que les gens résidant à la même adresse qu'eux.

Retournez aux 4 CTR BRIDGESTONE de Jonquière, Chicoutimi, Alma et la Baie.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL: _____
SUJET DE LA CHRONIQUE: _____
DATE DE DIFFUSION: _____ HEURE: _____

LE QUOTIDIEN

CJMT 142AM

Ça vous intéresse?

200$ par mois!

LE QUOTIDIEN l'offre à ses abonnés seulement

4 TIRAGES LE VENDREDI

6 mars, 3 avril, 1 mai, 5 juin '92



1 BON D'ACHATS DE 1,000$
1 BON D'ACHATS DE 500$
1 BON D'ACHATS DE 100$
8 BONS D'ACHATS DE 50$

Applicable chez un marchand de votre choix, sélectionné parmi nos annonceurs.

UNE SEULE FAÇON DE PARTICIPER, ÊTRE ABONNÉ AU QUOTIDIEN

Contactez vite notre service d'abonnement
545-4664 / 545-4665
Alma et les environs: 668-4506
St-Félicien et les environs: 679-3832

On y gagne à s'informer!

Jeunes de Chicoutimi parmi les finalistes

MONTREAL (PC) — Adolescents ou jeunes adultes, seuls ou en groupe, des cégépiens se préparent à la finale du 13e concours Cégeps en Spectacle, qui aura lieu le samedi 25 au collège Maisonneuve, de Montréal.

Issus de 43 spectacles préliminaires et quatre demi-finales régionales, les neuf finalistes inscrits sont les groupes de danse Impact (Edouard-Montpetit, Longueuil) et Bof (Maisonneuve), des musiciens baptisés Essence (André-Grasset, de Montréal), Reper-Age (Baie-Comeau), Anthologie (Chicoutimi) et le percussionniste Steve Burman (Cégep de l'Outaouais), les auteurs-compositeurs interprètes Chantal Mongrain (Shawinigan), Jennifer Aubry (Saint-Hyacinthe) et Pierre Chalifour (Limoilou, de Québec).

Depuis l'amorce du concours à l'automne, quelque 20 000 personnes auront vu et entendu les 500 numéros donnés au fil des étapes préliminaires, signalait mardi Sylvie Coulombe qui préside Cégeps en Spectacle pour 1991-92.

Les jurés à la finale seront le ministre des Communications Lawrence Cannon, la chroniqueuse Francine Grimaldi, le directeur artistique Jean-Pierre Ménard, le réalisateur Jean-Jacques Sheitoyan, le producteur Guy Latraverse, Alex D'Aragon (Radio-Mutuel) et André Ménard (SpectraScène).

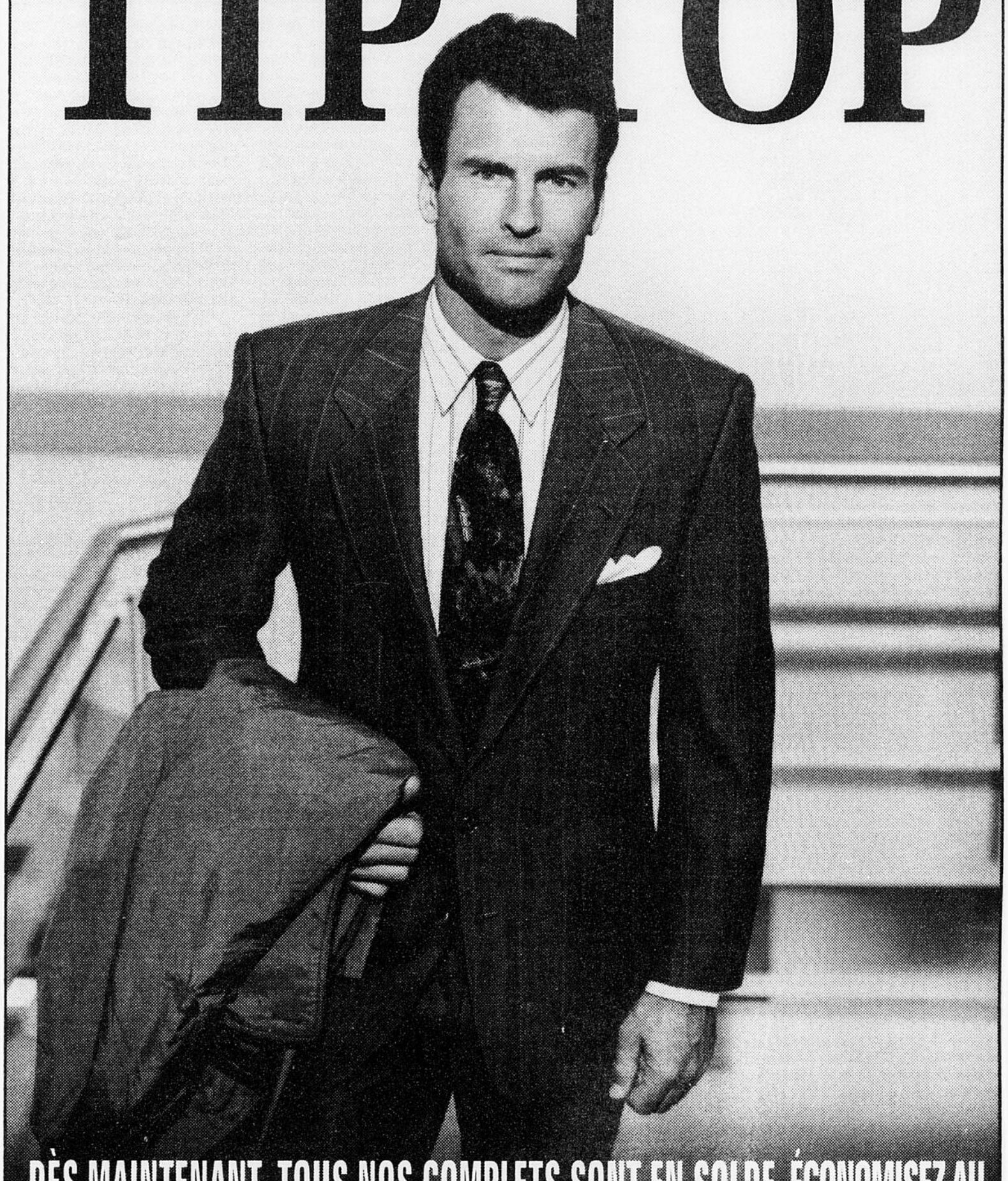
Cette année, la Fédération des cégeps ajoute une bourse de 1000$ pour la meilleure création; le commanditaire principal du concours demeure la compagnie Alcan.

En parallèle, de jeunes artistes étrangers se produiront ici. Un quintette de jazz de Laval, en Bretagne, donnera des concerts du 16 au 26 avril; depuis une semaine, les 11 comédiens de l'Atelier Saint-Roch, de Belgique, jouent «Des anges et des souris» dans divers cégeps, l'autre invitée étant la chanteuse Karine Carkour, de l'Ontario; ces artistes assureront la partie hors-concours le soir de la finale.

A l'inverse et avec l'appui des organismes qui subventionnent, deux groupes (ou artistes) iront en France, soit au Festival des collèges et lycées, début juin à Paris, à Saint-Malo au mois d'août; d'autres feront un stage en Belgique, sous l'égide de l'Association Québec-Wallonie.

Cégeps en Spectacle a aussi engagé des professionnels qui, la veille et le jour de la finale, vont conseiller les finalistes pour la voix, les notes, le rythme, le mouvement, les mots, la psychologie et autres aspects pertinents.

TIP TOP



DÈS MAINTENANT, TOUS NOS COMPLETS SONT EN SOLDE. ÉCONOMISEZ AU

MOINS 100 $ SUR TOUS NOS NOUVEAUX MODÈLES, MAINT. À PARTIR DE 199,99 $

Nous vous garantissons le meilleur rapport qualité-prix. Henley, prix orig. 325 $, maint 199,99 $. Club International, prix orig. 375 $, maint 269,99 $. Wm. H. Leishman, prix orig. 400 $, maint. 299,99 $.

Votre satisfaction est garantie ou votre argent vous sera remis, sans conditions.

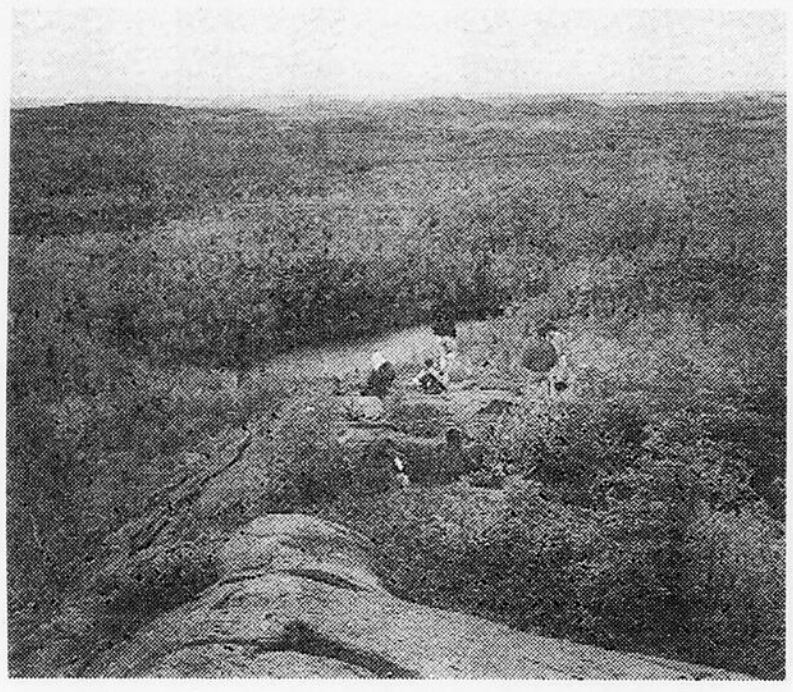
TIP TOP TAILORS
FONDÉE EN 1909

Nous ferons le nécessaire afin d'assurer votre entière satisfaction, lors de chaque achat.

Tip Top Tailors est le fournisseur officiel de vêtements pour hommes pour les Saguenéens de Chicoutimi.

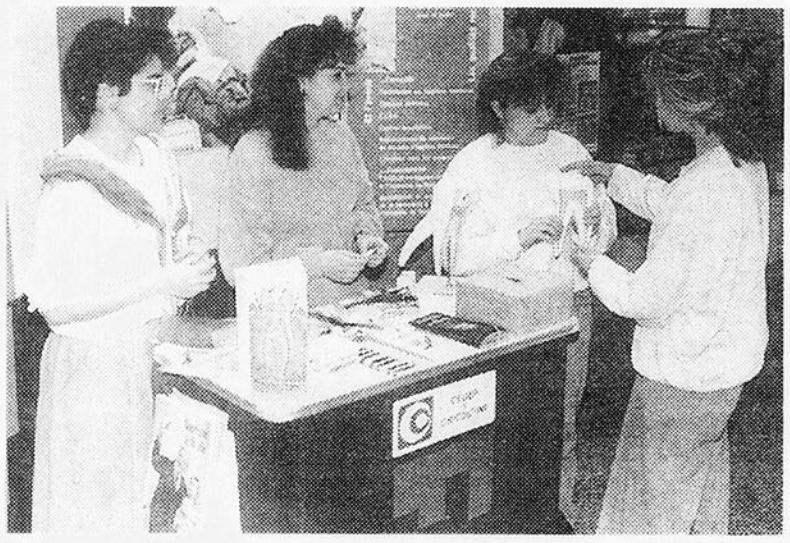
PLACE DU ROYAUME , CHICOUTIMI

Fourre-tout



Un goût d'été?

La photo signée Jeannine Beaulieu qui illustre le programme 1992 des Randonneurs du Saguenay a de quoi vous donner un vibrant goût d'été, de marches dans la nature, de contemplation de paysages grandioses. Les Randonneurs proposent un beau programme pour cette 10e année d'existence, un programme avec des sorties familiales, sportives, des fins de semaine de découverte, de la marche urbaine ou intérieure. Les adeptes de la randonnée pédestre peuvent trouver ce programme à Place du Royaume, à la boutique l'Aventurier, dans les CLSC, ou encore dans les bureaux municipaux de tourisme et à l'ATR.



La santé dentaire

Le cégep de Chicoutimi, qui dispense un cours d'hygiéniste dentaire, a tenu dernièrement une journée spéciale d'activités, pour souligner le mois de la santé dentaire. Ce sont les étudiants de collège 11 qui se sont chargés de monter l'exposition, où les stands abordaient les différentes facettes de l'importance de la santé dentaire.

En gazouillant

• Claude Brassard, de la paroisse Notre-Dame-de-Grâce des Chicoutimi, ainsi qu'une équipe, ont réinstauré pour le mois de mai prochain, dans le cadre des Fêtes du 150e anniversaire de la ville, une cérémonie quotidienne de récitation du chapelet. Pour tout mai, le Mois de Marie, c'est à la statue de la Vierge de la rue Jacques-Cartier que le chapelet sera récité, à 18 h 45. Tous sont invités à cette prière, autant ceux qui croient en ses vertus que ceux qui veulent se remémorer une tranche de leur vie. Une heureuse idée, non?

• **La dernière activité avant l'assemblée générale annuelle de l'Association des femmes d'affaires du Saguenay est prévue pour le mardi 21 avril prochain, au Deauville de Chicoutimi. La psychologue Suzanne Déry traitera, pour ce souper-conférence, d'équilibre au sein de la vie familiale, personnelle et professionnelle.**

• Un rappel pour les membres du Cercle de presse du Saguenay: l'assemblée générale annuelle a lieu ce soir, à 19 h, à l'hôtel Chicoutimi. Elle sera précédée d'un souper avec les professeurs journalistes Florian Sauvageau et Jacques Guay.

• **Une soirée reconnaissance des bénévoles de Saint-Ambroise se déroulera le vendredi 1er mai prochain, à 19 h 30 à la salle Jean Halley du Complexe socio-culturel de la municipalité. Cette soirée permettra de souligner le travail accompli par les bénévoles, pour le développement des secteurs culturel, sportif et communautaire. Le thème sera «Nos bénévoles, une richesse».**

• Afin de faciliter les démarches des assurés lors d'un accident automobile, le Groupement des assureurs automobiles a revu et simplifié le constat amiable. Ce dernier ne comprend maintenant qu'une page, et le mode d'emploi a été résumé en quatre points seulement. De plus, le constat a été imprimé en noir et blanc, afin de faciliter sa transmission par télécopieur. N'oubliez pas: obtenez une copie de ce document très pratique, et gardez-la dans votre boîte à gants. Je ne vous le souhaite pas, mais ça pourrait servir!

• **Léon Déry, auteur de «Une vie à refaire», donnera une conférence traitant du décrochage scolaire, aujourd'hui 15 avril à Mashteuiatsh. Le 26 avril, l'ami Léon s'adressera aux Chevaliers de Colomb d'Alma et parlera de toxicomanie. Le 2 mai, il sera à Saint-Jean-sur-Richelieu, où il parlera également toxicomanie aux membres du club Richelieu.**

• Deux séances d'information concernant le don et la banque de moëlle osseuse auront lieu aujourd'hui, à midi et à 19 h 30, à la salle polyvalente du cégep de Jonquière.



•C'est le conseiller almatois Gervais L'Heureux qui agissait à titre de président d'honneur du récent Quillo-thon de l'Association des citoyennes averties d'Alma. Admirez ici le style du quilleur et la concentration qui aiguise son regard! De plus, le sourire du conseiller en dit long sur son intention de réussir un bon coup: abat ou dallo? L'histoire ne le révèle pas...

Un club de lecture, dès le primaire



C'est un club de lecture pour les enfants du primaire et ça s'appelle «Les rats de bibliothèque». L'initiative, fort intéressante, origine de Julie Saint-Onge qui a démarré le club à l'automne dernier, dans son sous-sol, pour les élèves de 3e année de l'école Sainte-Bernadette de Chicoutimi. La demande a été tellement forte que les rencontres se font maintenant aux deux semaines, à l'école même, sous la surveillance d'un parent, Olivier Tavchandjian. Vous savez quels sont les trois critères d'appréciation retenus par les lecteurs? Ca fait très jeune, très frais: super, lorsque c'est très intéressant; pas pire, quand c'est passable; et eurk, lorsque c'est médiocre! Bravo, les jeunes, lâchez pas: la lecture est la nourriture de l'esprit.

L'Amandier, pour la table et l'atmosphère

Si vous appréciez le dépaysement, comme si vous habitiez dans un autre lieu, un autre temps, si vous aimez la bonne table, alors vous devez faire une incursion au restaurant «Domaine l'Amandier», à Jonquière.

Non, ce n'est pas à la porte, c'est à plus d'une

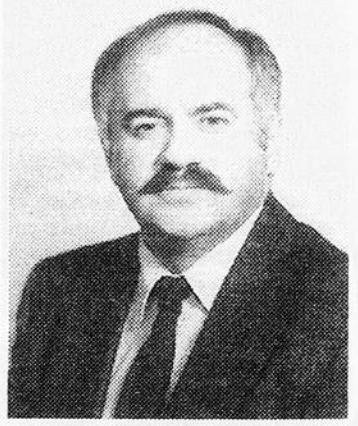


Andrée Rainville

dizaine de kilomètres à partir de la rue Saint-Jean-Baptiste, qui débouche sur le chemin Saint-André! Mais ça vaut le déplacement. Et pour respirer, le temps d'un repas, un p'tit air vieille France, c'est quand même moins loin que de traverser l'Atlantique.

Le «Domaine l'Amandier» est la propriété de Paul Tremblay, de la même famille que Jeannot et Alyre, qui étaient au centre équestre et au restaurant Tournevans de Laterrière. On retrouve d'ailleurs à l'Amandier un peu de cette atmosphère et de cette cuisine privilégiées qui faisaient les délices des habitués des Tournevans.

Faisons un voeu? Que ce restaurant, avec seulement une vingtaine de places et ouvert trois soirs par semaine, plus une possibilité de brunch le dimanche, garde ce cachet intime et chaleureux, où se retrouve le plaisir simple et précieux d'une discussion autour d'une table au fumet alléchant.



Jean-Yves Provencher

Lutte au sida

La campagne de financement du Mouvement d'information, d'éducation et d'entraide dans la lutte contre le sida (MIENS), se poursuit jusqu'au 27 mai, sous la présidence d'honneur de Jean-Yves Provencher, directeur général de la Caisse populaire Saint-François-Xavier de Chicoutimi.

Gens d'affaires, entreprises, associations et population en général seront sollicités. Par ailleurs, un cocktail-bénéfice se tiendra au Montagnais de Chicoutimi, le mercredi 27 mai à 19 h. Le conférencier sera le microbiologiste-infectiologue Réjean-André Delisle.

Avocats et notaires

Le juge Crépeau tranche un vieux débat

MONTREAL (PC) — La Cour supérieure vient de trancher un vieux litige entre avocats et notaires en reconnaissant aux seconds le droit de préparer des projets d'accord entre époux, en vue d'un divorce, tout en leur refusant le droit de les présenter au tribunal ou de représenter leurs clients devant un juge.

Cette décision, rendue lundi par le juge Jean Crépeau, a aussi pour effet d'interdire aux notaires d'aider leurs clients dans la préparation ou la rédaction d'une demande conjointe en divorce ou séparation de corps, que cette demande soit accompagnée ou non d'un projet d'accord.

Ainsi, en vertu du jugement, les avocats conservent le droit exclusif de présenter les procédures de demandes conjointes de divorce au tribunal, et d'y représenter l'une ou l'autre des parties concernées, ainsi que de préparer tout document légal (affidavit, requête ou avis juridique) touchant ce type de cause.

Pour en arriver à cette décision, le juge Crépeau a tranché un vieux débat «sur le sujet des matières non contentieuses» s'étant développé depuis 20 ans entre les notaires et les avocats, et qui a donné lieu, ces dernières années, à des situations saugrenues: au moins trois notaires ont en effet été poursuivis pour pratique illégale de la profession d'avocat, depuis 1987, et des ex-époux ont vu leur jugement de divorce annulé parce que des documents, notamment des demandes conjointes de divorces, avaient été préparés par des notaires.

Le jugement de lundi départage les responsabilités des uns et des autres d'une manière qui a le mérite d'être claire: ainsi, écrit le juge Crépeau, même si un divorce demeure une situation de nature éminemment conflictuelle, la rédaction d'un projet d'accord des deux époux ne constitue pas, en soi, une procédure contentieuse relevant de la compétence exclusive des avocats.

Le projet d'accord que peuvent conclure deux personnes qui se séparent n'est pas, selon le juge Crépeau, définitif. Il ne fait que régler les conséquences prévisibles d'une séparation ou d'un divorce, telles que la garde des enfants, la pension alimentaire et le partage du patrimoine familial, et peut être révisé par le juge lors de l'audition des époux.

Ce projet d'accord ne suffit pas davantage à faire prononcer un divorce. Pour être soumis à la Cour, le projet d'accord doit être accompagné d'une demande conjointe en séparation de corps ou en divorce, document sur lequel un juge fondera sa décision de prononcer ou non le divorce.

C'est sur ce point que le juge Crépeau a donné raison aux notaires: «Ce n'est pas dans le projet d'accord que les parties demandent le divorce, écrit-il, c'est dans la déclaration».

L'avocat qui représentait la Chambre des notaires dans cette cause, Me François Aquin, s'est dit «assez satisfait» de ce jugement, hier.

Me Aquin a fait valoir que le juge n'a pas retenu les arguments de la Chambre en ce qui concerne le droit, pour un notaire, de présenter une demande conjointe de séparation de corps ou de divorce au tribunal.

«Mais il reconnaît tout de même deux droits qui étaient niés par le Barreau, soit celui de préparer des projets d'accord et celui d'être consultés sur des questions de divorce. Ce n'est pas une défaite pour nous, en ce sens».

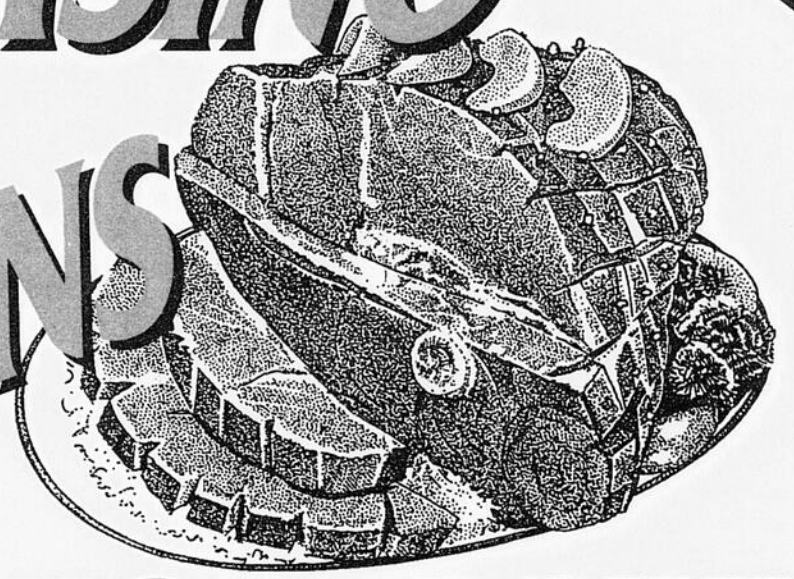
Il a été impossible hier de recueillir les commentaires des avocats représentant le Barreau dans cette cause.

Par ailleurs, si le juge Crépeau admet qu'une demande conjointe de divorce n'est pas de nature contentieuse, il ressort tout de même qu'une telle demande constitue une «procédure» que seul un avocat a le droit, et la compétence, de présenter.

POUR FÊTER PÂQUES

CASINO

JAMBONS



AUJOURD'HUI

Plus de 1000 lb de JAMBON À GAGNER!

3 tables de jeux
DANS LE MAIL
de 11h30 à 16h00
ou jusqu'à épuisement des jambons

300 GAGNANTS

COMMENT JOUER POUR GAGNER?

1- Avoir 18 ans et plus
2- Avoir des factures ou coupons caisses de $10 et plus des magasins de Place du Royaume datés du 15 avril 1992
3- Faire valider vos factures par le croupier
4- Misez sur le numéro de votre choix

BONNE CHANCE!

place du royaume

C'est là qu'on gagne!

RÉSULTATS loto-québec

Loto Québec Tirage du 92-04-14

JEU DES CARTES

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 1	5	R	2	A	J

ROULETTE

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 2	2	11	12	8	12

GRANDE ROUE

POSITIONS	1	2	3
JEU 3	71	85	14

Banco Tirage du 92-04-14

03	04	11	13	18
23	26	27	28	32
35	44	46	48	55
56	61	63	65	70

Prochain tirage 92-04-15

T V A, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Budget de l'Education

Les commissions scolaires gardent espoir

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Robert Bourassa a indiqué à la présidente de la Fédération des commissions scolaires Diane Drouin, au cours d'une rencontre privée à son bureau, hier, que les décisions budgétaires dans le secteur de l'Education n'étaient pas encore définitives et qu'il y avait là encore de la place pour du mouvement. «Il n'y a rien de concret, a dit Mme Drouin, dans le sens qu'on n'a pas eu de confirmation qu'il y aurait des montants précis dévolus au plan d'action du ministre de l'Education Michel Pagé. «Mais on a senti beaucoup d'ouverture de la part du premier ministre, a poursuivi la présidente de la FCSQ, il nous a dit que tout n'était pas fermé, qu'on discutait encore de crédits et que le partage n'était pas finalisé. Nous, de la Fédération, on compte beaucoup là-dessus.»

Mme Drouin a apprécié entendre de la bouche de M. Bourassa qu'il avait retenu les arguements défendus et proposés par la FCSQ après lui avoir précisé que le plan d'action du ministre ne représentait qu'une première étape dans la lutte, entre autres, contre le phénomène du décrochage.

Au cours de cette rencontre d'une quarantaine de minutes, personne n'a précisé de chiffres. Mme Drouin a simplement indiqué qu'elle attendrait le dépôt du budget avant de dire si le gouvernement a respecté les engagements du ministre Pagé et s'est suffisamment engagé envers l'Education.

«A l'heure actuelle, a-t-elle souligné, c'est difficile de fournir des chiffres parce que les projets vont venir des milieux, des écoles et des commissions scolaires.»

Mme Drouin a également pris le temps de faire la démonstration au premier ministre qu'investir en éducation aujourd'hui signifie moins de décrochage, moins de pauvreté, moins de dépendance de l'assistance sociale demain, mais aussi une main-d'oeuvre mieux qualifiée «capable de relever le défi technologique».

Pour la présidente de la FCSQ, «il y a des choix de société à faire et cela doit aller dans le sens d'un accroissement des crédits». Mme Drouin a rapporté que le premier ministre par ses propos «a laissé des petites portes ouvertes» mais il n'a pas voulu élaborer sur le plan d'action pour combattre le décrochage.



RENCONTRE — La présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec, Diane Drouin, a rencontré le premier ministre Robert Bourassa pour discuter de l'ensemble du dossier de l'éducation. **(Photo PC)**

Secteur public

Johnson se défend

QUEBEC (PC) — Le président du Conseil du trésor Daniel Johnson a salué, hier à l'Assemblée nationale, «l'expression démocratique et exemplaire des travailleurs de l'Etat» en faisant allusion aux manifestations de la fin de semaine dernière qui ont attiré au-delà de 50000 personnes.

En réponse à des questions de la députée péquiste Pauline Marois, le ministre s'est défendu une nouvelle fois de vouloir manquer à sa signature, comme l'affirment les employés de l'Etat.

«Nous sommes plutôt en train de convier nos partenaires syndicaux à rediscuter de la signature que nous avons tous apposée sur un document qui prévoit des augmentations de salaires, compte tenu de l'état de l'économie québécoise et de son effet sur les finances publiques», a dit M. Johnson.

Celui-ci a renouvelé sa confiance de s'entendre avec les syndicats sur des aménagements qui «reflètent la capacité de payer des contribuables».

«Quant à moi, je continue à poursuivre l'objectif de protéger le pouvoir d'achat de nos employés et de reconnaître, par le fait même, la contribution qu'ils ont faite mais qui, à certains égards, reste à faire compte tenu de l'état de l'économie du Québec», a ajouté le président du Conseil du trésor.

M. Johnson a indiqué qu'il aura l'occasion aujourd'hui de rencontrer ses interlocuteurs syndicaux pour s'entretenir avec eux de toute cette question.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT
(DU 24 FÉVRIER AU 5 MAI 1992)
OBJECTIF 80 000$
FONDATION INSTITUT ROLAND SAUCIER

COCKTAIL-CONFÉRENCE
"À L'ÉCOUTE DES JEUNES"
le mardi 5 mai 1992 à 19h30
au MONTAGNAIS



L'HONORABLE JUGE
ANDRÉE RUFFO

PRÉSIDENTE D'HONNEUR



JOANNE NORMAND
DIRECTEUR RÉGIONAL
SERVICE À LA CLIENTÈLE
BELL CANADA

FONDATION Institut Roland Saucier
POUR INFORMATION
549-5710

Ensemble, rétablissons l'équilibre

Roulez en toute sécurité
avec votre concessionnaire
rocoto TOYOTA

SPÉCIAL PRINTANIER

Amortisseurs avant
•Tercel - Corolla - Camry à partir de 82,99$* *Chacun / posé

Amortisseurs arrière
•Tercel - Corolla à partir de 61,99$* *Chacun / posé

• Camry à partir de 149,99$* *Chacun / posé

POUR RENDEZ-VOUS
DEMANDEZ DANIEL OU CLAUDE

SILENCIEUX ET AMORTISSEURS
GARANTIS AUSSI LONGTEMPS
QUE L'ACHETEUR ORIGINAL
DEMEURE PROPRIÉTAIRE
DU VÉHICULE

TOYOTA SERVICE DE QUALITÉ
TOYOTA PIÈCES D'ORIGINE

**Taxes en sus.

rocoto TOYOTA
1540, boulevard du Royaume, CHICOUTIMI
549-5574

Bière

Encore un non des Etats-Unis

WASHINGTON (PC) — Les Etats-Unis ont rejeté la nouvelle proposition canadienne sur le commerce de la bière.

L'administration américaine a cependant reporté à plus tard sa décision d'imposer un tarif sur la bière canadienne vendue aux Etats-Unis afin de négocier une solution avec le Canada.

«Bien que la réponse canadienne ait été décevante jusqu'à maintenant, nous avons décidé de reporter quelque peu notre décision dans l'espoir d'en arriver à une solution négociée qui permettrait à la bière américaine d'avoir un accès significatif et non discriminatoire au marché canadien dès cet été», a indiqué l'ambassadeur Julius Katz, l'adjoint de la représentante américaine au Commerce Carla Hills, dans un communiqué émis hier.

Le gouvernement canadien a soumis lundi une nouvelle proposition aux autorités américaines pour bonifier les mesures annoncées le 31 mai dernier, mais elle n'a pas satisfait l'administration américaine. M. Katz a affirmé que depuis trop longtemps, les exportateurs américains de bière se heurtaient à des pratiques discriminatoires sur le marché canadien.

Il a toutefois déclaré que les Etats-Unis considéraient encore qu'une solution négociée était dans l'intérêt des deux parties.

Wilson

Le 31 mars dernier, le ministre canadien du Commerce extérieur Michael Wilson a annoncé une série de modifications aux règles de mise en marché de la bière au Canada pour se conformer à une décision du GATT (Entente générale sur les tarifs douaniers et le commerce).

Le ministre a indiqué que les provinces mettront fin aux barrières interprovinciales au commerce de la bière d'ici le premier juillet prochain, et que les bières étrangères pourront être vendues sans discrimination au Canada au plus tard le 31 mars 1995.

Les Etats-Unis ont qualifié ce délai de trois ans d'inacceptable. Ils réclament plutôt une amélioration significative de l'accès au marché canadien dès cet été. Ils devaient annoncer vendredi dernier s'ils allaient imposer un tarif sur les bières canadiennes vendues aux Etats-Unis en guise de représailles.

Des représentants du gouvernement canadiens ont tenté de convaincre les Américains que les changements proposés au système canadien de mise en marché étaient très significatifs, et qu'ils ne pouvaient s'opérer du jour au lendemain. Ils ont fait valoir que ces mesures auraient des conséquences sur la main d'oeuvre canadienne et entraîneraient, dans certains cas, des modifications aux législations provinciales.

Les 40 heures el ran

150 jours sans intérêts

Payable le 12 septembre 1992.

Aucun dépôt à effectuer à l'exception des taxes de vente



Et en plus recevez GRATUITEMENT des dizaines de litres d'essence.

GRATUIT Esso

* Conditions générales: Les litres d'essence gratuits s'appliquent sur les achats comptants.
La quantité de litres peut varier selon le type de marchandise.
Les bons d'achat sont échangeables partout au Canada, basés sur de l'essence ordinaire seulement.

Ne s'applique pas aux achats antérieurs.

Sujet à l'approbation du crédit

DISPONIBLE JONQUIÈRE SEULEMENT

Trans-Meubles LTÉE

3297 BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC G7X 2W9 (418)695-2181

Les photos peuvent légèrement différer.

Produits forestiers Canadien Pacifique

Pertes de 71,1 millions $ depuis janvier

MONTREAL (PC) - L'une des plus importantes papetières canadiennes, Produits forestiers Canadien Pacifique, continue d'enregistrer des pertes substantielles, le premier trimestre de son exercice financier 1992 se soldant par une perte nette de 71,1 millions$ ou 1,47$ par action.

Pour le même trimestre l'année dernière, la perte avait été de 50,1 millions$ ou 1,14$ par action.

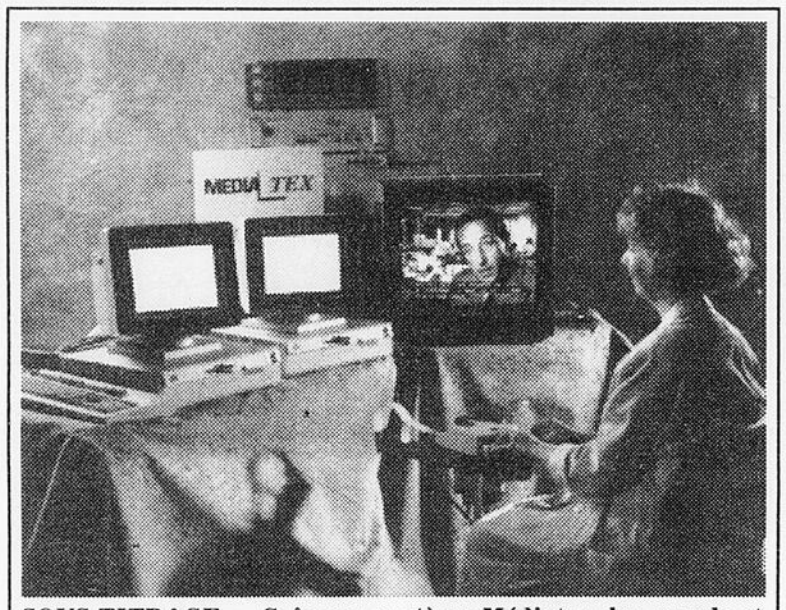
Mince consolation mais consolation tout de même, les résultats de ce premier trimestre sont meilleurs que ceux du trimestre précédent, le quatrième de l'exercice 1991, alors que la perte nette découlant des activités normales avait été de 96 millions$. A cela s'était ajoutée une perte exceptionnelle de 368 millions$ que la compagnie avait inscrite en guise de frais de restructuration. Dans le communiqué émis hier par PFCP, le président et chef de la direction Paul E. Gagné attribue ces résultats décevants à une baisse des expéditions de papier journal ainsi qu'à une diminution des prix de vente dans la plupart des secteurs d'activité, à l'exception du bois d'oeuvre.

De plus, PFCP doit assumer des frais d'intérêts supérieurs à l'année dernière en raison de l'augmentation de sa dette à long terme. Alors que la compagnie payait 14,3 millions$ en frais d'intérêts au premier trimestre l'année dernière, ce poste a atteint 25,1 millions$ cette année.

La compagnie a cependant procédé en février dernier à une émission d'actions qui lui a rapporté 218 millions$, une somme qui a servi à réduire sa dette à long terme. Elle est néanmoins de 1,07 milliard$ alors qu'elle était de 823,7 millions$ il y a un an.

Le chiffre d'affaires de la papetière a diminué sensiblement, passant de 468,4 millions$ il y a un an à 429,7 millions$ cette année.

La direction de PFCP fait remarquer que la demande pour le papier journal est demeurée faible au cours de ce premier trimestre tandis que «les escomptes ont poursuivi leur escalade». En d'autres termes, la guerre de prix féroce fait toujours rage entre les papetières pour ce produit, l'offre dépassant largement la demande.



SOUS TITRAGE — Grâce au système Médiatex, les sourds et malentendants pourront profiter, dès septembre, du sous-titrage de tout ce qui se dit en direct lors du Téléjournal de Radio-Canada. C'est Danielle Roy qui sera chargée d'ajouter ce complément au sous-titrage actuel de tout ce qui est écrit à l'avance. (Photo PC)

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points

voici votre code pour aujourd'hui...

61317835

Sinon...Appelez 1-800-563-8688

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

LES SALLES DE BAINS

FALRO

UN CHOIX DE STYLES

★ EN PRIMEUR ★

EN AVRIL 1992

EVIER blanc

ROBINET couleur

50 UB 20

40 UP

697 $

complet 5 morceaux

PLANCHE À DÉCOUPER ÉGOUTTOIR MOBILE BAC À DÉCONGÉLATION

★L'UNIVERS de FALRO★

☐ 1323, Boul. St-Paul, Chic., 543-4192

☐ 795, Boul. St-Judes, Alma, 668-2351

TOYOTA

FAITES VOTRE AUBAINE!

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES TOYOTA

Venez faire toute une aubaine sur une nouvelle Toyota Corolla LSX Select

FAITES VOTRE AUBAINE!

La nouvelle Corolla LSX Select

Plus de 2100 $ de valeur ajoutée*, incluant le climatiseur!

* Selon l'évaluation du fabricant pour ces options. Consultez-nous pour plus de détails.

Faites vite! Les quantités sont limitées!

Association des concessionnaires du Saguenay-Lac-St-Jean, vos experts-qualité

Tocoto TOYOTA 1540, Route 170, Chicoutimi 549-5574

ALMA TOYOTA 630, ave du Pont Sud, Alma 668-0195

ST-FÉLICIEN TOYOTA INC. 766, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien 679-1984

Changement de mentalité?

Ce sont les hommes qui font l'épicerie

TORONTO (PC) — Forts d'une toute récente enquête, les Manufacturiers de produits d'épicerie du Canada affirment que les hommes sont plus nombreux à faire l'épicerie au Canada.

Ce rôle plus actif est interprété tantôt comme le reflet du changement des mentalités, tantôt comme le résultat d'un taux de chômage masculin accru.

Les chiffres dévoilés hier montrent que dans 21 pour cent des foyers canadiens, ce sont les hommes qui ont fait l'épicerie en 1991, contre 18 pour cent il y a un an, et 13 pour cent en 1989.

«Cela fait partie d'un comportement considéré comme plus acceptable, qui veut que les hommes participent plus activement à cet aspect des tâches domestiques», a commenté Barry Wolfish, président du comité de recherche sur l'opinion publique du groupe.

M. Wolfish était réticent à établir une relation entre la présence d'un nombre croissant d'hommes derrière les paniers d'épicerie et le taux de chômage plus élevé, mais s'est résolu à dire que cela lui semblait une «explication logique».

L'enquête a révélé que chez les hommes qui étaient le principal responsable de la commande d'épicerie, 60 pour cent travaillaient à temps plein à l'extérieur du foyer en 1991, contre 77 pour cent en 1989. Chez les femmes qui avaient la responsabilité de l'épicerie, 32 pour cent travaillaient hors du foyer l'an dernier, contre 36 pour cent en 1989.

L'enquête a aussi montré que les consommateurs s'efforcent d'«étirer» leur budget alimentaire de différentes façons, ce qui en amène plusieurs à modifier leurs habitudes de consommation.

Ils achètent moins d'aliments préparés, fréquentent davantage les vastes entrepôts de vente au détail comme Club Price.

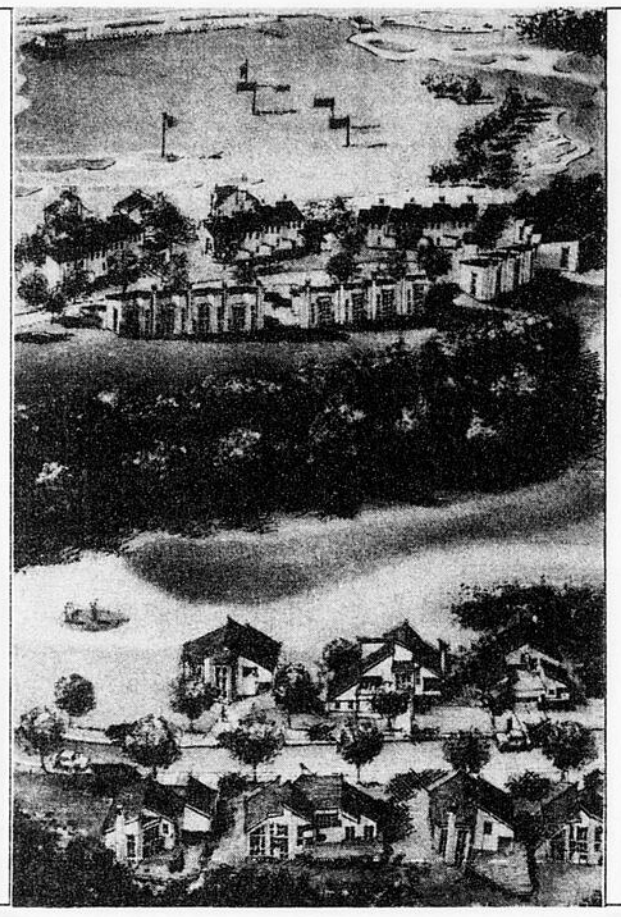
Les plus déterminés des chasseurs d'aubaines substituent des produits «sans-nom» aux produits de marques connues, renoncent à leur aliment favori pour lui préférer un produit en vente, voyagent de plus longues distances ou franchissent la frontière pour épargner de l'argent.

Les Immeubles Murdock Inc.

Faubourg du Ricochet
• Terrains à vendre avec vue sur le parcours de golf
• Maison(s) modèle(s) à vendre
• Condominiums à vendre
• Unités locatives

Immeubles Murdock
• Édifices à bureaux (location)
• Espaces commerciaux à louer
• Espaces pour entreposage
• Appartements sur 1 1/2 étage (2 chambres et 3 chambres)

23, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
C. P. 70 — G7H 5B5
Information:
Faubourg du Ricochet
Bureau des ventes: 690-6608
Location et Administration: 543-3357



NOUVEAU
HÔTEL LE DAUPHIN
QUÉBEC
49,95 Occ. simple petit déjeuner continental inclus
400 rue Marais
Autoroute de la Capitale
Sortie 312 Sud
(418) 688-3888
1-800-567-0995

Du nouveau à Chicoutimi
Boutique
La Rosace
maintenant au 400 racine est



Pauline Tremblay B. Monique Tremblay
conseillères professionnelles

Spécial de Pâques
POELE A FONDUE avec pierre volcanique
Rabais 20%



ORIGINALITÉ
BON GOÛT
SERVICE PERSONNALISÉ

Une visite à La Rosace c'est déjà se faire un cadeau!

VISA MasterCard Mises de côté acceptées

La Rosace
Promenades Centre-ville
(Complexe Gagnon Frères)
696-5194

Une corbeille d'amour



Aussi frais que le printemps et débordant d'amour, le Bouquet Corbeille de Pâques de FTD est idéal pour souhaiter «Joyeuses Pâques!».

Pâques est dimanche, demandez donc le Bouquet Corbeille de Pâques de FTD dès aujourd'hui.

Bouquet Corbeille de Pâques de FTD®

C'est si facile avec FTD

®Une marque déposée de FTD. ©1992 FTD.

ALMA	CHICOUTIMI	CHICOUTIMI-NORD	VILLE DE JONQUIERE
MARTEL FLEURISTE INC. 441 Du Pont nord **668-3631**	MAISON MARCHAND FLEURISTE 16 Racine est **543-4016**	CHICOUTIMI-NORD FLEURISTE 2182 Roussel **543-6980**	• SALON DIANE AUBIN FLEURISTE INC. 2135 St-Dominique **542-8900**

Moyenne de 23,3 heures par semaine

Les Canadiens regardent moins la télévision

OTTAWA (PC) — Les Canadiens, et plus particulièrement les enfants et adolescents, ont regardé moins de télévision en 1990, poursuivant une tendance qui se manifeste depuis déjà quatre ans.

En moyenne, la télévision a occupé 23,3 heures par semaine du temps des Canadiens en 1990. C'est près d'une heure de moins qu'en 1986, selon les chiffres que Statistique Canada publiait mardi. Les chiffres incluent le temps passé à regarder des bandes vidéo.

Les parents inquiets de l'effet de la télévision sur leurs rejetons ont de quoi se réjouir. C'est chez les enfants et les adolescents que la baisse du nombre d'heures d'écoute a été la plus marquée: environ deux heures et demie depuis 1986.

En 1990, les enfants âgés de deux à 11 ans ont regardé 19,4 heures par semaine, contre 22 heures en 1986. Pour les adolescents, les données sont de 17,7 heures, contre 20,3 heures quatre ans plus tôt.

Comment l'expliquer? «On ne le sait pas», admet tout bonnement M. John Gordon, analyste du programme de statistiques culturelles. «Tout le monde a sa théorie, de celle qui dit que «la télévision n'est pas une bonne chose», à «le niveau de bruit est trop élevé, surtout pendant les pauses commerciales, et cela rebute les gens», en passant par l'hypothèse Nintendo. Celle-ci est d'ailleurs une des plus couramment évoquées pour expliquer une aussi forte baisse du nombre d'heures d'écoute.

Au lieu de regarder des émissions de télévision, enfants et adolescents se serviraient du petit écran pour y jouer à des jeux vidéo - une hypothèse aussi valable qu'une autre, a soumis M. Gordon.

M. David Schatzky, directeur exécutif du Children's Broadcast Institute, qui favorise la promotion d'émissions pour enfants de qualité, est à la fois perplexe et satisfait.

«Ca ne me dérange pas que les enfants regardent moins de télévision, a-t-il dit, ajoutant que 19 heures par semaine lui paraissent plus que suffisantes pour un bambin de deux ans. Ca ne pose un problème qu'aux annonceurs», a-t-il poursuivi.

Etude connexe

Pendant toute l'année 1992, Statistique Canada mènera une étude destinée à déterminer ce que les gens font à chaque instant du jour. Les résultats de cet exercice, qui devraient être disponibles d'ici un an, permettront de savoir ce que font les gens au lieu de regarder la télé, a précisé M. Gordon. Quant aux habitudes des téléspectateurs adultes, elles n'ont pas changé autant que celles des enfants.

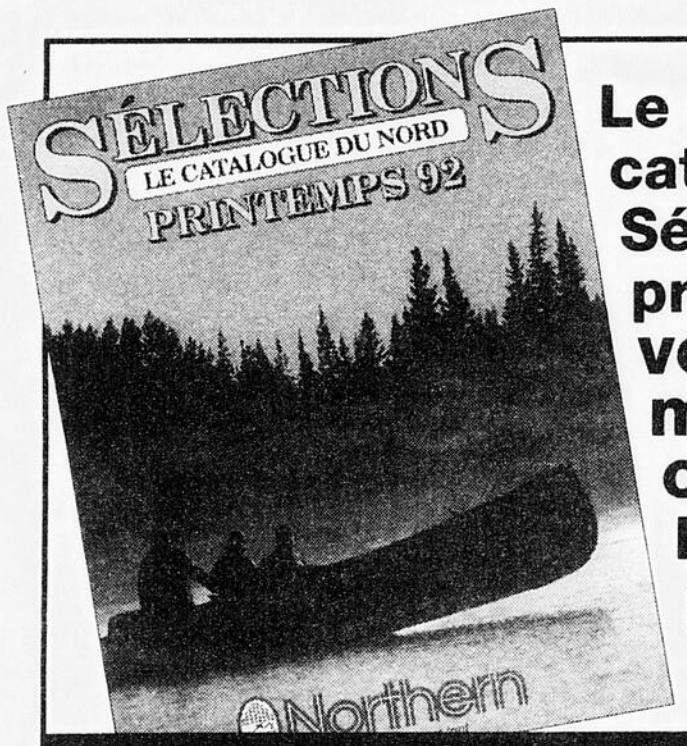
Les femmes ont regardé 26,5 heures par semaine d'émissions télévisées, un peu moins d'une heure de moins qu'en 1986. Pour les hommes, la moyenne a fluctué au cours des années, se fixant à 22,4 heures en 1990, contre 22,5 heures en 1986. La popularité et l'usage des vidéo-cassettes sont demeurées relativement stables ces dernières années, et ne peuvent expliquer la réduction générale du temps passé devant la télévision, selon M. Gordon.

En 1986, 2,6 pour cent des heures de télévision regardées l'étaient à l'aide d'un magnétoscope à cassettes. La proportion passait à 3,1 pour cent en 1987, puis 3,4 pour cent en 1990.

Les femmes âgées de plus de 60 ans sont les plus grandes consommatrices de télévision: 36 heures par semaine. Les jeunes hommes de 18 à 24 ans sont les moins férus des émissions télévisées; ils en regardent 16,3 heures par semaine.







Le nouveau catalogue Sélections du printemps 92 vous est maintenant offert!

Ne manquez pas de le feuilleter!

Pour obtenir une copie gratuite appelez le 1-800-361-9680

Sélections est le catalogue du Nord. Il est, du commencement à la fin, rempli de produits qui répondront à vos besoins!

Promenez-vous dans la toundra avec un tout-terrain Honda ou Argo à 8 roues motrices! Allez à la pêche avec l'attirail Quantum et Zebco sans oublier votre veste de sauvetage! Sélections a de tout...des antennes aux robes de mariée en passant par les cuissardes et les jouets!

C'est le seul catalogue qui offre une telle gamme de produits!

OUI! Veuillez me faire parvenir une copie gratuite de votre catalogue Sélections du printemps 1992 — En français ☐ En anglais ☐

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____ CODE POSTAL _____

LA COMPAGNIE DU NORD-OUEST
165-B Boulevard Hymus, Pointe Claire, Québec H9R 1G2

MARTIAL Gauthier loisirs enr.
1015, boul. St-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537 Rés: 543-0453

Johnson OUTBOARD



	REG.:	SPEC.
2.3 HP	799.99	679.00
3.3	850.00	799.99
3R	995.00	929.00
4 HP de luxe	1,235.00	1,195.00
6 R	1,500.00	1,399.00
8 R	1,820.00	1,699.99
9.9	2,199.99	1,869.99
15 R	2,519.99	2,169.99
20 R	2,705.00	2,499.99
25 R	2,910.00	2,695.00

PRINCECRAFT Springbok



Prix spéciaux sur toutes nos chaloupes Princecraft

ATTENTION
Nous ne sommes pas présents à Expo Nature
Pour les meilleurs prix
Passez nous voir à notre magasin

Réductions budgétaires à l'Aide juridique

OTTAWA (PC) — Le gouvernement québécois a décidé de réduire de 6,15 millions $ le budget de l'Aide juridique pour l'exercice 1992-93, ce qui pourrait entraîner jusqu'à 120 mises à pied, rapportait mardi le quotidien Le Droit, d'Ottawa. Selon le journal, les responsables de chacune des corporations régionales d'Aide juridique ont été avisés de cette coupure de l'ordre de 10 pour cent la semaine dernière. Ils ont jusqu'à la fin du mois d'avril pour préparer un plan de rationalisation.

Dans les lettres que chacun d'eux a reçues, la Commission des services juridiques leur recommande des solutions pour en arriver à la barre des 10 pour cent, incluant le nombre de coupures qui pourraient être effectuées au sein du personnel. On leur indique aussi de couper d'abord dans le personnel non permanent.

Selon le porte-parole de la Commission des services juridiques, Louis-Paul Allard, jusqu'à 120 employés pourraient être mis à pied dans le pire des scénarios.

La réduction du budget, décrétée par le Conseil du Trésor, prévoit des coupures de 5,2 millions $ dans la masse salariale et le reste dans les opérations.



MONIQUE VILLENEUVE PDG
École de langues Anglian

PROGRAMMATION PRINTEMPS ÉTÉ 1992

PARLER ANGLAIS LA CLÉ DE VOTRE RÉUSSITE!

Cours privé semi-privé: Horaire personnalisé

Camp d'été (jeunes 7-16 ans): La grande aventure en ANGLAIS!
3 camps de 2 semaines: immersion totale et aventure unique.
INFORME-TOI!

Cours intensif: 20 avril au 27 mai
Groupe de 4 à 6 personnes
2 soirs/sem. 19h - 22h (6 sem.)
Programme de 48 leçons
Coût: 249.95$ (formule unique, méthode visuelle, aide sur vidéo)

Camp immersion adulte: les 29-30-31 mai
Immersion anglaise en pleine nature au Cap Jaseux, activités sportives et de plein-air.
Hébergement et repas inclus
Coût: 275$ (matériel, taxes inclus)

Cours d'anglais sur vidéo-cassettes:
La seule école de langues à offrir son cours sur vidéo-cassettes:
accent sur l'ANGLAIS
Une méthode à découvrir!

ANGLIAN

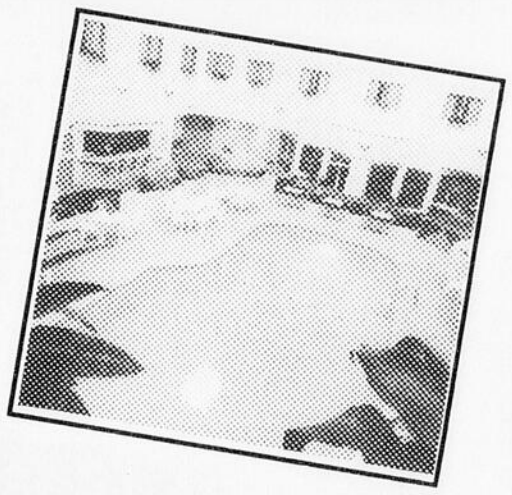
255, rue Racine Est, C.P. 363 Chicoutimi (QC) G7H 5C2, Édifice Trust Général, 3e étage

693-0343

Mesdames!
J. X. Tremblay + Fils à Chicoutimi vous invite à venir voir sa variété de souliers; nouveaux styles de talons et disponible dans les tons de marine, ivoire, blanc ainsi que le verni noir.
Réservez les vôtres au plus tôt
J. X. Tremblay + Fils Ltée
200 Bossé O. Chic. 543-5634

le Château ROBERVAL

- 124 chambres et suites avec bain tourbillon
- Salle à manger avec "table d'hôte"
- Piscine intérieure et bain tourbillon
- Salon de quilles et salle de billard



Forfait - Réunion

Incluant:

- Chambre corporative
- 3 repas par jour
- 2 pauses santé par jour
- Une salle de réunion plus un atelier
- Équipement audio-visuel de base

$99 /jour
occ. simple
taxes en sus

* Forfaits sur mesure disponibles

Plus qu'une étape... une destination

Pour information ou réservation
1 (800) 661-7611
Tél.: 1 (418) 275-7511
Télécopieur: 1 (418) 275-6853

MARTIAL Gauthier loisirs enr.

1015, boul. St-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537 Rés: 543-0453

Grande vente de moteurs hors-bord MERCURY OUTBOARDS

40	25	20	15	9.9	8	5	4	3
Rég.: $4649 SPÉCIAL: $3799	Rég.: $3049 SPÉCIAL: $2549	Rég.: $2799 SPÉCIAL: $2299	Rég.: $2549 SPÉCIAL: $2099	Rég.: $2199 SPÉCIAL: $1799	Rég.: $1849 SPÉCIAL: $1549	Rég.: $1,399 SPÉCIAL: $1199	Rég.: $1249 SPÉCIAL: $1049	Rég.: $899 SPÉCIAL: $749



Système de santé au Québec

Les médecins doivent participer à la gestion

par Pierre APRIL

QUEBEC (PC) — Pour juguler la croissance des dépenses dans les services de santé au Québec et puisqu'il est impossible pour l'instant de changer le mode de rémunération à l'acte des médecins, il faut à tout prix les impliquer directement dans l'administration de leurs services respectifs.

Cette avenue a été suggérée, hier, par le professeur Martin Barkin, ancien sous-ministre ontarien de la Santé et des services sociaux, dans une allocution devant les membres de l'Association des directeurs généraux des services de santé et sociaux du Québec (ADGSSSQ) réunis en congrès à Québec.

«Il ne faut pas se leurrer, a expliqué M. Barkin, aucun acte médical ne peut se faire à l'intérieur d'un établissement hospitalier sans l'aval d'un professionnel de la santé. Un patient ne peut pas entrer dans un hôpital, il ne peut pas se faire prescrire une diète, il ne peut pas subir de tests ou sortir de l'établissement sans un ordre explicite d'un médecin.»

Il serait donc illusoire pour les administrateurs hospitaliers de prétendre pouvoir administrer un budget selon les normes fixées par l'Etat sans une étroite collaboration du corps médical qui est seul habilité à réduire le nombre d'interventions ou de prescriptions.

«Pour que le système fonctionne, a indiqué l'ancien haut fonctionnaire ontarien, il est indispensable que les administrateurs travaillent avec les médecins et vice versa. Pour parvenir à cette collaboration, il faut que les directeurs généraux raffinent le système d'échange d'informations et que des pouvoirs accrus soient accordés aux professionnels dans l'administration de chacune de leurs unités de soins spécialisées à l'intérieur de chaque établissement.»

Puisque l'objectif du système canadien de santé est de servir les intérêts des patients et non pas de réaliser une harmonie illusoire entre les médecins et les administrateurs d'hôpitaux comme c'est le cas aux Etats-Unis, la meilleure façon d'amenuiser les tensions est de placer les professionnels dans la situation où ils auront à participer à l'administration des coûts de leurs décisions, interventions et prescriptions.

Olympia & York

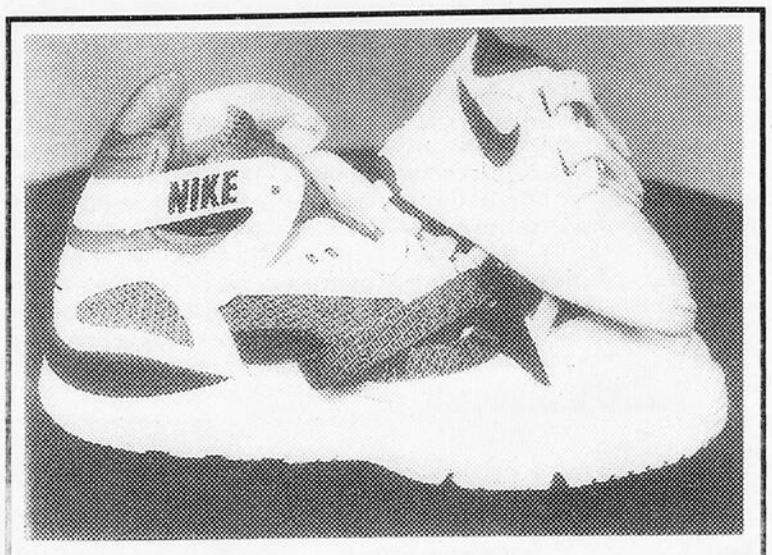
Les banques étudient les alternatives

TORONTO (PC) — Les banquiers qui se sont penchés mardi sur les livres d'Olympia and York Developments ont un grand nombre de démarches à prendre en considération, au moment où ils doivent décider de l'avenir de la compagnie des frères Reichmann, actuellement à court de comptant.

La toile enchevêtrée de financement utilisée par les Reichmann pour amasser un empire immobilier s'étendant sur plusieurs continents exige des solutions faites sur mesure pour chacune des banques, dans le cadre du projet de restructuration de la compagnie, a noté un administrateur d'O and Y.

Lundi, la compagnie privée a dévoilé ses finances pour la première fois devant les représentant de près d'une centaine d'institutions prêteuses venues des quatre coins du globe.

BRUNCH DE PÂQUES
DE 11H00 À 14H00
ANIMATION ET MUSIQUE D'AMBIANCE AVEC
LANGIS PERRON
ADULTES: 14,95 $
ENFANTS: 7,95 $
UNE SURPRISE DE PÂQUES SERA REMISE À TOUS LES ENFANTS
RÉSERVEZ 548-3124
ROUSSILLON SAGUENAY
2675, boul. du Royaume - Jonquière



NIKE
Notre sélection spéciale d'espadrille Nike nous rend différend de tous et mérite une visite avant d'acheter
RODRIGUE
LE BOTTIER 543-8538
337, RACINE EST, CHICOUTIMI

Le look Dulux
Peintures d'intérieur
18 99$ 2510 Super latex Blanc pour plafonds Format 3,65 litres
26 99$ 2400 Super latex fini semi-brillant Blanc et base blanche*
25 99$ 2100 Super latex fini velours Blanc et base blanche*
26 99$ 1300 Super latex fini perlé Blanc et base blanche*
23 99$ 2330 Super latex apprêt de scellement Couche de fond • Super adhérent • Puissant pouvoir cachant
Peinture à base d'eau à pollution réduite
29 99$ 3670 Super alkyde fini velours Blanc et base blanche*
27 99$ 3440 Super alkyde fini perlé Blanc et base blanche*
27 99$ 400 Super alkyde fini semi-brillant Blanc et base blanche*
25 99$ 1628 Super alkyde apprêt couche de fond
Format 3,785 litres
* Certains contenants peuvent avoir moins de 3,785 litres pour permettre d'ajouter le colorant. Taxes en sus.
Cette offre se termine le 4 juillet 1992
Peintures Leader Mondial
Dulux donne vie à votre maison

Matériaux Dallaire Enr.
305, boul. St-Jude
Alma (Québec) G8B 3K9
Tél.: 662-3403

Décochic Ltée
756, Alma
Chicoutimi (Québec) G7H 4E6
Tél.: 549-6189

Store Mag
150, Racine
Chicoutimi (Québec) J7H 6V4
Tél.: 543-1112

Quinc. Ekono (1990) Enr.
388, 8e avenue
Dolbeau (Québec) G8L 3E5
Tél.: 276-8052

R. Marquis Ltée
2851, avenue du Port
La Baie (Québec) G7B 3P6
Tél.: 544-2742

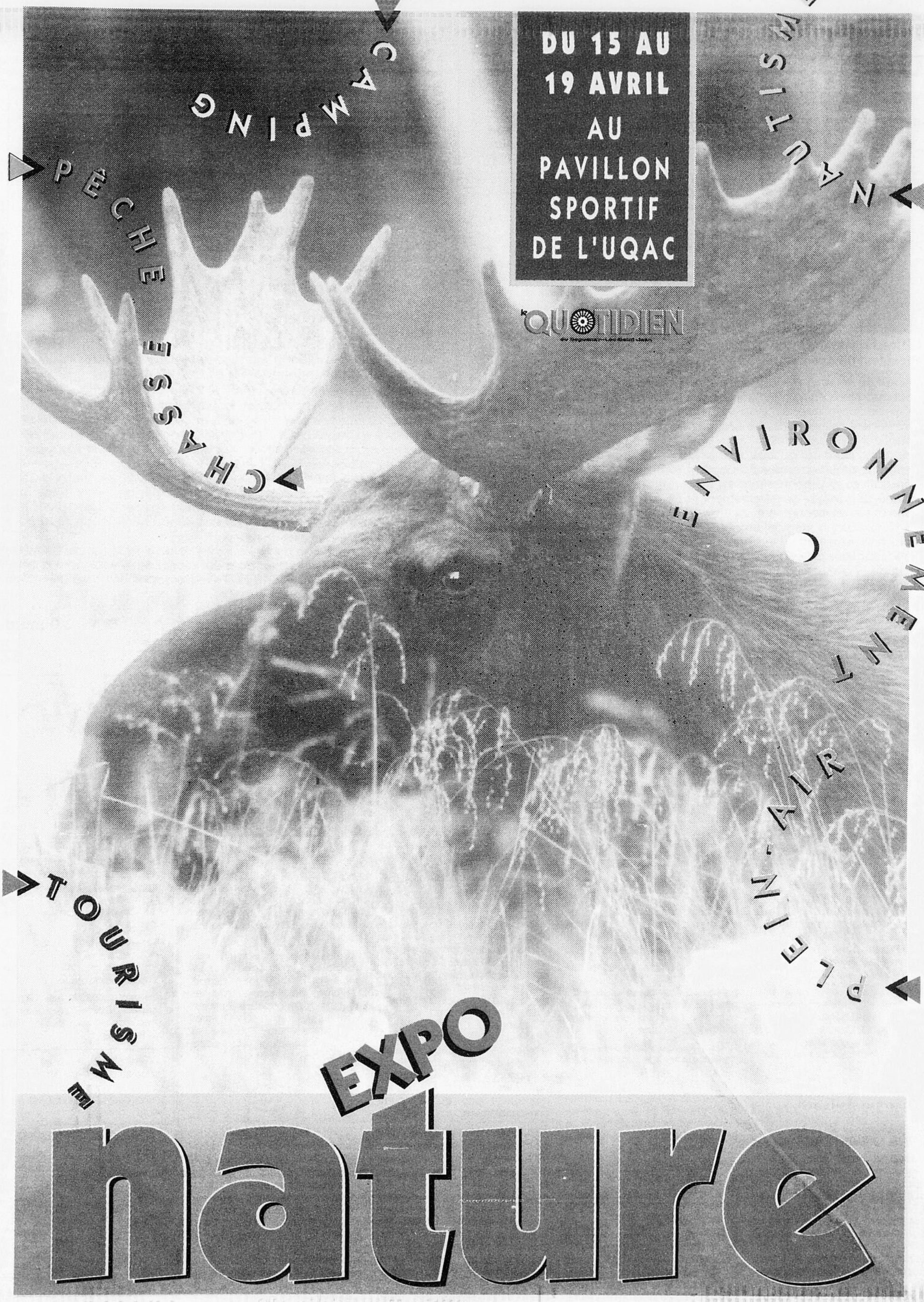
Renel Sylvain
450, Principale
Ste-Jeanne d'Arc
(Québec) G0N 1E0
Tél.: 276-2928

Lachance Pièces d'Auto Enr.
584, route 169
Ste-Monique (Québec) G0W 2T0
Tél.: 347-3158

Décoration Brassard Inc.
1969, Davis
Jonquière (Québec) G7S 3B7
Tél.: 548-7878

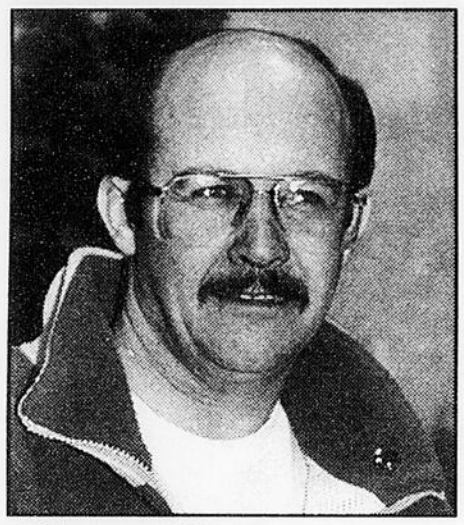
Vénitiennes 83 Enr.
810, Chemin de la Réserve
Chicoutimi (Québec) G7J 3P2
Tél.: 543-0527

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ


DU 15 AU
19 AVRIL
AU
PAVILLON
SPORTIF
DE L'UQAC
le QUOTIDIEN
CAMPING
PÊCHE
CHASSE
NAUTISME
ENVIRONNEMENT
AIR
PLEIN
TOURISME
EXPO
nature

Mot du président

Un pas vert... le futur



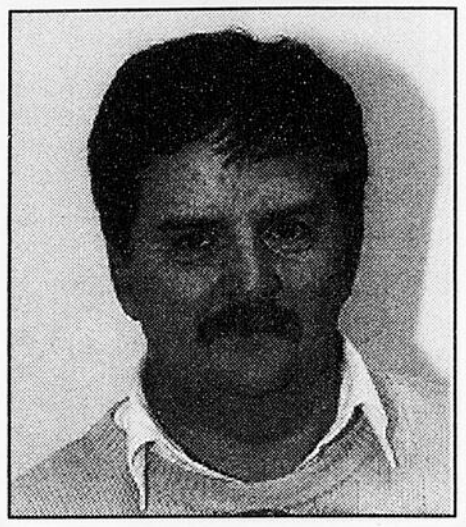
Gilles Tremblay Jr
Président d'Expo nature

Notre société est à l'heure de choix très importants pour l'avenir. La 11e édition d'Expo nature tient à sensibiliser et à informer la population en général et les amants de la nature sur ces choix importants en suggérant un thème qui en dit long: «Un pas vert... le futur.
A son origine, Expo nature était un salon d'exposition réservé exclusivement aux activités de chasse et pêche. Avec les années, les volets du plein air et du loisir se sont greffés à l'événement, correspondant ainsi aux nouvelles tendances du milieu.
Plus récemment, Expo nature prenait le tournant «VERT» en inscrivant dans sa thématique les préoccupations environnementales des différents intervenants des milieux socio-économique et gouvernementales. Les organisateurs de l'événement ont effectué ce tournant en respectant encore une fois les tendances de la population.
C'est donc dans cet optique, que la 11e édition parle d'un «pas vert». De nombreux projets de développement sont aujourd'hui confrontés aux prérogatives environnementales. Expo nature veut démontrer qu'il est possible de faire du développement et de respecter par le fait même la faune et son environnement.
Les 125 exposants, démontreront ainsi aux 30 000 visiteurs attendus que les prochains «pas vert ... le futur» devront s'effectuer en respectant les préoccupations de chacun. Je vous invite donc à venir nous rencontrer, du 15 au 19 avril, au Pavillon sportif de l'UQAC pour célébrer l'arrivée de la saison estivale.

Gilles Tremblay Jr

Mot du président d'honneur

Développer et protéger



Dr Yves Dubord
Vétérinaire , président d'honneur

Il me fait plaisir de m'associer à l'équipe d'Expo nature 1992 à titre de président d'honneur pour cette 11e édition.
Le plaisir est d'autant plus grand puisque, comme l'exprime le slogan de cette année, «Un pas vert... le futur», avec une nette insistance sur la connotation que suggère le mot «vert», il est maintenant devenu évident que les utilisateurs de la forêt sont de plus en plus conscients de la nécessité de protéger ce qui est la plus grande richesse du Québec, la forêt et ses habitants.
Un grand pas a déjà été franchi. L'époque où les pêcheurs et les chasseurs qui prélevaient poissons et gibier de façon inconsidérée étaient perçus comme des héros et celle de l'industrie pouvait se développer sans égard à la protection de la nature est révolue.
Impliquée depuis de nombreuses années dans le soin et la réhabilitaiton des oiseaux sauvages blessés, j'ai pu réaliser de façon tangible qu'il existe toujours une grande nécessité d'éducation afin de raffiner nos rapports avec cette nature.
"Un pas vert... le futur" , certes, il est aussi impératif de continuer à se développer mais ce développement implique deux questions fondamentales: La première est posé continuellement, "serons-nous plus riche si...?" mais la deuxième, tout sussi fondamentale, on se la pose rarement, "serons-nous plus heureux si...?
Il n'est pas nécessaire de domestiquer ou de dominer la nature, il suffit de la connaître pour l'aimer. C'est dans cet esprit que je vous invite à cette 11e édition d'Expo nature 1992 où les responsables ont laissé une place prépondérante à l'harmonie avec elle.

Dr Yves Dubord

Des milliers de lacs... un fleuve

UNE EAU DE QUALITÉ POUR LA FAUNE

Avec ses milliers de lacs et de rivières, le Québec compte le dixième des réserves d'eau douce de la planète! Voilà une richesse inestimable non seulement pour les humains mais aussi pour une grande variété d'espèces fauniques. En plus d'abriter poissons et amphibiens, notre réseau hydrographique assure l'existence d'une multitude d'insectes et autres invertébrés. Il entretient une flore importante qui attire une bonne partie des mammifères terrestres et de la faune ailée en quête de nourriture et d'abri.

L'eau est une composante essentielle de l'habitat de tous les êtres vivants. Dans le cadre de la Semaine de la conservation de la faune, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche invite la population à une réflexion sur l'importance d'une eau de qualité pour un habitat en santé.

UN ÉLÉMENT VITAL POUR LES ANIMAUX

Quand nous pensons à l'importance de l'eau pour la faune, nous songeons d'abord aux poissons, aux amphibiens mais il y a également les oiseaux aquatiques et les mammifères tel que le rat musqué, le castor, le vison, le phoque. Pour eux, l'eau constitue un milieu essentiel. Mais attention, la condition même de leur survie dépend en bonne partie de la qualité de cette eau tout au long de leur cycle vital.

En période de fraie, l'Omble de Fontaine par exemple dépose ses oeufs sur un fond de gravier, où l'eau assure l'oxygénation nécessaire à leur développement. De nombreuses espèces de poissons se nourrissent d'invertébrés vivant au fond des eaux, dans les interstices des cailloux.

Si des particules trop abondantes viennent boucher ces très petits espaces, elles détruiront les colonies d'insectes et du même coup une des sources d'alimentation de ces espèces.

L'eau n'est pas utile qu'aux poissons! Elle joue un rôle primordial pour la faune ailée. En plus, elle fournit à certaines espèces l'alimentation et l'abri contre les prédateurs.

Tout le cycle vital des canards barboteurs, telle la sarcelle, gravite autour des zones humides. Au printemps, cet oiseau vient faire son nid dans la végétation à proximité d'un plan d'eau peu profond. Durant cette période, les canetons se nourrissent exclusivement d'invertébrés aquatiques.

D'autre part, les canards adultes, incapables de voler en période de mue se regroupent sur de grands plans d'eau pour se protéger contre les prédateurs terrestres.

Certains mammifères terrestres se nourrissent uniquement de végétaux. C'est le cas de l'Orignal. L'été, il se tient le plus souvent près des lacs où il consomme chaque jour, environ 20 kilos de nourriture, composée en partie de plantes aquatiques. Malheureusement, cette alimentation n'est pas toujours de première qualité. Les précipitations acides ont entraîné une augmentation de la présence de cadmium dans le milieu naturel et conséquemment, une concentration plus grande de ce produit au niveau du foie et des reins de l'animal.

UNE EAU QUI LAISSE À DÉSIRER

Nous ne sommes pas toujours conscients du tort que des gestes en apparence anodins, peuvent causer à la faune et à son habitat. En 1988, environ le dixième des esturgeons noirs capturés par certains pêcheurs du Saint-Laurent, accusaient un retard de croissance. Des élastiques, qu'on croit avoir été rejetés au fleuve par les égouts municipaux, s'étaient enroulés autour du museau de ces poissons qui trouvent leur nourriture dans les fonds vaseux, les empêchant ainsi de se nourrir convenablement.

Bien sûr, une eau polluée peut causer des torts plus grave encore à l'ensemble des espèces. Les acides, les métaux, les bactéries, et tout produit toxique issu des activités humaines, lorsque rejeté à l'eau, causent des dommages considérables à l'habitat des animaux. Par la chaîne alimentaire, tous finissent par subir les contrecoups de la détérioration de l'eau. le mercure contenu dans un poisson se retrouvera un jour ou l'autre dans l'estomac de l'oiseau ou du mammifère que ce poisson nourrira. Il ne faut pas oublier que nous sommes parfois à l'autre extrémité de cette chaîne alimentaire.

UNE ATTITUDE POSITIVE

Pour bien protéger le milieu aquatique, il faut être conscient de sa fragilité. Si on songe qu'un litre d'essence affectera un million de litres d'eau, on comprendra facilement qu'en peu de temps, un milieu sain peut devenir dangereux pour la faune.

Cette prise de conscience nous oblige à poser des gestes préventifs. Divers programmes ont été créés pour sauvegarder les habitats fauniques et les milieux humides jugés essentiels. D'autres programmes luttent contre les précipitations acides, causes de la dégradation des plans d'eau.



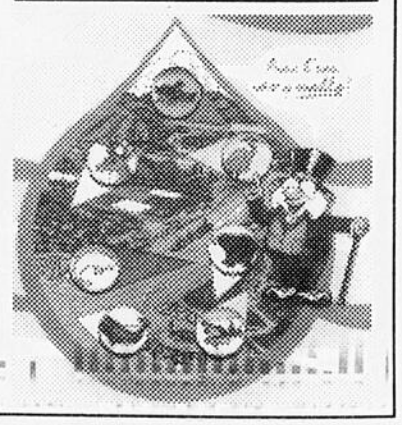
En collaboration avec ses partenaires et divers organismes voués à la conservation et à la mise en valeur de la faune et de son habitat, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche voit à la réalisation de projets d'aménagements consacrés à diverses espèces fauniques. L'eau est presque toujours au coeur de ces projets qui ont pour objectif de redonner à la faune les conditions nécessaires à sa survie.

Individuellement ou en groupe, nous pouvons participer à la restauration et à la protection des divers habitats fauniques. Conserver intactes les berges des lacs et des cours d'eau que nous fréquentons, utiliser des produits de nettoyage sans contenu toxique, ne plus jeter aux égouts les résidus de produits domestiques dangereux: voilà des actions à la portée de tous, dont les conséquences sont positives pour les habitats.

Il est cependant important de bien nous informer avant d'intervenir pour ne pas nuire à ceux que nous voulons aider.

Les animaux sauvages n'ont pas la capacité de lutter contre la dégradation de la qualité de l'eau et de leur milieu de vie.

C'est à chacun d'entre nous de poser des gestes concrets qui leur assureront les bienfaits d'une eau et d'un habitat en santé.



Du 15 au 19 avril, au Pavillon sportif de l'UQAC

Expo nature trace un «pas vert... le futur»

C'est aujourd'hui à 18 h que les visiteurs pourront franchir les premiers pas «vert» à l'occasion de la 11e édition du salon Expo nature. En effet, c'est sous le thème «Un pas vert... le futur» que se déroulera du 15 au 19 avril l'édition 1992 du plus important salon de loisirs plein air et d'environnement du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Aménagés dans le stade et le gymnase du Pavillon sportif de l'UQAC, les 125 exposants de l'événement en mettront plein la vue aux 30 000 visiteurs attendus.

Sous la présidence d'honneur du docteur vétérinaire, Yves Dubord, qui oeuvre depuis de nombreuses années dans le soin et la réhabilitation des animaux blessés, la 11e édition veut mettre en évidence qu'il est possible d'harmoniser développement et protection de l'environnement.



ORGANISATION - Le comité organisateur d'Expo nature est composé de, à l'arrière: Martin Larouche, Roger Bouchard, Yvon Tremblay et Michel Ouellet, à l'avant: Yves Dubord, président d'honneur, Gilles Tremblay, président et Carol Tremblay.

Tout les secteurs du loisir, du plein air, de la chasse, de la pêche, du tourisme, de la protection de l'environnement, des sports nautiques et autres seront représentés.

Le salon vert aménagé dans le gymnase du Pavillon sportif de l'UQAC demeure l'attraction principale du salon Expo nature. Sur le site se retrouve une trentaine d'exposants à but non lucratif représentant les principaux intervenants voués à la protection de l'environnement et à la mise en valeur de la faune.

Activités

Parmi les attractions importantes proposées aux visiteurs, nommons le traditionnel lac de pêche, le mur d'escalade animé par l'équipe du mont Mckinley, le tir à l'arc, le tir à la carabine, les démonstrations de bycyclette de montagne, dégustations de gibier, projections de film, entrevues avec les intervenants du milieu et plusieurs nouveautés présentées par les exposants, sans parler des tirages quotidiens et le tirage d'un chalet de villégiature. La tradition des invités spéciaux se poursuit également grâce à la présence de Louis-Paul Allard de la Fondation en environnement du Québec, de l'humoriste Tex Lecor et de la vedette de l'émission Watatatow, Patrick Huneault.

Le salon Expo nature est une activité à but non lucratif sous l'égide de l'Association chasse et pêche de Chicoutimi. Une équipe de plus de 100 bénévoles veille au bon fonctionnement de l'événement.

CAA QUÉBEC
444, rue Bouvier, C.P. 7000
Québec (Québec) G1G 6N6
1180, rue Drummond,
Bureau 100
Montréal (Québec) H3G 2R7

ENER-SOL
2445, SIDBEC SUD
TROIS-RIVIERES, QUE.
G9A 5L9

armurerie moderne
VENTE - ACHAT - RÉPARATION
Spécialités:
Restauration d'armes
Usinage de pièces
Bleuissage
3745, Boul. Masson
Les Saules
Québec
G1P 1K2 418/871-3006

Environnement Canada
Conservation et Protection
Région du Québec
Environment Canada
Conservation and Protection
Québec Region
Canada

CLUB JUDOKAS JONQUIERE
3790 DE LA SAVOIE
JONQUIERE, G7X 3X4
Yves de Grandmaison

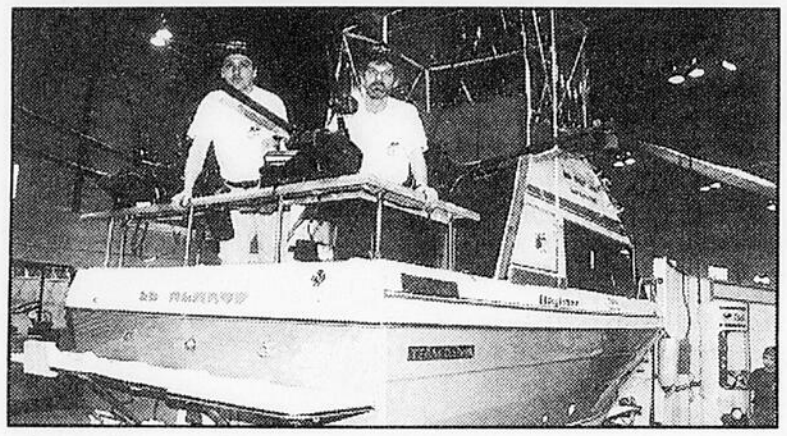
ECOLE REGIONALE DE PLONGEE DU SAGUENAY
-ESSAIS DE PLONGEE SOUS-MARINE POUR LE PUBLIC
-VIDEO SUR LA PLONGEE AU QUEBEC ET DANS LE SUD
-EXPOSITION DE NOUVEAUX EQUIPEMENTS EN PLONGEE
-EXPLICATIONS SUR LA CHASSE SOUS-MARINE AU QUEBEC
CEGEP DE CHICOUTIMI
534 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi G7H 1Z6
Tél.: 549-9520 ext 254

confections NORD SPORTS INC.
Tél.: (418) 696-5014
2045, rue Roussel
Chicoutimi-Nord
(Québec) G7G 1V9
MANUFACTURIER DE VÊTEMENTS SPORTS
POUR ÊTRE BIEN VÊTU! CONSULTEZ VOTRE CONSEILLER
Aurélien Bonneau

CFIX 96,9 FM ROCK·DÉTENTE
La musique change le monde.
Vendredi, samedi, dimanche. Goûtez à 72 HEURES DE MUSIQUE continue, sans interruption publicitaire,
LE SON DE NOTRE RÉGION

Pêche à la ouananiche

Le Nemrod à l'assaut du Lac



Les visiteurs d'Expo nature pourront faire connaissance avec la nouvelle attraction qui naviguera sur le lac Saint-Jean, cet été, le bateau de pêche appelé le «Nemrod expédition». Ce bateau de pêche du même type que ceux uti-lisés au lac Ontario pour la pêche au saumon, accuei-llera les pêcheurs de ouananiche à la marina de Roberval pendant toute la période estivale sur le piékouagami. Il mesure 24 pieds de long et possède trois ponts.

Les propriétaires de ce bateau sont Michel Mercier et Gilles Rainville. Ils vont offrir aux adeptes de la pêche à la ouananiche un type de pêche confortable et sécuritaire. «Tout ce qui existe pour la pêche et même plus encore (sic) sera insatllé sur le bateau,» lance Michel Mercier un vieil habitué du lac Ontario d'où il ramène l'idée.

Il en coûtera 400 $ pour six heures de pêche par grou-pe de quatre ou six pêcheurs avec tout l'équi-pement fourni.Les promot-teurs de ce bateau de pêche compte sur les résultats des ensemence-ments de ouanani-ches faites au cours des dernières années et de la relance de la pêche pour maintenir l'opération de leur projet. Il sera possible de le visiter sur site du salon Expo nature.

PARC CAP JASEUX

C.P. 163
ST-FULGENCE
GOV ISO

CJMT 142 AM

CJMT, une division de
Télémédia Communications Inc.
1200, boul. du Royaume ouest
Chicoutimi (Québec) G7H 1T1
Téléphone : (418) 696-1420
Télécopieur : (418) 696-4164

PROGRAMME
DE MISE EN VALEUR
DE L'ENVIRONNEMENT

Quand Hydro-Québec construit une centrale, une ligne ou un poste, c'est pour mieux répondre aux besoins des consommateurs d'électricité. Dans la planification de ses projets, Hydro-Québec tient compte de plus en plus de l'environnement. Ainsi, pour réduire l'impact de ses installations sur l'environnement, l'entreprise fait des études qui prévoient des mesures d'atténuation au cours de la construction et, par la suite, durant l'exploitation et l'entretien des installations.

Pourquoi alors ajouter un programme de mise en valeur? Parce que la Politique d'environnement d'Hydro-Québec a pour objet de favoriser l'harmonisation entre le développement et la protection de l'environnement ainsi que la mise en valeur de celui-ci. Par cette politique, Hydro-Québec permet à des organismes de concevoir et d'élaborer des projets de nature environnementale afin de protéger leur propre milieu ou de l'améliorer grçace à un crédit qu'elle met à leur disposition au moment de la construction ou de l'installation de ses équipements.

De là est né le **programme de mise en valeur de l'environnement.** Ce programme s'applique en effet aux projets de centrales, de lignes et de postes qui sont soumis à une étude d'impact sur l'environnement. Il prévoit des cérdits à verser aux organismes admissibles, sommes qui doivent être affectées à des réalisation à caractère environnemental.

Pour que le programme réponde vraiment aux besoins environnementaux de la localité ou de la région, les organismes doivent avoir recours à la participation de la population dans le choix des initiatives de mise en valeur de l'environnement.

Hydro-Québec

50 % **50 %**

VACANCES-FAMILLES inc.

Nous invitons toute la population à venir nous rencontrer à notre kiosque d'Expo-Nature.

*A cette occasion, nous offrirons **50%** de rabais sur toute nouvelle adhésion sur place **20$ au lieu de 40$** (TPS en sus).*

*En devenant membre de Vacances-Familles, vous pourrez bénéficier d'escompte dans notre réseau de chalets, condos, hôtels, auberges, villages de vacances et bases de plein air, à travers le Québec et à l'extérieur. En plus, vous recevrez notre journal "**Vacances pour Tous**" publié 7 fois par année.*

50 % 50 % 50 %

Pour plus d'informations: 545 -9166
150 Racine Est, Chicoutimi, G7H 6V4

DÉPOSITAIRE DE GAZ PROPANE

PROPANE mm
AUTO PROPANE*

CONSULTEZ LES DISTRIBUTEURS SUIVANTS POUR LE REMPLISSAGE DE CYLINDRES DE GAZ PROPANE

PROPANE M & M INC.*
1973, boul. Talbot
Chicoutimi, Qc
549-1712

PROPANE M & M INC.*
2890, av. du Pont Sud
Alma, Qc
668-2311

PROPANE M & M INC.*
937, 3e Rue
Chibougamau, Qc
748-3256

DÉPANNEUR BON-DÉSIR
18, Saint-Marcellin, C.P. 22
Les Escoumins, Qc
233-3104

RESTAURANT CORONET*
401, Route 172 Nord
Sacré-Coeur, Qc
236-4557

STATION (ESSO) SERVICE C.T. INC.
2590, boul. Martel
Saint-Honoré, Qc
674-8983

DÉPANNEUR (IRVING) MAURICE BLACKBURN
491, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord, Qc
696-2630

ENT. MARTIN LAROUCHE (ULTRAMAR)
343, boul. Desgagnés
Falardeau, Qc
673-3414

AIR SAGUENAY
Lac Sébastien
Falardeau, Qc
543-1312

DÉPANNEUR (ESSO) SAGAMIE PLUS
50, boul. Tadoussac
Saint-Fulgence, Qc
674-2811

LOC. ÉQUIPEMENT DE LA BAIE*
2959, rue Gagné, C.P. 123
[illegible], Qc
544-3344

ALIMENTATION DES CHUTES*
1699, rang des Chutes
Saint-Ambroise, Qc
672-2803

SAGAMIE DÉPANNEUR D'ANJOU
1476, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, Qc
545-2409

GARAGE (ESSO) MARCEL SIMARD INC.*
2802, boul. Talbot
Chicoutimi, Qc
549-3625

SILENCIEUX RACINO*
3518, boul. Saguenay
Jonquière, Qc
695-2555

RÉNOVATEUR RONA INC.*
3497, boul. Saint-François
Jonquière, Qc
542-0341

DÉPANNEUR (ESSO) MARCEL GRAVEL*
645, rue du Pont
Saint-Gédéon, Qc
345-2548

DOLBEAU OXYGÈNE LTÉE*
303, 8e Av.
Dolbeau, Qc
276-0554

EXTINCTEURS SAG.-LAC-SAINT-JEAN
80, 2e Rue Nord
Ascension, Qc
347-5527

LES PÉTROLES BELZILE INC.*
215, Dequen
Mistassini, Qc
276-4600

PÉTROLES BELZILE INC.*
855, Route 169 Nord
Saint-Félicien, Qc
679-0096

ISOLATION RAYMOND
910, Simard
Larouchel Qc
547-6363

SÉPAQ

SOCIETE
ETABLISSEMENT
DE
PLEIN
AIR
DU
QUEBEC

1650 Sir Louis Jetté,
Qué. G1S 2W3
Tél.: (418) 643-4875

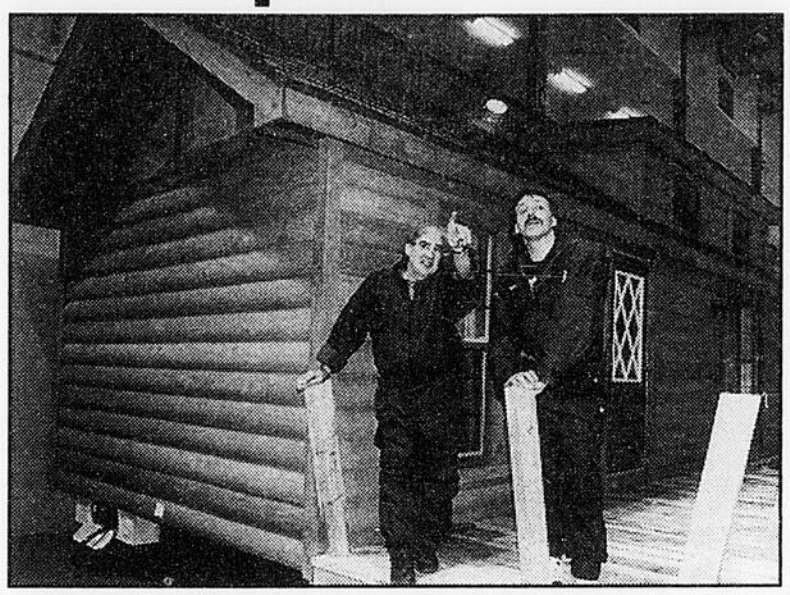
D'une valeur de près de 50 000 $

Un chalet de pêche tout équipé à visiter

Les organisateurs du salon Expo nature reviennent encore cette année avec le tirage d'un chalet de pêche entièrement équipé d'une valeur de près de 50 000 $ qui sera érigé sur le site même du salon.

Les visiteurs de la 11e édition pourront visiter ce chalet et se procurer des billets au coût de 5 $ qui seront mis en vente sur place par les membres de l'Escadron 634 des cadets de l'armée. Les profits de la vente de ces billets seront remis à l'Association chasse et pêche de Chicoutimi pour le développement et la mise en valeur de projets fauniques.

D'une dimension de 14 pieds par 39 pieds, le fini extérieur du chalet est en bois rond. Avec une fenestration adéquate et une galerie qui occupe toute la facade, la bâtisse sera installée sur un terrain de 37,000 pieds carrés situé à l'Anse Saint-Jean à proximité du mont Edouard.



TIRAGE - C'est ce chalet que les détenteurs de billets vendus sur le site d'Expo nature auront la chance de gagner. Il sera possible de le visiter sur place.

Le tirage de ce chalet aura lieu le lundi 11 mai 1992 dans le cadre de l'émission, «La vie au Saguenay-Lac-Saint-Jean» à CJPM-TV entre 11 h 30 et 11 h 45 sous la surveillance de la firme Lapointe, Paquet, et associés CGA.

En plus du chalet (31 000 $) et d'un terrain (4500$), le gagnant de ce prix recevra également un véhicule tout terrain, de marque Honda 250 cc, un canot, un moteur hors bords et un équipement complet de chasse et pêche. Le propriétaire n'aura qu'à compléter les installations en eau et la fosse septique.

L'intérieur du chalet est entièrement meublé et les installations électriques et la cuisinière au propane sont comprises. Le gagnant n'aura pas à payer les taxes car elles sont incluses dans le prix.

L'an dernier les visiteurs ont apprécié la présence d'un chalet à l'intérieur du site d'exposition.

Ceux qui n'avaient jamais vu de quoi avait l'air un camp forestier pouvaient, après leur visite, en avoir une bonne idée. C'est une attraction très appréciée du public.

En plus d'être en vente sur place, les billets sont également disponibles chez les détaillants Esso et Ultramar du Saguenay.

Fondation Les oiseleurs du Québec inc.

Case Postale 8837
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4N7

NIKWAX
L'IMPERMEABLE

Faites imperméabiliser vos souliers et vos bottes gratuitement

Tilley Endurables
PREPARE FOR ADVENTURE

ALCAN

ASS. VELO DE MONTAGNE
SAGUENAY, LAC ST-JEAN

248, PERE-FISET
CHICOUTIMI, QUE.
G7H 6V8

LE TANDEM

BOUTIQUE LE TANDEM INC.
LES FANATIQUES DU VELO

•Vente •Réparation
•Vêtements sports et plein-air

Tél.: (418) 547-8607
2334, rue St-Hubert, Jonquière (Québec) G7X 5N5

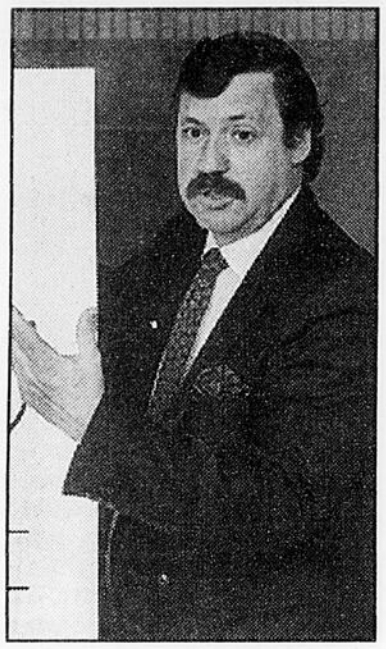
SN 500
ENERGIE SUPREME
SURVOLTEUR NORDIQUE
POWER UNIT
La solution ÉCONOMIQUE à vos problèmes de démarrage

FUTURA 2001 DISTRIBUTION
2323 VERSANT NORD, SUITE 203, STE-FOY, QUE. G1N 4P4 TEL.: 668-4246

YAMAHA
MARINE

Venez nous rencontrer à EXPO NATURE et profitez de nos spéciaux en vigueur jusqu'au 24 avril

SPORTS MÉCANIQUE R.T.
NOUVEAU CONCESSIONNAIRE MARINER
MARINER possibilité de 5 ans de garantie
1405, boul. Tadoussac (Chicoutimi-Nord)
Édifice Nordest Marine 545-4766



Louis-Paul Allard

Louis-Paul Allard et Tex Lecor

Rencontrez les personnalités du salon

Depuis qu'il existe, le salon Expo nature a toujours porté une attention particulière à la présence de personnalité du monde du spectacle et des milieux faunique et environnemental.

Cette année, Louis-Paul Allard, l'animateur de radio bien connu et président fondateur de la Fondation québécoise en environnement sera présent au salon pour rencontrer les visiteurs et discuter avec eux des défis de l'avenir.

La Fondation québécoise en environnement fait un excellent travail de sensibilisation partout au Québec. Les nombreux messages publicitaires que diffuse la fondation et les personnalités importantes qui endossent cet organisme lui procurent un grande crédibilité.

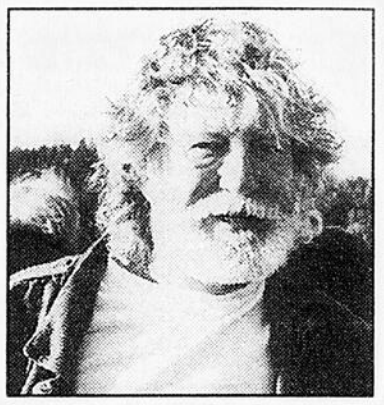
Louis-Paul Allard se prêtera à différentes entrevues dans le cadre du salon et le public en général pourra lui poser des questions sur son travail et l'oeuvre de sa fondation.

Louis-Paul Allard est également un grand amateur de chasse et pêche et connaît bien les habitudes de ces sportifs qui ont considérablement changés avec les années. Bien connu également pour sa célèbre émission «le festival de l'humour», l'humoriste saura certes faire rayonner sa joie de vivre sur les visiteurs et les organisateurs.

Un comparse de pêche et un collègue professionnel de Louis-Paul Allard sera également présent à Expo nature. Il s'agit de l'artiste et humoriste Tex Lecor.

Egalement grand amant de la nature, Tex participera à des entrevues devant les visiteurs et répondra volontier aux questions de ceux-ci.

Ces personalités invités au salon prennent la tribune pour sensibiliser et informer la population des importants enjeux dans les domaines de la protection de la faune et de l'environnement. Souvent le médium est plus important que le message.



Tex Lecor

LES BILLES USINEES
DU LAC
119 CHEMIN DE LA MONTAGNE
LAC BOUCHETTE, G0W 1V0
(418) 348-6647

DOMI-SERLAC
DOMI-SERLAC
DOMI-SERLAC
DOMI-SERLAC
DOMI-SERLAC

CELLULAIRE Chic ENR.
MARC BLAIS
Président
Cel.: (418) 690-7006
2150, rue Fabien
Chicoutimi, QC
G7H 5B1
Tél.: (418) 696-0506
Fax: (418) 696-2147
-VENTE, INSTALLATION ET RÉPARATION DE TÉLÉPHONE CELLULAIRE.
-TÉLÉCOPIEUR
-TÉLÉPHONE
Bell Cellulaire

Société des alcools du Québec

SERVICE CANADIEN DES PARCS
3 rue Buade, C.P. 6060
Haute-Ville, Québec
G1R 4V7
Tél.: (418) 648-4177

Mr. JIGG
Mr. JIGG
Mr. JIGG
LES ENTREPRISES ROJO ENR.
2395, LEVESQUE
LAVAL, QUE. HE7 2N3
Mr. JIGG
Mr. JIGG
Mr. JIGG

LE COIN DU MOUCHEUR INC.
DES MOUCHES! DES MOUCHES!
(Truite - Ouananiche - Saumon - Brochet - Doré)
Venez nous rencontrer à
Expo Nature
LE "MOUCHOLOGUE"
PIERRE TREMBLAY, prop.
843, 1ère Rue - C.P. 666 - QUÉBEC, QC - G1L 4X7
Tél.: (418) 524-4000 - Fax: (418) 524-6487

S.P.C.A. SAGUENAY
4622 Ch. de l'Eglise, Laterrière, G0V 1K0
Tél.: 678-9882

DE "6H à 9H"
VISEZ JUSTE...
LA JUNGLE
C-J-A-B FM 94



SENTIER DE LA NATURE - Guy Langevin et Louis Langevin, du département des communications du MLCP sont prêts à recevoir les visiteurs dans le sentier de la nature.

Réalisé par le MLCP

Sentier de la nature à découvrir

Présenté, récemment au Salon plein air de Montréal, le sentier de la nature, édition 1992 d'Expo nature est une réalisation du ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche et reproduit les habitats naturels des milieux agricole et de villégiature.

Aménagé en plein coeur du salon vert dans le gymnase du Pavillon sportif de l'UQAC, le sentier de la nature occupera une superficie de 40 pieds par 60 pieds à l'intérieur duquel les visiteurs pourront se balader et découvrir les milieux de vie de nombreuses espèces fauniques.

Conçu avec des photographies de huit pieds de haut, des arbres artificiels, des plans d'eau et des animaux naturalisés le sentier sera animé par le personnel du MLCP qui expliquera aux visiteurs la thématique de la Semaine de la conservation de la faune qui est cette année «Un fleuve, des milliers de lacs» afin de démontrer l'importance de l'eau dans nos milieux de vie.

Les jeunes comme les moins jeunes en apprendront énormément en visitant cette reproduction de milieux naturels. Il y a une faune abondante qui vit dans ces milieux et qui est parfois méconnue du public. C'est en connaissant mieux notre milieu que nous apprenons à le développer dans le respect des écosystèmes.

Prix Bourbeau

Le prix André-François Bourbeau revient pour une troisième année consécutive au sein d'Expo nature. Un comité formé d'étudiants provenant du module de plein de l'Université du Québec à Chicoutimi et d'organisateurs du salon Expo Nature a sélectionné une liste d'individus et d'organismes qui se sont distingués dans leur milieu en matière de protection de la faune et de mise en valeur des ressources. Le récipiendaire de ce prix sera dévoilé le dimanche 19 avril.

Centre de plongée du Lac St-Jean
COURS DE PLONGÉE SOUS-MARINE
VENTE ET LOCATION D'ÉQUIPEMENT
DACOR
FRANCE VOISINE.
MONITEUR N.A.U.I.
155, R.R. No. 1
Roberval, Qué.
G8H 2M9
418-275-2218

MUNICIPALITE
PETIT-SAGUENAY
35RUE DU QUAI
CASIER POSTAL 40
PETIT-SAGUENAY
G0V 1N0

DOMAINE
LAC
HA-HA
C.P. 9
FERLAND-
BOILEAU
QUEBEC
G0V 1H0
676-2337

CHANGEMENT DE NOM
BANDO™
(514) 849-3543
CHAISE NADA
3839 BERRY, MONTREAL, QUE. H2L 4H2

POURVOIRIE
Domaine
la Sorbière
1991 inc
CHASSE & PÊCHE



VENEZ
NOUS RENCONTRER
À EXPO-NATURE
ET VISITER
CE SUPERBE CHALET
QUI SERA TIRE
LE 11 MAI 1992
VENDU PAR:
CARAVANE
SAGUENAY
CHICOUTIMI, QUE. 418-549-9935
841 BOUL. DU ROYAUME, CHICOUTIMI, QUé.

DEPANNEUR
C.T.
ST-HONORE

S.A.Q.

Esso
LES DÉTAILLANTS

SUPER FRITE

Tél.: (418) 549-1712
Fax: (418) 549-9226
PROPANE
mm inc.
Craig Murdock
Directeur des ventes
1973, boul. Talbot, C.P. 1053, Chicoutimi

DAIWA
CANADA

BATITEC
CJMT RADIO
SÉPAQ

VACANCES-FAMILLES inc.
SIÈGE SOCIAL: 1291, BOUL. CHAREST OUEST, SUITE 120
QUÉBEC, QC G1N 2C9
ADMINISTRATION: (418) 682-5464
TÉLEX: 051-3480
FAX: (418) 682-0746

GLENAYRE
COMMUNICATIONS INC.
CHICOUTIMI (418) 545-9215
BAIE COMEAU (418) 296-4110
1-800-463-6527

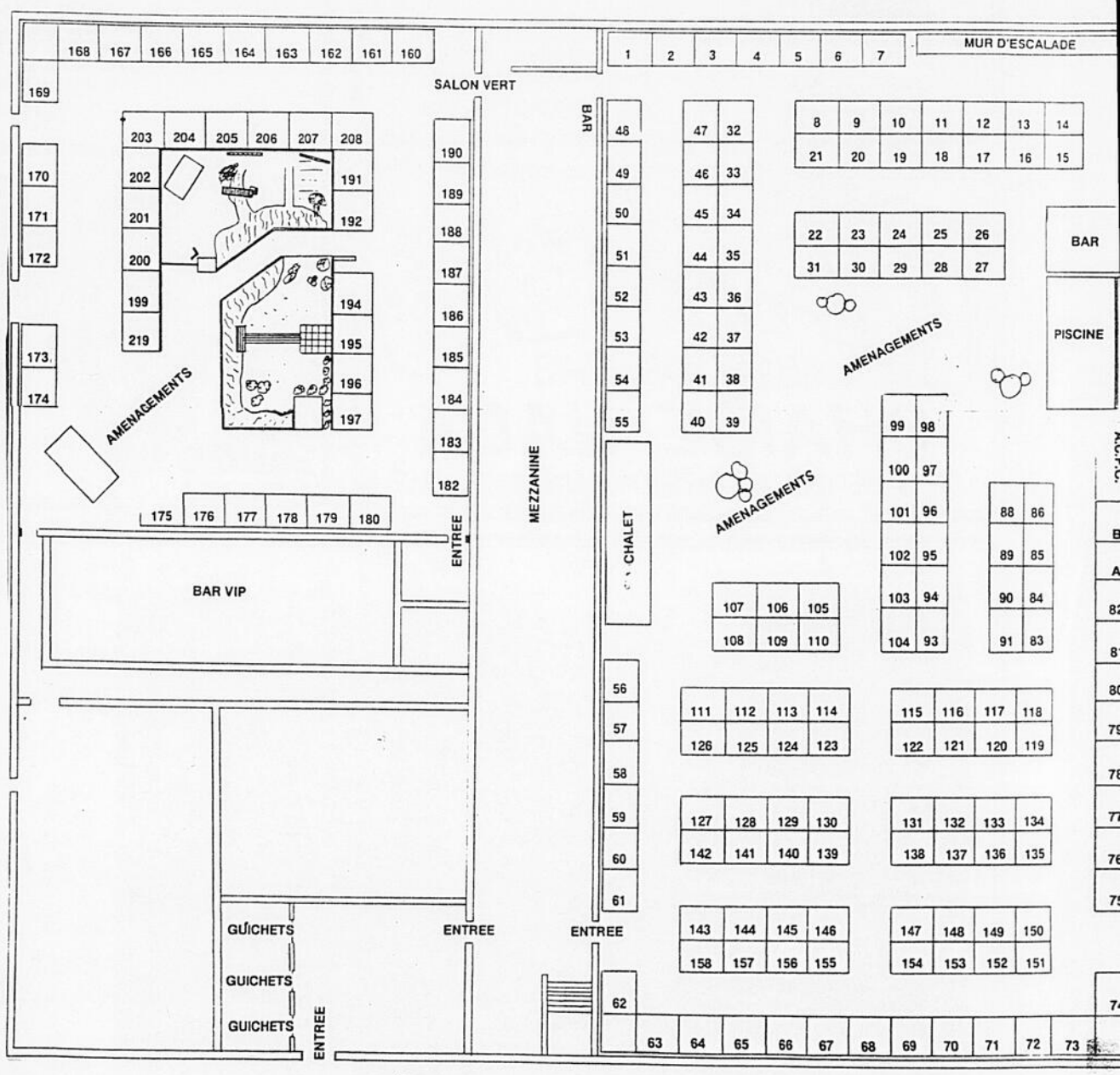
HÔTEL · MOTEL
le MONTAGNAIS
PLACE DES CONGRÈS

INTERCARS
LATERRIERE
4511 BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI, QUE. G7H 5B1
TEL.: 549-2463

Air Alliance
LIAISON AIR CANADA

Savourez
Coca-Cola
Marque déposée
LES EMBOUTEILLAGES
COCA-COLA LTEE
1939 DES SAPINS, CHICOUTIMI, QUE.
TEL.: 545-2653





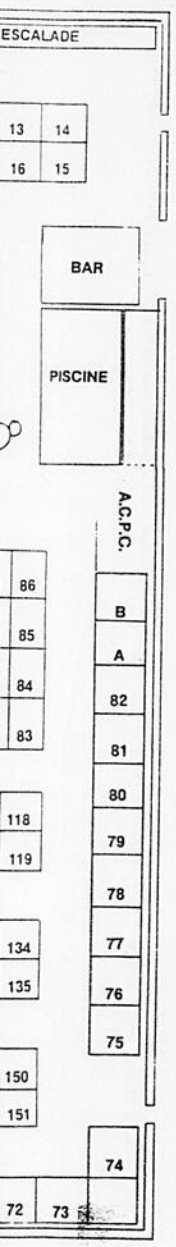
• Plein-air
• Environnement
• Tourisme
• Chasse et pêche
• Nautisme
• Camping, etc...

EXPO nat



DATE DU TIRAGE:
LUNDI 11 MAI 1992 en direct de «La Vie au Saguenay–Lac-Saint-Jean» à CJPM-TV entre 11H30 et 11H45, sous la surveillance de la firme Lapointe, Paquet et Associés CGA

Permis RLCQ #11-9717-002



ALCAN (SOLUTION PUBLICITE)	187-188-189
ARMURERIE MODERNE	127-142
ASS. VELO DE MONTAGNE	192
ASS. DES VILLEGIATEURS	75-76
ASS. TOUR. PENINSULE ACADIENNE	28-29-30-31
ASS. DES SCULPTEURS DE LAVAL	176
ATELIER DE LA GLISSE	147-154
A.C.P.C. JEUNESSE	177-178
ASS. CHASSE ET PECHE CHIC.	LAC DE PECHE
AUBERGE WEDGE HILLS	56
ASS. DES CAMPS DU QUEBEC	206
ATR REGIONALE	66
CLUB JUDOKAS JONQUIERE	84
COM. L'ENVIRONNEMENT CHIC.	201
CARAVANE SAGUENAY	49 A 55
CELLULAIRE CHIC ENR.	37
C. VACANCE NATURE LAC BOUCH.	183
CENTRE DE PLONGEE LAC ST-JEAN	208
CERCLE DES JEUNES NATURALISTES	207
CERCLE DES MYCOLOGUES SAG.	161
CHAISE NADA	130
C. QUE. DE RESS. A LA PTE. ENF.	62-63
CLUB ARCHER DE LATERRIERE	166 A 169
CLUB CANOT-CAMPING L'AVIRON	182
CLUB D'ASTRONOMIE SIRIUS	195
CLUB AUTOMOBILE DU QUEBEC	77
CLUB DE PLONGEE DU SAGUENAY	72-73-74
CREATION AISANCE	106-107
CONFECTION NORD SPORT	48
CORP. TOUR. 150IEME	21
DEVINCI	150-151
DOMAINE DU CANYON INC.	118
DOMAINE DU LAC HA-HA	67
DALLAIRE EQUIPEMENT	1 À 7
DENIS DESAUTELS	9
DOMI-SERLAC (SOLUTION)	43
EQUIPEMENT RECREATIF SAGUENAY	41-42
ESCADRON 634 JONQUIERE	200
EVASION CHASSE ET PECHE	102
ENER-SOL	155-146
EXTERMINATION SPECIALE	91
FUTURA 2001 DISTRIBUTION	58-59
F.P.Q.	194
FOND. DES OISELEURS DU QUEBEC	197
FOND. QUEB. EN ENVRIONNEMENT	8
GAGNON AUTO SUZUKI	
GRIFF ENR.	126
HYDRO QUEBEC (SOLUTION)	173-174
LA GALERIE DE LA NATURE	129
LES INDUSTRIES CAMPI ENR.	139
LES ATELIERS DE PECHE R. VERETTE	39-40
LES BILLES USINEES DU LAC	141
LE COIN DU MOUCHEUR	60-61
L. & L. SPORT	143 A 145 ET 156 A 158
LE NEMROD EXPEDITION	96 A 101
LES ENVELOPPES UNIVERSELLES	36
LES ENTR. MARTIN LAROUCHE	94-95
LES ENTREPRISES LAC PERDU	104
LUNETTES SOLEIL VIC	57
MC HENLEY	MUR ESCALADE
M & M PROPANE	32 A 35
M.L.C.P.	SALON VERT
MINISTERE DES FORETS DU QUEBEC	184-185`
M. JIGG ENTR. ROJO ENR.	131-138
MUN. DU PETIT SAGUENAY	120
MUR D'ESCALADE U.Q.A.C.	MUR ESCALADE
NICKWAX	140
PARC CAP JASEUX	86
PAVILLON BOREAL 1988 INC.	112
PAVILLON CHASSE ET PECHE CHIC.	108-109
C.J.A.B.-F.M. 94	LAC DE PECHE
C.J.M.T. AM	160
C.K.R.S. RADIO	CHALET
C.F.I.X.	175
POURV. DOMAINE LA SORBIERE	122
POURV. CA MORD	83
POURV. DES LAURENTIDES	111
POURV. LAC DUHAMEL	93
POURV. DE L'OIE BLANCHE	115
POURV. LA JEANNOISE	113
POURV. LAC LAFLAMME	110
PROLAV DISTRIBUTION SAGUENAY	38
PRODUIT DE L'ERABLE ENR.	10
R.R.G.Z.	191
R.S. PROMOTION	105-134-135
SAGUENAY MARINE	78 A 82B
SAUVETAGE REGION 02	205
SEPAQ LAURENTIDE	116
SEPAQ ANTICOSTI	117
SERVICE CAN. DES PARCS	179-180
SOURCE-EAU LABRADOR	121
SOLUTION IDEALE	119
SPORT MECANIQUE R.T.	88-89-90
STONE CONSOLIDATED(I.P.F.S.L.S.J.)	162 A 165
SURETE DU QUEBEC	171-172
SAGUENAY PAINTBALL	103
SUPER KLEAR	64
S.P.C.A. SAGUENAY	202
TABLE CHARME	22
TAXIDERMIE LAUNIERE ENR.	204
TELLEY ENDURABLE	128
ASS. DES TRAPPEURS S.L.S.J.	199-219
UNGAVA BAY OUTFITERS	114
VACANCES-FAMILLE	123-124-125
VELO CHICOUTIMI	186
VELO DE MONTAGNE (MONT-VALIN)	13 A 16
VILLE DE LA BAIE	65
VILLENEUVE EQUIPEMENT	44 A 47

ture

HONDA CANADA

CAMPWAGON

IG PROPANE

CANADIAN TIRE

CARAVANE SAGUENAY

LE NEMROD EXPEDITION

Ultramar

Tél. bur.: 673-3413
Rés.: 673-7854
Fax: 673-3040

LES ENTREPRISES
Martin Larouche inc.
STATION DE SERVICE –
RÉPARATIONS GÉNÉRALES
343, BOUL. DEBLAGNÉ, ST-DAVID DE FALARDEAU.

LES ENTREPRISES DU LAC PERDU

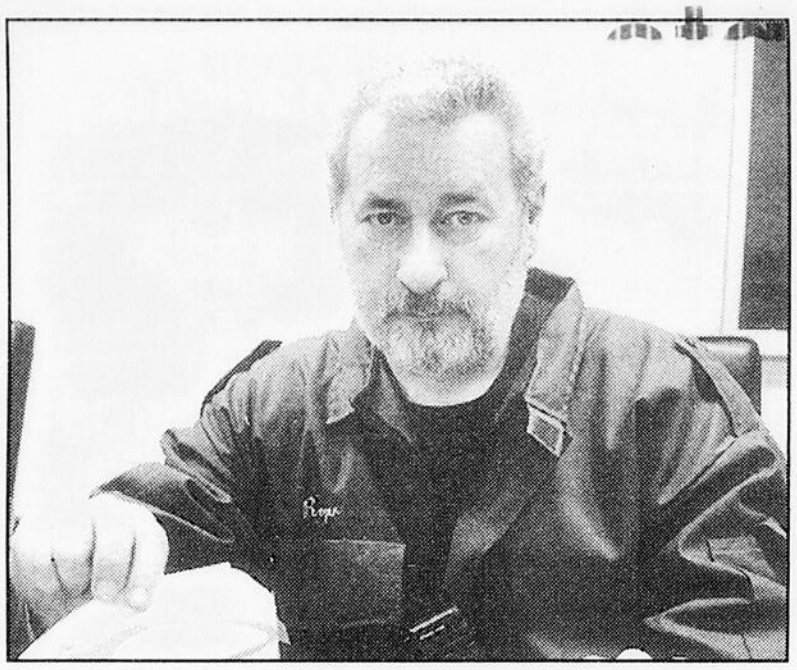
Blackburn & Blackburn inc.
SPÉCIALISTE EN BUREAUTIQUE VENTE - LOCATION - RÉPARATION

HÔTEL
DES GOUVERNEURS

(418) 696-1646
GARAGE MARCEL SIMARD INC.
2802 boul. Talbot
Chicoutimi, Quebec G7H 5B1
Authorized Dealer - Ryder Truck Rental
RYDER
RENT ONE WAY & LOCAL

CELLULAIRE Chic ENR.
2150, rue Fabien
Chicoutimi, QC
G7H 5B1
Tél.: (418) 696-0506
Fax: (418) 696-2147
MARC BLAIS
Président
Cel.: (418) 690-7006
-VENTE, INSTALLATION ET RÉPARATION DE TÉLÉPHONE CELLULAIRE.
-TÉLÉCOPIEUR
-TÉLÉPHONE
Bell Cellulaire
Centre Cellulaire Plus

O'Keefe
MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
AGENCE REJEAN BERGERON
1864 BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI, QUE. G7K 1C9



RALLY - Les visiteurs du salon vert pourront participer à un rally animation en identifiant les différentes pistes de gibier dissimulées dans les kiosques participants.

Rally animation

Sur les pas du salon vert

En relation avec le thème du Salon Expo nature qui est : «Un pas vert... le futur», les organisateurs de l'événement ont préparé, à l'intérieur du salon vert, un rally animation.

Les responsables ont placé dans les différents kiosques des organismes à but non lucratif qui sont regroupés dans le gymnase du Pavillon sportif, une dizaines d'empreintes de pas d'animaux. Les visiteurs, à l'aide d'une feuille-réponses devront indiquer de quelle espèce il s'agit.

Les pistes de gibier seront soit au sol ou soit sur le mur du kiosque de l'organisme participant. Les personnes à l'intérieur des kiosques n'auront pas le droit de donner les réponses mais seront très généreux dans leurs indices en précisant s'il s'agit d'un animal à fourure, d'un gros ou d'un petit gibier, quel est son habitat naturel et dans quel endroit il est distribué dans la région.

Une fois la feuille-réponse remplie, les participants devront la remettre au kiosque de CFIX-FM. Le gagnant sera choisi au hasard des participants qui auront 10 bonnes réponses. Un magnifique prix sera remis au gagnant.

Ce rally participation, en plus de permettre de gagner des prix est une façon amusante de découvrir les exposants du salon vert. C'est également une occasion pour les jeunes de se familiariser avec les pistes de gibiers qui fréquentent nos forêts. Il faudra donc faire la différence entre les pistes de caribou et d'orignaux.

Venez voir notre kiosque pendant Expo-Nature plusieurs nouveautés sur place

Le Pavillon Chasse et Pêche de Chicoutimi, c'est:
- Le plus grand choix jd'articles et de vêtements de chasse et pêche de la région;
- Service de location de sonars, down rigger, moteur électrique et cassettes vidéo;
- Service d'armurerie et réparation de cannes à pêche;
- Vente de cartes topographiques; - Etang de pêche ouvert en tout temps.

Pavillon CHASSE et PÊCHE de Chicoutimi
270, Route 170 / 696-2210
Situé coin boulevard Talbot et route 170 à Chicoutimi
VISA MasterCard
Commandes téléphoniques acceptées à frais virés

SOLUTION IDEALE INC.
C.P. 324, Ste-Julie de Verchères, J3E 1X7
Tél.: (514) 922-4228

ÉQUIPEMENT RÉCRÉATIF SAGUENAY
VENTE - INSTALLATION - ENTRETIEN
- MOBILIER URBAIN
- QUAIS FLOTTANTS
- ACCESSOIRES NAUTIQUES

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
DISTRIBUTEUR Bumarin
2695 BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE, QUE.
TEL.: 548-9050 FAX.: 548-5929

Tourisme,Loisirs et Patrimoine

Tourism, Recreation and Heritage

New Nouveau **Brunswick**

Case postale 12345 Frédéricton
Nouveau-Brunswick
Canada E3B 5C3

P.O. Box 12345 Fredericton
New Brunswick
Canada E3B 5C3

R.S.
PROMOTION
145 Chemin Mont-Roland St-Hippolyte, QuébecJOR 1G0
Tél.: (514) 563-1449

Plus de 125 exposants

Ce qui fait la force du salon Expo nature c'est la qualité des exposants. Il seront plus de 125 cette année provenant de tous les milieux pour montrer au public leurs produits et services.

Chaque exposant a pris un soin particulier pour l'aménagement de son kiosque. De plus, le personnel qui travaille à l'intérieur de chaque stand se fait un devoir de renseigner adéquatement les visiteurs.

Ils représentent les sports nautiques, les véhicules récréatifs, le monde du tourisme, le loisir, le plein air, la chasse, la pêche, les gouvernements et autres.

C'est l'occasion idéale pour planifier vos vacances estivales.

Tirages

A chaque jour, les visiteurs pourront se mériter la chance de gagner des prix de grande valeur à raison de trois prix par jour. De plus, chaque 500e visiteur recevra un chocolat de Pâques. La 11e édition d'Expo nature vous en mettra plein la vue, grâce, entre autres à la collaboration de généreux commanditaires tels que Molson O'Keefe, Coca-Cola, Air Alliance, Bell Cellulaire/Cellulaire Chic et le Nemrod Expédition.

Les grands du tourisme

Le milieu touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera très bien représenté pour la 11e édition d'Expo nature. En effet, tous les gagnants des Grands prix du tourisme régional seront de la partie à l'intérieur du couloir touristique aménagé à l'entrée du salon.

L'association touristique régional a regroupé ses intervanants pour faire connaître les produits régionnaux. Bien connaîrte sa région est la meilleure façon de la faire découvrir à ceux qui viennent nous visiter.

Auberge Wedge Hills

Un chez-soi dans la Toundra!

VOYAGE CHASSE ET PÊCHE

À partir de:

950$

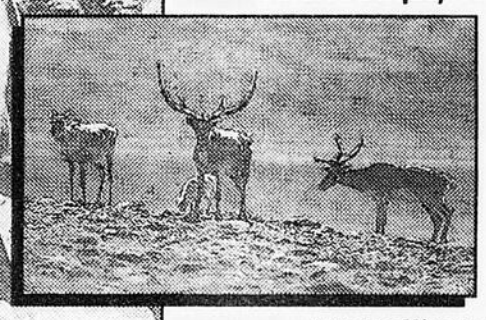


Venez nous visiter au Salon Expo Nature

SPÉCIAL DU SALON:

Prix compétitif, combiné:
Chasse au caribou et pêche au saumon sur la rivière Georges

AUSSI:
Truite grise et mouchetée,
Omble Artique, "Artic Charr"



PLAN AMÉRICAIN OU EUROPÉEN DISPONIBLE

De 120 km à 325 km de Shefferville

Pour information:

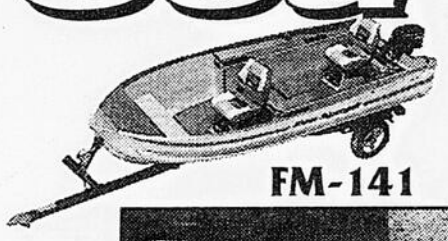
Marcellin Landry
Auberge Wedge Hills Lodge
C.P. 280, Schefferville
(Québec) G0G 2T0
Tél.: 418-585-2605-2464
Fax: 418-585-3555

SUZUKI

ALAIN TREMBLAY
Directeur des ventes

GAGNON AUTO SUZUKI INC.
1411, CHEMIN DE LA RÉSERVE
CHICOUTIMI, QUÉBEC G7H 5B3
TÉL. BUR.: (418) 543-7711

Sea Nymph® BOATS

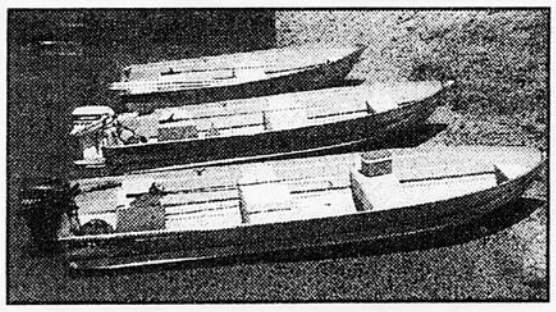


FM-141



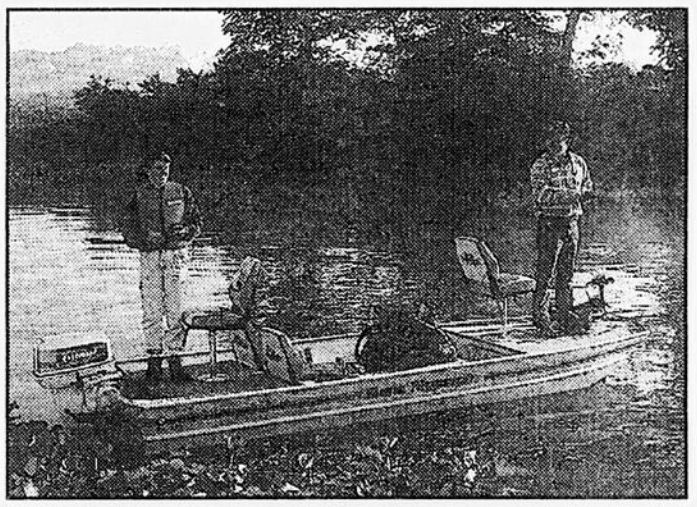
BT165*

Propulsé-par EVINRUDE HORS-BORD



Sea Nymphe Chaloupes

		Rég.:	SPECIAL:
CARTOPPER	10K (10')	$1139.00	$1039.00
	12K (12')	$1299.00	$1149.00
	14K (14')	$1495.00	$1299.00



TX155



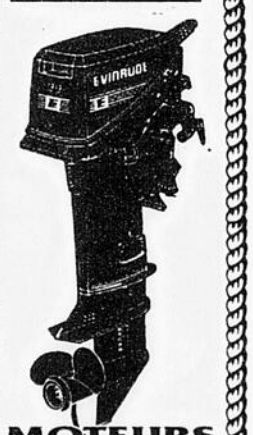
SS175 Fish-N-Ski

SAGUENAY Marine INC.

1957, rue Ste-Famille, Jonquière
547-2022 - 542-8706

VOUS N'AJOUTEZ QUE DE L'EAU

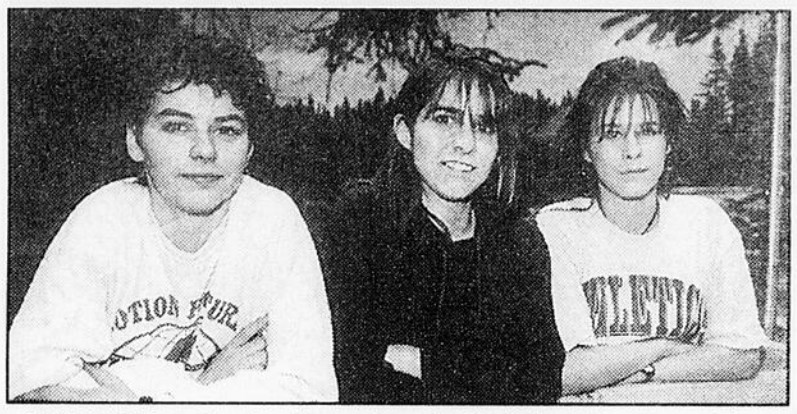
OMC EVINRUDE HORS-BORD



MOTEURS EVINRUDE

	Rég.:	SPEC.
2.3 HP	799.99	679.99
3.3	850.00	799.99
3 R	995.00	929.99
4 R	1,299.00	1,149.99
4 HP de luxe	1,235.00	1,195.00
6 R	1,50.00	1,399.9
6.5 COMM.	1,590.00	1,449.99
8 R	1,820.00	1,699.99
9.9	2,199.99	1,869.99
15 R	2,519.99	2,169.99
20 R	2,705.00	2,499.99
25 R	2,910.00	2,695.00
30 R	3,050.00	2,799.99

Les jeunes parlent braconnage



JEUNES - Josée Bouchard, Stéphanie Tremblay, présidente et Carine Tremblay, de l'ACPC jeunesse attendent les jeunes à leur kiosque d'Expo nature.

L'Association chasse et pêche jeunesse de Chicoutimi joue un rôle actif au sein d'Expo nature. Ce regroupement de jeunes, un pendant de l'Association chasse et pêche, animera un kiosque sur le site d'exposition dont la thématique sera axée sur le braconnage.

La présidente de cet organisme, Stéphanie Tremblay, considère que le braconnage est un phénomène important auquel les jeunes attachent beaucoup d'importance. C'est avec des comportements sportifs et civilisés que la population arrivera à protéger notre ressource faunique.

Dans leur kiosque, les jeunes présenteront des productions vidéos sur le braconnage et réaliseront un sondage afin de connaître l'opinion des jeunes sur ce phénomène. Même si le braconnage a diminué depuis quelques années, il est important de continuer de véhiculer des messages de conservation pour que les futurs générations ne commettent pas les mêmes erreurs que les générations précédentes.

L'Association chasse et pêche jeunesse compte 250 membres. Pour y adhérer il suffit de se procurer une carte de membre au coût de 1 $. Les cartes seront en vente au kiosque des jeunes. La présidente, Stéphanie Tremblay tiendra une rencontre de son bureau de direction bientôt afin d'élaborer le calendrier des activités pour la prochaine saison. L'ACPC jeunesse est un organisme important dans le milieu, il permet de connaître les préoccupations des jeunes en matière de chasse et pêche et de protection de l'environnement.

Tél.: (418) 688-7590

Les Ateliers de Pêche
Richard Verret Inc.

Spécialité: Kit & Matériel
de Montage de Mouches et Cannes
VENEZ NOUS VISITER À NOTRE KIOSQUE
DETAILLANT AUTORISE
SAGE
104 Ave. Proulx, Ville Vanier. G1M 1W4

EXTERMINATION SPÉCIAL
Membre de QUEBEC
Division: AGRICOLE, COMMERCIALE et INDUSTRIELLE
LES SPECIALITES EN: FUMIGATION
BRUMISAGE THERMIQUE
EXTERMINATION COMPLÈTE ET CONTRÔLE PÉRIODIQUE
ESTIMATION GRATUITE
SERVICE 24 HEURES
7 JOURS
4370 BD TALBOT CHICOUTIMI
CHIC 545-2134 JONQ 695-2134
Les établissements qui arborent ce sceau sont protégés contre toutes vermines et vous sont recommandés par EXTERMINATION SPECIAL "Les vrais spécialistes"

LIMOUSINE
SERVICE V.I.P. 24 H
LOCATION POUR
Le Tout en "party" inc.
LUXE & CONFORT
☐ CHAUFFEUR COSTUME
☐ MARIAGES & OCCASIONS SPÉCIALES
LIMOUSEZ-MOI ! ! !
696-4116 735 BD DUROYAUME O CHTMI

Association des trappeurs du Saguenay Lac-St-Jean

SUPER KLEAR
1746 COTE RESERVE
CHICOUTIMI, QUE.
G7H 5B3
TEL.:696-1292

LES CERCLES DES JEUNES NATURALISTES
Saguenay - Lac-St-Jean

Ville de La Baie
200, rue Victoria, Ville de La Baie, QC
G7B 3M4 - Tél.: 544-6851

SÉPAQ
SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC
801, chemin Saint-Louis,
Bureau 180,
Québec (Québec) G1S 1C1
Téléphone : (418) 643-4875
Télécopieur : (418) 643-6160
André Martin
Chef de produit Chasse & Pêche

INDUSTRIE DES PRODUITS FORESTIERS
SAGUENAY-LAC ST-JEAN
Stone-Consolidated Inc.
205 BOUL. DU ROYAUME, OUEST
CHICOUTIMI, QUE. G7H 5H2

CKRS RADIO 59
Division Radio Saguenay Ltée
2455, rue Cantin, C.P. 59, Jonquière, Qc G7X 7V8
Tél.: (418) 695-2577
Numéro télécopieur (fax): (418) 695-2654



BICYCLETTE DE MONTAGNE - Michel Duchesnes fera des démonstrations d'habileté en bicyclette de montagne.

Activités d'animation

Démonstrations et émotions fortes

Le salon Expo nature n'est pas un simple salon d'exposition. C'est également le rendez-vous des amateurs de plein air et des leaders en loisir d'été.

En plus des kiosques d'exposition, de nombreuses démonstrations et activités d'animation seront organisées pendant toute la durée du salon.

Ainsi, Michel Duchesnes, s'exécutera sur sa bicyclette de montagne sur un circuit cubique avec marches d'escalier. Les jeunes pourront le voir à l'oeuvre et parler avec lui des activités de bicyclette de montagne.

L'équipe du Mont Mackinley s'occupera de l'animation du mur d'escalade. Ils initieront les jeunes à cette pratique en plus de parler de leur expédition. Rappelons que l'équipe de grimpeur partira le 4 mai et sera de retour le 3 juin. Le professeur bien connu, Mario Bilodeau, les accompagnera dans leur ascension.

Les visiteurs pourront également pratiquer, en salle, les activités de tir à l'arc sous la responsabilité du Club des archers de Chicoutimi. De plus, L'Association chasse et pêche de Chicoutimi invitera la population à pratiquer le tir à la carabine avec des armes à air comprimé.

L'association des villégiateurs du Québec sera également sur place avec un kiosque d'information pour renseigner les visiteurs sur la problématique des propriétaires de chalets sans permis.

Animation

Les visiteurs pourront également assister en direct à des entrevues avec les principaux intervenants du milieu. Les gens pourront poser des questions aux participants et discuter avec eux des principaux problèmes de développement dans la région.

Les entrevues se dérouleront de façon sporadique pendant toute la durée du Salon.

GRIFF ENR.
207, ILE DUPAS
ST-YGNACE DE LOYAULA
QUEBEC, J0K 2P0

(418) 275-6156
TAXIDERMIE
LAUNIÈRE ENR.
41-B, Ouiatchouan, Pointe-Bleue, Qué. G0W 2H0

4545,
AV. PIERRE-DE-COUBERTIN
C.P. 1000, SUCCURSALE M
MONTRÉAL, (QUÉBEC)
H1V 3R2
ASSOCIATION DES
CAMPS DU QUEBEC

694 DES SAGUENEENS
CHICOUTIMI
QUEBEC
G7H 5X4
549-4853
549-8045
GUY MOFFAT
vélo chicoutimi

LE NEMROD enr.
1048 rue Jolliet
Chicoutimi, Qué.
G7J 2R3

HONDA
Je pars avec toi
La foire du 4x4 Honda
VENEZ NOUS RENCONTRER
AU SALON EXPO-NATURE
NOUS Y SOMMES PRESENTS
L. L. SPORTS ENR.
251, Normandie, Rivière-du-Moulin
549-8195

Protection de la faune

L'ACPC informe et sensibilise

Plus important regroupement de chasseurs et pêcheurs au Saguenay, l'Association chasse et pêche de Chicoutimi, promotteur du salon Expo nature, aura un kiosque d'information dans le cadre du salon.

Présent depuis les débuts à chacune des éditions du salon, L'ACPC a toujours fait sa marque. Comptant plus de 1000 membres, l'organisme profitera de l'événement pour informer les visiteurs des buts et objectifs de leur organisme et de parler de dossiers importants.

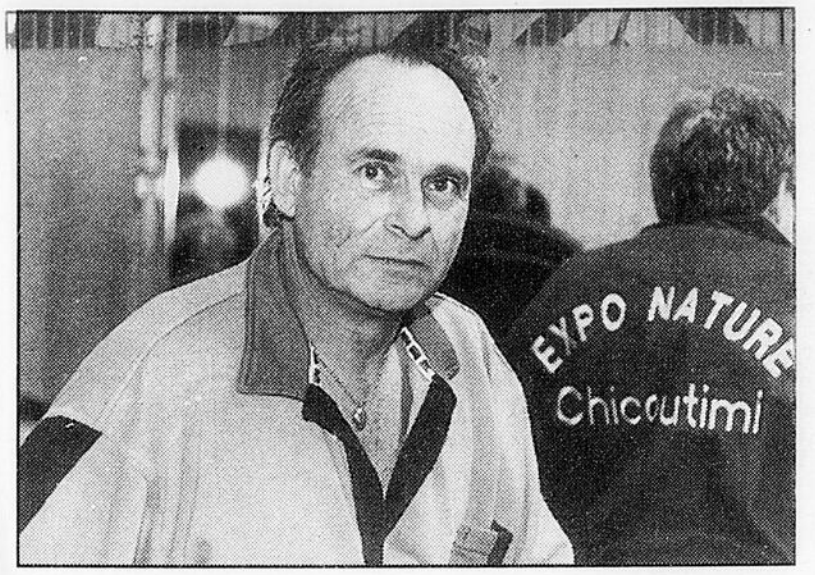
Les bénévoles de l'association réaliseront un sondage sur les nouvelles modalités de chasse à l'orignal, dont les grandes lignes des recommandations ont été dévoilées par la Fédération québécoise de la faune cette semaine. Le président Larry Chambers précise qu'il veut avoir l'opinion du grand public concernant ces modalités et qu'il enverra les résultats de son sondage au MLCP.

Egalement, L'ACPC parlera des problèmes de braconnage au nord du 50e parallèle dans le but de préparer un dossier pour des interventions précises.

L'association informera les visiteurs également sur les différents cours qu'elle offre aux adeptes tels que les techniques de tir, la conservation des viandes de gibier et de poisson, cartes et boussoles, survie en forêt et autres. Un sondage sera également distribué à la population afin de connaître leurs intérêts dans ce domaine.

Une promotion sera organisée afin d'activer la vente des cartes de membres. Ainsi, tous ceux qui prendront leur carte de membre sur place auront le choix entre une épinglette ou une écusson gratuite.

L'Association chasse et pêche de Chicoutimi existe depuis plus de 40 ans et a participé à tous les grands débats fauniques de la région et du Québec, c'est un organisme important à encourager.



LARRY CHAMBERS, président de l'Association chasse et pêche de Chicoutimi.

Pourvoirie des Laurentides
Tél.: (418) 256-3697
Fax: (418) 679-3314
PÊCHE: truite mouchetée, truite grise
CHASSE: orignal, ours, petit gibier
FPQ Membre de l'Association des pourvoyeurs du Québec
245 km² de territoire exclusif avec plus de 135 lacs naturels
Pour information et réservation, demandez Réal Thivierge
C.P. 189, La Doré, Lac St-Jean, QC G0W 2J0
Ouvert à l'année
Forfait d'hiver disponible

POURVOIRIE — Le paradis du pêcheur et du chasseur
ça mord... inc.
Baie Sainte-Catherine
Charlevoix
FPQ

DOMAINE DU CANYON INC.
POURVOYEUR CHASSE ET PÊCHE
FORESTVILLE - CÔTE NORD
RÉMI HARVEY (418) 673-4935
REGENT GOYETTE (418) 544-4598
HERVÉ GIROUX (514) 582-3090
Réservation et information:
MONIQUE GOYETTE
(418) 544-4598
120 RUE SIMARD
VILLE DE LA BAIE
G7B 2X9

Camp de l'Oie Blanche
Chasse: Oie blanche, Canard noir
Nous chassons sur les abords du refuge
CHASSE À L'OURS
Pour informations:
Raymond Richard
395, Vincelotte, Cap-Saint-Ignace
Québec, Canada, G0R 1H0
(418) 246-5880

UNGAVA BAY OUTFITTERS
Ronald Noël
C.P. 813
DRUMMONDVILLE
QUÉBEC, CANADA
J2B 6X1
Tél.: (819) 477-4747
Fax: (819) 477-9347
Toll free USA: 1-800-567-9306

POURVOIRIE LA JEANNOISE
C.P. 1498, MISTASSINI, (QUEBEC)
LAC ST-JEAN, G0W 2C0
(418) 276-8064

Pourvoirie du Lac Laflamme inc

PAVILLON BORÉAL (1988) INC.
POURVOYEUR CAMPS CHASSE ET PÊCHE
Droits exclusifs, accès par route et air
Réal Fortin et Louis Côté
propriétaires
107, Père-Giroux
Beauport (Québec) Canada G1E 2Z5
Tél. Québec: 418-666-0333 Fax: 418-877-3325
La Fédération Québécoise de la Pourvoirie
FPQ Chasse et pêche
ASSOCIATION DES POURVOYEURS DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Les Entreprises du •LAC PERDU inc.•
Région Saguenay - Lac St-Jean
C.P. 253
SAINTE-BRIGITE DE LAVAL
QUEBEC
G0A 3K0
622-3005



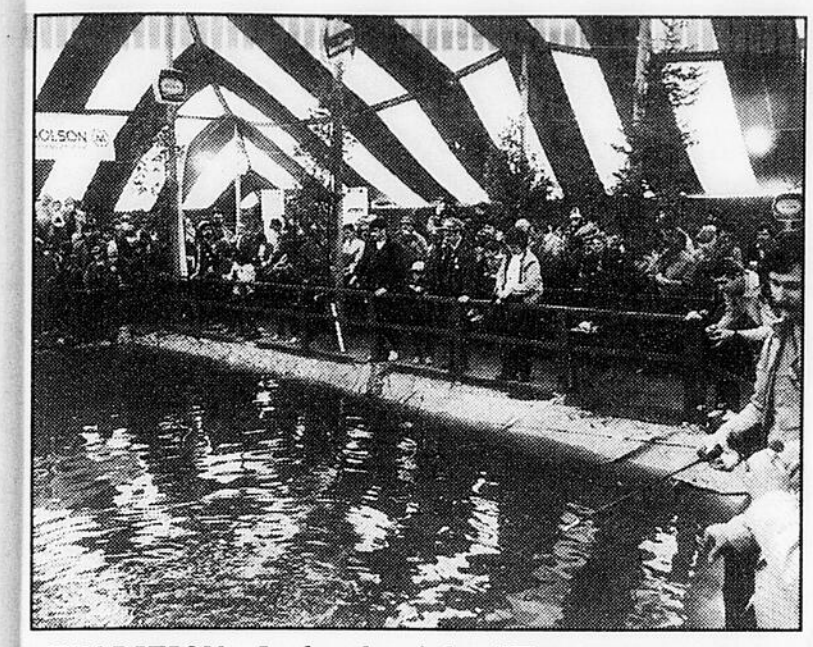
Pourvoirie Lac Duhamel inc.
Accessible par auto 200 km au nord de Alma
Site exceptionnel
Territoire à droits exclusifs

Regroupement Régional des Gestionnaires de Zecs
du Saguenay Lac Saint Jean inc
Casier postal 2248, Chicoutimi, Qc, G7G 3W4
Téls: (418) 674-9170 / (418) 543-4062

FPQ

Activité traditionnelle

Ouverture du lac de pêche



TRADITION - Le lac de pêche d'Expo nature est une activité qui a traversé les années en restant populaire. Cette photo date de huit ans, à l'époque du Pavillon de l'agriculture.

S'il y a une activité qui a survécu à travers les années et qui demeure toujours le clou du salon Expo nature, c'est bien le célèbre lac de pêche. Depuis 11 ans, les jeunes comme les moins jeunes profitent d'Expo nature pour capturer leur première truite de la saison et même pour plusieurs capturer leur première truite à vie.

Ce lac de pêche a été témoins de nombreuses sensations au cours de toute ces années.

L'an dernier, il s'est capturé près de 2000 truites pendant les cinq jours d'opération du lac de pêche. Originaire de la firme Aquaculture Manicouagan de Ville de La Baie, les truites du lac de pêche d'Expo nature sont d'une grosseur moyenne d'environ huit à douze pouces. Cette année, les responsables ont promis qu'une cinquantaine de grosses truites, dont le poids variera de deux à trois livres, seraient ajoutées quotidiennement dans le lac à truites.

Une cinquantaine de bénévoles se mobilisent à chaque année pour opérer cet étang de pêche. Les bénévoles, tous pour la plupart sont des amateurs de pêche, voient à la préparation des gréements de pêche et s'occupent également de préparer les truites qui seront offertes en dégustation aux visiteurs. De nombreux prix de participation seront offerts au hasard parmi les pêcheurs pendant toute la durée du salon.

Dégustation

En plus de pêcher leur truite, les amateurs auront également la chance de déguster leur poisson sur le site même du salon car le fidèle cook, Fernand Emond, qui accomplit cette tâche depuis de nombreuses années se fera un plaisir de les apprêter pour vous.

En plus de la truite, de la viande de gibier telle que du caribou, de l'orignal, du chevreuil, du saumon, de la truite de mer, de la truite grise et autres seront également offerts en dégustation.

SAGUENAY PAINTBALL
2139 BOUL. ST-PAUL
CHICOUTIMI, QUEBEC
G7K 1E6

FONDATION QUÉBECOISE EN ENVIRONNEMENT

Les Industries CAMPI ENR.
S. Daoust, propriétaire
ARTICLE DE PÊCHE
FABRICATION DE LEURRES
Réparation de Cannes et Moulinets
TÉL.: (514) 373-4566
96, RUE DONALD, VALLEYFIELD, QUÉ.

Centre Québécois de la ressource à la petite enfance
130 RACINE EST, C.P. 848, CHICOUTIMI, QUE. G7H 5B2
Liliane Malouin
tél.: 545-7347

CENTRE VACANCES NATURE LAC. BOUCHETTE
160 CHEMIN DE LA MONTAGNE, C.P. 69
LAC BOUCHETTE - G0V 1V0

TEL.: 418-843-0121
LUNETTES SOLEIL — Vic — SUN GLASSES
VIC GIGUÈRE
449 BOUL. VALCARTIER LORETTEVILLE G2A 2N5

BERTRAND MALTAIS
(418) 543-3976
123, RUE LASALLE
C.P. 2084
CHICOUTIMI
(QUÉBEC)
G7G 3W2
LA GALERIE DE LA NATURE
ÉDITION ET DISTRIBUTION DE PHOTOLITHOGRAPHIES À TIRAGE LIMITÉ
PHOTOS – SÉRIGRAPHIES – AFFICHES – SCULPTURES
TABLEAUX ORIGINAUX – ENCADREMENTS ET LAMINAGES

Sourc-Eau L'abrador
UNE EAU DE GAMME
LOCATION VENTE
LIVRAISON RAPIDE
Plus de 20 modèles disponibles
Service d'entretien
Garantie prolongée
SANS FRAIS : 1-800-463-9831
S10-2700 BL TALBOT CHICOUTIMI
549-3715

LES ENVELOPPES UNIVERSELLES INC.
570, ST-PAUL – ST-TITE, QC – G0X 3H0
CONFECTION D'ENVELOPPES EN TOUT GENRE
YVON CLOUTIER
PRÉSIDENT
TEL: (418) 365-5944
BUR: (418) 365-3240

Corporation du 150ième Chicoutimi
26 RACINE OUEST
CHICOUTIMI, QUE.
G7H 1E2

SKI DOO Bombardier HONDA
SEA-DOO Bombardier ARGO
Louis Levesque
VILLENEUVE EQUIPEMENT
1178, BOUL. STE-GENEVIÈVE, CHICOUTIMI
Secteur Nord
G7G 2G6
Téléphones : 543-3600 - 543-6850

LES GRANDS NOMS DU CAMPING



Venez nous visiter à l'Expo Nature du 15 au 19 avril au pavillon de l'UQAC

Venez réserver dès maintenant

Terry by Fleetwood Resort 1992

Bonair

et

DALLAIRE

Tous les modèles 92 en montre



Vos spécialistes en roulotte



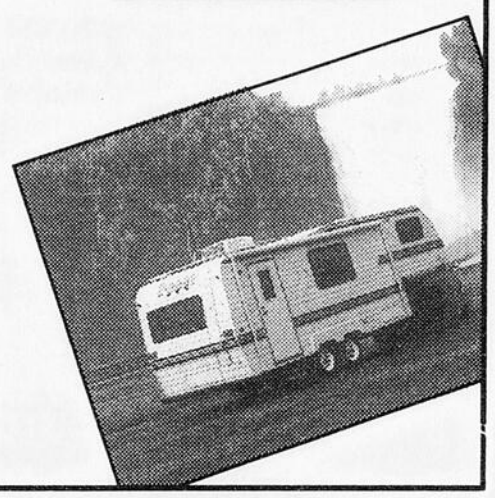
Gervais Thibeault
Représentant



Robin Dallaire
Président dir. général



Claude Fortin
Dir. des ventes



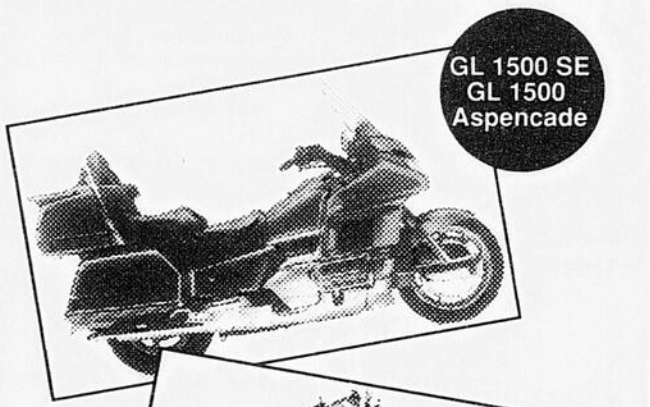
FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

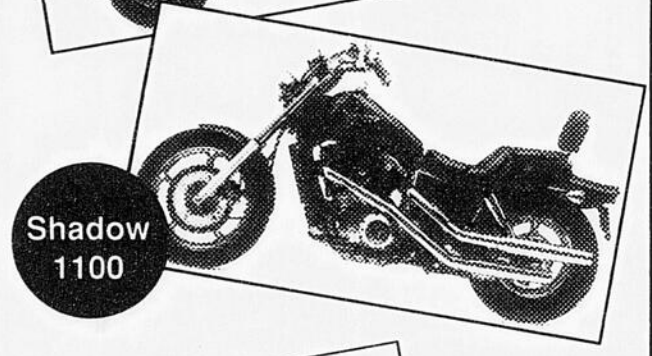
DALLAIRE ÉQUIPEMENT ST-BRUNO 560, Melançon 343-3758 FAX: 343-2506

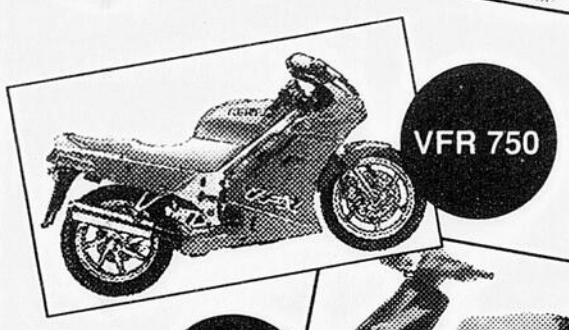
Opéré par les Entreprises Germain Dallaire

Réservez votre moto 1992

disponible immédiatement









HONDA
Je pars avec toi.

FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

DALLAIRE ÉQUIPEMENT ST-BRUNO 560, Melançon 343-3758 FAX: 343-2506

Opéré par les Entreprises Germain Dallaire

Faites réserver votre 4 ROUES POUR LE PRINTEMPS!

HONDA
Je pars avec toi.

V.T.T.



TRX 350
4 X 4, 1992
(gratuit, treuil valeur 300$)

5795$



TRX 300, 4 X 4, 1992
(treuil gratuit, valeur 300$)

5495$

TRX 300, ord. 1992

4495$

INSPECTION DE TOUT TERRAIN à partir de **29.95$** pièces en sus

FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

DALLAIRE ÉQUIPEMENT ST-BRUNO 560, Melançon 343-3758 FAX: 343-2506

Opéré par les Entreprises Germain Dallaire

IL VOUS FAUT PARFOIS UN PETIT COUP DE POUCE...

BF9.9AMSC/ AMLC/ AMSCS
9,9 ch, ACT, 4 temps, allumage électronique, échappement Thru-hub, arbre court ou long, démarreur électrique en option

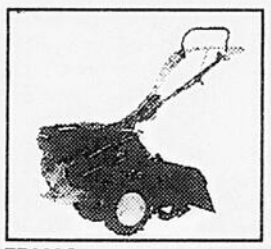




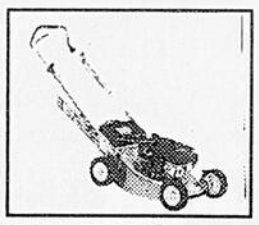
EX350C
Seulement 8,5 kg (18,7 lb), ultra-silencieuse, 350 watts, CA/CC



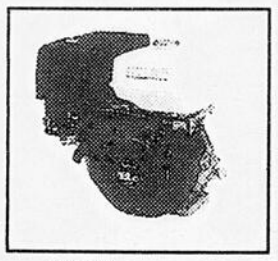
H4518HHSC
18 ch, ponts de coupe de 38, 42 ou 46 pouces en option, arbre d'entraînement, refroidi par liquide, bicylindre, boîte de vitesses hydrostatique Slick Shift™



FR800C
8 ch, ST, fourchons arrière de 20 pouces, 3 vitesses avant (3e pour le transport) et 1 vitesse arrière.



HRA215PDC/SXC
21 pouces, 4,5 ch, ST, propulsion manuelle ou autopropulsion 3 vitesses, pont en acier, Roto-Stop™, sac arrière



GX390
13 ch, ST, moteur à arbre horizontal, décompression automatique

HONDA
Produits
Mécaniques

FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

DALLAIRE ÉQUIPEMENT ST-BRUNO 560, Melançon 343-3758 FAX: 343-2506

Opéré par les Entreprises Germain Dallaire

Chanteurs Binic

Le Choeur de la cathédrale accueille de la grande visite

CHICOUTIMI (CL) — En accueillant les petits chanteurs de Binic (Bretagne), le Choeur de la cathédrale démontre combien ses activités ne se limitent pas à chanter une simple messe.



Christiane Laforge

«Lors de notre messe du Carnaval-Souvenir, messe en grégorien, la cathédrale est remplie. Nos offices de la semaine sainte et notre messe de Pâques sont aussi très appréciées.»

Le directeur musical du choeur, Raymond Laforge, ne veut pas prétendre que la messe est devenue un spectacle. Mais il considère que par la qualité du choeur, la cérémonie religieuse hebdomadaire peut gagner en intensité.

«Nos choristes doivent faire passer leur émotion et leur foi dans le chant. Si ce n'est pas la foi religieuse que ce soit au moins la foi en leur amour du chant.»

Un engagement que partage plus de cinquante personnes, avec beaucoup de fidélité si l'on en croit le membre le plus tenace, Jules Fortin, qui compte 50 ans de présence active dans ce choeur fondé en 1940.

D'autres chorales

En tournée au Québec, les petits chanteurs de Binic chanteront à l'office du Jeudi saint, demain soir à 19h30, avec le Choeur de la cathédrale.

Les 52 choristes et leur directeur musical, sont arrivés hier à Chicoutimi. Accueillis dans les familles des membres du Choeur de la cathédrale, ils vivent leur premier séjour au Saguenay. Ce contact est un prélude au voyage projeté en août 1993, par la chorale de Chicoutimi. Un échange culturel qui fait partie des activités de cet organisme.

Chaque année, le Choeur de la cathédrale fait un voyage. Ottawa en 1990, Sherbrooke en 1991 et Québec le 10 mai 1992, alors que la chorale chantera à la chapelle historique du Bon Pasteur. Au programme, l'hymne au Saguenay de l'abbé Raymond Tremblay et «La messe de la paix» de Jean-Baptiste Desgagnés.

Formation

Pendant que les paroissiens bénéficient chaque dimanche d'une messe chantée en polyphonie (quatre voix), les membres de la chorale acquièrent une véritable formation en chant.

Dirigé par un directeur d'expérience, qui a une formation de direction chorale de l'Université Laval de Québec, qui a dirigé et fondé plusieurs chorales depuis 1960, le choeur consacre au moins deux heures trente par semaine aux répétitions. Trente minutes de technique vocale et solfège et deux heures d'apprentissage pour le répertoire qui ne cesse d'augmenter.

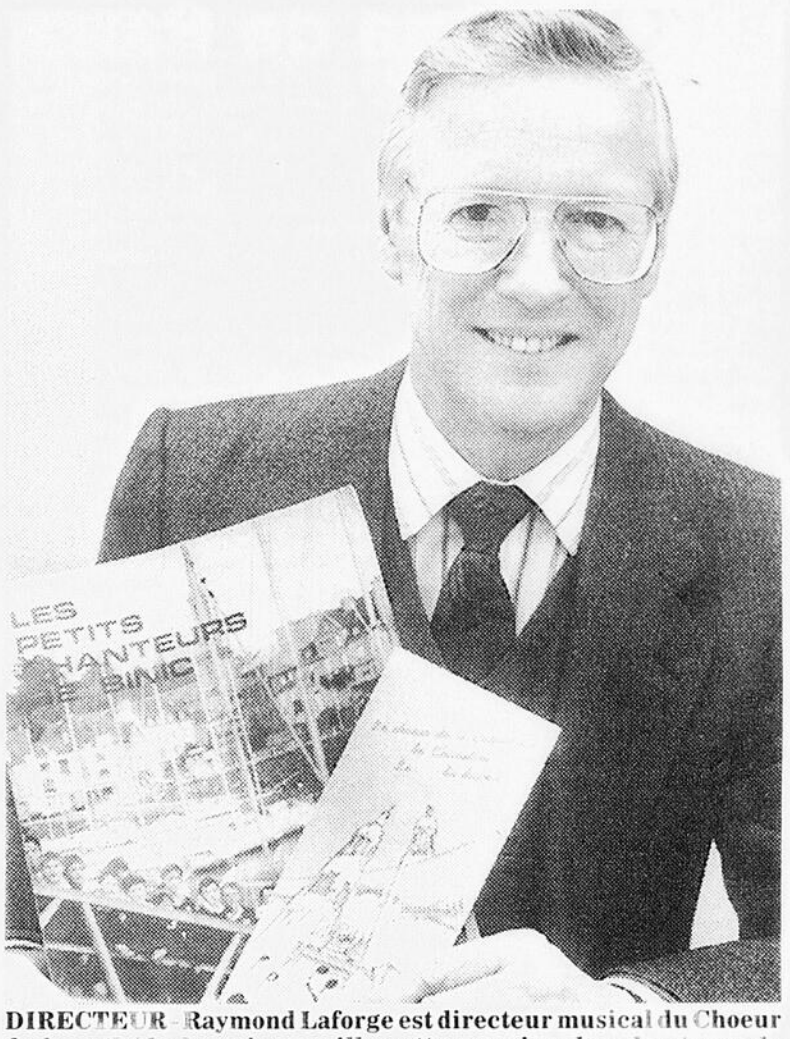
Pour certains, cette formation peut même être complétée par un nouveau programme du conservatoire de musique qui, tous les mardis soirs offre des cours de chant pour choristes.

Des projets

Le Choeur de la cathédrale inaugurera les concerts d'été de la cathédrale organisés par la Fondation de la cathédrale. Il s'agit d'une série de six concerts qui devraient s'inscrire dans le cadre des activités du 150e de Chicoutimi.

Ce premier concert aura lieu le 23 juin avec, comme artistes invités, la soprano Lise Garant et l'organiste Claudette Gaudreault.

A plus long terme, parmi les projets, il y a l'éventuelle formation d'une chorale composée d'enfants de 9 à 12 ans. Cela pourrait se concrétiser en automne, sous le nom de: Les petits chanteurs de la cathédrale.



DIRECTEUR - Raymond Laforge est directeur musical du Choeur de la cathedrale qui accueille cette semaine des chanteurs de Bretagne en France. (Photo Sylvain Dufour)

Du bébé de John Travolta au timbre à l'image de Presley

LOS ANGELES (AP) — L'acteur américain John Travolta et son épouse, l'actrice Kelly Preston, sont les heureux parents d'un garçon prénommé Jett né lundi à l'hôpital de Daytona Beach, en Floride, a annoncé l'attaché de presse du couple, Paul Bloch, à Los Angeles.

Selon la formule consacrée, le bébé — qui pèse 3,9kg et mesure 51cm — et sa maman se portent bien. John Travolta et son épouse «sont déjà rentrés chez eux et sont très heureux», a déclaré M. Bloch.

John Travolta, 38 ans, («Grease», «Allo Maman, ici bébé») et Kelly Preston («Jumeaux»), 29 ans, se sont mariés à Paris, en septembre dernier.

Le timbre d'Elvis

En une semaine, plus de 300 000 Américains ont voté pour élire le timbre qui sera dédié à Elvis Presley, a annoncé lundi le porte-parole des services postaux, Robin Minard.

Les Américains ont jusqu'au 24 avril — le cachet de la poste faisant foi — pour choisir entre un timbre montrant le «King» à ses débuts et un autre représentant le rocker à la fin de sa vie. Ce timbre sera imprimé en 1993 dans le cadre d'une série consacrée aux musiciens américains.

Le timbre vainqueur sera annoncé en juin à Graceland, la résidence d'Elvis Presley à Memphis.

GUIDE HORAIRE
UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA...
mardi et mercredi 3$ adultes: jeudi au lundi 5$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261
BEETHOVEN (G) v. fr
vendredi, lundi au jeudi: 7:10 - 9:10
sam. et dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
ANALYSE FATALE (13)
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 9:25
sam. et dim.: 2:15 - 4:45 - 7:00 - 9:25

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022
FLAMME SUR GLACE (G)
vendredi, lundi au jeudi: 7:10 - 9:10
sam. et dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
ANALYSE FATALE (13)
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 9:25
sam. et dim.: 2:15 - 4:45 - 7:00 - 9:25
LE SECRET EST DANS LA SAUCE (G)
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 9:30
sam. et dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LE DOCTEUR (13)
vendredi, lundi au jeudi: 7:05 - 9:20
sam. et dim:12:00 - 2:15 - 4:45 - 7:05 - 9:20

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
GLADIATOR, L'ANGE DU RING (14)
vendredi, lundi au jeudi: 7:30 - 9:30
sam. et dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
BEETHOVEN (G) v. fr.
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 8:50
sam. et dim.: 1:00 - 2:50 - 4:40 - 7:00 - 8:50
ARRÊTE OU MA MÈRE VA TIRER (G)
vendredi, lundi au jeudi: 7:15 - 9:05
sam. et dim.: 1:15 - 3:05 - 4:55 - 7:15 - 9:05



Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
voici votre code pour aujourd'hui...
72247724
Sinon...Appelez 1-800-563-8688
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

PÂQUES
À L'HÔTEL DES GOUVERNEURS



la Verrière

Soirée dansante à compter de 21h00 Samedi le 18 avril

Dimanche, le 19 avril 1992

Un brunch à fraîcheur printanière
A compter de 10h30
Adultes 15.95 $
Troisième âge 13.95 $
Enfants (moins de 12 ans) 6.95 $
Taxes et services en sus

Un buffet familial en soirée!
A compter de 18h00
Adultes 16.95 $
Troisième âge 14.95 $
Enfants (moins de 2 ans) 6.95 $
Taxes et services en sus

POUR RÉSERVATION
549-6244
HÔTEL
DES GOUVERNEURS
1303, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) - G7H 4C1

Carole Laure débute à l'Olympia de Paris

PARIS (PC) — Carole Laure a entrepris hier soir une série de cinq spectacles à l'Olympia de Paris. C'est la première fois que l'actrice devenue une chanteuse «mûre» et sûre d'elle se produit dans ce temple du music-hall français.

La Québécoise admet qu'il est «très excitant de chanter dans cette salle mythique». Mais elle n'y voit ni une consécration ni la confirmation de son statut de «chanteuse à part entière», qui ne fait à ses yeux aucun doute. Elle s'étonne même qu'on puisse poser la question.

Le spectacle qu'elle présente cette semaine à l'Olympia est le résultat de cette longue route, au cours de laquelle elle a «beaucoup progressé et beaucoup changé». Il ne s'agit pas d'un nouveau spectacle, mais ce n'est pas son ancien non plus. «C'est un show qui a évolué énormément parce que je ne me suis pas arrêtée en cours de route, explique-t-elle. Ca n'a pas plus de rapport avec ce que je faisais au début».

Comme d'habitude, le spectacle de Carole Laure accorde une grande place à la danse façon «La La La Human Steps». La chorégraphie est signée par un ancien membre de la troupe montréalaise, Claude Godin, qui fait partie de son équipe depuis le début. Comme dans ses clips, la Québécoise porte des bottines et une robe noires, qu'elle change toutefois à un moment pour une robe rouge... mais du même modèle.

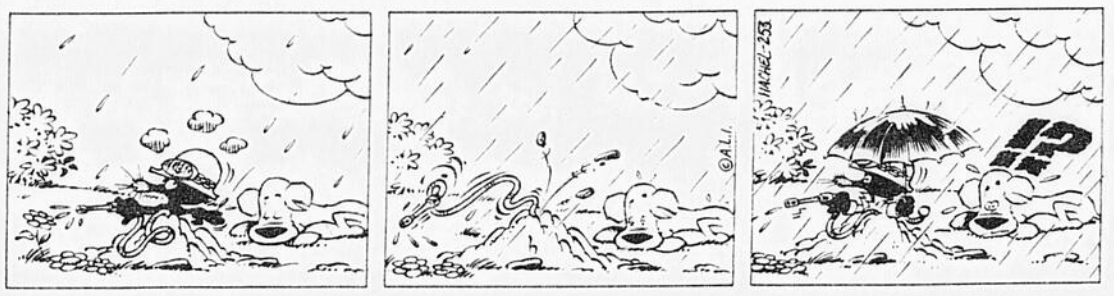
Pour ce spectacle qu'elle voulait rock «dans la mesure où rock ça ne veut pas juste dire Heavy Metal», elle a aussi interprété Purple Haze, de Jimmi Hendrix.

Amusante coïncidence, le chanteur Jean Leloup l'avait lui aussi chantée la veille dans son spectacle à La Cigale, mais dans une version française délirante qu'il a intitulé «Vapeur mauve»...

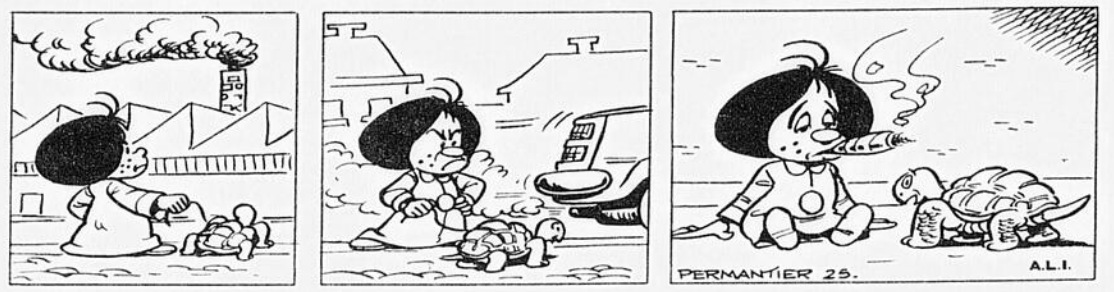
Après l'Olympia, l'actrice originaire de Shawinigan («une bourgade reculée entre Québec et Montréal», a écrit le journal Libération) reprendra sa tournée et se rendra au Japon. Elle prévoit revenir au cinéma l'année prochaine.

Bandes dessinées

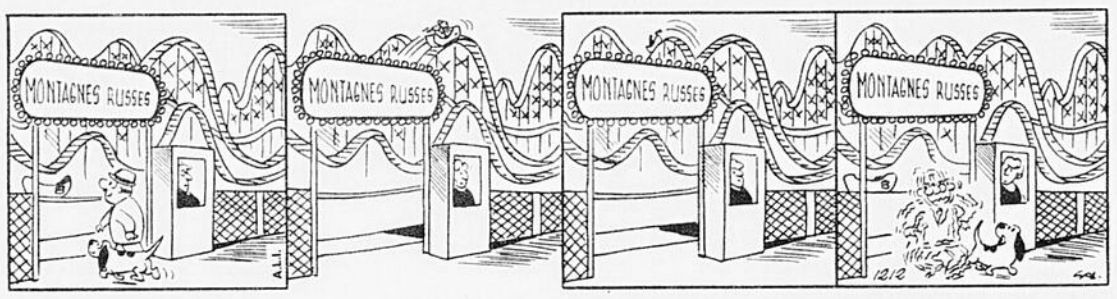
Puppy



Permantier



Whisky



Aujourd'hui à la Télé

LE QUOTIDIEN

MERCREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC bonjour		Les anges du matin		La cuisine des anges	La sages-se...	Félix et ciboulette	Midi-mag	L'édition magazine	Les démons du midi		Jésus de Nazareth		Le temps de vivre		Les schtroumpfs	Kim et clib	Le petit vampire	Détect. menson...	Super sans...
CFRS									Les Pierrafeu	Cinéma: LA MORT N'A PAS DE COULEUR				De toutes les couleurs		La fourchette...	Entre vous et moi		Le Grand Journal	
CJPM			Gilles Lapointe md	Des mots pour le dire (09h45)		Aimer	Bon appétit	La vie au...	Mongrain de sel (11h45)			Pour l'amour du risque		Justice pour tous	Santa Barbara	Top modèles	Claire Lamarche		De bonne humeur	
R.Q.			Pause musicale		Vidéo-activité	Marché aux...	Pause musicale				Quebec school telecasts		La période des questions		Marché aux...	Points de vue		Clémentine	Robin et Stella	Le club... 100 watts

Votre soirée

MERCREDI 15 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Téléservice		Fous de la pub	Consommaction		Visa Santé		Omni science	Téléservice		La période de questions	
CKRS	Ce soir		Marilyn	A communiquer					Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	Ce soir (23h05)		
CJPM	Le TVA, édition,18 heures	Jeopardy	L'heure juste	Cinéma présentation spéciale: ALEXANDRA				Alfred Hitchcock présente	Ad Lib		Le TVA, réseau, édition	TVA sports	Des mots pour le dire
CFRS	La roue chanceuse	Coup de foudre	24/24	S.O.S. Consommaction	Cinéma: L'INCIDENT				Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Passion plein-air	Cinéma: FARCE OU FESTIN
TV 5	Feu vert	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de A2	Vision 5 (19h35)	Temps présent		Hôtel		Montagne	Babel		Autant savoir	Journal télévisé de FR3
S.E.	LES TORTUES NINJA 2: LA SOLUTION SECRETE (18h25)				ACCES INTERDIT			LA PUTAIN DU ROI (21h35)				LES APPRENTIS VOYOUS (23h45)	
CBFT	Ce soir (17h30)		Marilyn	A communiquer					Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	Cinéma: (23h05) CASANOVA, UN ADOLESCENT A VENISE		
CFER	Le TVA, édition,18 heures	Jeopardy	L'heure juste	Cinéma présentation spéciale: ALEXANDRA				Alfred Hitchcock présente	Ad Lib		Le TVA, réseau, édition	TVA sports	Des mots pour le dire
CBJET	Newswatch		CBC newsmagazine	A communiquer					The National		The Journal (22h50)	News	Newhart
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Dinosaurs	Unsolved mysteries		E.N.G.		Quantum leap		News	Lottery	The Arsenio Hall Show
WVNY	News	News	Star Trek: The next generation		The wonder years	Doogie Howser, m.d.	Room for two	Sibs	Homefront		News	Nightline	Commercial programs
WCAX	News		News	The golden girls	The royal family	David Rules	What about me? I'm only three!		48 hours		News	Dangerous curves	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Unsolved mysteries		Seinfeld	Dear John	Quantum leap		News	The tonight show (23h35)	
WCFE	Scholars for dollars	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Listen up! Voices in celebration of education		Frontline				Emmerdal Farm	Thompson	Freddie & Max
TSN	Motoring '92	Sportsdesk	Rinkside	A communiquer					Motorcycle rider		Sportdesk	Up close	Canadian sportfishing
F.C.	THE SECRET OF NANDY (17h45)			DROP DEAD GORGEOUS			FLATLINERS				FRANKENSTEIN UNBOUND		
RDS	Le monde des courses	Sports 30	Nascar: Série Grand National		Basketball. Association nationale.				Rodéo: Circuit professionnel		Sports 30	Bonne pêche	Les courses à Blue Bonnets

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

Ciné-télé

MERCREDI 15 AVRIL

12h30

CFRS — LA MORT N'A PAS DE COULEUR **626009** (4) (Resting Place), É.-U. 1986. Drame social de J. Korty avec John Lithgow, Morgan Freeman et Frances Sternhagen. — La sépulture d'un héros de guerre de race noire provoque des dissensions dans un village du Sud. Film tourné pour la télévision. (2h)

19h30

CJPM - CFER — ALEXANDRA **547047** (4) (Alex: The Life of a Child), É.-U. 1986. Drame psychologique de R. Markowitz avec Craig T. Nelson, Bonnie Bedelia et Gennie James. — Un journaliste sportif se souvient de la courte vie de sa fillette atteinte de fibrose kystique. Film tourné pour la télévision. (2h)

20h00

CFRS — L'INCIDENT **45863** (4) (The Incident), É.-U. 1990. Drame policier de J. Sargent avec Walter Matthau, Peter Firth et William Schallert. — Un avocat découvre un sombre secret en enquêtant sur son client, un prisonnier de guerre allemand accusé du meurtre d'un médecin. Film tourné pour la télévision. (2h)

23h05

CBFT — CASANOVA, UN ADOLESCENT À VENISE **1859863** (3) It. 1969. Drame de moeurs de L. Comencini avec Leonard Whiting, Claudio de Kunert et Maria Grazia Buccella. — L'enfance et les premières expériences amoureuses du célèbre séducteur. (2h30)

23h30

CFRS — FARCE OU FESTIN **505776** (5) (Trick or Treat), É.-U. 1986. Drame d'horreur de C.M. Smith avec Marc Price, Tony Fields et Lisa Orgolini. — Un étudiant brimé évoque le fantôme d'un chanteur rock qui sème la terreur dans son entourage. (2h)



WALTER MATTHAU, mercredi 20h00 à CFRS.

Téléromans

Mercredi, 15 avril

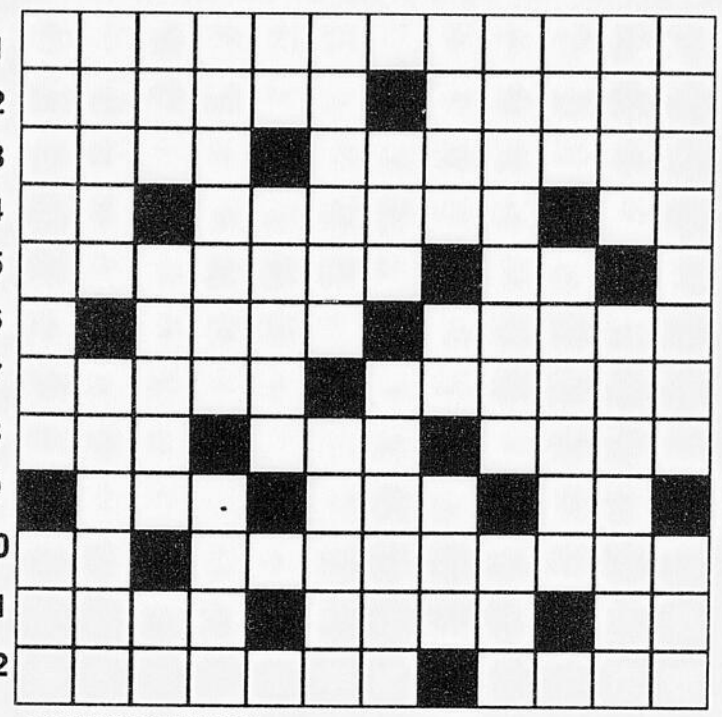
19h00

MARILYN — Danièle (Mireille Deyglun) tente de convaincre Marilyn et Fabienne que sa relation avec Melançon la satisfait. Jean et Mado font le bilan de leur voyage. Geneviève (Sophie Lorain) a de l'admiration pour Louis (François Trottier).

Détente

Mots croisés

NO D-1062



HORIZONTALEMENT

1 - Injurierai.
2 - Bouquin - Entreprenait avec audace.
3 - Petit perroquet d'Océanie - Oiseux.
4 - Art. espagnol - Prénom f. - Erbium.
5 - Fiole généralement longue et étroite - Radium.
6 - Associée - Relations amoureuses passagères.
7 - Revenu annuel - Ne dirai pas.
8 - Mèche de cheveux - Aber - Jobard.
9 - Colère - Conscience - Conifère.
10 - Baryum - Camarade.
11 - Colin - Fange - Ruisseau.
12 - Qui souffle du nord - Favorisé ou défavorisé par le sort.

VERTICALEMENT

1 - Analphabète - Argent.
2 - Fromage au lait de chèvre fabriqué en Corse - Guettait.
3 - Lombric - Sévir - Voyelles jumelles.
4 - Indiscutable - Argent, richesse.
5 - Chrome - Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants.
6 - Petite dose - Pied de vers composé d'une brève et d'une longue accentuée.
7 - Dément - Gros bouchon de matière dure servant à obturer un orifice.
8 - Pron. pers. - Note de la gamme - Transparence d'une gemme.
9 - Monnaie d'origine écossaise, qui eut cours en Europe au Moyen Âge - Blocage.
10 - Rayon - Alliage à base de cuivre.
11 - Élytre - Plante cultivée pour sa racine charnue à saveur poivrée.
12 - Fait ou répété plusieurs fois - Causé un dommage.

SOLUTION DU PROBLÈME D-1061

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	E	R	I	S	S	O	N	■	M	O	U
2	A	C	A	C	I	A	■	U	S	O	N	S
3	S	U	B	I	■	V	A	L	I	D	E	E
4	A	R	A	■	F	A	N	■	A	E	R	E
5	R	I	T	O	U	R	N	E	L	L	E	■
6	D	E	T	R	I	T	U	S	■	E	U	S
7	E	■	R	I	T	■	L	E	S	■	S	A
8	U	R	E	E	■	S	E	R	I	N	E	R
9	X	1	■	N	I	T	R	I	T	E	■	M
10	■	N	I	T	R	E	■	N	E	U	V	E
11	E	C	L	A	I	R	E	E	■	M	O	N
12	L	A	I	S	S	E	R	■	T	E	S	T

Mot mystère

584 — 7 lettres — **Le mot clé: une mise en plis**

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

argenté	chauve	ébène	frisé	laver	pelé	teindre
	chevelure		frisure	long	pince	teinte
bis	cheveu	filet			poil	teinture
blond	coiffer	fier	gras	mèche	pousse	touffe
boucle	coupe	fin	gris	mise		toupet
bout	court	fixatif	gros		raccourcir	
brousse		flou			racine	vague
brun		foncé	henné	natte	roux	
	démêlé	fort		noir		
châtain	démêloir	frange	lavage	nuque	séché	

Solution du problème précédent: compagnon

F	R	I	S	U	R	E	T	N	E	G	R	A	N	T
N	C	E	N	I	C	A	R	E	E	L	R	I	E	E
E	A	C	F	O	R	T	T	C	C	C	A	I	O	I
B	G	T	O	F	E	N	N	E	H	T	N	V	S	N
R	O	A	T	U	I	I	P	E	A	T	E	O	E	D
I	V	U	V	E	P	O	V	H	U	M	M	L	F	R
C	G	A	T	A	I	E	C	R	V	D	E	I	I	E
R	H	R	G	L	L	I	E	H	E	M	T	C	S	F
U	E	T	O	U	P	E	T	M	E	A	X	S	H	E
O	G	U	R	S	E	B	E	D	X	V	O	U	B	E
C	E	E	Q	S	O	L	F	I	E	R	E	E	O	F
C	O	H	S	U	O	O	F	B	B	S	N	U	L	R
A	N	U	C	I	N	N	U	R	N	E	A	O	O	I
R	O	L	R	E	B	D	O	U	I	O	U	R	N	S
P	E	L	E	T	S	N	T	N	F	R	A	N	G	E

(Edimédia)

Bridge

Certes le déclarant a été chanceux de trouver A-R de coeur à sa droite, puis la dame de carreau à sa gauche et enfin un bris 3-3 des carreaux.

Quand la main fut jouée, les défenseurs firent probablement remarquer que le déclarant avait été chanceux. Mais ils auraient pu, Ouest du moins, faire leur propre chance. Revenons à la septième levée alors que le déclarant a joué un carreau vers le valet qui a tenu. N'est-ce pas quil était clair pour le déclarant que la dame était en Ouest ? Quand Sud joue maintenant un autre carreau pour son roi, il est clair que le flanc gauche n'a rien à perdre de se défaire de sa dame.

Contre une telle défense, le déclarant va probablement supposer qu'Est avait 10-9 de carreau quatrième au départ. Dans un tel cas il ne faut pas encaisser l'as de carreau, mais il vaut mieux espérer qu'Est ait un jeu tel que ci-dessous au départ :

Est
♠ D 5 2
♥ A R 6 4
♦ 10 9 8 3
♣ 10 7

Si le jeu à sa droite est comme ci-dessus, le déclarant a au moins certaines possibilités de réaliser son contrat en revenant à coeur.

(Edimédia)

Horoscope

Mercredi, le 15 avril 1992

Sous le signe de Vénus, les enfants nés aujourd'hui seront de très grands amoureux. De tout: des êtres, de la vie, du monde, de l'environnement. Ils ne sauront vivre sans amour ou affection. Répandront la tendresse autour d'eux. Les peines de coeur n'en sont pas exclues mais le pardon et la compréhension prévaudront toujours. Héritage ou gains soudains.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Vous serez combatif et optimiste, ce qui vous permettra d'obtenir gain de cause dans un conflit de travail. Sachez profiter des chances qui se présenteront. Côté sentimental, ne gâchez pas les moments de complicité avec l'être aimé en vous montrant trop méfiant, ni trop ironique. Donnez libre cours à votre fantaisie et ne laissez pas étouffer votre imagination par vos idées conservatrices.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Au travail, une rumeur ou une fausse alerte viendra perturber vos projets. Tâchez de bien vous informer avant de prendre une décision. Les circonstances tourneront en votre faveur. Sur le plan du coeur, des complications sont à craindre, soyez sérieux et objectif dans votre approche relative à des problèmes anciens. Prenez le temps d'approfondir des questions qui n'ont jamais été bien résolues. La santé sera excellente.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Sur le plan professionnel, vous devrez ménager les susceptibilités de vos collègues et de vos supérieurs si vous voulez continuer à travailler dans un bon climat. Une grande joie vous est promise et un regain d'enthousiasme et de passion marquera vos relations avec votre partenaire. Vous vous entendrez bien et vous frôlerez le bonheur parfait. Ne négligez cependant pas votre alimentation.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Des imprévus charmants pourront se présenter grâce à de nouvelles relations. Sur le plan affectif, apprenez à maîtriser votre jalousie excessive, car elle pourrait vous entraîner dans une mésentente dangereuse avec l'être cher. Le désordre total tend à s'installer dans votre budget. Faites un ménage en établissant vos priorités immédiates, sans cela vous serez obligé d'emprunter pour rembourser vos dettes.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous aurez envie de revoir certains de vos amis et parents, vous pourrez donc profiter de cette journée pour renouer des relations. Vous vous entendrez bien avec la personne qui vous aime, vous chercherez à l'aider, surtout sur le plan moral et psychologique. Votre compréhension lui sera très utile et votre amour sera profond et stimulant. La santé sera excellente, mais vous devriez prendre le temps de bien déjeuner.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Sur le plan professionnel, placez toutes les chances de votre côté en cultivant l'optimisme et en cherchant à voir toutes les choses de leur bon côté. Réagissez contre votre négligence et ne prenez pas trop de retard. Sur le plan social, ne vous dispersez pas trop, fuyez la solitude, voyez vos amis et détendez-vous sans contrainte. Evitez de vivre dans un cercle trop fermé.

Balance: du 23 sept. au 23 octobre

Une conversation d'affaire vous permettra de reprendre l'avantage dans une situation que vous pensiez plus mauvaise qu'elle ne l'est en réalité. Grâce à votre charme et votre enthousiasme vous connaîtrez beaucoup de succès dans vos relations sociales. Quelques changements importants s'annoncent et vous ouvriront la porte sur une voie toute nouvelle.

Scorpion: du 24 oct. au 22 novembre

Mettez un peu plus de fantaisie dans votre vie sentimentale et soyez attentif aux signes du destin. Au travail, ne vous laissez pas emporter par des crises de colère qui déroutent vos collègues et qui n'améliorent pas votre réputation. Agissez avec beaucoup de prudence dans vos déplacements sur la route. Il serait normal que vous vous intéressiez et participiez plus aux activités familiales.

Sagittaire: du 23 nov. au 21 déc.

Au travail, les circonstances tournent en votre faveur. Des événements qui vous semblaient néfastes prendront soudainement un aspect tout différent et vous permettront de régler certains problèmes qui vous tracassaient depuis un certain temps. Votre vie affective vous apportera des joies profondes et sera dotée de dynamisme et d'enthousiasme.

Capricorne: du 22 déc. au 20 janvier

Sur le plan du coeur, il y aura quelques discussions sérieuses et l'être cher vous demandera des efforts de conciliation et de prudence. Evitez les mensonges qui ne feront que compliquer les choses. Sur le plan monétaire, des imprévus vous causeront une surprise désagréable.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Au travail, une certaine fatigue pourrait vous conduire à faire des erreurs de jugement. Ne modifiez pas vos plans déjà établis, car ils finiront par porter fruits. A la maison, il y aura des remises en question. Ne prenez aucune décision sur le coup de la colère ou de l'émotion qui aurait des conséquences regrettables. Tout rentrera dans l'ordre, ne désespérez pas! Vous avez tout simplement besoin de repos.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Cette journée sera favorable à ceux qui possèdent une affaire personnelle, aux travailleurs indépendants et aux créateurs. Votre charme sera votre meilleur atout dans vos relations sociales. Si votre coeur est libre, n'essayez pas de participer à une intrigue indigne de vous. Ménagez votre santé et tâchez de contrôler vos abus de boissons et de nourriture.



PROCES - David Milgaard en compagnie de sa mère Joyce. Milgaard venait d'apprendre qu'il pourra subir un autre procès. **(Photo PC)**

Un nouveau procès pour David Milgaard

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a statué mardi que la condamnation pour meurtre prononcée contre David Milgaard en 1970 devrait être annulée et qu'il devrait pouvoir subir un nouveau procès pour ce crime qu'il affirme ne pas avoir commis.

Le plus haut tribunal du pays laisse toutefois la décision d'intenter une nouvelle poursuite contre Milgaard au Procureur général de la Saskatchewan.

Dans une décision unanime, les cinq juges de la Cour suprême ajoutent que si Milgaard était à nouveau trouvé coupable, il devrait bénéficier du pardon du ministre de la Justice du Canada.

Milgaard purge depuis près de 23 ans une peine de prison à vie pour le meurtre de l'infirmière Gail Miller, violée, poignardée et trouvée morte dans la neige, le 31 janvier 69.

Sa mère

Si David Milgaard a obtenu un nouveau procès, après avoir passé 23 ans en prison pour le meurtre de l'infirmière Gail Miller, il le doit autant à sa mère qu'à la Cour suprême du Canada.

Depuis plus d'une décennie, Joyce Milgaard consacre la totalité de son temps à son fils, qu'elle n'a jamais cessé de croire innocent.

Du sous-sol de sa maison de Winnipeg, avec l'aide de ses deux filles, elle alimente continuellement la campagne «Libérez Milgaard», qu'elle a elle-même conçue et qui a atteint une multitude de milieux.

Elle a composé des chansons et elle les a interprétées en public, elle a paru à des émissions de télévision à sensation, elle a expédié des lettres, distribué des vignettes autocollantes et fait la cour aux médias.

Elle a écrit à la reine. Elle a retenu l'attention du premier ministre Brian Mulroney devant les caméras. Elle n'a pas hésité à harceler des avocats, des journalistes, des détectives privés et le ministre de la Justice.

Hors David, point de loisirs. Elle ne regarde pas la télévision, ne va pas au cinéma, ne prend pas de vacances. Une fois, considérant qu'un avocat passait trop de temps en compagnie de son enfant nouveau-né et pas assez dans la cause de David, elle lui a offert de s'occuper elle-même du bébé, afin de lui permettre de se plonger dans ses dossiers.

Joyce Milgaard voulait que la Cour suprême du Canada proclame que David avait été victime d'un déni de justice et qu'il est innocent. Le plus haut tribunal du pays a statué que David a eu un procès juste et que rien ne prouve, «sans aucun doute raisonnable», qu'il n'ait pas assassiné Gail Miller. Reste maintenant à un nouveau jury de se prononcer.

Ex-directeur de Mount Cashel

Douglass Kenny écope de cinq ans de prison

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Douglas Kenny, qui dans les années 1970 a dirigé l'orphelinat de Mount Cashel, a été condamné mardi à un maximum de cinq années de prison.

Kenny, directeur de l'orphelinat de 1971 à 1976, est demeuré imperturbable durant le prononcé de sa sentence. Il avait été reconnu coupable sous sept chefs d'accusation d'agression sexuelle. Il est le dernier des neuf hommes qui ont été condamnés à différentes peines d'emprisonnement pour des crimes sexuels envers de jeunes garçons pensionnaires à l'orphelinat.

«La recherche égoïste du plaisir sexuel chez Kenny a laissé derrière elle sept vies ruinées», a déclaré le juge Leo Barry, de la Cour suprême de Terre-Neuve.

«Alors qu'il devait voir au bien-être de jeunes garçons, souvent orphelins, qui étaient entièrement à sa merci, il faisait d'une manière calculée sa proie de leurs corps, en négligeant tout à fait leur équilibre psychologique. Si jamais l'on peut parler de la quintessence du mal, c'est bien cela».

Kenny pourra demander une libération de jour au bout de 10 mois et une libération conditionnelle après 20 mois.

S'adressant à une salle étouffante du palais de justice, remplie des victimes et de leurs familles, le juge Barry a aussi déclaré que Kenny avait contribué à camoufler des crimes horribles en trompant une enquête policière et en avertissant les pensionnaires de ne pas mentionner son nom dans leurs déclarations.

Mais, a dit le juge Barry, aucune preuve n'a démontré que l'homme, aurait conclu une entente avec des représentants de la justice pour faire transporter rapidement deux Christian Brothers à l'extérieur de la province avant qu'ils puissent être accusés.

La fin

Le scandale entourant la communauté laïque catholique a surgi soudainement en 1989, quand un ancien pensionnaire a fait des révélations et la police a rouvert l'enquête.

A l'extérieur du tribunal, plusieurs victimes, qui ne peuvent pas être identifiées à cause d'une ordonnance de la cour, étaient en colère après avoir pris connaissance de la sentence, vu surtout que M. Kenny occupait un poste qui lui aurait permis de mettre fin aux agressions sexuelles et qu'il n'a rien fait.



Douglass Kenny

«Qu'on pende ce bâtard !», a dit un homme avec haine. «Cinq ans ! On aurait dû lui donner plus que cela, vu le poste qu'il occupait».

Les témoins, anciennes victimes de Kenny, ont raconté au tribunal qu'ils avaient éprouvé plusieurs difficultés après leur enfance torturée, y compris des tentatives de suicide, des années de thérapie, des problèmes d'alcoolisme et un manque de confiance envers autrui.

Kenny, 51 ans, un enseignant marié qui habitait Maple, en Ontario, est le dernier d'un groupe de huit frères, actuels ou anciens, ainsi que d'un voisin de l'orphelinat qui ont été condamnés pour des crimes commis dans les années 1970. Ils purgent des peines de prison variant d'un an à 13 ans.

Edifice démoli

Le procureur de la couronne avait demandé que Kenny soit condamné à une peine pouvant atteindre 15 ans, mais le juge Barry a noté que les crimes de Kenny - embrasser et caresser les garçons - étaient moins graves que ceux commis par d'autres membres de l'orphelinat.

Kenny, qui a toujours maintenu son innocence, a été en réalité condamné à sept peines pour un total de 14 ans. Comme il les purgera concurremment, il ne sera derrière les barreaux que durant un maximum de cinq ans, soit le temps de la peine la plus longue.

On s'attend à ce que l'avocat de Kenny porte le jugement en appel.

Le juge Barry a rappelé que la publicité ayant précédé le procès avait entrainé des frais plus élevés pour Kenny. Aussi, le 23 avril, il entendra les arguments devant permettre à l'homme d'être remboursé pour certains frais et certains torts.

COLLOQUE ANNUEL FORUM ENERGIE
SAGUENAY LAC-ST-JEAN
Une collaboration de **LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CHICOUTIMI** et **LE MINISTERE DE L'ENERGIE ET DES RESSOURCES**

"L'ENERGIE, LEVIER DU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE REGIONAL"

MERCREDI, 22 AVRIL 1992 - HOTEL LE MONTAGNAIS - CHICOUTIMI

FORUM énergie

"Nos ressources énergétiques, l'héritage régional"
Roland Bélanger, Archiviste, Société historique du Saguenay

"L'énergie, un facteur de développement"
Sergieh Moussally, Economiste, U.Q.A.C
Jacques Ruelland, Cons. tech., Bureau d'efficacité énergégique.

"L'environnement et le développement énergétique sont-ils conciliables?"
Claude Villeneuve, Biologiste, Centre écologique du Lac-St-Jean



DINER-CONFERENCE
"Nos ressources énergétiques comme facteur de développement durable"
BERNARD LANDRY, Professeur-chercheur, U.Q.A.M.

Coût: Colloque: 85$ — Dîner seulement: 25$

INFORMATION ET INSCRIPTION
CHAMBRE DE COMMERCE DE CHICOUTIM - Tel. 543-5941

PROFITEZ DES AVANTAGES

- Spécialisation dans les situations fiscales complexes
- Rendez-vous selon votre disponibilité
- Travail de qualité garanti par H&R Block

Le tout à un prix plus qu'abordable

SERVICE D'IMPÔT EXÉCUTIF
UNE DIVISION DE H&R BLOCK

245, rue Riverin, Chicoutimi, Qué
G7H 4R6
Tél.: 693-6083

Nous vous offrons un service personnalisé de préparation d'impôt de qualité supérieure

HORAIRE: 9 À 18 HRES DU LUNDI AU VENDREDI

Société financière Desjardins

Pierre Fortier démissionne de la présidence

MONTREAL (PC) - Surprise hier dans les milieux financiers: le président de la Société financière des caisses Desjardins, Pierre Fortier, a remis sa «démission» à la direction du Mouvement Desjardins, deux ans et demi à peine après y être entré.

Joint au téléphone à son domicile par la Presse canadienne, M. Fortier a laissé entendre que son départ était motivé par une divergence de vue quant à l'avenir de la Financière.

«C'est un divorce amical», a-t-il affirmé. «Il y avait une vision différente de voir les choses.»

La «démission» tout à fait inattendue de M. Fortier a été annoncée par voie de communiqué par le Mouvement Desjardins. Elle a été remise lundi.

Ce qui surprend, c'est que M. Fortier ne quitte pas pour accepter un autre poste ailleurs puisque son projet immédiat, a-t-il confié, est de prendre des vacances.

Lors d'un entretien téléphonique, le président du Mouvement Desjardins, Claude Béland, a affirmé être «surpris et déçu» du départ de M. Fortier. «Mes relations avec lui étaient bonnes.»

Selon les explications de M. Béland, M. Fortier ne se sentait plus à l'aise avec le rôle de «surveillance et de contrôle» qui serait pour l'avenir prévisible celui de la Financière. «C'est un homme de développement et il est venu me dire qu'il était moins motivé», a souligné M. Béland.

M. Fortier avait été l'objet de critiques, lors des dernières assises annuelles du Mouvement Desjardins, en raison de la mauvaise performance financière de la Société qu'il dirigeait. La Financière des caisses Desjardins avait en effet essuyé une perte nette de 11,9 millions$ au cours du dernier exercice, ce qui avait suscité la grogne parmi les dirigeants de caisses populaires.

Cette contre-performance était principalement attribuable aux pertes substantielles essuyées par la filiale de fiducie Trustco Desjardins ainsi qu'aux frais de restructuration de la filiale dans le secteur des valeurs mobilières.

M. Fortier, qui fut ministre dans le gouvernement Bourassa, avait été embauché en octobre 1989 avec le mandat de mettre sur pied la Société financière des caisses Desjardins. Dans ce contexte, il a dirigé la fusion de deux compagnies d'assurance-vie ainsi que le regroupement des deux firmes de valeurs mobilières, Disnat et Desjardins, Deragon, Langlois.

En créant des sociétés de portefeuille, le Mouvement Desjardins avait pour objectif de financer sur le marché public et auprès d'institutions le développement de ses filiales corporatives et de dégager ainsi les caisses des pressions financières que ce fardeau leur imposait.

La Société financière devait donc éventuellement procéder à une émission publique d'actions mais le président Béland reconnaissait hier que «ce n'est pas le temps lorsque c'est au plus bas». M. Fortier dit ne pas regretter d'avoir travaillé au sein du Mouvement Desjardins. Au contraire, soutient-il, cela lui a permis d'apprécier les qualités de cette institution coopérative.

Efficacité énergétique

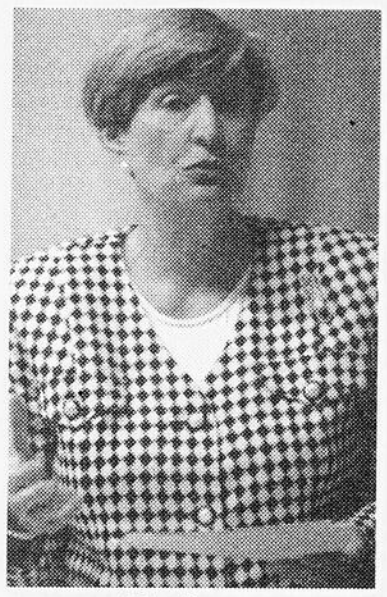
Bacon livre sa stratégie

QUEBEC (PC) — La ministre de l'Energie et des Ressources, Lise Bacon, mise sur des mesures incitatives, tournées vers les consommateurs, pour réduire le niveau de consommation d'énergie au Québec.

C'est ce qu'elle a fait savoir, hier, en déposant à l'Assemblée nationale la Stratégie québécoise d'efficacité énergétique qui doit engendrer, d'ici à dix ans, des investissements totaux d'environ 500millions$.

De cette somme, 100millions$ proviendront des deniers publics.

Rencontrant la presse, la ministre Bacon a dit juger que le temps des mesures coercitives pour diminuer le bilan énergétique du Québec n'est pas encore venu.



Lise Bacon

«Nous ne voulons pas prendre maintenant des mesures coercitives. Il y a encore beaucoup à faire avant de prendre de telles mesures», a fait valoir Mme Bacon.

La ministre s'en est même prise à la perception voulant que les Québéécois soient parmi les grands consommateurs d'énergie du monde.

En 1990, a-t-elle souligné, les Québécois ont consommé la même quantité d'énergie qu'en 1976, faisant mieux en cela que la Suède ou les pays de la CEE, qui ont vu leur consommation énergétique augmentée durant cette période.

Néanmoins, peut-on lire dans l'édition 1991 de «L'énergie au Québec», les Québécois consomment encore plus d'énergie que la Suède ou la CEE, que ce soit par habitant, ou par milliers de dollars de production.

Laissez-nous préparer vos DÉCLARATIONS D'IMPÔT

Tél.: 696-1331

Service garanti! Prix raisonnable!

Rabais de 10% offert aux clients d'Investors

Rabais de $5.00 aux nouveaux clients

Rabais de 20% offert aux personnes âgées de plus de 65 ans et aux étudiants

par IG Services d'impôt

UNE SOCIÉTÉ MEMBRE DU GROUPE INVESTORS

CONCOURS

DES MILLIERS DE LACS... UN FLEUVE

À gagner

50 CHANDAILS

"Semaine de la conservation de la faune"

8 PLANCHES À ROULETTES

"skate board"

TIRAGE LE 19 AVRIL À EXPO-NATURE

Une collaboration:

le QUOTIDIEN — EXPO nature — Gouvernement du Québec, Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche

L'eau matière première de la vie



Nommez le milieu où la faune est la plus diversifiée et abondante?

_____

Nom: _____

Adresse: _____

Tél.: _____

Faire parvenir à:

Concours Des milliers de lacs
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
ou le déposer au kiosque du Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche à Expo-Nature du 15 au 19 avril.

L'important, c'est une prise de conscience sur la qualité de nos habitats et une volonté de transformer des choses.
Pourtant l'eau est la matière première de la vie. La faune se répartit en divers milieux: aquatique, ouvert, forestier. Mais c'est surtout en milieu aquatique (principalement riverain) quelle est la plus diversifiée et abondante. Sans parler des mammifères marins, des poissons et d'amphibiens, qui sont liés indissociablement à l'eau, une quantité considérable d'oiseaux et de mammifères fréquentent des milieux riches en eau et tous comptent sur elle pour vivre, se nourrir et subsister.
Ce "sang de la terre" qu'est l'eau est aussi indispensable au maintien de la vie sur la terre que notre propre sang l'est au maintien de la santé et de la vie de notre corps.
Un sang chargé de toxines au point que le mécanisme régulateur ne puisse le purifier suffisamment ne parvient plus à satisfaire les besoins de la personne qu'il est chargé de garder en vie. Le "sang de la terre" drainant la multitude des déchets dont nous garnissons le sol, les cours d'eau et l'atmosphère pourra-t-il bien longtemps encore et sans effet négatif, disposer et traiter les charges que nous lui imposons?

MESSAGE
Un heure d'arrosage de la pelouse équivaut presque à la consommatin d'eau d'une famille de 4 personnes par jour

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis mardi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,34$ le kg; pour bétail: — — le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; pour bétail: — — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,47$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,535$; première cat., coloré: 5,542$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,331$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,468$; A-gros: 1,446$; A-moyens: 1,384$; A-petits: 0,944$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,12$; A-gros: 1,12$; A-moyens: 1,06$; A-petits: 0,62$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,10$; A-gros: 1,10$; A-moyens: 1,01$; A-petits: 0,58$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 4,50-5,00$ le sac de 50 lb; 1,95-2,30$ le sac de 20 lb; 1,08$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 5,50$ le sac de 50 lb; 7,50$ le carton de 10 x 5; 6,70$ le carton de 5 x 10. Québec, lavées: 5,15-5,50$ le sac de 50 lb; 2,50-2,75$ le sac de 20 lb; extra-grosses: 6,15-6,25$ le sac de 50 lb; 7,75-8,60$ le carton de 10 x 5; 6,60-6,80$ le carton de 5 x 10. Nouveau-Brunswick, Yukon Gold: 10,50-11,40$ le sac de 50 lb. Ile-du-prince-Edouard, brossées: 5,20-5,40$ le sac de 50 lb; 2,35-2,60$ le sac de 20 lb; 1,20-1,45$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 6,55-7,35$ le sac de 50 lb; 8,75-9,60$ le carton de 10 x 5; 7,35-7,95$ le carton de 5 x 10. Québec, rouge lavées: 6,50-8,50$ le sac de 50 lb; 8,55-9,70$ le carton de 10 x 5; 7,50-7,70$ le carton de 5 x 10.

Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mardi, dans la région de Montréal:

Fruits

Pommes Cortland, Qué.: 15,00-17,50$ le cello 8x5 lb.

Pommes Cortland, Qué.: 15,40$ le boisseau

Pommes Empire, Qué.: 17,05$ le cello de 12x3 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 13,50-16,25$ le cello 12x3 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 13,50-16,50$ le cello 8x5 lb.

Pommes McIntosh, Qué.: 12,40-14,50$ le boisseau

Pommes McIntosh, Qué.: 17,95-21,65$ 120 lb

Pommes Spartan, Qué.: 17,45$ le cello 12x3 lb

Tomate rouge hydro Qué.: 19,50-22,00$ ctn 10 lb

Légumes

Betterave Qué.: 6,70-6,80$ s. 25 lb

Betterave Qué.: 7,25-8,20$ s 12x2 lb

Carotte Qué.: 10,50-11,75$ s. 24x2 lb

Carotte Qué.: 10,50-11,75$ s. 10x5 lb

Carotte Qué. ex-gr.: 9,10-12,00$ s. 50 lb

Céleri, rave Qué.: 9,50-12,75$ ctn 20 lb

Champignon, café Ont.: 8,45-9,50$ ctn 5 lb

Champignon, blanc Ont.: 8,20-9,25$ ctn 5 lb

Champignon, Pleurotte Ont.: 11,00-12,10$ ctn 2 lb

Chou rouge Qué.: 8,70-9,50$ ctn 50 lb

Chou Savoy Qué.: 9,25-9,75$ ctn 50 lb

Chou vert Qué. moy.: 10,15-10,70$ ctn 40 lb

Chou vert Qué. ex-gr.: 10,15-12,60$ s. 50 lb

Concombre Qué. petit: 8,25$ ctn de 12 lb

Concombre Qué. moy: 9,75$ ctn de 12 lb

Concombre Qué. ex-gr.: 10,50$ ctn de 12 lb

Endive Qué.: 8,00-8,25$ ctn 5 lb

Germe de haricot Qué.: 10,65-11,40$ ctn 30 lb

Germe de haricot Qué.: 5,00-5,35$ s. 10 lb

Laitue Boston serre Qué.: 8,75-9,40$ ctn 12

Laitue hydro Qué.: 10,00-11,15$ ctn 12

Oignon jaune bouil. Qué.: 1,65-2,00$ s. 10 lb

Oignon jaune Qué.: 14,25-16,25$ s. 24x2 lb

Oignon jaune Qué.: 14,25-16,25$ s. 10x5 lb

Oignon jaune Qué. moy.: 14,85-16,70$ s. 50 lb

Oignon jaune Qué. ex-gr.: 14,85-16,70$ s. 50 lb

Panais Qué.: 9,15-10,10$ s. 12x1 lb

Rutabaga Qué. moy.: 8,60-9,85$ s. 50 lb

Rutabaga Qué. gr.: 3,85$ s. 50 lb

Divers

Miel blanc crém. Qué. no 1: 13,65$ 12x250 gr

Miel blanc liq. Qué.: 25,75$ 12x500 gr

Miel blanc liq. Qué.: 27,40$ 24x250 gr

Miel blanc liq. Qué.: 47,95$ 12x1 kg

Sirop d'érable no.1 clair. Qué.: 25,00$ 8x540 ml

Sirop d'érable no.1 clair. Qué.: 24,00$ 4 litres

La bourse

Montréal

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
AbtiPrce	1199	$14 3/4	14 1/2	14 1/2	
Agnico.wt	4500	32	32	32	-2
AgnicoE	7000	460	445	445	-20
AirCanda	36688	$6 1/2	6	6 1/2	+1/2
Alta energ	8780	$10 1/2	10 1/4	10 1/4	1/8
AltaNGs	750	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	1/8
AlcanAlu	55694	$24 3/8	23 5/8	23 3/4	1/2
AlgoSr.1	z19	375	375	375	
Algo.A	z11	165	165	165	
Allelix	700	$7	7	7	3/8
Am.Barric	9700	$29 3/8	29 3/8	29 3/8	1/8
Amisco	1400	210	200	200	-10
Auberges	1000	200	190	200	+10
Audrey	45000	60	55	55	-5
Audrey.w	z500	3	3	3	
Autostock	3050	400	400	400	-10
Avcorp	1300	25	25	25	-5
BCTel	15142	$21 5/8	21 1/4	21 5/8	+3/8
BCtel7.04	100	$23 1/2	23 1/2	23 1/2	+1 1/2
BCEwt	1000	$6 5/8	6 3/8	6 5/8	+1/8
BCEInc.	96248	$45 1/2	44 7/8	45 1/4	+1/8
BCEMbl	1600	$27 1/2	27 1/2	27 1/2	+1/4
Bgr.pm.A	3200	$6	6	6	
fBMTC.a	2600	420	420	420	-5
Bq.lau.sr6	7400	$25 1/8	25	25	
BqueNat	434367	$9 1/2	9	9 1/4	+3/8
Bq.na.sr10	3860	$24 5/8	24 1/2	24 5/8	+1/8
Bq.na.sr11	2520	$22 3/4	22 1/2	22 3/4	+3/4
Bq.Nat.sr9	1200	$24 1/2	24 1/4	24 1/2	+3/4
BqRoyale	331000	$24 1/4	23 3/4	24 1/4	+5/8
BqRy1.45	3200	$19	18 7/8	18 7/8	1/8
Bq.Ry.srF	3225	$26 3/4	26 1/2	26 1/2	
Bq.Ry.srG	775	$26 1/2	26 1/4	26 1/4	1/8
Bq.Ry.srH	3000	$27 3/8	27 1/4	27 3/8	+1/8
Bq.T-D	189060	$17 1/8	16 5/8	17	+3/8
B.Imp.sr11	540	$25 5/8	25 3/8	25 5/8	
B.Imp.sr8	1400	$25 7/8	25 7/8	25 7/8	
B.Imp.sr9	3610	$27	26 7/8	27	+1/8
B.Imp.sr6	1975	$26 1/8	26	26	1/8
Bq.C.Imp	99572	$28 7/8	28 5/8	28 3/4	+1/2
BqueMtl	85581	$45 1/4	44 1/2	45 1/8	+7/8
BMOSr4	1000	$26 3/4	26 3/4	26 3/4	+1/4
BMOSr1	500	$27 1/8	27 1/8	27 1/8	+1/8
Bq.N.Ecos	92653	$21 3/8	21	21 1/4	+3/8
BNEsr1	300	$21 1/4	21 1/4	21 1/4	
BNEsr3	1640	$20 1/8	20	20	+1/8
BNEsr4	1200	$26 1/2	26 1/4	26 1/4	1/4
BNESr5	1275	$26 7/8	26 3/4	26 3/4	1/4
jBelmoral	95000	11	10	10	-1
Benvest	2000	170	170	170	+5
Bestar	500	35	35	35	-11
Biochem	185170	$34 1/2	33 1/4	33 3/4	+3/4
Bioch.wt	1500	$62	61	62	
jBiomira	5000	$18 1/4	18	18 1/8	
Bionaire	56200	270	260	260	-5
BombA	15700	$15	14 7/8	14 7/8	
fBombB	107120	$15	14 5/8	14 5/8	3/8
Bomb.Sr1	100	$24 1/8	24 1/8	24 1/8	+1/8
BowVal	2200	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	1/8
fB.Brick.A	307	300	300	300	-10
Brascan.A	7500	$16 3/4	16 1/2	16 5/8	+1/4
Bruncor	172	$19	19	19	
CAEInd	32600	$6 3/8	6	6 1/4	+1/4
fCFCF.Inc	500	$9	9	9	1/4
CGCInc.	5100	$9 1/4	8 7/8	8 7/8	1/8
fCGIGr.A	800	385	385	385	
CSRes.	1000	340	340	340	+15
CTFin.	227	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	1/8
Cabano	2000	143	140	140	-4
fCldwellA	1000	410	410	410	+10
Cambior	7750	$7 3/4	7 1/2	7 3/4	
Cambridg	2000	$18	17 3/4	18	
Camdev	406	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	1/8
Cameco	9500	$16 1/2	16 1/4	16 1/2	+1/4
Cameco.w	3000	425	420	425	-5
fCanWest	2000	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	1/8
CanMalt	500	$24 3/4	24 3/4	24 3/4	+1/4
CdnOxy	40800	$25 3/4	25	25 3/4	+5/8
CPLtd	21833	$17 1/2	17 1/8	17 1/4	+1/4
CdnTire	200	$20 3/4	20 3/4	20 3/4	+3/4
fCTireA	11697	$18 1/2	18 1/4	18 1/2	+1/8
Cdn.Turbo	219	375	375	375	
fCUtilit.A	625	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	
fCmnac.A	4500	195	185	190	+7
Canstar	28700	$11 1/4	10 1/2	10 1/2	
Carena	900	$7	7	7	3/8
Carena.wt	z200	10	10	10	
Cascades	11050	$7 3/8	7 1/4	7 1/4	
Cascad.wt	3850	255	250	250	
C.Capital	10000	30	30	30	+1
fC.CapA	1000	18 1/2	18 1/2	18 1/2	-1 1/2
C.GTrstco	500	125	125	125	+5
Cheni	5400	45	40	45	+9
fCimStL.a	2674	$11 1/2	11 1/4	11 1/2	+3/8
Cinram	2700	$15 7/8	15 3/4	15 7/8	+1/8
CocaCBev	25700	$6 5/8	6 5/8	6 5/8	+1/8
fCogeco	2200	480	460	470	+10
CohoRs	1500	130	130	130	-10
Cominco	66779	$20	19 7/8	20	
fCPCI.A	4400	295	290	295	+5
CPCI.B	100	265	265	265	
Cott	5600	$25	24	25	+1 1/8
fCrownx.A	13600	129	126	127	-1
CrwnSr1	800	$6	6	6	+1/8
Crwn.wt.b	1000	$5 1/4	5 1/8	5 1/8	
DMR.wt	33000	85	75	85	+5
Datamark	2000	475	470	470	-10
fDenisn.B	7000	22 1/2	22 1/2	22 1/2	+1 1/2
fDevtek	1800	475	475	475	-5
Dofasco	534015	$15 5/8	15 3/8	15 5/8	+1/8
Dofasc2.60	103	$26 3/8	26 3/8	26 3/8	
Domco.lte	450	$11 3/4	11 3/4	11 3/4	
Domtex	25462	$8 1/2	8 3/8	8 1/2	+1/8
Domtar	447490	$6 5/8	6 1/2	6 5/8	+1/4
Donohue.b	60000	$14 1/4	14 1/4	14 1/4	
Dorel.A	17400	$9 3/8	9 1/8	9 1/8	
fDorel.B	25900	$9 3/8	9 1/8	9 1/8	
fDramx.a	2500	45	45	45	+5
fDundeB.a	2400	270	235	270	+25
fDylex.Ltd	3500	395	390	390	-5
jDynalta	1500	11	11	11	
EchoBay	4800	$7 3/8	7	7	1/4
EncorInc	197262	39	36	37	+1
EnerplusG	200	250	250	250	
FCAInter	300	$7 5/8	7 5/8	7 5/8	+1/4
FPILtd	2500	405	400	400	-5
Flet.Can.a	100	$14 3/4	14 3/4	14 3/4	
Flet.Inv1b	1600	$24	23 3/4	23 7/8	+1/8
Fletcher	1000	10	10	10	-50
fFdCr.Que	2600	$5 1/8	5	5 1/8	
jForatek	1500	8	8	8	
FortisInc	1040	$21 7/8	21 7/8	21 7/8	
Foster.srA	200	$24 1/8	24 1/8	24 1/8	1/8
fFourSeas	500	$18 7/8	18 7/8	18 7/8	
GTC.tra.B	1500	$7 5/8	7 1/2	7 1/2	
fGldcrp	650	305	305	305	+10
Grilli	2350	$7	6 1/2	7	
Gr.L.1.875	1100	$24 3/4	24 3/4	24 3/4	+1/8
fGr.laur.b	3900	$6 1/4	6	6	
GulfRes	21605	$7 7/8	7 1/2	7 5/8	1/8
Harric.A	500	25	25	25	-10
Hees.Int	1400	$15 3/4	15 1/2	15 3/4	+1/4
Heroux	1350	410	410	410	
HollinInc	200	$11 1/4	11 1/4	11 1/4	
Hubbard	500	220	220	220	-5
HBayCo	1000	$30	29 3/4	30	+3/4
Hypocrat	z600	30	30	30	
IPLInc	1050	$5 1/4	5 1/4	5 1/4	1/8
IdealMtl	600	125	125	125	
Imasco.ltd	18100	$36 3/4	36 1/2	36 3/4	+3/8
Imper.Oil	46970	$40	39 5/8	39 5/8	3/8
IncoLtd	30600	$34 1/8	33 3/4	33 7/8	+1/2
IBM	539	$105	104 1/4	104 1/4	+1 1/4
Int.Corona	53510	440	430	440	+5
Int.innopa	500	$11 1/2	11 1/2	11 1/2	+1/2
Interprov.	953	$25 1/4	25 1/8	25 1/4	
Inverness	2500	$5 1/8	5	5	+1/8
Invern8.75	600	$11 3/4	11 5/8	11 3/4	+1/4
IvacoA	400	310	310	310	
Jannock	1800	$16 1/4	16	16 1/4	
Jnock.1.20	400	$13 5/8	13 5/8	13 5/8	+1/2
JLean.Ct.A	7250	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	+1/8
fJrnyEnd	1000	445	415	415	-10
Kaufel.B	133500	$7 1/4	7	7 1/4	+1/4
fLGSInc.	1640	175	175	175	+4
LSILog	11000	100	100	100	
Labatt	8006	$24 7/8	24 1/2	24 7/8	+1/4
LacMin	29700	$7 3/4	7 5/8	7 3/4	+1/8
LfrgCan.p	1617	$20	19 3/4	20	+3/8
LafargeCo	200	$19 1/8	19 1/8	19 1/8	+1 5/8
fLaidlwB	67157	$11 1/4	10 7/8	11 1/4	+1/4
LamSo.inc	1000	210	210	210	
fLasond.a	600	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	-1/4
fLMGL.A	900	$9	9	9	
LeaderM.	1000	22	22	22	-3
Leroux	300	180	180	180	
LBL.inc	1000	105	105	105	
Loblaw	15000	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	
fLogis.Clb	z75	$13	13	13	
Londn.Ins.	200	$23 1/4	23 1/4	23 1/4	1/8
Londn.SrA	1700	$18	18	18	-1 1/4
jLouvem	400	270	270	270	-5
MCorp	27100	310	275	275	-15
Maax	1300	310	305	310	-5
McMBldl	14026	$17 1/2	17 1/8	17 3/8	+1/8
Maclean	18500	$12	11 7/8	12	
Macyro	z800	80	80	80	
fMalette	1033	$9 1/4	9 1/8	9 1/8	1/8
Mapleaf	2634	$17	16 5/8	17	+1/2
MarconiC	7525	$14 3/4	14 1/4	14 1/2	1/4
fMaritTel	4325	$20 7/8	20 1/2	20 1/2	1/4
Methanex	1000	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	+1/8
fMetroR.A	8850	$5 3/4	5 1/2	5 3/4	+1/8
MdInd.wal	500	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	+1/4
fMolsonA	11605	$32 3/4	32 3/8	32 5/8	1/8
Moore	34350	$25 1/8	24 3/4	25	+1/4
Nor.Forst	100	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	1/4
Noranda	27200	$17 1/8	16 7/8	16 7/8	1/8
Noran.srB	200	$25 1/4	25 1/4	25 1/4	+1/2
NorcenMv	z1	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	
fNorcenSv	z4	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	
Nor.can.O	1000	$11	11	11	
NorTel	41259	$54 3/4	53 3/8	54 1/2	+1 1/8
Nor.tel.sr3	z100000				
NWestSpt	100	$20	20	20	+1 1/2
NovaAlbt	47831	$7 3/8	7 1/4	7 3/8	
fOcel.En.b	700	$6 1/8	6 1/8	6 1/8	
Olco.A	600	115	115	115	-5
fOnexCorp	2700	$7 3/4	7 1/2	7 3/4	+1/2
fOshaA	900	$18	18	18	1/4
Pantoram	500	240	240	240	
Peerless	800	320	320	320	
Pegasus	3000	$14 3/8	14 3/8	14 3/8	+1/8
fPeoples.a	2000	140	135	140	+5
PetroCan	17300	$9	9	9	+1/8
Philip.Env	500	$9	9	9	+1/2
Pla.Dome	53940	$12 1/4	12	12 1/8	1/8
Plastibec	z300	60	60	60	
PocoPetr	204000	480	470	480	+5
Potash.wt	13800	$7 1/2	7 3/8	7 1/2	+7/8
PCSInc.	21500	$23 1/2	23 3/8	23 1/2	+1/4
fPowrCr	6700	$14 3/4	14 1/2	14 3/4	+1/4
Premdor	38500	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	1/4
Pr.Choix.a	1400	11	11	11	
Promatek	4000	120	120	120	+2
Provigo	2101	$8 1/4	8 1/8	8 1/8	1/8
ProvigSrA	100	$23	23	23	
Provig.wt	2000	145	145	145	
QueTel	1435	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	1/8
QuebecoA	1600	$13 1/8	13	13	
fQuebecoB	8750	$12 7/8	12 3/4	12 3/4	
Quebco.wt	2000	225	225	225	-5
fRadio.A	5700	$6	6	6	
RangerOil	34000	$8 5/8	8 1/2	8 5/8	+1/8
Renaisnce	14833	$14	13 3/4	14	+1/8
jRepap	8800	455	445	450	+20
jRichmont	16500	65	61	61	-4
Rio.Algom	2000	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	
fRCantel.b	2700	$23 3/4	23 3/4	23 3/4	1/8
fRogerC.B	95000	$13	12 3/8	12 7/8	+1/2
Roger.wt	14500	250	220	250	+40
fRollndA	600	$7	6 3/8	7	+5/8
Royal.Lpg	100	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	
fRyTrstco	22427	$8 1/2	8 1/8	8 1/4	
RTrstG.fl	800	$14 1/2	14 1/4	14 1/4	
RytrcsrQ	700	$22 1/8	21 7/8	22 1/8	+3/8
SHLSyst	18252	$17	16 1/4	16 3/4	+1/2
fSNC	7200	$12 3/8	12 1/8	12 1/8	1/4
SR.telcom	350	$6 5/8	6 1/2	6 5/8	
fSt.Sauv.a	700	110	110	110	+8
SanFraSr2	3100	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	+1/4
SaniGest	6000	220	220	220	+5
SaniMo.a	1000	240	240	240	-5
Saskoil	6200	480	480	480	-5
jSaturn.D	2500	145	145	145	-5
ScottsC	72350	$15 3/8	15 3/8	15 3/8	
Seagram	4655	$139 5/8	139 1/4	139 1/4	
ShellCan	35330	$45 1/2	45	45	1/4
Shermag	3250	49	49	49	
Sico	10900	$9	9	9	
S-Beaud.	2297	$5 1/2	5 1/4	5 1/4	
fSocanavA	31100	180	165	170	-10
Southam	500	$18 5/8	18 5/8	18 5/8	
fSparAer	2176	$19 1/2	19 1/4	19 1/2	+3/8
Sportcn.A	1525	405	400	405	+5
Sportc.B	2500	155	150	155	+10
StelcoA	7200	$5	5	5	
Stelco.w	16500	145	139	145	+8
jStratm.A	20600	52	50	50	-5
Synergs.A	100	325	325	325	
Taurus.A	z600	5 1/2	5 1/2	5 1/2	
Techmire	6500	95	95	95	
fTeckB	51000	$17 3/8	17 3/8	17 3/8	
TelglobeB	1000	$32 3/4	32 1/4	32 1/4	1/4
Teleglobe	5591	$12 3/8	12 1/4	12 1/4	
fTmedia.A	200	465	465	465	
Telus	25514	$14 3/4	14 1/2	14 3/4	
Tembec.A	5080	$10	9 7/8	10	+1/8
fjTrNoir.a	1000	10	10	10	-5
ThomCor	64467	$16 3/8	16 1/8	16 1/4	
TlE.teleco	200	120	120	120	
fTorstrB	900	$22 3/4	22 1/2	22 1/2	1/4
jTotal	500	70	70	70	-10
Total.O G	175	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	
TrAlta	32283	$12 7/8	12 5/8	12 7/8	+1/8
TrAlta.rt	s4300	14	14	14	
TrCanPl	55987	$16 5/8	16 3/8	16 1/2	
TrCan.wt	45300	40	38	40	+3
TrCan4.35	200	$49 1/4	49 1/4	49 1/4	
Transat	3489	128	128	128	
TrilonFin	100	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	+1/8
Trilon.wt	2000	105	105	105	+15
Trimac	67800	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	
Trit.Cda.R	1000	67	67	67	
Trit.Cda.r	30000	1	1	1	
	TrcoDesj	2150	180	175	175 -5
TrustGen	1000	325	300	300	-25
TrGen.pA	1100	$12 3/4	12 3/4	12 3/4	1/4
Uni-Selct	800	$10	10	10	
fUnigesB	10700	201	190	200	-10
Un.energy	3669	$15	14 7/8	15	
Un.Dombm	186	$11 1/4	11 1/4	11 1/4	+1/8
U.dom.Sr2	100	$23 1/4	23 1/4	23 1/4	1/8
fV.Houtte	650	$6 1/8	6 1/8	6 1/8	
fViceroy.a	500	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	1/8
fVideotron	17725	$16 1/2	16 1/4	16 1/2	+1/4
jVisiontr.a	1200	6	6	6	+1
Westcoast	1300	$17 1/4	17 1/8	17 1/8	1/4
fWise.A	400	125	125	125	-5
Woodward	5191	145	135	145	+10
Total.Sales.: 5,915,328 f28. US Funds.					
Bq.Ry.srl	170	$27 3/8	27 3/8	27 3/8	+1/8
B.imp.sr10	2000	$25 7/8	25 7/8	25 7/8	+1/4
BMOsr2	9600	$25 1/8	25	25	
BowVl2.00	500	$24 1/4	24 1/4	24 1/4	+2 1/4
EDC.note	200	$10 3/8	10 3/8	10 3/8	+1/8
Total.Sales.: 12,470 f28. Derivative Partially Paid Shares.					
BCorp.A	1000	$30 1/4	30 1/4	30 1/4	
CdnOxy.ir	112500	$12 3/8	12	12 3/8	+3/8
Consum.ir	7300	$9 5/8	9 1/2	9 1/2	
Intprov.ir	9870	$15	14 7/8	14 7/8	
Suncor.ir	2000	$9	9	9	
Telus.ir	10405	$7 1/2	7 3/8	7 3/8	
Total.Sales.: 143,075 f28 Trust Units					
EnpFnd.G	3050	260	260	260	+10
UnCarb.u	240	$24 5/8	24 5/8	24 5/8	+1/8
Total.Sales.: 3,290 f28. Partnership Units.					
Saskoileu	1100	$94 1/4	93 3/4	93 3/4	-1 1/4
Total.Sales.: 1,100 f28. Junior.					
Achates	22000	8	8	8	
Alliance	4000	25	25	25	-5
Armistc	z465	6 1/2	6 1/2	6 1/2	
Aurizon	31683	23	23	23	-2
Aurochs	79796	50	46	46	+1
Bresea	2000	10	10	10	
Canaco	13000	12	12	12	-3
Canspr.A	z500	6	6	6	
ConOas	18699	7	7	7	-3
CVald	10000	4	4	4	-1
Continpr	57500	27	16	25	+11
Cristobal	1282	10	10	10	+1
Freewest	5200	270	265	265	
Gaspesie	18000	29	26	26	-1
Globex	1000	30	30	30	
GldnStr	11000	135	131	131	+1
Gothic	1700	17	17	17	-3
Granisk.a	28500	75	72	75	+3
Intermon	49000	53	50	51	+1
KWG.Res	21500	125	115	125	
Kimex	2250	9	9	9	
LyonLake	8000	7	6 1/2	6 1/2	
Manic	21500	12	8	12	+2
Maufort	1600	2 1/2	2 1/2	2 1/2	
Mazarin	1600	26	26	26	
NAR.met	z262	12	12	12	
Nva.Cgco	z430	22	22	22	
Orco	5500	20	17	17	-3
Orexexp	7500	13	13	13	-1
Orleans	4000	20	20	20	
Ormico	50904	12	11	11	-4
Registry	4000	45	40	45	+25
Robex	1000	15	15	15	
Scarlett	z419	40	40	40	
St.Genev	2500	50	49	49	
SwiftMnl	9000	47	41	47	+2
Tandem	11000	21	18	21	+1
VSM	2000	55	55	55	+5
Vior	15688	45	40	40	-4
Virginia	13500	32	30	30 1/2	-1 1/2
Wstrn.Qc	z200	70	70	70	
Wrightbr	1334	8	8	8	
Total.Sales.: 547,045 f28 Total.Market.: 6,622,308					
. INTERNATIONAL DIVISION . f28 Traded f28Stocks.trading.in.CDN$					
Cascds.a.	100	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	+3/8
. Untraded . f28. 52 Weeks f28 Stock BidAsk High Low f28 Stocks.trading.in.CDN$					
BETAds	$10 1/2	11 1/2	17	10	
Flet.Chlg	225	250	275	225	
Foster's	160	175	185	120	
Maxwell	350	200			
Stocks.trading.in.US$					
BET.plc.U	125	300			
pLatonia	65 1/8	59 7/8			
LyonDmez					
**. M

Toronto

| | | |

Douleurs reliées au traitement

Une étude sur le cancer sème le doute

MONTREAL (PC) — Les douleurs reliées au cancer et à son traitement constituent le principal problème dont se plaignent les gens atteints de cette maladie, révèle une étude québécoise menée à la demande de la Société canadienne du cancer.

Selon l'oncologue Jacques Cantin, président national de la Société canadienne du cancer, il n'y a aucune raison pour qu'il en soit ainsi.

«Des études ont montré que 96 à 97 pour cent de patients cancéreux sont soulagés de la douleur par une utilisation opportune des médicaments», a soutenu le médecin, hier en conférence de presse.

L'étude menée de février à octobre 1989 auprès de 429 personnes atteintes de cancer indique que 58 pour cent d'entre elles ont ressenti des douleurs depuis le diagnostic et 24 pour cent ont eu des douleurs au cours de la semaine précédant l'étude.

Devant ces données, M. Cantin a dit constater qu'il y a un besoin (pour les médecins) de mieux connaître l'utilisation des médicaments.

«Le «management» de la douleur ne paraît pas excellent pour tous les patients parce que les médecins qu'ils consultent n'en ont pas une connaissance parfaite», a-t-il fait valoir. Aussi, le spécialiste conseille aux patients insatisfaits d'insister auprès de leur médecin, de revenir à la charge au sujet des douleurs ressenties.

Les douleurs reliées au cancer et au traitement de celui-ci ont été rapportées surtout par les personnes dont la maladie était au stade avancé et en phase terminale.

Par ailleurs, l'étude met en lumière que les personnes souffrant de cancer au Québec atteignent un niveau de détresse plus élevé que celles de l'Ile du Prince-Edouard et du Manitoba qui profitent d'un meilleur soutien social provenant de leurs familles, amis et des prêtres.

Au Québec, 34 pour cent des sujets sondés éprouvaient un niveau de détresse intense comparativement à 21 pour cent à l'Ile du Prince-Edouard et 18 pour cent au Manitoba.

Par contre, comparativement à l'Ontario, au Manitoba et à l'Ile du Prince-Edouard, c'est au Québec que les délais sont les plus courts pour obtenir un rendez-vous, commencer un traitement, être admis dans un centre hospitalier, subir des tests diagnostiques, de la chirurgie et des traitements par radiations.

L'étude révèle en outre que 67 pour cent des personnes ayant consulté un médecin après avoir découvert un symptôme initial de cancer avaient obtenu leur diagnostic au cours du mois suivant leur visite.

La section québécoise de la Société canadienne du cancer a appris par cette étude que les personnes atteintes de cancer qui avaient communiqué avec elle avaient obtenu dans un moindre proportion que celles des autres provinces les services dont elles avaient besoin.

Le résumé très partiel des résultats rendus publics hier ne permet pas de connaître le niveau d'insatisfaction à cet égard. Les principaux besoins insatisfaits sont liés à l'aide financière et ménagère, à la préparation des repas, aux déplacements chez le médecin et au centre de traitement, aux soins de santé et infirmiers à domicile et à la physiothérapie. Sur les 70 millions $ recueillis annuellement par la Société canadienne du cancer, les services aux patients accaparent environ 15 millions $.

Cette année, le nombre estimé de nouveaux cas de cancer est de 27 200 et celui de décès à la suite d'un cancer est de 15 500.

Le cancer de la prostate peut être dépisté très tôt

SAINTE-FOY (PC) — Une nouvelle stratégie de dépistage précoce du cancer de la prostate, mise au point par le Dr Fernand Labrie, pourrait sauver 75 pour cent des hommes atteints et prolonger de 10 ans leur espérance de vie .

Cette approche se fonde sur un simple test sanguin effectué une fois l'an et qui permet de mesurer le niveau de SPA sérique, une protéine sécrétée exclusivement par la prostate. Un résultat supéeieur à 3 micro-grammes identifie un haut risque de cancer.

Le mérite du Dr Labrie et de son équipe de chercheurs du CHUL (Centre hospitalier de l'Université Laval) est d'avoir réalisé une première étude de l'incidence du cancer de la prostate dans une population choisie au hasard.

Au cours d'une conférence de presse, hier au CHUL, le Dr Labrie a expliqué que cette étude a porté sur 1002 hommes âgés entre 45 et 80 ans, choisis sur la liste électorale de la région de Québec. Les chercheurs ont comparé l'efficacité de la mesure du PSA sérique, du toucher rectal et de l'échographie transrectale de la prostate chez l'ensemble des individus.

L'utilisation de ces trois techniques combinées, qui s'avère beaucoup trop coûteuse en temps normal pour le dépistage de routine chez les hommes de 50 ans et plus, a permis de déceler 57 cas de cancer parmi les hommes examinés, soit une incidence de cancer détectable de 5,7 pour cent.

L'observation la plus importante de cette étude est que 46 de ces 57 cancers (80,7 pour cent) ont été découverts dans le groupe de 191 hommes ayant un taux de PSA sérique au-dessus de 3 microgramme.

En d'autres termes, lorsqu'un homme âgé entre 45 et 80 ans a un PSA sérique au-dessus de 3 microgrammes, la probabilité de souffrir du cancer de la prostate est de 24 pour cent alors qu'elle est 17 fois plus faible chez ceux dont le PSA est inférieur à 3 microgrammes. Ce sont seulement ces personnes à risque qui pourraient être dirigées vers la technique de l'échographie transrectale, coûteuse et inaccessible à l'ensemble de la population.

Devant ces chiffres et la menace de ce cancer sournois qui frappe en moyenne un homme sur 11, le Dr Labrie conseille fortement à tous les hommes de 50 ans d'avoir annuellement une prise de sang pour mesurer leur taux de PSA.




FELICITATIONS!
MEILLEURS AGENTS VENDEURS DU MOIS

Monsieur Robert Boivin, directeur à la Capitale Maître Courtier Inc., succursale de Chicoutimi, est fier de souligner l'excellente performance de **M.Denis Hudon et de M. Roger Lévesque** qui se sont mérités le titre de **Meilleurs Agents vendeurs** pour le mois **de mars 1992.**

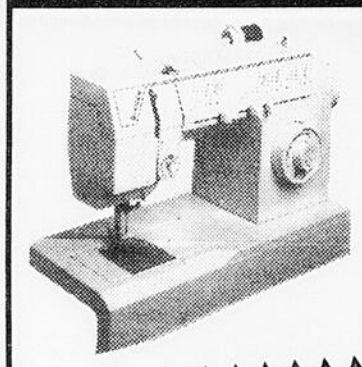
M. Hudon et Lévesque qui sont avantageusement connus dans le secteur du Saguenay peuvent être rejoint à notre succursale de Chicoutimi en composant les numéros suivants:

M. Denis Hudon
agent immobilier
Tél.: rés.: 549-1012
bur.: 543-5511

M. Roger Lévesque
agent immobilier
Tél.: 549-0207
bur.: 543-5511

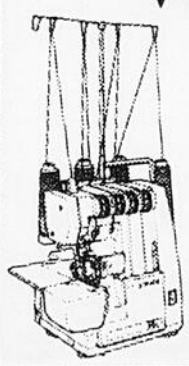
La Capitale MAÎTRE COURTIER INC. Exigez-la APEC

PLEINS FEUX SUR LES SUPER SOLDES SINGER



La débutante
Modèle 5805
Coud plusieurs points incluant l'ourlet invisible et le point chevauchant
* Système de bobineur facile
* Lampe incorporée plus puissante
* Dispositif à boutonnières incorporé
* Bras libre pour coudre poignets et manches
* Trois positions d'aiguille - gauche, centrale et droite
* Poignée de transport incorporée

299$



Surjeteuse
#14U34
Un petit prix pour une surjeteuse Singer! Cette finition professionnelle que vous recherchez. vous la trouvez avec un surjet à 3 fils, des points de recouvrement et enveloppants en plus d'un faux point composé super-extensible à 4 fils - le tout à 1300 points à la minute

499$

Et plusieurs autres caractéristiques facilitant la couture, cette machine est offerte à un prix que vous attendiez

Centre de couture SINGER Concessionnaire autorisé
400, Racine est Chicoutimi
Complexe Gagnon - Frères
549-0080



NOUVELLE COLLECTION DE **DENTELLE** **20%** de rabais

Coussins unis choix de 30 couleurs **9.95$**

store MAG
SERVICE DE PRISE DE MESURES GRATUIT À DOMICILE
150 RACINE EST CHICOUTIMI ATRIUM
543-1112

Les petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.
Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1992
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,93$	7,75$
2 jours	7,15$	
3 jours	8,40$	
4 jours	9,45$	
5 jours	10,60$	
6 jours	12,30$	

PLUS 7% T.P.S

Mots additionnels: 0,35$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,90$
Encadrement: 2,90$
No. de département: 50,00$
Courrier expédié aux frais de l'annonceur
PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 7%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 7%
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit. VISA MasterCard

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche | le QUOTIDIEN

À VENDRE ou À LOUER



BÂTISSE COMMERCIALE
535, av. du Pont Sud, Alma
POUR BUREAU, ENTREPÔT, CLINIQUE OU COMMERCE, 17 000 pi2 DE SURFACE (POSSIBILITÉ BAIL 3A, 5 ANS, 35 000$/ANNÉE POUR 50% DE LA SUPERFICIE)
Pour information, consultez:
MAURICE GUÉRIN,662-3915—662-4802 Rés.: 668-2492
LES IMMEUBLES **JEANNOIS INC.**
courtier en immeubles

03 Bâtisses commerciales

BATISSE 75x100, structure d'acier avec sous-sol 3409 boulevard de la Baie sud. Tél.:544-4784.

CHICOUTIMI: Bâtisse 30x70, acier, porte 14'x12', chauffée, éclairée. 570 boulevard Saguenay Ouest Tél.:543-6318.

04 Blocs appartements

SIX logements 4½, Jonquière, près de tous les services, $145,000.00. Inf.: Richard Dechamplain de André Plourde Courtier 547-0836.

05 Chalets à vendre

LATERRIERE: 7751, Portage des Roches Nord, CHALET D'ETE SITE MAGNIFIQUE, bord de l'eau, terrain 10,200 pi.car., NEGOCIABLE.
LAC BROCHET: Embranchement 4, Falardeau, CHALET DANS UN DECOR ENCHANTEUR, fosse septique, BAIGNADE.
LAC SEBASTIEN: TRES BEAU TERRAIN de 44,000 pi.car., 165' de façade, chemin ouvert à l'année, cadastré, sans servitude. Inf.: Claude Verreault, 696-1324. Remax Saguenay 545-1515.

PETIT Chalet sur terrain camping, St-Gédéon. $10,500. Tél.:543-9974.

POINTE CHAMBORD: PANORAMA ENCHANTEUR, BORDURE LAC ST-JEAN, 44'X18', TOUTES COMMODITES, REPOS, PECHE, BAIGNADE. TEL.:543-7448.

POUR DEMENAGER, Chambord. $3,500. Soir, 349-3270.

06 Chalets à louer

CHALET à louer Valinouet. Tel.:543-8276, soir.

PORTAGE-NORD: habitable à l'année, bord rivière Chicoutimi, à louer ou à partager. Tél.:678-9617, 678-9781 Charles.

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI, grandes chambres, 128 Bossé, service buanderie, à partir $165/mois. Tél.:545-6187, 549-9343, 690-1148.

CHICOUTIMI, 1er étage, quartier Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine, salon, entrée indépendante. A partir de $160/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: près centre d'achats, université, buanderie, micro-ondes, cuisine, stationnement. Tél.:693-8974.

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, 12x14, neuve, entrée stationnement indépendants, cuisine commune, tél.:545-6277, 549-1053.

CHICOUTIMI: près Place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse-sécheuse, $45/semaine. Tél.:543-4956, 696-1633.

CHAMBRE ET PENSION
pour personnes autonomes de 40 ans et plus
• Chambres propres dans magnifique résidence à Chicoutimi
• Choix de deux salles de bain (tourbillon, ordinaire ou douche).
• T.V. en couleur, câble, téléphone dans chaque chambre.
• Salle à manger
• Salon de repos.
• Entrée indépendante.
PRIX ABORDABLE
Tél.: 543-2845

08 Commerces à vendre

CHICOUTIMI, restaurant. Personne de la restauration voilà votre chance, bien situé, bien équipé, très achalandé, avec financement. Toute offre sera considérée. Tél.:545-1117.

JONQUIERE, Dépanneur bon chiffre d'affaires, vendons inventaire plus équipement, situé dans quartier résidentiel. Tél.:542-3958.

LATERRIERE: dépanneur très bien situé, bon chiffre d'affaires, vendu en bas de l'évaluation. Faites vite. Inf.:Régis Morin, 690-0591, Le Permanent.

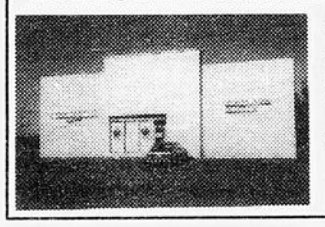
PETIT restaurant, faible investissement. Tél.:696-3483 après 17h00.

RESTAURANT, Chicoutimi, léger comptant, avec financement. Tél.:1-800-463-2176 (paget) code 10308.

09 Commerces à louer

BOULANGERIE, tout équipée. Tél.:549-6520.

BATISSE COMMERCIALE A LOUER



6,000 pi. car. Hauteur 14 pieds, Chemin St-Thomas, ancien local Regard 2000. Voisin Université et du Restaurant Bobbie.
Bur.: 549-0110
Rés.: 549-3563

10 Condominiums

ARRIERE Place-Saguenay, 4½ ou 5½, luxueux, avec verrière, insonorisation supérieure. Tél.:696-4788.

A VENDRE: CONDO NEUF AVEC SOUS-SOL, BOIS FRANC, ASPIRATEUR CENTRAL, 4123, DES SAULES, JONQUIERE. TEL.:547-4334.

CONDO à vendre ou à louer, 4½, près du Centre Fiscal, Jonquière, très futuriste. Tel.:548-9629.

FLORIDE: condos à louer ou à vendre, 2 chambres, 2 salles de bains, piscine, golf, près centres d'achats. Tél.:275-3385.

SUPER SPECIAL, condo à vendre! Cause transfert. Près du centre Fiscal. Tel.:695-5722, soir 18h00.

15 Locaux à louer

AUBAINE! Promotion spéciale, 2 mois gratuits ou rachat de bail existant. Bureau à louer, 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et Boulevard Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnemt privé. Jusqu'à 6,000 pieds.carrés. Aménagé et disponible avec service de réceptionniste, photocopieur, fax, meubles (si nécessaire). Téléphonez en tout temps, 690-0266.

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, de 500 à 1,000 pieds.carrés. Prix négociable. Tél.:693-3383.

CHICOUTIMI, boulevard Talbot, édifice Réal Munger, 2,000 pieds.carrés, chauffé, éclairé, climatisé, $950/mois. Tél.:693-1994.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE
CHICOUTIMI
Maison à palier 1988, 28"x40', 3 chambres, 2 salles de bain, 2 salons, sous-sol très bien aménagé, plancher en bois franc, luminaires, stores, extérieur tout brique, abri d'auto, remise, terrain entièrement paysager. Rue du Portage.
156,500 $
545-3678

Nous vous déménageons GRATUITEMENT à la signature de votre bail, nous défrayons le coût du déménagement par le réseau CONTINENTAL LTEE (Région Saguenay)
CHICOUTIMI
Logements 41/2 pièces
ROITELETS
Moderne, non chauffé, non éclairé, **RIMBAUD,** logement 41/2 pièces, coin boul. Barrette.
690-0404
Heures d'affaires
JONQUIERE
Secteur Arvida, 1736, Neilson
21/2 - 31/2 - 41/2
(21/2 meublés). Très propres, coin paisible, eau chaude fournie.
548-3684

CHICOUTIMI: local commercial boulevard Talbot, 2,220 pi.car., prix réduit. Pour informations 696-1158, 545-1930.

ENTREPOSAGE de meubles, chauffé, alarme, très propre. Tél.:545-9988, 547-0993.

JONQUIERE: Entrepôt à louer de 3,300 ou 5,000 pi.ca., quai de déchargement, isolé, aussi possibilité de faire entreposage de tous genres avec service. Tél.:695-2181, Michel.

LOCAL COMMERCIAL, 1,500 pieds, entrée 600 volts, 25x60, 17' de haut, porte électrique 12x14. Libre 1er juin. 2477 Fillion, Arvida, face Grues Guay, rue Dubose. Tél.:547-9229.

LOCAL Commercial, 1,300 pieds.carrés, grand stationnement, Chicoutimi, Chemin de la Réserve. Tél.:549-3813.

MEUBLES INTER DESIGN PLUS: un local 1,500 pieds, un local 1,100 pieds, entrepôt 1,400 pieds. Tel.:549-7334.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

15% DE VOS AFFAIRES ANNUELLES AUGMENTEES, sinon vous pouvez résilier votre bail. !!! Bureaux individuels avec services communs, meublés ou non. Haut de la rue Racine, achalandage élevé. Absolument tout les services disponibles dont réceptionniste, traitement de texte, etc.
!!! Plus de détails lors de votre visite.
Nous sommes convaincus de votre prospérité dans un concept éprouvé et garanti, à un prix défiant toute compétition. Valide jusqu'au 31 mai 1992 ou jusqu'à location complète. A partir de 275$/mois, 1 mois gratuit. Laissez message 24 heures au 693-6016.

16 Logements à louer

ARRIERE Place du Royaume, 4½ sur 2 étages, style condo, non chauffé, non éclairé, $485.00. Libre 1er juillet. Tél.:543-0290 après 17h00, 514-355-8523 Proprio.

ARVIDA, grand 4½, Boulevard Mellon, libre 1er mai. Tél.:548-8413, 548-2167.

ARVIDA, grand 3½, libre juin ou juillet, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse sécheuse. $360. Tél.:548-5823.

ARVIDA
près Faubourg Sagamie, logements avec porte-patio, repeints, couvre-plancher neufs, chauffés, éclairés. 2½ $300, 3½ $350, 4½ $400, 5½ $450. tél.:693-0236.

ARVIDA: 2½ à 5½ chauffés, éclairés, meublés ou non, Tél.:548-8643.

ARVIDA: 2 logements 4½, duplex, grand terrain. Tél.:548-2167.

ARVIDA, 3½ rénové, stationnement, eau chaude fournie, près d'Alcan. Tél.:548-8452.

ARVIDA: 4½, état neuf, eau chaude fournie, site particulier, $435. Tél.:695-4444, 695-1230.

BUREAU À LOUER
Edifice de prestige
Haut de la rue Racine de 500 pi. car. et plus
Libre immédiatement.
Participation aux aménagements locatifs.
• Taux intéressants
690-0404

ARVIDA: 4½, demi sous-sol, grand terrain, non chauffé, non éclairé. $315. Libre 1er juillet. Tél.:548-4522.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 4½ ou 3½, avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél.:545-7620, 549-1200.

A VOIR: Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

CHICOUTIMI, 4½, qualité supérieure, état neuf, toit cathédrale, porte-patio, balcon, grand stationnement, remise, près centres d'achats, angle Mauriac-Rimbaud. Libre 1er juin. $495. Tél.:547-8170, 542-6463.

CHICOUTIMI, 3½, 4½, meublés, non chauffés, non éclairés, 37 Bossé. Libres immédiatement. Tél.:549-6554, 549-5149.

CHICOUTIMI: PLACE ROBERT-BOUCHER 724-736 Des Goélands, 4½ ultra-modernes. Venons de construire deux petits blocs de 8 logements dans un décor naturel, près de tous les centres. Tél.:696-1071.

CHICOUTIMI: 3 LOGEMENTS MEUBLES OU SEMI-MEUBLES.
3½ 1405 BOULEVARD RENAUD, RIVIÈRE-DU-MOULIN, BALCON, STATIONNEMENT, $255, LIBRE 1ER AVRIL.
3½, 1555 GRANDS-DUCS, PRÈS PLACE-ROYAUME. $325, LIBRE 1ER AVRIL.
4½, 250-B ST-SACREMENT, MEUBLE, FOYER, MEUBLES ANTIQUES, FINITION BOIS. $495. LIBRE 1ER MAI.
AVANTAGES SUIVANT LOGEMENT: BALCON, TERRASSE, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGER. TREPIN INC. TEL.:549-4322 (LAISSEZ MESSAGE).

CHICOUTIMI: rue Des Saguenéens, Duchesne et Côté, près des centres d'achats, beaux grands logements de 3½, 4½, 5½, avec prix compétitifs. Réservez dès maintenant. Tél.:690-2747, demandez Carole.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou non, chauffé, éclairé, libres immédiatement et 1er juillet, Champs-Elysée, $375. Tél.:696-4992.

CHICOUTIMI: grand 4½, libre 1er juillet, 432 Plamondon, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $450. Tél.:545-6187, 690-1148.

CHICOUTIMI: Grand 4½, non chauffé, non éclairé, très propre, rue St-Paul. $395.00. Libre 1er juillet. Tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI, grand 6½ chauffé, boulevard Saguenay, près Racine, vue sur Saguenay. Possibilité laveuse sécheuse. Libre en mai. $550. Tél.:693-8355.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, chauffés, eau chaude. Tél.:549-2380 en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, ultra moderne, patio, mélamine et remise, non chauffé, non éclairé, 2009 Tadoussac. Libre immédiatement. 2011 1er juillet. Informations André 545-7469, 693-6069 bureau ou Hélène 543-2904.

CHICOUTIMI: grand 4½, près centres d'achats, université, $460. Libre 1er mai. Tél.:549-2315.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, 4½, immeuble récent et très propre, chauffés, meublés ou non, couvre-planchers et armoires mélamine neufs, près Hôpital, Cégep, Université, centre d'achat. Possibilité de location au mois. Tél.:543-9365, 543-4037, 690-1140, 543-9654.

CHICOUTIMI, 55 Jauffret, 4½, 5½, chauffés, entièrement rénové, très grand, très clair. Près Université, centres d'achats, centre-ville. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 3½, chauffé, éclairé, meublé, $370. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI, 2½, 3½, 4½, rue Morin, rue Bégard, semi-meublés, libres 1er mai. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½ libres 1er juin, un 4½ libre immédiatement. Stationnement pour 2 voitures, remise extérieure. Tél.:543-0538.

CHICOUTIMI, PRES UNIVERSITE, CENTRES D'ACHAT, PORTE-PATIO, PISCINE, BALCON, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ MEUBLE, SEMI-MEUBLE OU NON, UN MOIS GRATUIT. TEL.:693-3383.

CHICOUTIMI-NORD, 3½, libre immédiatement, meublé ou non, rénové, quartier tranquille, près des services. Tél.:696-5019, soir 545-7487.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3½, propre, non chauffé, non meublé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse. Tél.:693-1399.

CHICOUTIMI: 4½, tapis neuf, porte-patio, entrée contrôlée, près centre d'achat, Université. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, grand 3½, modalité à discuter. Quartier tranquille. Tél.:696-2905, 549-9359.

CHICOUTIMI, grand 4½, 5½, 2 chambres, salon, cuisine, salle à dîner, chauffés, 480$ et 580$ par mois. 456 et 458 Honoré-Mercier. Tel.:549-7538, 696-1325.

CHICOUTIMI, rue des Pigeons, luxueux 4½, style condo, remises intérieure extérieure, insonoriation complète en béton, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé. Libres immédiatement, juin, juillet. $565/mois. Tél.:696-1076.

CHICOUTIMI, 2½, meublé, éclairé, chauffé, près Place-Saguenay. Rue Belleau. Libre 1er mai. Tél.:543-6004, après 15h30.

CHICOUTIMI: J.R. Théberge, beau 4½, moderne, non chauffé, non éclairé, $410.00. Libre 1er juin. Tél.:693-1509.

CHICOUTIMI: 3½, grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, remise intérieure. Près Université, centres d'achat, $385. Libre 1er mai. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, grandes pièces, non chauffé, tapis, remise intérieure, $385. Libre 1er mai. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: grands 3½, semi-meublés, balcons, centre-ville, récents, 1er juin, 1er juillet, 15 août, $305, $350. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI: 4½, 5½ chauffé, éclairé, tél. Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966 ou 690-0266.

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, 4½, chauffé, éclairé, très moderne, sous-sol, libre 1er juillet, tél.:549-6459.

CHICOUTIMI, 3½ moderne, rue des Perdrix, quartier des Oiseaux, semi-meublé, libre 1er juin. $350. Tél.:696-2536.

CHICOUTIMI: près université, idéal pour étudiant(e), 4½, semi-meublé, boulevard Université. Tél.:696-3453.

CHICOUTIMI, 4½ moderne, près Université, vénitiennes, porte-patio, mai demi-prix, libre 1er mai. $455. Tél.:696-4268 appartement 4, 549-0220.

CHICOUTIMI, 2½, chauffé, éclairé, stationnement, résidence privée, sous-sol, près Place-Saguenay. $260. Tél.:549-0492.

CHICOUTIMI-NORD: deux 5½, construction de 2 ans, grand terrain, libre 1er mai, 500$/mois. Tél.:696-3414.

CHICOUTIMI, 3½,4½, 794 Sydenham, meublé, semi-meublé, chauffé, buanderie, près Cegep, Université, Hopital, libre 1er juin et 1er mai. Tél.:696-1351, 549-5626 (soir).

CHICOUTIMI, 4½, neuf, ultra moderne, insonorisation supérieure, très bien situé, $490.00/mois, non chauffé, non éclairé. Réserez maintenant pour 1er juillet. Tél.:545-3183, 549-9731.

CHICOUTIMI: 1½, meublé, chauffé, éclairé, non fumeur, près Place Saguenay, tél.:549-0118.

CHICOUTIMI: 324, Marcel-Portal, grand 3½, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse, très propre, $335.00. Libre immédiatement. Tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI: grand 4½, demi-sous-sol, 30A, Smith Est, rénové à neuf, $335/mois, libre immédiatement. Tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, eau chaude fournie, arrière Place du Royaume, $325/mois, libre 1er juin, tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI, secteur Barrette et Malraux, maison neuve style condo, entrée privée, 4½, libre 1er mai ou 1er juillet, porte patio. Aussi grand 7½ très luxueux, bain tourbillon, broyeur à déchets, échangeur d'air, 2 salles de bain, Libre 1er juillet, près centre d'achats. Tél.:693-1977, 693-8775.

CHICOUTIMI: 1631 des Grands Ducs, 581, Des Pigeons, près des centres d'achats, 4½, style condo, remise extérieure, insonorisation supérieure. Inf.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI, 3½, 4½, 5½, site exceptionnel, proximité de l'université et centres d'achats, accès contrôlé, conciergerie, libres 1er mai et 1er juillet. Tél.:696-4268, 545-7976.

CHICOUTIMI: près cégep et centres d'achats, rue Des Obiats, grand 2½ et 3½ $250.00 et $345.00 et 4½, avec balcon arrière et avant, $385.00 service de conciergerie. Tél.:549-7497, 545-9206, 545-7976.

CHICOUTIMI: beau grand 4½, dans immeuble de 4 logements, plancher de bois franc, prélart neuf, déneigement. Rue Louis-Fréchette, $460.00. Libre 1er mai. Tél.:549-2209, 545-9206.

CHICOUTIMI, 4½, situé 289 Jacques-Cartier, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, $350.00 (neuf). Tél.:696-3314, 549-5149.

CHICOUTIMI: immeuble rénové près Cegep et Hôpital, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ chauffés, semi-meublés ou non. Tél.:549-4567 (Rés.), 545-3115 (Bur.)

CHICOUTIMI: 4½, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-6054.

CHICOUTIMI-NORD, 223 Ste-Marie, 4½, non chauffé, non éclairé, près tous les services. $390. Libre 1er juillet. Tél.:547-0377.

CHICOUTIMI, grand 3½, 28 Université, meublé incluant laveuse, sécheuse. $300 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3782.

CHICOUTIMI: 5½, près Université et centres d'achats, accès contrôlé, conciergerie, libre 1er mai. Tél.:693-0729.

CHICOUTIMI-NORD, demi sous-sol, 4½, non chauffé, non éclairé. Libre 01 mai. 2678 Ste-Geneviève. Entrée laveuse/sécheuse, tapis mur à mur. Tel.:543-9405.

CHICOUTIMI, 3½, entrée laveuse/sécheuse, chauffé, éclairé. Demi sous-sol, 335$/mois. Tel.:549-8291.

CHICOUTIMI, rue des Hospitalières, 3½, chauffé, meublé, éclairé, très propre, très calme, non-fumeur(euse). $400. Libre immédiatement. Tél.:549-4330 soir.

CHICOUTIMI-NORD, jumelé grand 5½ avec patio, $535 non chauffé, non éclairé. Libre 1er mai. Tél.:696-1152, 696-0340.

CHICOUTIMI, 3½, rue Molière, semi-meublé, toiles vénitiennes, câble, chauffé, éclairé, $375, libre 1er mai. Tél.:696-4130.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, meublé, $450/mois, libre immédiatement. Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI: Deux 4½, 1692-1694 des Cormiers, semi-meublés, non chauffés, non éclairés, $450.00. Libres immédiatement, Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI, grand 2½, dans maison privée, entrée indépendante, stationnement, semi meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, 325$/mois. Libre 1er mai ou 1er juin. Tel.:545-6187, 549-9343 après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD, 5½, à sous-louer. Tél.:693-8734.

CHICOUTIMI: 2½, chauffé, éclairé, meublé, situé 674 Taché. Tél.:543-5388 après 17h00.

CHICOUTIMI: rue Champlain, 5½, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, $335.00, libre immédiatement. tél.:696-2265, soir.

CHICOUTIMI:
LIBRE IMMEDIATEMENT
UNIVERSITE, 5½, grand, rénové, $425.
BOULEVARD-SAGUENAY: 2½, chauffé, éclairé, meublé, $245.
STE-GENEVIEVE, 3½, $340 meublé, chauffé, éclairé.
1ER JUIN
RACINE: 3½, semi-meublé, porte-patio, $345.
RACINE: 5½, semi-meublé, porte-patio, $485.
BOULEVARD SAGUENAY: petit 4½, semi-meublé, chauffé, éclairé, $365.
LORNE, 5½, semi-meublé, $450.
STE-GENEVIEVE, 4½, chauffé, éclairé, $375.
1ER JUILLET
RACINE: grand 4½, chauffé, éclairé, $425. Aussi 4½, semi-meublé, $375.
LORNE, 4½, semi-meublé, $375.
UNIVERSITE, 5½, $425.
WILLIAM, 2½, meublé, chauffé, éclairé, $300.
BOULEVARD-SAGUENAY, 4½, $350.
TEL.:693-0238.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, superbe 4½, neuf, style condo, balcon, porte-patio, remise, $450. Tél:693-0236, 543-7362.

CHICOUTIMI, 4½, non chauffé, non éclairé, Chemin de la Réserve, $350. Tél.:549-3813.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, grand 3½, semi-meublé, libre 1er mai, $270. Tél.:548-7112 (jour), 693-8938 (soir).

CHICOUTIMI: construction supérieure, style condo, 5½, $495.00. 4½ $465.00. Tél.:549-5391.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 1½, meublé, chauffé, éclairé, $270. Libre immédiatement. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI, 5½ demi sous-sol, bien éclairé, 1215 Joseph-Dandurand, $410 non chauffé, non éclairé. 1½ demi sous-sol, quartier Polyclinique, meublé, chauffé, éclairé, $270. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: grand 7½, centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, très propre, libre 1er mai, $610/mois. Tél.:543-9636, 545-4994.

CHICOUTIMI, 305 Boulevard Théberge, 3½, non chauffé, non éclairé. Tel.:548-8021.

CHICOUTIMI: 5½, boulevard Saguenay. Tél.:543-5897.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, libre immédiatement, tél.:696-0320.

CHICOUTIMI, 4½, rue Bégin, poêle, réfrigérateur fournis, $430. Ménage fait avant l'entrée du locataire. Aussi 5½, rue Bégin, entrée indépendante, 2 stationnements. $575. Libres 1er juin. Réparations et peinture faites avant l'entrée du locataire. Tél.:549-6288.

CHICOUTIMI: beau grand 2½ et 4½, eau chaude et prises automobile fournies. 3½, meublé, chauffé, éclairé si désiré. Vous présenter au 1160 Angoulême appartement 4. Tél.:543-0517.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, près des centres d'achats, rénovés à neuf. Possibilité de meublés. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI, 5½ récent, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:545-0512.

CHICOUTIMI, 277 Chemin de la Réserve, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. $375. Libre immédiatement. Tél.:547-8809.

DEMENAGEMENT JULIEN GAGNON, A TRES BON PRIX. APPELEZ 693-3216.

Entreposage chauffé pour meubles, motoneige, etc... Tél.:548-7112 (jour), 693-8938 (soir).

JONQUIERE: près cégep, Des Plaines, 4½ non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, tél.:548-2295.

JONQUIERE: 4½, paroisse St-Georges Jean-Claude, 542-9459, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: RUE DE LA LOIRE: Promotion spéciale sur location immédiate. 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-3684, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE, 3½, meublés ou non, chauffés, éclairés, eau chaude et vidange, service buanderie et conciergerie, stationnement. $350. 4074 de la Loire, no1, 4078 de la Loire no3. Libres immédiatement. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE, 4½, services inclus, service de conciergerie, près des Galeries Clara. 542-9459, en tout temps 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: très grand 3½, près des Galeries Jonquière, entièrement rénové, libre immédiatement. Au: 3421, St-François, $340.00. Tél.:548-1351, après 5h00.

JONQUIERE: centre-ville, grands 4½, insonorisés, récents, remises, style condo, vue panoramique, libres 1er juillet 1er août. Tél.:545-2321.

JONQUIERE: 4½, 3793 St-Ursule, 5½, 2387 Pelletier, libres 1er mai. Tél.:542-7866.

JONQUIERE: 4½, avec sous-sol, libre 1er juillet, $400 non chauffé, non éclairé. Tél:547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE: beaux 2½, 3½, meublés, centre-ville, très fonctionnels, laveuse, sécheuse, tapis et prélarts, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, déneigement, stationnement. Tél.:547-1454.

JONQUIERE: 3½, près du Cegep, moderne, non chauffé, non éclairé, $330.00. Tél.:542-0464 après 17h00.

JONQUIERE: grand 3½, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, conciergerie sur place, tél.:547-1709.

JONQUIERE: 2½, chauffé, meublé, éclairé, libre 20 avril, $300.00. Tél.:547-0626.

JONQUIERE: 5½, rez-de-chaussée, moderne, non chauffé, non éclairé, libre fin juin, $600.00. Tél.:547-0626.

JONQUIERE, 4½, non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. $395. Tél:547-3873.

JONQUIERE: 4½, eau chaude fournie, près des Galeries Jonquière. Tél.:543-5145.

JONQUIERE, sous-sol, 5½, libre 01 mai. Non chauffé, non éclairé. Tel.:542-4011.

JONQUIERE: très grand 3½, près des Galeries Jonquière, entièrement rénové, libre immédiatement. Au: 3421, St-François, $310.00. Tél.:548-1351, après 5h00.

JONQUIERE, 2½, meublé, chauffé, éclairé, 2278 St-Philippe. Libre 1er mai. $295. Tél.:548-5585.

JONQUIERE: Grand 5½ près des Galeries Jonquière, très propre, couvres plancher neufs, $365.00/mois. Libre 1er juillet. Tél.:548-1351 après 17h00.

JONQUIERE: 4½, chauffé, eau chaude fournie, très grand, possibilité semi-meublé. Propriétaire dans l'immeuble. Tél.:542-2796.

JONQUIERE: 2½, 3½, 4½. Après 17h00, 542-4459, Danielle Caron.

JONQUIERE: rue St-Hubert, 4½, non chauffé, non éclairé, $430.00. Aussi rue de la Loire 4½, non chauffé, non éclairé, $390.00. Tél.:547-8096, 548-2741.

JONQUIERE, 4½, près du Cegep, balcon, porte-patio, rangement extérieur, libres 01 juillet. Tel.:696-1511.

JONQUIERE, 3½ non chauffé, non éclairé, 2910 St-Dominique, libre 1er juillet. Remise extérieure. Tél.:547-9204.

KENOGAMI: 4½, qualité supérieure, état neuf, porte patio, blacon, intercom, service de conciergerie, etc. Tél.:547-8170, 542-6463.

KENOGAMI: centre-ville, 6½, chauffé, aussi: 2½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:547-4652.

LA-BAIE: face à la Polyvalente, rue Adélard-Grenon, grand 4½, $375. Un mois gratuit. Grand 5½, $425, un mois gratuit. Immeuble très propre, conciergerie sur place. Inf.:544-1536, 690-3612, 547-5286.

LA-BAIE: rue John-Kane, face à la polyvalente, grand 4½, $375, un mois gratuit. Grand 5½, $425, un mois gratuit. Conciergerie sur place. Inf.:544-6870, 690-3612, 547-5286.

LA-BAIE, 3½, 4½, 5½, 6½, libres immédiatement. Mimi, 544-3281, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LA BAIE: 7½ avec toiles verticales comprises. Libre 1er juillet.
3½, libre 1er juillet. Tél.:544-2683.

LATERRIERE, 4½, rue du Boulevard, libre immédiatement. Vénitiennes comprises. Repeint. $310. Tél.:678-2202.

LATERRIERE: 5½, libre 1er juillet, situé à 2 milles de la Base, $375.00. Tél.:678-9553.

LATERRIERE, 5½ neuf, $375.00/mois, libre 1er mai. Tél.:678-9493, 678-9196.

PLACE-RERIBONKA, Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. M.Roland Gilbert, 543-2399, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, rue des Sizerins, près Cégep. Immeuble paisible. Tél.:690-3612, 542-2644, 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, $340/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél rés:544-8488, bur.:544-9311.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, chauffé, 3ième étage, 903 Léonidas Bélanger. Tél.:543-9765.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½ et 3½, résidence privée. Tél.:549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, non chauffé, non éclairé, $325.00. Tél:690-3117.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4½, non chauffé, non éclairé, $300. Libre 1er juillet. Heures repas, 690-1758.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, 5½, avec vue sur le Saguenay, proximité du centre-ville, conciergerie sur place, tél.:696-4036, 545-7976.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3½, meublé, eau chaude fournie, très propre. Peinture fraîche. $325. Tél.:543-0418.

ST-AMBROISE, 4½, non chauffé, non éclairé, fraîchement peinturé. 1er juillet. $275. Tél.:672-2960.

ST-JEAN EUDES, grand 4½, non chauffé, premier étage, 385$/mois. 01 juillet. Tel.:543-8395.

17 Maisons à vendre

ALMA: 870 d'Anjou, pierre et brique, 26x46, près Galeries Lac St-Jean et du Creps, 3 chambres, armoires en chêne, tél.:668-7731.

ARVIDA: quartier St-Philippe, maison 29x39, 3 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, remise, terrain paysager, près école, église, dépanneur, très bon prix, tél.:548-2823.

ARVIDA: 2 logements intérieur rénové, rapporte $8700.00 par année. Tél.:548-2167.

ARVIDA: 2244, Burma, maison de brique avec un logement, cause: maladie, agents s'abstenir, tél.:548-2975.

AUBAINE! Chicoutimi, 335 Price-Est. Pour bricoleur. Toute offre raisonnable sera considérée. Tel.:543-4421.

BELLE maison de campagne 3 étages, avec foyer au salon, 2 salles de bain, garage chauffé, 248,000 pieds de terrain. A voir. $79,000. Tél:673-3044.

CHICOUTIMI: à vendre ou louer, 736 Sydenham, et 1464-1466 Alphonse-Dejardins, avec revenu, $89,500. Près Place-Royaume, 639 Emile-Girardin, 940-950 Thérèse-Casgrain. 4½ 835 pieds carrés, $55,000. 5½ 1,000 pieds carrés $65,000. 6½, 302-306 Rimbaud, 1,800 pieds carrés, $89,500. Prix négociable. Tél.:693-3383.

CHICOUTIMI-NORD: directement du propriétaire, construction moderne 1992, jamais habitée, 4 chambres, 2 salles de bain, salon surbaissé, sous-sol fini complet, façade de brique. A voir au 340 rue Condé, coin tranquille, proche de tous les services, patio, pas de voisin à droite. Tél.:549-5373.

CHICOUTIMI: 1413, Roitelets, 12 ans, 28x38, avec revenu 3½, bien équipée, tél.:696-1817.

CHICOUTIMI, duplex, rue de l'Estacade, 28x28, plafond cathédrale, fenêtres PVC extérieur intérieur, porte-patio 5', prix à discuter. Tél.:549-4750.

JONQUIERE, très beau style canadien, 28x40, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini 90%, grand patio béton, magnifique vue sur Rivières Aux Sables. $92,500. Tél.:547-6119.

LA-BAIE: bungalow 25x40, 2 salles de bain, 4 chambres, sous-sol aménagné, quartier de la Polyvalente. 1740 Johnny-Chayer. Tél.:544-3713.

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT
Près de l'université et de Place du Royaume avec piscine extérieure
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
693-3383

Les constructions MARIO TECH INC.
2053, Ste-Claire - Jonquière (Québec)
Tél.: **695-2302**
R.-C. **696-8926**
Constructions neuves
Rénovations - Résidentielles et Commerciales
ESTIMATION GRATUITE

FAITES UNE OFFRE!

CHICOUTIMI
335, rue Price Est
543-4421

LAROUCHE, maison à revenu, un 4½, et un 5½, garage, terrain 12,500 pieds aménagé, rénovée à neuf, située devant école. Tel.:547-3513.

LATERRIERE: près Alcan, 28x48, construction 1988, moderne, terrain 44,000 pi.car., tél.:545-5003, jour sur semaine.

PLATEAU-DESCHESNE, tout brique, garage, loyer rapportant $425/mois, très propre. A voir. Tél.:548-2266.

ST-NAZAIRE: bungalow 28x42, terrain 100x150, sous-sol aménagé, 2 salles de bain, 5 chambres à coucher, garage double. Inf.; Richard Dechamplain de André Plourde Courtier 547-0836, 349-8121.

18 Maisons à louer

CHICOUTIMI: grand 4½, patio, four encastré, plaque Jen-Air avec salle de jeux. Libre 1er juillet, $615.00/mois. Tél.:543-4611.

CHICOUTIMI: grand 5½, dans duplex, patio, toit cathédrale, 2 salles de bains, très propre, libre 1er mai, 1er juin ou 1er juillet, $585/mois, tél.:545-6187, 549-9343 après 17h00.

CHICOUTIMI, 5½, 1215 Joseph-Dandurand, $560 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

19 Maisons mobiles à vendre

COMPLEXE de bureau 36x60 en 3 parties, équipé air climatisé. 2 roulottes sanitaires 12x60. Très bon prix. Tél.:695-9745.

LA-BAIE: 14x64, 3 chambres, avec remise 12x24, prix à discuter. Tél.:677-3172.

RIVIERE-DU-MOULIN, 12x60. 4½ pièces, piscine. Tél.:543-1250.

ST-AMBROISE, 12x50, peut être déménagée. Super aubaine. Tél.:672-2488.

21 Terrains à vendre

CHICOUTIMI-NORD: rue Victoria, vue sur les monts Valin. Informations: Charles-Arthur Gauthier, 543-8211.

CHICOUTIMI, Rue Crécerelle, rond-point des Pommiers, rue Chardonnerets, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, terrain 63,100, conditions de paiement faciles. Trépin Inc., 549-4322, laisser message.

CHICOUTIMI, RUE DES ROITELETS, QUARTIER DES OISEAUX, PRES PLACE DU ROYAUME, HABITAT SAGUENAY ENR. PROJET DE CONSTRUCTION, 200 LOGEMENTS POUR CONDO OU LOGEMENTS LUXUEUX. PEUT ÊTRE VENDU AU COMPLET OU EN LOT DE 12 LOGEMENTS 2½ ETAGES OU EN GROUPE DE 50 POUR DES TOURS, CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES. TREPIN INC., TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE.

DOMAINE PANORAMIQUE. Terrain de 7800' carré, prêt à construire. La campagne en ville. Secteur paisible, prix intéressant. Inf.: Claude Verreault 696-1324, Remax Saguenay 545-1515.

RIVIERE-DU-MOULIN: terrain 7,761pi.car, pas de voisin arrière, pas de TPS. Inf.:Régis Morin, 690-0591, Le Permanent.

TERRAIN Commercial ou résidentiel, boulevard St-Paul, 225,000 pieds carrés. Tél.:543-8562.

TERRAINS: prêts à construire avec services inclus. Secteur Arvida. Inf.:548-8030.

30 Autos à vendre

VENTE 8e ANNIVERSAIRE
SUPER SPÉCIAL
FORD BRONCO 4 X 4 1987
Transmission automatique, en parfaite condition
6550 $

Pontiac Sunbird SE 1988
couleur rouge, transmission manuelle, 5 vitesses
SPÉCIAL
Pontiac Firefly 1991
4 portes, transmission automatique, radio AM/FM essuie-glace arrière
Pick-up Nissan King Cab 1987
4 cylindres, transmission manuelle 5 vitesses,
54,886 km
Ford Aérostar 1987
8 passagers, transmission automatique, très propre
À VOIR
Pick-Up GMC 1989
3/4 tonne, 8 cylindres, transmission manuelle 5 vitesses, boîte fibre de verre, balance de garantie GM
Pontiac Sunbird 1991
4 portes, transmission automatique, radio AM/FM cassette, air climatisé,
15,550 km
À VOIR
Tous ces véhicules sont inspectés, reconditionnés et garantis. Prêts à livrer. Plusieurs autres modèles en inventaire.
Chic
PONTIAC • BUICK
Département usagés
80, rue Racine Est
Chicoutimi
696-2226
1-800-463-6525

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES. TRANSFERT DE PARTICULIER À PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE. PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.:543-1718.

ACURA INTEGRA 1990, 42,000km, 4 portes, automatique. TEL.:679-0671.

ATTENTION!
ACHETONS AUTOS ET CAMIONS USAGES, PAYONS LE MEILLEUR PRIX SI COMPLET, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. G. BOUCHARD AUTO ENR. PIECES USAGEES. TEL.:545-9537,673-3917.

CAVALIER RS 1989, 45,000 kilomètres, $7500.00. Tél.:544-2405.

CHEVETTE pour moteur, 125 MIL kilo 130 de compression, mise au point faite, $175.00. Tél.:548-0050.

CHEVROLET Celebrity Eurosport 1988, 82,000 kilomètres, air climatisé, barrures automatiques, très bonne condition. Tél:542-4614.

DODGE Colt 1989, 83,000 kilomètres, rouge. Tél.:549-7044.

ESCORT GT 1988, peinture neuve, brassière en cuir, impeccable. André, 690-1150.

FAUT VOIR! Renaud Alliance Limited, 1984, 75,000 kilomètres, très propre, tout équipée, Tél.:548-7624 (après 17h00).

FIREFLY TURBO 1989. 65,000 kilomètres, très bon état. Tél.:678-2595.

FORD Taurus L 1987, noire, 82,000 kilomètres, 4 portes, air climatisé, miroirs électriques, excellente condition. Garantie 1 an/100,000 kilomètres. Prix de cotation. Tél.:674-9291, 543-0068, Claudine.

FORD Thunderbird 1985, automatique, radio-cassette am-fm, très propre. Tél.:543-1038.

HONDA ACCORD EX 1985, automatique, toit ouvrant électrique, vitres électriques, radio AM/FM stéréo cassette, $4000.00 négociable. Tél.:549-4277.

HONDA CRX Si, 1990, rouge, 47,000 kilomètres, $12,300.00. Tél.:548-1907.

HONDA PRELUDE SI 1989, impeccable. Tél.:695-3941.

HONDA PRELUDE 1986, 91,000 kilomètres, peinture neuve, $5,900 négociable. Tél.:697-0049.

HYUNDAI Excel 1986, moteur neuf, super propre. $2,600. Tél.:673-3978 (St-Honoré).

MERCURY Capri 1981. Pièces de Mustang. 302 HO de Mustang, 14,000 kilomètres. Tél:543-7779.

MERCURY TOPAZ GS 1985, automatique, très propre. Condition A1. Tél.:696-2070.

NISSAN Pulsar NX, peinture et mécanique en parfaite condition, 3,500$. Tel.:696-1803, 549-5788.

NISSAN SENTRA 1988, DOIT VENDRE! $3,000.00 négociable. Tél.:547-0998 ou 549-7633, Roger Gagné.

NISSAN 240SX 1990, rouge, 25,000 kilomètres. $13,500.00. Tél:544-5507.

NISSAN 240SX 1989, manuelle, 2.4, 44,500 kilomètres, garantie encore 3 ans groupe moto-propulseur, 2 ans peinture, traitement anti-rouille tous les ans. $11,450 négociable. Sylvain, 544-2601.

OLDSMOBILE FIRENZA 1986, 4 cylindres, 4 portes, très propre, 2,500$. Tel.:672-6151, 543-8520.

OPTIMA LS 1990, noire, 2 portes, 5 vitesses, 32,000 kilomètres. $7,200. Tél.:542-4919.

PONTIAC GRAND-PRIX 1980, très propre, tout équipé, $1,000 non négociable, tél.:549-8463.

PONTIAC Sunbird 1986, automatique, 4 portes, parfaite condition. Tél.:548-9822 après 17h00.

PONTIAC Transam GTA, 1987, 35,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:547-2880.

RENAULT GTE 1985, $500.00. Tél.:544-7737.

SUZUKI 1990, 2 portes, automatique, 78,000 kilomètres, garantie, $5,500.00. Tél.:696-2193.

TOYOTA Camry 1984, 108,000 kilomètres, tout équipée. Mercury Lynx 1985½, familiale, 104000km. Tél.:549-6982.

TOYOTA PREVIA LE, 1991, 34,000 kilomètres, $17,750.00. Tél.:549-8938.

TOYOTA SUPRA TURBO 1987, blanche, impeccable. 97,000 kilomètres. 4 pneus d'hiver. Tél.:545-6187, 690-1148.

TRANSFERT D'AUTO PARTICULIER, SAUVEZ DE LA TAXE CHEZ RACINO. TEL.:695-2555, 547-4417.

VOLKS JETTA 1984, diésel, à essayer. $2,500. Tél.:549-6892.

31 Avions à vendre

AERONCA Champ 7ccm, sur flotteurs, EDO 1,400. 90HP. Tél.:543-9544, après 18h00.

32 Bateaux à vendre

BATEAU haute performance, modèle sport, Voyageur 20', Canadian Edition, moteur Evinrude 140HP, toile de remisage, démonstrateur 1990. Régulier $23,500, spécial $15,995. Tél.:547-2022.

BATEAU haute performance, modèle sport, Voyageur 20', Canadian Edition, moteur Evinrude 140HP, toile de remisage, démonstrateur 1990. Régulier $23,500, spécial $15,995.
Canadian Edition modèle Voo-Doo, neuf, sport, 3 places, haute performance, 14'. Régulier $5,495, spécial $3,995.
Ponton Lavigne Bogart de luxe 22'3', démonstrateur 1991. Régulier $13,995, spécial $7,995.
Jumbo 18', aluminium Princecraft Mercury 25HP, long, 1989, remorque neuve EZ Loader. $6,000 spécial $5,000.
Aluminium Starcraft 15', couleur rouge, 1990, état neuf. Spécial: $1,730.
Cruiser Trojan 26', spécial $8,500, parfaite condition.
Cadorette modèle SS, Sport, moteur Evinrude 75HP, remorque Shoreland, spécial $4,500.
Mini Ponton Espadon, 16', état neuf, régulier $2,995 spécial $2,195.
Canoe de compétition en cèdre, laminé, 16', recouvert Epoxy, pèse 45 livres. Régulier $1,800 spécial $500, parfait état.
31 remorques à bateaux, neuves et usagées, de 500 à 8,000 livres, tous en spécial.
Canoe arrière carré 16', Princecraft, aluminium, état de neuf. Spécial $795.
You-You 10 à 70 ans, fibre de verre avec tube gonflable, 8', maximum 6HP. $500.
SAGUENAY MARINE, 1957 Ste-Famille, Jonquière, 547-2022.

BATEAU 30' en acajou, tout équipé, 2 moteurs Volvo Penta, prix à discuter. Tél.:543-1089 après 17h00.

CANOTS, chaloupes, fibre de verre, à très bas prix. Bouchard & Fils, 1950 des Lilas, 549-9494.

33 Camions à vendre

Camion 10 roues FORD 9000, 1980, avec permis, très bon état, prix à discuter, tél.:544-4020.

FORD AEROSTAR XL, 1990, 27,000 kilomètres, 6 cylindres, automatique, 7 passagers, cruise, chaufferette arrière, marche-pieds, pneus d'hiver sur jantes, garantie prolongée, bleu, très propre, $14,500.00. Tél.:547-6564.

FORD Aérostar 1988, 7 passagers, 51,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:544-5283.

FORD F-150 Explorer, 1985, 72,000 kilomètres, mécanique et carosserie impeccable. Tél.:696-0788.

FORD RANGER XL 1986, 2.9 litres, peinture très propre, excellente condition. Tél.:690-1372.

GMC S-15 1985, très propre, mécanique A-1, peinture neuve, boîte protectrice. A voir. Tél.:544-1116.

ISUZU Trooper LS 4x4 1988, treuil électrique, barres de protection, attache-roulotte. Tél.:549-6819.

NISSAN, King Cab 1984, automatique, moteur défectueux, $1,200.00/ négociable, Tél.:548-7876.

PICK UP Ford F-150 XL 1986, comme neuf. Dodge Aries 1983. Volkswagon Rabbit 1982. Tél.:545-7255.

PICK-UP MAZDA B-2600I, 1990, manuelle 5 vitesses, 19,000 kilomètres, $12,500.00 négociable. Tél.:548-1797.

34 Machinerie

PELLES Poclain L.Y.80 sur roues, Poclain L.C.80 et Poclain 90C sur chenilles avec pièces à vendre à l'unité ou en bloc ou échange contre loader. Tél.:274-3631.

TIMBER 230, 1967, très propre. Tél.:272-2921.

35 Motos à vendre

A.D.M. Motos VTT, pneus, pièces, accessoires, vêtements. Mise de côtés. Spécial mise au point. 1354 Boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tel.:549-7972.

Deux SUZUKI, un GS-1150-E 1984, un GS-750-ES 1983, tél.:549-7567.

HARLEY DAVIDSON LOW RIDER 1975, full chrome, $6,500. Tél.:693-6233, 549-7417 (message)

V45 Magna 1982, très bon état, 26,000 kilomètres, avec tout l'équipement pour la pluie, valise, pare-brise, toile Honda. Prix à discuter. Tél.:549-2435.

YAMAHA FZ 750, Sport, 1986, 23,600 kilomètres, propriétaire féminin. Marie-Caroline 344-1307.

YAMAHA Maxim 550 1982, très bon état. Tél.:545-2370.

36 Motoneiges à vendre

MOTONEIGE
Polaris 1991
650 RXL SKS
Avec reculon, état de neuf, 3,000 milles.
543-1351 SOIR
696-0154 JOUR

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

REMISAGE SELECT
CENTRE D'ENTREPOSAGE

Entreposage de tout genre

courte ou longue durée

Motoneiges - meubles - bateaux - bicyclettes - campeurs - etc.

Tél. jour: 693-0605
soir: 549-6614

ARCTIC CAT modèle Jag AFS LT 1991, très propre, 3,000 milles, tél.:679-8844, demandez Daniel.

ARTIC CAT, Prowler, Mountain Cat, 3000 milles, garantie jusqu'en novembre. Tel.:696-1009.

POLARIS Indy 400 1990, 4,000 milles, très bonne condition. $3,600. Tél.:695-3323 soir.

37 Pièces et accessoires

ACHETONS, vendons, pneus usagés, autos pour les pièce. Tél.:673-6121, 696-0438.

Achetons automobiles pour pièces 1980 à 1988. Détenons permis de recyclage. Gilbert Auto Inc., tél.:543-8361.

MOTEUR transmission 20R, Pick-Up Toyota $250.00 A-1. Rechercherais Honda Aéro 50 pour pièces. Tél.:668-6816.

Pneus usagés 13, 14, 15 pouces, bon prix, tél.:549-4518.

VENTE DE PNEUS usagés, posés, balancés à partir de 20$, aussi pose et balancement de pneus, 6.25$ la roue, du lundi jusqu'au samedi jusqu'à 21h00.
DEPOSITAIRE de pneus Firestone, Brigestone et Aurora, neufs à prix compétitifs.
Cartes de crédit Master Card et Visa acceptées. Tel.:693-8830.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR pour camion boîte 8'. $2,500. Très propre. Tél.:673-7065.

Campeur motorisé 30 pieds, moteur 440 Chrysler, avec auvent, air climatisé, génératrice, très propre, $20,900 taxe incluse. Tél.:rés.:544-8488, bur.:544-9311.

MOTORISE Travelair 24' tout équipé, 28,000 kilomètres, comme neuf. Un seul propriétaire. Tél.:547-3208.

50 Enseignement et cours

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, thérapie, récupération scolaire, guitare. Tél.:545-2197.

51 Occasions d'affaires

ETES-VOUS à la recherche d'un hobby intéressant à la maison? J'ai pour vous plusieurs travaux à domicile à vous offrir. Salaire variant de $250 à $415 par semaine. Renseignements gratuits. Fournir enveloppe no10 pré-timbrée et pré-adressée à: Service Info-Postel, 800 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, G7G-2E8.

GAGNER $1,000 pour chaque 1,000 enveloppe remplies à domicile. Envoyer enveloppe (no10 seulement) pré-affranchie et pré-adressée. Renseignements gratuits. Ecrire à: Service Info-Postel, 800 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, G7G-2E8.

GOUVERNEMENT, prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-937-2639 (Ext. 102).

PROBLEME financier d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Paget.:1-800-463-2176 code 10308.

52 Offre de services

A BAS PRIX à $14.95 l'appel. REPARATION d'appareils ménagers. Coin de l'électro-ménager. Tél.:545-7633.

A L'ECOUTE BON Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

ARMOIRES G.L. INC.
25 ans d'expérience, estimation gratuite. Service après vente. Tél.:548-1231.

ATTENTION: menuisier pour tous genre de travaux en rénovation. Estimation gratuite. Tél.:696-1783.

CARTOMANCIENNE, VOYANTE, secteur Chicoutimi-Nord. Sur rendez-vous 543-0505.

Centre de massage thérapeutique, 2 massothérapeutes à la disposition de soir, tél.:695-3421.

DESSINATEUR conception de plans de maison, rénovation, 10 ans d'expérience. Serge Gagnon T.Sc.A., tél.:543-1574.

EBENISTE avec 15 ans d'expérience offre ses services pour la réparation et la fabrication de meubles et armoires, décapage, chaise sur billes. Estimation gratuite. Tél.:696-4301.

GARDERAIS enfants à mon domicile, près centres d'achats. Tél.:543-6004.

HOMME offre ses services pour travaux résidentiels, menuiserie, peinture, etc. Tél.:693-8994.

Homme avec expérience offre ses services pour rénovations de tous genres, armoires, gypse, patio, plastrage, toiture, estimation gratuite, tél.:radio-chasseur:693-7159 ou 542-6569.

IMPOT: Soyez avisé(e). Confiez vos déclarations d'impôt à une personne compétente. Service 7 jours/semaine, prix compétitifs. IMPOT PLUS ENR, 548-4157 (laisser message si absent).

Jeune homme offre ses services, pour femme seulement, pour de bons moments, tél.:695-2978.

L'AVENIR par les cartes, tarots, clairvoyance, numérologie, enregistrement disponible. Danielle, 690-3619.

Les Entreprises d'Entretien Paysager Enr, aménagement et terrassement, tout service en horticulture. Tél.:543-7128.

Massage de détente. Se déplace. Tél.:693-8537.

MENUS travaux intérieur extérieur. Pour vous servir Robert 549-9451.

PLANS Détaillés de maison, service expérimenté. Secteur Chicoutimi:696-0251, secteur Alma:668-4497, Jean-François T.A.

REPARONS vidéos, radios, télévisions. Coin de l'Aspirateur. Tél.:545-7633.

Rénovation de COUVERTURES en tout genre, bardeaux d'asphalte, acier et tôle à baguettes, estimation gratuite. Tél.:678-9935.

SERVICE PROFESSIONNEL pour la taille printanière des arbres fruitiers, rosiers, nettoyage et réparation de terrain. Tél.:695-3958, Damien.

SOUDURE, mécanique, posage de pneus, balançage. Spécial. Tél.:673-6121, 696-0438, 690-3685.

Vous avez des travaux de plomberie, menuiserie, électricité, tél.:693-9225, Les Rénovations S.T. Enr.

53 Personnel demandé

BIKINI Bar Tropical recherche barmaid(man). Tél.:695-3223, 542-7143.

CARRIERE. Acceptons demande pour poste à temps plein avec possibilité de faire $300.00 par semaine tout en apprenant. En autant que vous ayez plus de 18 ans, l'âge n'a pas d'importance. Si vous êtes choisi attendez-vous à débuter immédiatement. Pour une entrevue personnelle. Tél.:549-4581 entre 11h00 et midi, entre 16h00 et 17h00.

COMPAGNIE en expansion offre poste d'apprenti vitrier. Le candidat devra posséder une certaine expérience dans la vitrerie. Salaire à discuter. Tél.:545-8124.

CUISINIER(ère) de cuisine familiale demandée dans un endroit touristique. Devra posséder minimun 5 ans d'expérience et bonne connaissance en gestion et supervison, ainsi que le souci de la qualité. Entrevue confidentiel dans un commerce bien établi depuis 15 ans. Tél.:418-235-4305, 235-4242; après 18h00 235-4637. Demandez Robert ou Nicole, Restaurant Shant Martin Tadoussac.

Jeunes intéressés dans la vente de chocolat, travail réservé aux étudiants. Profits plus bonus intéressant. Tél.:696-1713.

PAYSAGISTE: Chef d'équipe 5 ans d'expérience dans pavée, muret, et végétaux. Pépinière Lac St-Jean, 662-1480.

60 A donner

SI VOUS recherchez un chien de garde, j'ai un doberman à donner. âgé de 5 ans, doux, affectueux, aime les enfants. Cause départ. Tél.:545-0268.

61 A vendre ou à échanger

PICK Up GMC 1988, diésel, une tonne double roues, à vendre ou échanger contre pépine. Tél.:347-3936 heure souper.

62 Ameublement

CUISINIERE électrique couleur amande, très bon état, $150.00. Tél.:544-3550.

ENSEMBLE de salon gris argenté, presque neuf à bas prix. Tél.:547-3440.

LAVEUSES, SECHEUSES, poêles, frigidaires 30", bureau, set de cuisine, articles divers. Tél.:672-2508.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, frigidaire. Tél.:690-1662, 696-1512.

LAVEUSE, $150.00. Sécheuse, $50.00. Réfrigérateur, 150$. Cuisinière, $100.00. Lit 54" ou 39", $75.00. Tél.:547-2313.

MODULE comprenant poêle 2 ronds, évier, réfrigérateur. Tél.:544-1697, 544-7850.

POELE frigidaire, ensemble de cuisine avec 4 chises. Le tout $400.00. Tél.:696-1746.

SET DE CHAMBRE 5 morceaux, mélamine noir. Tel.:690-2808.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul. Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Réparation à domicile. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

BERGER ALLEMAND, mâle, enrégistré, 3 ans, 125$. Tel.:272-2492.

BORDER COLLIES disponibles à partir de Pâques. Vieille race britannique, noir avec collier blanc, ils son élégants, obéissants, travailleurs ainsi que
grands sportifs, excellente acquisition pour la famille et pour la ferme. Tél.:544-1027.

CHEVAUX d'équitation et selles à vendre. Tél.:349-3335, après 20h00, cellulaire:662-0067.

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. TEL.:545-3472.

COUVOIR DE CHICOUTIMI: 1957, boulevard St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-St-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes, faisans, pintades, cailles, tél.:693-8244.

LAPINS de toutes grosseurs. Lapins prêts pour la consommation. Tél.:673-7528.

Magnifiques chiots Pékinois, couleur beige, $325. Tél.:545-0265.

POMERANIEN 2½ mois, mâle, enregistré CCC, vacciné, vermifugé, tatoué. Tél.:673-6215.

POUR PAQUES: Petits chiots BOSTON TERRIER, 2 grandeurs natures, 1 nain, enregistrés, vaccinés, tatoués, vermifugés. Prix à discuter. Tél.:542-9649.

64 Bois de chauffage

A BAS prix bouleau sec $60.00 la corde. Bouleau vert $40.00 la corde. Tél.:547-0492.

En 16 pouces: bouleau fendu, livré, $41 la corde. Bouleau rond, livré, $36 la corde. tél.:673-6264, 673-3964.

Merisier, érable, bouleau, $38., rond: $43, fendu, livré; pris sur place non coupé: $20. Tél.:693-8788, après 18h00.

67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc. 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

DESIRE louer maison complètement meublée pour la période du 15 juin au 15 août à Ville de La Baie. Pourrait-être un revenu intéressant et un gardien pour ceux qui passent l'été au chalet. Payable à l'avance. Tél.:544-7550.

POUSSETTE DOUBLE, boîte à skis marque Thulé Combi 250, poêle et réfrigérateur blancs. Tel.:548-7956.

68 Divers

ACHAT — VENTE laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. Coin de l'Electro-Ménager, tél.:545-7633.

AUTOS téléguidées avec radio à Monster Beetle, Boomrang, Supersable, Thundershots: $250 plus taxes. Porshe 959 kingcab, Hotshot II $340. Autres modèles et avions disponibles. Tél.:668-8791, 547-8498.

A VENDRE! FOURNAISE A AIR CHAUD, RECONDITIONNEE. CAPACITE DE 115,000 BTU, PRIX TRES AVANTAGEUX. TEL.:696-0307. LUNDI AU VENDREDI, HEURES D'AFFAIRES.

CASQUE à circuit d'air fermé "Bullard" avec filtreur à air, pour travail au jet de sable. Tél.:545-8124.

OUTILLAGE de mécanique. Tél.:693-1987.

COLLECTION DE BAILLONNETTES de la guerre Des Boers 1877, 500$. Tel.:544-9928.

COMPRESSEUR 3 forces, remorque double roues 6x10. Tél.:696-0715.

CONGELATEUR AMANDE 14p.c, 1 chaise berçante moderne, 1 lampe moderne pour salon. Etat neuf. Tel.:544-0848.

Désire acheter une benne à mouler 3 à 6 tonnes et silo à grains 50 tonnes, tél.:276-3188.

ENCAN! VENEZ FAIRE des $$$ avec des choses qui ne vous servent plus et acquérir des articles qui vous intéressent, à bas prix. Chaque dimanche à 12h30 au bar "Le Clin d'Oeil" 2164 St-Jacques, Jonquière. Tirage, service de garderie, etc.. Informations:695-5374, 695-3242.

ETE - VACANCES FLORIDE - DAYTONA BEACH. Motel avec cuisine, t.v., h.b.o., centres d'achats et restaurants. 5 minutes de la plage. Informations: Français: 904-761-5498, Anglais: 904-767-0661. PRIX SPECIAUX.

FOIN à vendre, première coupe, bonne qualité, $1.50 la balle. Tél.:544-1745.

FOIN en balle ronde à vendre. Tél.:674-2332.

Lot d'aspirateurs usagés, $49 et plus, avec garantie. Coin de l'Aspirateur, tél.:545-7633.

METIER à tisser 36", avec banc et accessoires. Tél.:543-8601.

Remorque pour Ponton de 24 pieds; machine à tricoter Singer, $800. Tél.:542-8353.

Restaurant le Germain, 5 menus du jour, servis jusqu'à 20h00 à partir de $5.95. Tél.:543-0978.

SEPT fenêtres, vitrine, porte-douche, bon état. Idéal pour chalet. Tél.:678-9278.

TABAC A CIGARETTE, PRESQUE GRATUIT. Pousser du tabac dans votre jardin. $10.00 seulement, semence disponible. Livraison rapide. Commandez maintenant. Tabac en vrac. 1965A Perron JOnquière G7X-6A4.

ELECTROLUX usagées AVEC BALAI ELECTRIQUE 139.95$
Réparations toutes marques
ASPIRATEUR CENTRAL
10 modèles
ASPIRATEUR SELECT Inc.
3691, BOUL. HARVEY
(Face au McDonald's)
JONQUIÈRE - 542-9451

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TOILE pour pavé, entrée de cour, barils de plastique 45 gallons, idéal pour quai flottant. Fer en longueur neuf et usagé. Fils teck pour passer sous terre, toute grosseur. Equipement de bureau. Surplus d'inventaire électrique. Pick Up Ford 3/4 tonne 1981. Sur heures d'affaires, 695-9745.

69 Equipement de bureau

DERNIERE SEMAINE. Liquidation excédentaire meuble de et bureau. 8 tables de dessinateur, banc ordinateur portatif. Sur appel seulement. Tél.:548-7301.

Réception pour un commerce à vendre, beaucoup de rangement, avec présentoir en miroir, prix à discuter, tél.:543-0440, 693-8344.

70 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT de bar complet, incluant bar électronique 4 compteurs, bière pression 2 compteurs, bar centrale avec réfrigération 20 bancs de bar, 80 chaises, 30 tables, lampes, décoration, néon, filtre fumée électronique, etc. Tél.:549-6119, 545-6287 Gaby Asselin.

Equipement de salon de coiffure, 3 chaises hydrauliques, chaise-lavabo, 3 tables de travail blanche et noire, comptoir de réception. 2 ans d'usage. Tél.:543-2633.

73 Perdu et retrouvé

PERDU LUNDI 13 avril, bracelet en or pour homme avec aigle soulevé, en avant de l'Hôtel-de-VilleArvidaSiretrouvéJel.:542-3050, récompense promise.

77 Santé

COURS technique Nadeau offrez-vous la santé pour informations Chicoutimi 544-4630.

78 Vêtements

ROBE de mariée 9 ans, sans traîne, diadème, $375. Tél.:544-0995 soir, 544-7355 jour, Ginette.

SUPERBE robe de mariée, grandeur 7 ans, modèle 1992, brodée de paillette. Tél.:690-0590.

103 Chasse et Pêche

ARMES A FEU USAGEES, achat et ente, payons comptant. Denis, Pavillon Chasse et Pêche Chicoutimi. Tél.:696-2210.

Camp de chasse et pêche, lac Malfait, Zec La Boiteuse, tél.:672-2816.

CHALET chasse et pêche 24x24, situé lac Renard Réserve Chicoutimi, $15,000.00. Tél.:542-7764.

MOTEUR 15 forces Mercury 1990, état neuf, $2,100. Tél.:544-1697, 544-7850.

104 Musique et accessoires

BATTERIE Ludwing, très bon état. Prix à discuter. Tél.:695-3524.

PIANO Beethoven 1916, entièrement refait à neuf, lacqué blanc. Piano à queue 5'2" Bell, entièrement refait à neuf lacqué noir. Tél.:276-5535.

105 Ordinateurs et jeux

CASSETTES pour jeu Nintendo 260, 650 et 700 jeux, $165.00, $200.00, $215.00. Accepterais échange. Tél.:695-0035.

386SX, moniteur VGA, disque dur 52 Meg, souris, modem, imprimante, logiciels et livres originaux, 1,600$. Tel.:544-9928.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APALACHE 1973, très propre, toute équipée. Tél.:544-5562, 544-2973.

APALACHE 1986, 34', Myrtle Beach, Caroline du Sud. Tel.:(418)668-7049.

DEMANDE roulotte BonAir 1690, 17', bonne condition. Tél.:677-3464.

ROULOTTE Terry Taurus 23½', 1984, état neuf. Tél.:544-7000.

ROULOTTE Gitan 1990 6 places, état neuf. Tout équipé. Prix à discuter. Tél.:668-8776.

ROULOTTE Unick 21' 1981, auvent téléscopique, état neuf. Tél.:543-1955, 544-3616.

ROULOTTE Glendette 1969, très propre, 21', 2 portes, $3,800. Tél.:542-1917.

109 Vacances-voyages

EXCURSION AUTOBUS SALON FEMME MONTREAL 15-16-17 MAI. $169.00, SALON, SOUPER A L'ERABLIERE 4 FEUILLES, THEATRES, MUSEES, MAGASINAGE, ANIMATION, ETC... INF.:VOYAGES DE GROUPE LISE DESBIENS, 542-5877, 542-3304, PERMIS DU QUEBEC.

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000089-920
SUR: 054625

COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:-

BONSAI INC., corporation légalement constituée, faisant affaires sous le nom et raison sociale de "Restaurant Bonsaï Enr.", au 2195 boul. Tadoussac, Chicoutimi, G7G 4E6, Qc.

Avis est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre Bonsa Inc., sur une pétition produite le 6 mars 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 avril 1992, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 8 avril 1992

TREMBLAY & CIE SYNDICS & GESTIONNAIRES LTEE

582, Est, Boul. Saguenay
Chicoutimi QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

773, Boul. St-Joseph, no 203
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

CORRECTION

Une erreur s'est glissée dans notre circulaire "LES PRIX LES PLUS BAS POUR PETITS ET GRANDS", plus précisément dans la description du convertisseur CENTURY (page 30, article 6, numéro de catalogue 641-951). Ce modèle n'est pas doté d'une commande de réglage du volume.

Veuillez accepter toutes nos excuses de ce malentendu.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

CONTRÔLEURS DE LA CIRCULATION AÉRIENNE



28 000 à 75 000 $

AUCUNE EXPÉRIENCE REQUISE
NOMBREUX POSTES À POURVOIR

Homes et femmes
Âge minimum requis: 18 ans
Études secondaires ou équivalent. Citoyen canadien ou émigrant reçu. Doit jouir d'une bonne santé. Si vous êtes intéressé(e) par une possibilité de carrière représentant défi et excellent salaire, veuillez assister à la réunion d'orientation qui se tiendra à:

Hôtel Chicoutimi
460 Racine, Chicoutimi, P.Q.
les mercredi 15 avril à 16 h ou 19 h
et jeudi 16 avril à 13 h ou 19 h

Heritage Career Training Canada Ltd.
Formation aux examens d'entrée
Durham, Ont. 519-369-5929
Société canadienne, gérée par des Canadiens

REPRÉSENTANT(E) TECHNIQUE

Entreprise oeuvrant dans le domaine de l'hydraulique industriel est à la recherche d'un représentant technique pour couvrir les territoires du Saguenay - Lac-St-Jean et la Côte-Nord.

PRINCIPALES TACHES:

Le ou la candidat(e) devra:
- Effectuer des visites auprès de la clientèle établie.
- Développer une nouvelle clientèle.
- Effectuer divers présentations et séminaires.
- Procéder à l'analyse des besoins, préparation de soumissions et implantation de solutions afin de répondre aux besoins des clients.

EXIGENCES:
- Baccalauréat en mécanique.
- Posséder une automobile.
- Etre bilingue.
- Avoir de la facilité à communiquer.

Faites parvenir votre curriculum avant le 23 avril 1992 à:

Représentant technique
C.P. 1453
Jonquière, Québec
G4L 4L1

ZYZY Escortes
• DANSEUSES
• MASSEUSES
Pour toutes occasions - Service de rencontre occasionnelle
• 7 jours • 24hres / 24
• 18 à 40 ans
• Services de limousines
• Forfait fin de semaine
Domicile
Hôtel
Motel
CHICOUTIMI: 543-6381
MONTRÉAL: 525-0129

Réparation
BAIN ACRYLIQUE
LES SALLES DE BAINS
FALRO
543-4192



Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
voici votre code pour aujourd'hui...
71851893
Sinon...Appelez 1-800-563-8688
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

BOUCHARD (M. Benoit) — Le 13 avril 1992, est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 49 ans et 1 mois, M. Benoit Bouchard, époux de dame Danielle Lalancette demeurant au 157 Principale à St-Léon. La dépouille mortelle est exposée en la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 avril 1992 à 11h00 en l'Eglise de St-Léon et les cendres seront déposées au Columbarium Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Eric, Caroline (Michel Lavoie) et Luc, son petit-fils Joey, sa mère dame Marie-Jeanne Maltais (feu M. Joseph-Elie Bouchard), ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent, faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Lac St-Jean.



CLAVEAU (M. Edmour) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie le 14 avril 1992 à l'âge de 71 ans et 7 mois, M. Edmour Claveau époux de dame Jeannette Emond, demeurant au 188 rue du Vieux Chemin à St-Félix d'Otis. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mercredi le 15 avril 1992 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 651 Boulevard de La Grande-Baie Sud à Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 avril 1992 à 11h00 en l'église de St-Félix d'Otis. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était chevalier de Colomb. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Diane (François Gagné), Reynald (Anna Gagné), Chantale (Clément Murray), feu Claire, Mario, Françine (Normand Larouche), Françoise (Bruno McLean), Monique (André Milliard), ses 19 petits-enfants et 4 arrière petits-enfants, ses frères et soeurs: feu Marie Claveau (feu Albéric Lévesque), feu Albert Claveau (feu Florida Thériault), feu Juliette Claveau (feu Thomy Lévesque), feu Rémi Claveau, Blanche-Alice Claveau (feu Thomas Lévesque), Albertine Claveau (feu Georges-Henri Lévesque), feu Marie-Paule Claveau (Jean-Paul Bouchard), feu Emilie Claveau, feu Rita Claveau (feu Paul Simard), Patrick Claveau (Jeamma Tremblay), feu Jeannine Claveau (feu Gérard-Gaston Guay) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une dame bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils.



DASSYLVA (Mme Rolande Jean) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 14 avril à l'âge de 69 ans et 3 mois, dame Rolande Jean épouse de M. Emile Dassylva, demeurant au 945 Chemin de la Réserve à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 mercredi au salon Aubin, Boulevard St-Paul (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles auront lieu jeudi le 16 avril 1992 à 15h00 en l'église St-Antoine et les cendres déposées au Columbarium Aubin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Jacqueline Bernier), Pauline, Yvan (Régine Fournier), Yvonne (Marcel Lavoie), Diane (Gérard Coulombe), Lise (Paul-André Ménard), Michel (Hélène Tremblay), Doris (Henri St-Laurent), ses petits-enfants: Julie, Philippe, Annie, Isabelle, Jean-François, Roxanne, Stéphane, Gino, Jimmy, Karine, André, Marc, Mireille, Frédéric, Myriam, Jean-François, Andréanne, Annick, Eric, Fanny, Carl, Audrey, Kevin et Dave. Madame Dassylva laisse également dans le deuil plusieurs frères et soeurs, de nombreux beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux qui désireraient offrir des dons, les faire parvenir à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



DUCHESNE (M. Roger) — Le 13 avril 1992 est décédé à Alma à l'âge de 68 ans 2 mois, M. Roger Duchesne époux de dame Rita Simard demeurant au 217 Côte du Collège, Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc. 620 Boulevard Dequen Nord à Alma. Les funérailles auront lieu jeudi, le 16 avril 1992 à 15h00 en l'Eglise St-Joseph et les cendres seront déposées au Columbarium Bérubé & Fils Inc. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Suzanne Hamel), Arlette (Serge Bouchard), Fabienne, Chantale, Charlaine (Jacques Bélair), Jeannot (Hélène Lavoie), Sylvain (Nancy Tremblay), Rachel (Yves Thériault), ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses petits-enfants, ses arrières-petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



DUPERRE (Mme Alexina) — Est décédée le 14 avril 1992 à l'Hôpital de Chicoutimi à l'âge de 78 ans et 11 mois, Mme Alexina Duperré épouse de feu M. Herman Robertson, demeurant au 58 Joffret app. 1 à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée mercredi le 15 avril 1992 à 19h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345 St-Armand Chicoutimi-Nord (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu vendredi le 17 avril à 10h00 en l'église Ste-Claire. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel Inc. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Louis Robertson (Damielle Morin), Colette (Camil Bergeron), Jean-Claude, Normand (Murielle Morin); ses frères et soeurs: Lionel Duperré (Marie Simard), Rose, Marguerite (Raoul); plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, 15 petits-enfants et 13 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction Funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.



LAROCHE (M. François) – Est décédé accidentellement à Laterrière le 13 avril 1992 à l'âge de 21 ans, M. François Laroche fils de M. Marcel Laroche et dame Françoise Poitras, demeurant au 3532 Route 170 à Laterrière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mercredi le 15 avril 1992 à 19h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 avril 1992 à 14h00 en la chapelle Ste-Thérèse de la Base de Bagotville. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10h00. Les cendres seront déposées au cimetière St-Charles de Québec. Il était membre des Forces Armées Canadiennes depuis plus de 2 ans. Il laisse dans le deuil outre sa compagne Miriam Allard, son père et sa mère M. Marcel Laroche et dame Françoise Poitras, son frère Christian Laroche (Lisa Paquette), son neveu Philippe, sa grand-mère maternelle Gisèle Nadeau (feu Robert Poitras), sa grand-mère paternelle Adrienne Caron (feu Jean-Baptiste Laroche. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une dame bénévole de la Fondation Rêves d'Enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils.



TREMBLAY (Mme Victorien) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie le 14 avril 1992 à l'âge de 69 ans et 8 mois, dame Marguerite Dassylva épouse de feu M. Victorien Tremblay demeurant au 100 Prosper-Bernard à Ville de La Baie. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 avril 1992 à 16h00 en l'église St-Edouard de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu David Dassylva et de feu Rachelle Dufour. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Clément (Jacynthe Tremblay), Guy (Annette Boivin), Jocelyne (Luc Bernier), Lise, Lynda (Réal Vézina), Dany (Gaétan Villeneuve), ses petits-enfants: Sébastien, Stéphane, Marie-Line, Pierre-David, Marie-Pier, Mélanie, ses frères et soeurs: Arthur Dassylva (Claudette Tremblay), Aline Dassylva (Gérard Gélinas), Alice Dassylva (Eugène Thibeault), Paul-Henri Dassylva (Marguerite Desbiens), Bernadette Dassylva (Albert Tremblay), feu Philippe Dassylva (feu Françoise Dassylva), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Raymond Tremblay (Marguerite Bouchard), Cyrille Tremblay, feu Gérard Tremblay (Ruth Dassylva), feu Charles-Edouard Tremblay (Béatrice Maltais), feu Joseph-Iréné Tremblay (Albertine Métec), Jean-Pierre Tremblay (Lise Lapointe), Antoinette Tremblay (François Sergerie), Loraine Tremblay (Georges Morin), feu Jean-Noel Tremblay, Noel Tremblay, Gilbert Tremblay (Diane Bolduc), Adéoda Tremblay (Pierrette Labrie), Julien Tremblay (Rachelle Morin), Denis Tremblay (Rolande Gagnon), Yvon Tremblay (Solange Tremblay) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de l'Hôpital de La Baie. Direction des funérailles: Gravel & Fils.

Prière

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (la personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâces au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession.

Signé: A.L.

Embargo militaire

NATIONS UNIES (Reuter) — Les sanctions des Nations unies contre la Libye entreront en vigueur comme prévu mercredi à 00h01 HAE à moins que Tripoli se plie à toutes les exigences du Conseil de sécurité, a déclaré mardi l'ambassadeur britannique à l'ONU, David Hannay.

«Si la Libye ne se plie pas totalement aux exigences des résolutions 731 et 748, les sanctions entreront en vigueur», a-t-il dit à la suite de consultations à huis clos entre les membres du conseil.

CANADIAN TIRE

VEUILLEZ PRENDRE NOTE DES CHANGEMENTS À APPORTER DANS NOTRE «CATALOGUE ANNUEL 1992»

PAGE 23: Article 6:avant-première - table de toupie et scie sauteuse, (54-6904-6).
La barre de sûreté et la boîte d'interrupteur ne sont pas comprises.
PAGE 31: Article 2: aspirateur 13 gallons (54-0054-4).
Le suceur plat n'est pas compris.
PAGE 55: Article 5: fer à souder Weller de qualité pro (58-6304-6)
Article 11: fer à souder pour vitraux (58-6312-6).
Les clés des illustrations 5 et 7 doivent être transposées..
PAGE 74: Robinet d'évier Moderna (63-3840-2).
Le texte se lit: à manettes incolores.
Il doit se lire: à manettes en métal
PAGE 75: Robinet de lavabo Moderna (63-3839-8)
Le texte se lit: à manettes incolores.
Il doit se lire: à manettes en métal
PAGE 161: Article 16: Bidon à essence (28-3052-2)
Le texte se lit: 23L. Il doit se lire: 20L
NOUS NOUS EXCUSONS DE CES INCONVÉNIENTS.

CANADIAN TIRE

VEUILLEZ PRENDRE NOTE DES CHANGEMENTS À APPORTER DANS NOTRE CATALOGUE "PRINTEMPS ET ÉTÉ"

PAGE 12: Article 3: jardinière de balcon.
Le texte se lit: ch. 6,49 - 59-5142x
Il doit se lire: 6,49 et + - 59-4595x
PAGE 37: Article 7: vélo de ville 6 vitesses (71-1208x)
Article 8: vélo hybride, 15 vitesses (71-1351x)
Les clés des illustrations 7 et 8 doivent être transposées.
PAGE 46: Article 13: balles de golf Pinnacle Gold (86-1584x)
La photo devrait indiquer: Pinnacle Gold 90 et non pas Pinnacle Gold 100
Gant de golf (86-0108X)
Le texte se lit: paire 8,99 à 21,99
Il doit se lire: chacun 8,99 à 21,99
PAGE 60: Article 3: nécessaire Panther Martin (78-1944x)
Le texte se lit: nécessaire 11,99
Il doit se lire: nécessaire 11,99 et +
PAGE 75: Article 20: Algicide (79-0123-2)
Le format est de 750 ml et non de 1 L.
NOUS NOUS EXCUSONS DE CES INCONVÉNIENTS

Gravel & Fils ltée.

Lors de la perte d'un être cher, le choix de notre Maison est une façon de mieux faire avec Respect et Dignité.
La différence...
Nous sommes des Professionnels

304 Racine Est Chicoutimi **543-0755**

IN MEMORIAM



ROY (M. Armand) — Est décédé subitement le 14 avril 1992 à sa demeure à l'âge de 80 ans et 5 mois, M. Armand Roy époux en 1ère noces de feu dame Marie-Paule Simard et en 2ième noces de dame Jeannine Viger, demeurant au 30 Boulevard Martel à St-David de Falardeau. La dépouille mortelle sera exposée mercredi le 15 avril 1992 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc. 345 St-Armand, Chicoutimi-Nord (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu vendredi le 17 avril à 13h00 en l'église St-David. La dépouilles mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy Roy, Marthe-Andrée (Marius Déry), Maurice (Claudette Gagnon), Francine (Serge Tremblay), Dominique Manning Roy (Bastien Mercier); son frère M. Jules Roy (Laurentia Blais); sa soeur Marcelle Roy (Maurice Morin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lionel Viger (Clairecy Tremblay), Nathalie (Antonio Bezeau), Jean-Marie (Colette Desrosiers), Clairette (Feu Siméon Belleau), Monique (feu Léon-Paul Larouche), Marcelline (Delphis Tremblay), Esther (René Manning), ainsi que ses petits-enfants: Denis, Isabelle, Frédérique, Richard, Mélissa, Véronique, Audrée et Karine. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.

Un inconnu arrête les Expos

Hudler applique le coup de grâce

MONTREAL (PC) - Donavan Osborne, un inconnu, a battu les Expos hier mais c'est une vieille connaissance qui a appliqué le coup de grâce.



Richard Milo

Rex Hudler, l'ex-golden retriever des Expos, a surpris Chris Nabholz avec un circuit en solo et les Cards ont arrêté à cinq la séquence victorieuse de la troupe de Tom Runnells en l'emportant 3-1 devant 12874 personnes.

Nabholz (1-1) a ainsi perdu un beau duel contre le jeune Osborne, le choix de première ronde des Cards en 1990 qui n'a donné que six coups sûrs en sept manches.

Ironiquement, le nouveau tableau électronique a eu des ratés à partir de la huitième, peu après la poussée des Cards.

Envoyé au bâton à la place d'Osborne, Hudler a brisé l'égalité de 1-1 avec un circuit dans la gauche.

Ebranlé, Nabholz a alors atteint Ray Lankford d'un lancer et il a quitté le monticule après avoir donné un but sur balles à Ozzie Smith. Une erreur de Tim Wallach a donné le troisième point.

Cinq vols

Pour filer avec la victoire, les Cards ont également réussi pas moins de cinq vols de but contre Gary Carter, dont trois par Lankford, le premier frappeur du rôle.

Nabholz, lui, n'a donné que cinq coups sûrs et trois buts sur balles mais il a également eu des ratés. Il a permis le premier point à la suite d'un mauvais lancer après un simple et deux vols de Lankford à la sixième.

Larry Walker a été le meilleur des Expos. Il a réussi son premier circuit de la saison en plus de retirer Pedro Guerrero au marbre avec un relais du champ droit.

Lee Smith a enregistré son deuxième sauvetage. Il s'est présenté en fin de huitième pour disposer d'Ivan Calderon après un double de Spike Owen et il a résisté à un sursaut des Expos à la neuvième.

Pour Osborne, il s'agit de sa première victoire dans les ligues majeures. Les Expos ont réussi huit coups sûrs, les Cards six.

Walker en évidence

Larry Walker a été le meilleur dans les premières manches en claquant un long circuit en solo, son premier de la saison, en plus de harponner un coureur au marbre.

A la deuxième, face au jeune gaucher Donavan Osborne, Walker a expédié la balle par-dessus la clôture du champ centre avec un compte d'une balle et aucune prise.

A la quatrième, Walker a récupéré la balle au champ droit après un simple de Bernard Gilkey pour lancer une prise au marbre.

Parti du deuxième but, Guerrero a facilement été retiré par Gary Carter, qui n'a eu qu'à appliquer la balle contre lui.

Nabholz défend son choix de tir

MONTREAL (PC) - «Mon circuit, je l'ai réussi contre un changement de vitesse. Je suis un frappeur de balles rapides mais j'ai appris à frapper des balles cassantes avec les Cards. C'est normal car on ne me lance pas autre chose depuis deux ans.»

Rex Hudler a causé la perte de son ancienne équipe avec un circuit contre Chris Nabholz, hier.

Utilisé comme frappeur suppléant à la huitième, il a expédié la balle par-dessus la clôture de gauche.

«Je ne remettrai pas en question la décision de lui lancer un changement de vitesse», s'est défendu Nabholz.

«C'est un frappeur de balles rapides et il semblait déjoué. Il était en avance avec son élan, il l'a sortie du terrain avec sa force...»

Hudler avait frappé un circuit contre Nabholz l'an dernier et celui-ci lui a servi trois changements de vitesse dans l'espoir de le déjouer alors que le compte était égal, 1-1.

«On peut toujours douter du choix de lancer mais je pense qu'il a frappé un bon lancer», a tranché Tom Runnells.

«Il avait le contrôle du match et il avait obtenu un premier retrait de la huitième assez facilement.»

Pour Hudler, dont il s'agissait du premier circuit de la saison, les Cards ont remporté une victoire importante — ayant mis fin à une séquence de trois défaites.

«Il nous fallait une victoire», a-t-il dit, heureux. Il a ajouté qu'il a bien aimé l'atmosphère de fête qui régnait dans le stade.

«Les Expos ont une bonne équipe et la foule est derrière eux. C'est formidable. J'étais gonflé seulement qu'à écouter la foule. Il n'est pas nécessaire qu'ils mettent -bruit' au tableau pour qu'ils encouragent les joueurs.»

Trop rapides

Les Cards ont également tiré profit de leur rapidité en volant cinq buts, dont trois par Ray Lankford.

«La majorité de leurs vols ont été réussis contre le lanceur», a indiqué Runnells.

«Les Cards ont des coureurs. C'est leur force. Je ne sais pas ce qu'on va devoir faire. Peut-être faudra-t-il que je m'exerce à voler leurs signaux.»

Nabholz, même s'il est gaucher, n'a pu retenir les Cards et ce n'est pas parce qu'il n'a pas essayé.

«C'est une équipe qui court. J'ai essayé tous les trucs pour les retenir. Cependant, ça ne m'a pas vraiment ennuyé. Mon problème, c'est que je n'avais pas ma bonne balle courbe.»

le QUOTIDIEN SPORTS

Ovationné lundi

Carter a failli craquer

MONTREAL (PC) - Gary Carter a failli pleurer lundi quand il a été ovationné lors du match d'ouverture.

«N'eut été d'une blague de Marquis Grissom, je pense que j'aurais laissé tomber quelques larmes. J'ai failli perdre le contrôle après mon troisième coup de casquette et c'est alors que Grissom m'a dit quelque chose comme -T'es le plus grand'. Ca m'a fait rire.»

Carter a été applaudi pendant près de deux minutes pour saluer son retour à Montréal dans l'uniforme des Expos. En gros plan, on a pu voir l'émotion sur son visage grâce au nouvel écran électronique du Stade olympique.

«J'ai déjà reçu des ovations comparables à l'occasion du match des étoiles de 1982 à Montréal et l'an dernier à Los Angeles quand j'ai réussi mon 2 000e coup sûr.

«Mais elles ne m'avaient pas touché autant. C'était une ovation spéciale pour saluer mon retour et j'ai eu le sentiment qu'on m'a applaudi pour les années que j'ai passées avec les Expos.»

Carter, 38 ans, revient aux Expos pour terminer sa carrière après une absence de sept ans, ayant été échangé aux Mets de New York après la saison 1984.

Tom Runnells avait promis qu'il serait le receveur lors du match d'ouverture à Montréal.

Face au gaucher Rhéal Cormier, il a obtenu un simple à la deuxième. Il a cédé sa place à Rick Cerone par mesure défensive au début de la septième.

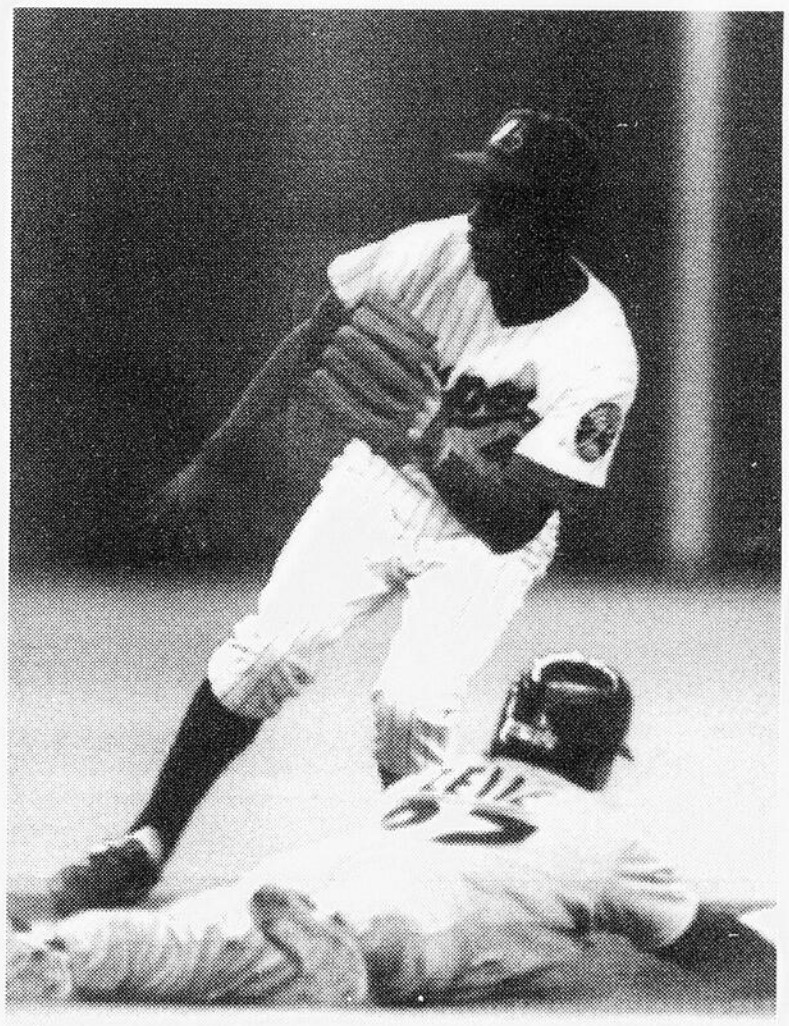
Craignant de voir courir les Cards, Runnells a joué le livre.

«Avec les Mets, Cerone a conservé le troisième meilleur pourcentage des ligues majeures pour retirer des coureurs sur les buts, soit 45.1 pour cent.»

Un joueur aimé

Heureux pour Carter, Martinez dit que l'ovation lui a rappelé celle qu'on lui avait accordée lors de la fête en son honneur.

«C'était formidable. Je sais ce qu'il a pu ressentir ayant eu une ovation semblable quand on m'a fêté après mon match parfait.»



EN VITESSE — Les Cards ont utilisé la vitesse pour battre les Expos, hier. Ils ont réalisé cinq buts volés. Todd Zeile a donné l'exemple, en première manche, malgré la présence de Delino DeShields. **(Laserphoto PC)**

A ses yeux, Carter a reçu une ovation bien méritée de la part des amateurs de Montréal.

«Il a toujours été aimé ici car il a toujours donné le meilleur de lui-même. Les amateurs n'hésitent pas à montrer leur affection pour des joueurs qui se dévouent pour leur équipe.

«Il sera toujours dans leur coeur.»

Martinez n'a jamais eu la chance de jouer contre Carter alors qu'il était à son meilleur mais il en a beaucoup entendu parler avec les Orioles.

«Les Expos avaient plusieurs bons joueurs au début des années 80 mais il était leur joueur principal. Excellent en défensive, agressif, c'était leur leader et il pouvait frapper la longue balle.

«Les amateurs d'ici auront eu la chance de voir le jeune et le vieux Carter.»

Jim Fanning, qui était le gérant des Expos quand ils ont remporté leur seul championnat en 1981, a également été impressionné par l'ovation formidable faite à Carter.

Il a également été surpris par le jeu de Carter, de loin le meilleur receveur de l'histoire des Expos.

«J'ai revu le Carter d'il y a 10 ans en le voyant s'accroupir derrière le marbre. Il a encore d'excellents réflexes.»

Pour Fanning, Carter et Larry Parrish étaient les joueurs les plus productifs quand l'argent était sur la table.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Conférence Prince-de-Galles

Section Adams

	Mj.	G.	P.	N..	Bp..	Bc..	Pts
y-Montréal	79	41	28	10	263	203	92
x-Boston	79	36	32	11	266	271	83
x-Buffalo	79	31	36	12	286	295	74
x-Hartford	79	25	41	13	243	280	63
Québec	79	19	48	12	251	315	50

Section Patrick

y-Rangers	78	49	24	5	312	241	103
x-Wash	79	45	26	8	329	271	98
x-N.J.	79	38	30	11	289	252	87
x-Pitts	78	38	31	9	338	300	85
Islanders	79	33	35	11	284	299	77
Phila	79	32	36	11	249	269	75

Conférence Clarence-Campbell

Section Norris

y-Detroit	80	43	25	12	320	256	98
x-Chicago	80	36	29	15	257	236	87
x-St.Louis	79	35	33	11	274	263	81
x-Minn	79	32	41	6	243	273	70
Toronto	79	29	43	7	230	292	65

Section Smythe

y-Vancouver	78	41	26	11	278	244	93
x-LosAng	79	35	30	14	285	293	84
x-Edmonton	80	36	34	10	295	297	82
x-Winnipeg	79	32	32	15	246	241	79
Calgary	78	30	37	11	288	298	71
SanJose	78	17	56	5	213	350	39

y-Champions de division
x-Assurés d'une place dans les séries

Lundi, 13 avril

Toronto 2 Philadelphie 6
Hartford 3 Boston 6
NY Islanders 1 Washington 1
Pittsburgh 1 New Jersey 5

Mardi, 14 avril

Buffalo 3 Québec 7
Detroit 7 Minnesota 4
Chicago 3 St. Louis 5
Winnipeg 6 Edmonton 2
Vancouver à Los Angeles, 22h35

Mercredi, 15 avril

Boston à Montréal, 19h35
NY Rangers à Toronto, 19h35
Hartford à Philadelphie, 19h35
Québec à Buffalo, 19h35
New Jersey à NY Islanders, 19h35
Washington à Pittsburgh, 19h35
Calgary à San Jose, 22h35

Jeudi, 16 avril

Pittsburgh à NY Rangers, 19h35
Minnesota à St. Louis, 20h35
Calgary à Vancouver, 22h35
Winnipeg à San Jose, 22h35

Fin de la saison régulière

CLASSEMENT GENERAL

	Mj.	Pts
1.NYRangers	78	103
2.Washington	79	98
3.Detroit	80	98
4.Vancouver	78	93
5.Montréal	79	92
6.NewJersey	79	87
7.Chicago	80	87
8.Pittsburgh	78	85
9.LosAngeles	79	84
10.Boston	79	83
11.Edmonton	80	82
12.St.Louis	79	81
13.Winnipeg	79	78
14.NYIslanders	79	77
15.Philadelphie	79	75
16.Buffalo	79	74
17.Calgary	78	72
18.Minnesota	79	70
19.Toronto	79	65
20.Hartford	79	63
21.Québec	79	50
22.SanJose	78	39

LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
Lemieux, Pgh	44	87	131
Stevens, Pgh	53	69	122
Gretzky, LA	31	90	121
Hull, StL	68	39	107
Robitaille, LA	44	62	106
Messier, NYR	35	71	106
Roenick, Chi	53	50	103
Yzerman, Det	42	57	99
Leetch, NYR	21	77	98
Oates, Bos	20	78	98
Recchi, Phi	43	53	96
Hawerchuk, Buf	23	71	94
Turgeon, NYI	40	53	93
LaFontaine, Buf	43	46	89
Andreychuk, Buf	41	48	89
Roberts, Cal	53	35	88
Damphousse, Edm	37	51	88
Sakic, Qué	25	63	88
Gilmour, Tor	26	61	87
Janney, StL	18	69	87
Mullen, Pgh	42	44	86
Fedorov, Det	30	54	84
Housley, Wpg	23	60	83
J.Murphy, Edm	35	47	82

LIGUE AMERICAINE

Séries éliminatoires

Demi-finale de sections
Quatre de sept

Atlantique

Moncton vs Fredericton
Mardi, 7 avril
Fredericton 4 Moncton 3 (2 P)
Mercredi, 8 avril
Moncton 3 Fredericton 0
(Série égale 1-1)
Lundi, 13 avril
Moncton 6 Fredericton 5
(Moncton mène 2-1)
Mercredi, 15 avril
Fredericton à Moncton, 18h30
Vendredi, 17 avril
Moncton à Fredericton, 18h30

Cape Breton vs St. John's
Jeudi, 9 avril
Cap-Breton 5 St. John's 4 (P)
Vendredi, 10 avril
Cap-Breton 5 St. John's 9.
(série égale 1-1)
Dimanche, 12 avril
St. John's 5 Cap-Breton 4
(St. John's mène 2-1)
Mardi, 14 avril
St. John's 5 Cap-Breton 4 (P)
(St. John's mène 3-1)
Jeudi, 16 avril
Cap-Breton àà St. John's, 18h.
Dimanche, 19 avril
x-St. John's à Cap-Breton, 18h30

Nord

Capital Dist. vs Springfield
Mercredi, 8 avril
Capital District 4 Springfield 1
(Capital District mène 1-0)
Vendredi, 10 avril
Springfield 4 Capital District 3
(série égale 1-1)
Samedi, 11 avril
Springfield 5 Capital District 4 (2 P)
(Springfield mène 2-1)
Mardi, 14 avril
Springfield à Capital District, 19h05.
Vendredi, 17 avril
Capital District à Springfield, 19h35.

New Haven vs Adirondack
Samedi, 11 avril
New Haven 2 Adirondack 5
(Adirondack mène 2-0)
Mercredi, 15 avril
Adirondack à New Haven, 19h30.
Vendredi, 17 avril
Adirondack à New Haven, 19h30.
Samedi, 18 avril
x-New Haven à Adirondack, 19h30.

Sud

Utica vs Binghamton
Vendredi, 10 avril
Binghamton 5 Utica 3
(Binghamton mène 1-0)
Dimanche, 12 avril
Binghamton 6 Utica 5 (P)
(Binghamton mène 2-0)
Mercredi, 15 avril
Utica à Binghamton, 19h35.
Vendredi, 17 avril
Binghamton à Utica, 19h30.
Samedi, 18 avril
x-Utica à Binghamton, 19h35.

Hershey vs Rochester
Vendredi, 10 avril
Rochester 4 Hershey 3
(Rochester mène 2-0)
Dimanche, 12 avril
Rochester 5 Hershey 3
(Rochester mène 3-0)
Mercredi, 15 avril
Rochester à Hershey, 19h30.
Vendredi, 17 avril
x-Hershey à Rochester, 19h35.
Samedi, 18 avril
x-Rochester à Hershey, 19h30.

JUNIOR MAJEUR

Série demi-finale
Quatre de sept

Section Robert-LeBel

SHAWINIGAN vs VERDUN
Dimanche, 12 avril
Shawinigan 4 Verdun 5
(Verdun mène 1-0)
Mardi, 14 avril
Verdun 2 Shawinigan 7
(Série égale 1-1)
Jeudi, 16 avril
Shawinigan à Verdun 19 h 30
Vendredi, 17 avril
Verdun à Shawinigan 20 h 00
Dimanche, 19 avril
Shawinigan à Verdun 19 h 30
Mercredi, 22 avril
Verdun à Shawinigan (si nécessaire) 19 h 30
Vendredi, 24 avril
Shawinigan à Verdun (si nécessaire) 19 h 30

Section Frank-Dilio

LAVAL vs TROIS-RIVIERES
Dimanche, 12 avril
Laval 1 Trois-Rivières 2
(Trois-Rivières mènent 1-0)
Lundi, 13 avril
Trois-Rivières 10 Laval 1
(Trois-Rivières mènent 2-0)
Mercredi, 15 avril
Laval à Trois-Rivières 19 h 30
Vendredi, 17 avril
Trois-Rivières à Laval 19 h 30
Dimanche, 19 avril
Laval à Trois-Rivières (si nécessaire) 20 h 00
Mardi, 21 avril
Trois-Rivières à Laval (si nécessaire) 19 h 30
Jeudi, 22 avril
Laval à Trois-Rivières (si nécessaire) 19 h 30

LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
19. Groleau François, Sha.	4	13	17
42. Jomphe Jean-François, Sha.	5	9	14
22. Lapointe Martin, Lav.	4	9	13
26. Boudreau Carl, TR.	7	5	12
32. Gendron Martin, StH.	7	4	11
23. Paquet Dave, TR.	5	6	11
77. Larose Benoît, Lav.	5	6	11
23. Blouin Jean, Lav.	4	7	11
23. Grégoire Jean-François, StH.	3	8	11
9. Sparks Todd, Hul.	2	9	11
25. Campbell Jim, Hul.	7	3	10
44. Dupré Yanick, CF.	5	5	10
71. Boucher Philippe, Lav.	5	5	10
27. Tanguay Martin, CF.	4	6	10
22. Guillet Robert, CF.	5	4	9
41. Savage Alainjr, Sha.	5	4	9
8. Bermingham Jim, Lav.	3	6	9
28. Bellerose Eric, TR.	1	8	9
30. Parent Sébastien, Chi.	3	5	8
14. Brousseau Paul, Hul.	3	5	8

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

St.Louis	**000 001 020—.3 .6 0**
Montréal	**010 000 000—.1 .8 1**

Osborne, Carpenter (8), Le.Smith (8) et Pagnozzi; Nabholz, B.Landrum (8) et Carter. G—Osborne, 1-0. P—Nabholz, 1-1. VP—Le.Smith (2). **C**: St.L — Hudler (1); Mtl — L.Walker (1).

Atlanta	**001 101 010—.4 .7 0**
Cincinnati	**000 120 101—.5 .6 0**

Avery, Freeman (8) et Olson; Swindell, Bankhead (9) et Oliver, Wrona (8). G—Bankhead, 1-0. P—Freeman, 0-1. **C**: Atl — Hunter (2), Cabrera (1); Cin — O'Neill (2), Benavides (1).

Phila	**010 110 200—.5 14 1**
NewYork	**401 000 30x—.8 .8 0**

Cox, C.Brantley (4), Ritchie (7) et Daulton; Young, Gibson (7), Innis (7), Franco (8) et O'Brien. G—Franco, 1-0. P—C.Brantley, 0-1.

Chicago	**100 000 100—.2 .4 4**
Pittsburgh	**000 102 00x—.3 .3 2**

Dn.Jackson, Scanlan (7) et Villanueva; Walk, Mason (8) et Prince. G—Walk, 1-1. P—Dn.Jackson, 0-2. VP—Mason (2).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Pittsburgh	5	2	.714	—
Montréal	5	3	.625	½
Philadelphie	4	4	.500	1½
St.Louis	4	5	.444	2
Chicago	3	4	.429	2
NewYork	3	6	.333	3

Section Ouest

SanDiego	5	2	.714	—
Cincinnati	5	4	.556	1
Atlanta	4	4	.500	1½
SanFrancisco	3	3	.500	1½
Houston	3	5	.375	2½
LosAngeles	3	5	.375	2½

Lundi, 13 avril

Montréal 3 St. Louis 2
Cincinnati 5 Atlanta 4
Philadelphie 3 New York 2
Houston 8 Los Angeles 3

Mardi, 14 avril

St. Louis 3 Montreal 1
Cincinnati 5 Atlanta 4
Pittsburgh 3 Chicago 2
New York 8 Philadelphia 5
Los Angeles 6 Houston 2
San Diego at San Francisco N

Mercredi, 15 avril

LANCEURS PRÉVUS

Atlanta (Leibrandt 1-0) à Cincinnati (Hammond 1-0), 12 h 35.
Los Angeles (Ojeda 0-1) à Houston (Portugal 0-0), 16 h 05.
St. Louis (Tewksbury 0-0) à Montréal (Hill 1-0), 19 h 35.
Chicago (Morgan 0-1) à Pittsburgh (Tomlin 1-0), 19 h 35.
Philadelphie (Abbott 0-1) à New York (Gooden 0-1), 19 h 40.
San Diego (Burba 0-1) à San Francisco (Lefferts 0-1), 22 h 05.

Jeudi, 16 avril

San Diego à San Francisco, 15h35.
Atlanta à Los Angeles, 22h35.

Vendredi, 17 avril

New York à Montréal, 19h35.
Philadelphie à Pittsburgh, 19h35.
San Diego à Houston, 20h35.
Chicago à St. Louis, 20h35.
Atlanta à Los Angeles, 22h35.
Cincinnati à San Francisco, 22h35.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

NewYork	**001 110 003—.6 13 1**
Toronto	**260 130 00x—12 14 1**

J.Johnson, Guetterman (2), Monteleone (6) et Nokes; Ju.Guzman, MacDonald (7), Trlicek (8), Hentgen (9) et Borders. G—Ju.Guzman, 2-0. P—J.Johnson, 0-1. **C**: Tor — R.Alomar (2), Kent (1), Winfield (1).

Milwaukee	**007 004 000—11 11 0**
Minnesota	**100 000 000—.1 .4 0**

Navarro, Henry (9) et Surhoff; Smiley, Edens (3), Guthrie (7) et Harper, Webster (7). G—Navarro, 1-1. P—Smiley, 0-1.

Detroit	**001 003 201—.7 .8 0**
Cleveland	**030 010 04x—.8 15 2**

Terrell, Lancaster (8), Doherty (8) et Kreuter; Armstrong, Arnsberg (7), Power (7), Lilliquist (9), Olin (9) et S.Alomar. G—Power, 1-0. P—Lancaster, 0-1. VP—Olin (1). **C**: Det — Gladden (1), Whitaker (1), Fielder (4), Deer (3); Cle — Jacoby (1).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Toronto	7	1	.875	—
NewYork	6	1	.8570	½
Baltimore	3	4	.429	3½
Milwaukee	3	4	.429	3½
Cleveland	3	5	.375	4
Boston	2	4	.333	4
Detroit	1	7	.125	6

Section Ouest

Oakland	6	1	.857	—
Texas	6	2	.750	½
Chicago	5	2	.714	1
Californie	4	4	.500	2
Minnesota	3	4	.429	2½
Seattle	3	5	.375	3
KansasCity	1	7	.125	5

Lundi, 13 avril

New York 5 Toronto 2
Baltimore 8 Boston 6
Detroit 7 Cleveland 5
Chicago 1 Seattle 0
Oakland 6 Kansas City 1
Californie 3 Texas 0

Mardi, 14 avril

Toronto 12 New York 6
Cleveland 8 Detroit 7
Milwaukee 11 Minnesota 1
Kansas City 3 Oakland 1
California 8 Texas 1

Mercredi, 15 avril

LANCEURS PRÉVUS

Baltimore (McDonald 1-0) à Boston (Gardiner 1-0), 13 h 05.
New York (Perez 1-0) à Toronto (Key 0-0), 19 h 35.
Detroit (King 0-1) à Cleveland (Bell 0-1), 19 h 35.
Seattle (Fleming 0-1) à Chicago (McCaskill 1-0), 20 h 05.
Milwaukee (Bones 0-0) au Minnesota (Tapani 1-0), 20 h 05.
Oakland (Slusarski 1-0) à Kansas City (M.Davis 0-1), 20 h 35.
Californie (Valera 0-0) au Texas (Witt 0-1), 20 h 35.

Jeudi, 16 avril

New York à Toronto, 12h35.
Detroit à Cleveland, 13h35.
Baltimore à Boston, 18h05.
Seattle à Chicago, 20h05.
Oakland à Kansas City, 20h35.
Californie à Texas, 20h35.

Vendredi, 17 avril

Toronto à Boston, 18h05.
Seattle à Milwaukee, 19h05.
Cleveland à New York, 19h30.
Detroit à Baltimore, 19h35.
Minnesota à Chicago, 20h05.
Californie à Kansas City, 20h35.
Oakland à Texas, 20h35.

Hippodrome Saguenay

(Résultats-mardi)
(Greenwood)

COURSE NO 1

9- Noble Stature	—	—	—
6- Working Magic		—	—
7- Armbro Kewpie			—

Temps: 2:03:2
Aucun pari

COURSE NO 2

3- ABS Comet	—	—	—
2- Heathcliff Hanover		—	—
9- Timely Pursuit			—

Temps: 1:57:3
Aucun pari

COURSE NO 3

6- Suez Siren	9.10	14.40	9.10
5- Star Ferry		2.90	2.80
2- Idylwood Legend			5.50

Temps: 1:56:3
Trifecta: 6-5-2 $832.20
Quiniella: 5-6 $28.80

COURSE NO 4

1- Brujil	20.60	7.10	11.30
7- Armbro Katrina		33.00	5.70
2- Shawland Ruth			5.70

Temps: 2:01:4
Exacta: 1-7 $734.70

COURSE NO 5

4- Shameful Prude	4.90	3.80	2.40
9- Hornby Secrets		2.80	2.40
2- Firstline Laldy			2.70

Temps: 2:o00:1
Trifecta: 4-9-2 $28.10
Quiniella: 4-9 $8.40

COURSE NO 6

6- Golden Carat	25.60	7.80	3.30
2- Armbro Ignite		10.70	6.00
3- Bets Jig			4.70

Temps: 1:58:0
Trifecta: 6-2-3 $612.90
Quiniella: 3-6 $38.30

COURSE NO 7

7- Precious Majoridee	12.30	13.50	2.50
6- Kintyre		6.60	2.50
4- The Brat			2.10

Temps: 1:56:3
Trifecta: 7-6-4 $1273.60
Quiniella: 6-7- $34.70

COURSE NO 8

7- Ramerizi	—	—	—
1- Ima Bridger	3.80	4.10	2.90
5- Briscos Treasure			3.80

Temps: 1:59:04
Trifecta: 7-1-5 $511.10
Quiniella: 1-7 $195.50

COURSE NO 9

5- Cassandra Tario	17.60	5.70	3.50
3- Joyous Wish		9.40	—
6- Nukette			9.60

Temps: 1:56:3
Trifecta: 3-6-5 $1002.80
Quiniella: 3-5 $46.20

COURSE NO 10

2- Bold Harbor	14.20	7.30	5.50
3- Style Wise		5.50	4.30
1- Aberprince			5.50

Temps: 1:56:4
Trifecta: 2-3-1 $69.30
Quiniella: 2-3 $23.20

Assistance: 89
Pari mutuel: $15,924

Football

Ligue mondiale

Section Européene

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Barcelone	3	1	0	48	55	.750
Francfort	2	2	0	72	65	.500
Londres	1	2	1	78	81	.375

Section Américaine Est

Orlando	3	1	0	109	64	.750
Montréal				**.2.2.0..85..80..500**		
N.Y.-N.J.	0	4	0	58	89	.000
Ohio	0	4	0	38	89	.000

Section américaine Ouest

Sacramento	3	1	0	71	42	.750
SanAntonio	3	1	0	59	56	.750
Birmingham	2	1	1	57	54	.625

Samedi, 11 avril

Birmingham 17 Londres 17
Barcelone 20 Francfort 17
San Antonio 23 Sacramento 20 (p)

Dimanche, 12 avril

N.Y.-N.J. 21 Orlando 39
Ohio 20 Montréal 31

Samedi, 18 avril

Barcelone à Londres, 12h
Sacramento à Birmingham, 18h
Francfort à N.Y.-N.J., 20h

LIGUE NATIONALE

MONTREAL 1

	ab	p	cs	pp	...
Lnkfrdcc	2	2	1	0	
OSmithac	2	0	0	0	
Zeile3b	2	0	0	0	
Grrero1b	4	0	1	0	
Crpnterl	0	0	0	0	
LeSmthl	0	0	0	0	
BJordncd	4	0	0	0	
Gilkeycg	4	0	3	0	
Pgnozzir	4	0	0	0	
Alicea2b	3	0	0	0	
TJones2b	1	0	0	0	
Osbrnel	2	0	0	0	
Hudler1b	2	1	1	1	
Totaux.			**30.3.6.1**		**Totaux**

ST.LOUIS 3

	ab	p	cs	pp
DeShld2b	4	0	2	0
Owenac	4	0	1	0
Clderoncg	4	0	1	0
Wllach1b	4	0	1	0
LWalkrcd	3	1	1	1
Grssomcc	4	0	0	0
Carterr	4	0	1	0
Brberie3b	3	0	1	0
BLdrml	0	0	0	0
VndrWlfs	1	0	0	0
Nbholzl	1	0	0	0
Cnfrcco3b	1	0	0	0
Totaux				**33.1.8.1**

St.Louis....	**000**	**001**	**020—3**
Montréal....	**010**	**000**	**000—1**

E—Wallach (2). DJ—Montréal 1. LSB—St. Louis 6, Montréal 7. 2B—Guerrero (1), Owen (1), Calderon (3), Wallach (3). C—Hudler (1), LWalker (1). BV—Lankford 3 (6), Zeile (1), Guerrero (2). RTV—Gilkey (1), DeShields (4). S—Nabholz.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal.....						
NabholzP,1-1	7	1-3	5	3	3	3
BLandrum	1	2-3	1	0	0	1
St.Louis.....						
OsborneG,1-0	7	6	1	1	0	3
Carpenter	2-3	1	0	0	0	1
LeSmithVP,2	1	1-3	1	0	0	1

Atteint— Nabholz (Lankford). ML—Nabholz. FI—Nabholz.
Arbitres—Marbre, Pulli; 1er but, Davidson; 2e but, Hallion; 3e but, McSherry.
D—2:51. A—12,874.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

St.Louis 5
Chicago 3

Première période

1. Chicago, Smith 8 (B.Sutter) 0:11
2. St. Louis, Hull 69 (Quintal, Wilson) 16:44

Pénalités — Kucera Chi, Rich Sutter StL 1:54, Baron StL mineure, Wilson StL inconduite 2:33, Grimson Chi mineure, majeure, Mackey StL majeure 5:30, Smith Chi 8:35, Cavallini StL 12:10, Smith Chi 14:42, Larmer Chi 17:11, Chelios Chi, Ron Sutter StL 19:19.

Deuxième période

3. Chicago, Smith 9 (Graham) 8:34
4. St. Louis, Shanahan 33 (Zombo) 11:52
5. Chicago, Grimson 2 (Hrkac) 13:19
6. St. Louis, Rich Sutter 9 (Cavallini) 18:23

Pénalités — Grimson Chi, Kimble StL inconduites 14:14.

Troisième période

7. St. Louis, Emerson 23 (Ron Sutter) 1:37
8. St. Louis, Hedican 1 19:36 (fd)

Pénalités — J.Brown StL 3:51, K.Brown Chi 5:09, Wilson StL 9:06, K.Brown Chi 9:29, Roenick Chi mineure, Chelios Chi mineure, inconduite de match, Smith Chi majeure, Shanahan StL mineure, Quintal StL majeure 19:45.

Tirs au but

Chicago	13	17	7	—37
St.Louis	12	9	5	—26

Gardiens — Chicago: Belfour (P,21-18-10); St. Louis: Hebert (G,5-5-1).

Avantages numériques — Chicago: 0-5; St. Louis: 0-7.

Arbitre — Ron Shick. **Juges de lignes** — Gérard Gauthier, Jerry Pateman.

Assistance — 16,181.

Detroit 7
Minnesota 4

Première période

1. Detroit, Fedorov 31 (Ysebaert) 5:37 (dn)
2. Detroit, Yzerman 43 6:09 (dn)
3. Minnesota, Dahlen 35 (Shaw, Ki.Miller) 13:43 (an)

Pénalités — Gallant Det 5:09, Yzerman Det 12:20, Elik Min 15:49, Elik Min 19:19.

Deuxième période

4. Detroit, Gallant 14 (Lidstrom) 2:52
5. Detroit, Yzerman 44 (Sheppard) 5:37
6. Minnesota, Tinordi 4 (Elik, Smith) 10:56 (an)

Pénalités — Primeau Det 6:17, Yzerman Det 7:05, Detroit bench (purgée par Kerr) 10:45, Duchesne Min 13:14.

Troisième période

7. Minnesota, Ludwig 2 (Gavin, Ramage) 2:57
8. Detroit, Fedorov 32 (Fedyk, Ysebaert) 10:12
9. Detroit, Probert 20 (Sheppard, Yzerman) 12:41
10. Minnesota, Ramage 4 (Elik, Bellows) 15:05 (an)
11. Detroit, Yzerman 45 19:19 (dn-fd)

Pénalités — Konstantinov Det, Gagner Min 4:10, Chiasson Det mineure, Gallant Det mineure, inconduite, Churla Min mineure, majeure, inconduite de match 4:27, Lidstrom Det 5:04, Primeau Det, Ludwig Min 11:17, Crowder Det 13:10, Chiasson Det mineure, Ke.Miller Det inconduite, Smith Min 14:19, Chiasson Det, Primeau Det, Cheveldae Det (purgée par Gavin Min, Gagner Min 18:43, Wakaluk Min (purgée par Ki.Miller) 19:28, Crowder Det 19:54.

Tirs au but

Detroit	11	9	10	—30
Minnesota	8	14	18	—40

Gardiens — Detroit: Cheveldae (G,38-23-9); Minnesota: Wakaluk (P,13-18-1).

Avantages numériques — Detroit: 0-5; Minnesota: 3-7.

Arbitre — Ron Hoggarth. **Juges de lignes** — Gord Broseker, Dan Schachte.

Assistance — 13,142.

Buffalo 3
Québec 7

Première période

1. Buffalo, Lafontaine 44 (Hawerchuk) 8:01 (an)
2. Québec, Sakic 26 (Paslawski, Hough) 11:49 (an)

Pénalités — Twist Qué 6:57, Carney Buf 10:00, Lafontaine Buf 12:46, Kamensky Qué 13:13.

Deuxième période

3. Québec, Paslawski 26 (Leschyshyn, Sakic) 4:02 (an)
4. Québec, Leschyshyn 5 (Kamensky, Tonelli) 5:11 (an)
5. Québec, Sakic 27 5:23
6. Buffalo, Lafontaine 45 (Hawerchuk) 18:02 (an)
7. Québec, Rucinsky 1 (Raglan, Leschyshyn) 18:36

Pénalités — Finn Qué 0:27, Ray Buf 3:44, Andreychuk Buf 4:47, Finn Qué 7:08, Hough Qué 12:27, Finn Qué 17:08, Karpa Qué 19:40.

Troisième période

8. Buffalo, Mogilny 37 (Lafontaine, Hawerchuk) 3:44 (an)
9. Québec, Sakic 28 (Nolan, Kamensky) 6:49 (an)
10. Québec, Sakic 29 (Nolan, Hough) 16:18 (an)

Pénalités — Twist Qué 2:59, Svoboda Buf 5:01, Malarchuk Buf, Twist Qué mineure, inconduite 7:47, Malarchuk Buf (mineure, purgée par Andreychuk) 10:25, Ray Buf, Marcinyshyn Qué 14:51, Carney Buf 15:14, Bodger Buf, Raglan Qué double mineure, inconduite 18:09.

Tirs au but

Buffalo	7	16	15	—38
Québec	7	11	7	—25

Gardiens — Buffalo: Malarchuk (P,10-13-3); Québec: Fiset (G,7-10-2)

Avantages numériques — Buffalo: 3-10; Québec: 5-7.

Arbitre — Lance Roberts. **Juges de lignes** — Ron Asselstine, Ray Scapinello.

Assistance — 14,595.

Lundi

NY Islanders 1
Washington 1

Première période

Aucun but.

Pénalités — Vukota NYI, Johansson Wash 17:32.

Deuxième période

1. Washington, Ciccarelli 38 (Côté, Bondra) 6:03 (an)
2. NY Islanders, Ferraro 39 (Hogue, Flatley) 16:56

Pénalités — MacDermid Wash 3:34, Ferraro NYI 5:10, Finley NYI, Sabourin Wash, Bondra Wash 13:11, Thomas NYI 19:06.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités — Langway Wash 10:27, Flatley NYI 10:31, Lachance NYI, Hunter Wash majeures 11:59, Vaske NYI 14:05.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

NYIslanders	4	6	3	2	—15
Washington	10	10	14	4	—38

Avantages numériques — NY Islanders 0-3, Washington 1-4.

Gardiens — NY Islanders: Fitzpatrick (30-29) (11-13-5), Healy (18:12 3e, 8-8); Washington: Beaupre (15-14) (29-16-6).

Arbitre — Denis Morel. **Juges de lignes** — Pierre Champoux, Mark Pare.

Assistance — 9,164.

Un second retour manqué

Borg en arrache encore

NICE (Reuter) - Bjorn Borg a fait quelques progrès dans son deuxième retour manqué, hier, au premier tour du tournoi de tennis de Nice.

La légende suédoise, toujours un brin rouillée, a remporté deux jeux de plus face au Français Olivier Delaître que l'an dernier lors de sa première rentrée calamiteuse à Monte Carlo contre l'Espagnol Jordi Arrese.

Mais les nostalgiques, venus en masse à Nice, n'ont frémi que par intermittences pendant 1h18 de jeu avant de voir leur héros s'incliner 7-5, 6-2 au premier tour d'un tournoi qu'il a remporté à deux reprises en 1977 et 1980.

«Je me sens bien physiquement mais j'ai besoin de jouer plus de matches pour remettre mon jeu en place. Je suis toujours un peu crispé», a estimé le Suédois de 36 ans.

Malgré cette nouvelle désillusion, Borg a été bien plus convaincant, pendant une manche du moins, que l'an dernier à Monte-Carlo, où il était sorti pour un après-midi de six ans de retraite anticipée.

Ses jambes, intactes au contraire de son jeu, lui ont ainsi permis de se remettre d'une départ catastrophique pour remonter de 3-0 à 5-6 dans le premier set.

Envie de jouer

«En ce qui concerne mon jeu, je suis beaucoup plus confiant que l'an dernier. Dans le premier set, il ne m'a pas manqué grand chose. J'ai seulement envie de jouer.»

Il a ensuite, du fond du court, entretenu un semblant de suspense à l'attaque du deuxième set (2-2) avant de s'effondrer. Son entraînement et son changement de raquette - il a enfin troqué son antiquité en bois contre une raquette à moyen tamis qu'utilise aussi l'Américain Andre Agaasi - n'ont pas suffi.

Mais il ne renonce pas et s'apprête à remettre ça la semaine prochaine à Monte-Carlo, où il devrait bénéficier à nouveau de l'accueil du à son rang passé.

«C'est une sensation magnifique de savoir que je peux encore apporter du plaisir au public», a-t-il dit.

Il rêve même, à l'orée d'une «nouvelle carrière», affronter à nouveau son rival d'antan, l'Américain Jimmy Connors, son aîné de quatre ans.

«J'espère que nous aurons l'occasion de nous affronter en tournoi officiel», a-t-il dit.

«Je m'amuse, je prends du plaisir», a-t-il conclu.

Delaître, 43e mondial, ne partage pas son enthousisame.





Les Nordiques battent Buffalo 7-3

Joe Sakic remercie 8000 partisans

par François Ratté

QUEBEC (PC) - Joe Sakic a marqué quatre buts et les Nordiques en ont réussi cinq en supériorité numérique dans un gain de 7-3 sur les Sabres de Buffalo, hier soir au Colisée de Québec.

La victoire des Nordiques était leur 19e de la saison dont 18 remportées au Colisée.

Ce nombre serait peut-être plus élevé si l'attaque à cinq des Fleurdelisés qui présente la pire moyenne d'efficacité du circuit avait fonctionné plus souvent comme ce fut le cas hier soir.

Les trois filets des Sabres marqués par LaFontaine (deux) et Mogilny ont été réussis de la même façon.

Les autres filets des Nordiques ont été marqués par Paslawski, Rucinsky et Leschyshyn qui a également amassé deux aides.

14 595 billets avaient été vendus pour la rencontre prévue pour le 4 avril mais environ 8000 amateurs ont assisté à cette rencontre sans importance.

Malarchuk jette les gants

Après des buts de Mogilny et Sakic en première moitié de troisième, Tony Twist et Clint Malarchuk ont laissé tomber les gants.

Twist n'a pas apprécié les deux coups de hockey que lui a donnés le gardien des Sabres. L'attaquant des Nordiques a adressé quelques reproches à Malarchuk qui n'a pas hésité à retirer ses gants et son masque pour entreprendre le combat.

En fin de match, une mêlée générale a éclaté lorsque Herb Raglan a fauché le gardien des Sabres qui avait quitté son filet pour s'emparer d'une rondelle libre.

Pendant que tous les joueurs tentaient de régler des comptes sur la patinoire, un spectateur a franchi la baie vitrée et s'est aventuré devant le banc des Sabres où Rob Ray a eu le temps de lui en faire payer le prix en le martelant de plusieurs coups de poing avant que deux policiers n'interviennent.

Période terne

Difficile de trouver plus terne comme période que les 20 premières minutes de ce match.

La période a été marquée de mauvaises exécutions de jeu, plus fréquentes du côté des Nordiques. Rarement les joueurs des deux équipes ont-ils réussi deux passes précises de suite, ce qui explique le faible nombre de lancers en direction des gardiens Fiset et Malarchuk (sept tirs chacun).

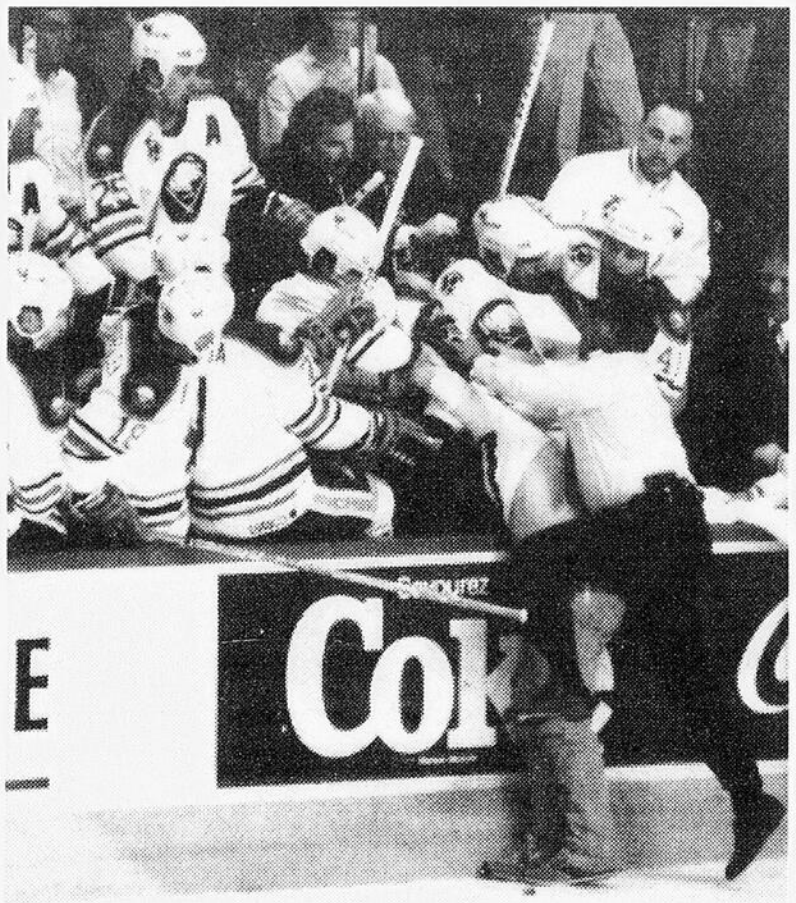
Chaque formation a profité d'une attaque à cinq pour s'inscrire au pointage.

Pat LaFontaine s'est dirigé seul vers Stéphane Fiset après avoir capté un relais précis de Dale Hawerchuk, pendant une pénalité à Tony Twist.

Les Nordiques ont répliqué pendant une pénalité au jeune Keith Carney.

Le tir du poignet de Joe Sakic en provenance de la pointe a changé de trajectoire quand la rondelle a touché le bâton de Petr Svoboda.

Les Nordiques ont marqué trois buts en une minute et 21 secondes, en début de deuxième, pour prendre une priorité de trois buts.



CHAUD PARTISAN — Un policier est intervenu pour arrêter un partisan qui voulait s'en prendre aux joueurs des Sabres, hier.
(Laserphoto PC)

Les Sabres brassent

Les séries arrivent

QUEBEC (PC) - «Il n'y a pas de doute que les Sabres de Buffalo se préparent pour les séries éliminatoires».

Pierre Pagé a résumé en une seule phrase les événements survenus en troisième période alors que le gardien Clint Malarchuk a été impliqué dans deux mêlées qui ont impliqué tous les joueurs sur la patinoire et même un spectateur.

«Je ne considère pas que nous sommes allés trop loin. Rob Ray est le genre de joueur qui aime mettre le feu aux poudres et il arrive parfois que le tout prenne ensuite des proportions démesurées».

Une chose est sûre, Pierre Pagé n'est pas intimidé par l'idée de terminer la saison contre ces mêmes Sabres, ce soir à Buffalo.

«Ca ne m'énerve pas du tout d'aller là-bas. Les matchs se sont déroulés de cette façon pendant toute l'année contre les Sabres».

De son côté, le gardien Stéphane Fiset ne croit pas que le match de ce soir sera tumultueux à la suite de ce qui s'est produit dans les derniers instants du match.

«Quand on s'attend à de la foire, il arrive souvent que les matchs se déroulent sans anicroche». A un certain moment, Clint Malarchuk a invité le jeune gardien des Nordiques à jeter les gants.

«Ce n'est mon travail de me battre. A 6-3 en notre faveur, je n'avais rien à gagner en agissant de cette façon».

Le Canadien va mal

Burns perd patience

Par Guy Robillard

MONTROAL (PC) - Le Canadien n'a pas gagné depuis un mois et Pat Burns était de mauvais poil, hier. Sa rencontre de presse avec les journalistes a été brève et peu éloquente.

Déjà sur la glace, il avait fait une colère noire, frappant à plusieurs reprises la bande de son bâton et répétant à peu près un seul mot, pas très joli à répéter. Le déclencheur a été une mauvaise passe arrière de Sylvain Turgeon, mais on peut deviner que l'entraîneur n'attendait que ce prétexte pour éclater.

«C'est juste un mauvais jeu que je n'ai pas aimé, j'espère qu'on ne passera pas deux heures là-dessus, je n'ai pas de temps à perdre avec ça, ce n'est pas la fin du monde», a-t-il répondu à la première question qui concernait justement sa violente sortie.

«Ce n'est pas grave, ce sont des choses qui arrivent», a renchéri Turgeon.

«Mais pourquoi moi encore?», n'a-t-il pu s'empêcher de lancer en souriant et en assurant qu'il ne voulait pas devenir paranoïaque.

Turgeon et Todd Ewen, qui n'ont pas joué à Buffalo, évoluaient hier en compagnie de Brent Gilchrist. Turgeon a marqué deux buts avant la grève mais ne savait toujours pas s'il jouerait ce soir.

Burns a pour sa part déclaré qu'il ne voyait pas pourquoi il n'utiliserait pas Chris Nilan, qui jouait en compagnie de John LeClair et Brian Skrudland dans ce qui ressemble à un trio qui pourrait être laissé de côté. Les autres étaient formés de Dionne-Muller-Savard; McPhee-Carbonneau-Courtnall; et Corson-Lebeau-Keane.

L'importance de la victoire

Au sujet du match de ce soir, Burns constate comme ses joueurs qu'il n'avait «aucune importance» mais admet que «ça ferait du bien de gagner». Chris Nilan, résumant sans doute l'opinion de tous, a cependant répété que l'important était de bien se préparer pour les séries et que terminer la saison avec un huitième match sans victoire ne serait pas la fin du monde.

«C'est bien beau dire qu'on n'a pas gagné à nos sept derniers matches, mais ça fait presque un mois qu'on n'a pas joué au Forum. Quand tu gagnes chez toi, ça sert de remontant et c'est sûr que ça nous ferait du bien», a noté l'entraîneur.

Le Canadien avait annulé 3-3 contre les Blues de St-Louis, trois jours après une défaite de 4-3 aux mains des Flyers de Philadelphie. Sa dernière victoire, au Forum ou ailleurs, remonte bien, elle, à plus d'un mois, soit au 14 mars, 5-2 contre les Kings de Los Angeles.

«Il y a des mises au point à faire après 10 jours», a constaté Burns.

Nilan redevient un ennemi des Bruins

MONTROAL (PC) - Chris Nilan va vivre une expérience assez unique ce soir au Forum. Il va redevenir l'ennemi pour ses anciens coéquipiers de Boston.

On connaît la grande rivalité entre ces deux vieilles équipes de la division Adams qui ne s'échangent à peu près jamais de joueurs. Mais les circonstances, en passant par New York, ont fait que Nilan aura été tour à tour l'ennemi, l'ami puis l'ennemi encore une fois. Plus spécial encore, il est natif de Boston.

Pourra-t-il détester les Bruins comme à ses beaux jours à Montréal, maintenant qu'il a porté leur uniforme?

Presque tous les journalistes sont venus lui en parler après l'exercice d'hier, mais lui a tout fait pour atténuer l'impact de cet affrontement.

«Ce sera un match important pour l'équipe et pour moi, mais seulement parce que je veux bien jouer afin de me préparer pour les séries, c'est tout», a-t-il répété.

Un match comme les autres donc, affirme celui qui a signalé que les changements d'équipe font partie du jeu et qu'il n'avait pas craint de frapper Guy Carbonneau, un de ses meilleurs amis, quand il n'était plus avec le Canadien.

«Et puis les Bruins ont tellement de nouveaux joueurs», a-t-il constaté.

Les séries

Nilan, qui complète sa 12e saison complète dans la Ligue nationale, affirme ressentir la même excitation à l'approche des séries de la coupe Stanley, qu'il entrevoit lui aussi d'un niveau plus relevé que d'habitude.

«Les équipes vont être affamées après la grève, les joueurs sont contents d'être de retour au jeu et ils seront en meilleure santé», croit-il.

«Habituellement, on enchaîne les séries à un calendrier de 80 parties, mais là les gars auront pu se reposer avant.»

Brent Gilchrist a parlé dans le même sens.

Finalement, Nilan a dit ne pas trop savoir pourquoi certains camarades syndiqués avaient repris le travail en se tapant sur la gueule.

«Peut-être que tout le monde était enragé de ne pas jouer et que c'est de la frustration», a-t-il commenté. Mais pour lui aussi, les Sabres de Buffalo, le Canadien et les autres ne pourront se permettre de jouer de cette façon dans les séries: «Chicago l'a fait avec Minnesota et vous avez vu ce que cela a donné», a-t-il rappelé.

Mes prédictions pour les séries

La fièvre reviendra vite



Mario Tremblay

Agence Edimédia

Comme vous, j'en avais par dessus la tête des négociations entre l'Association des joueurs et des propriétaires de la Ligue nationale de hockey. Je pense que Serge Savard a bien su résumer la situation des joueurs en grève lorsqu'il a dit que les joueurs étaient comme des enfants qui s'en allaient en camping pour deux ou trois jours. Ils se sont rendus compte qu'après dix jours, le camping n'avait pas que des charmes.

De toute façon, plusieurs millionnaires du hockey commençaient à penser aux conséquences et pour leur chèque de paie et pour l'avenir du hockey. Finalement, les pressions exercées par Mark Messier, Wayne Gretzky, Steeve Yzerman et une dizaine d'autres joueurs auprès de Bob Goodenow auront porté fruit. Le négociateur des joueurs a finalement signé un contrat sans que les propriétaires aient eu à céder beaucoup.

C'est sûr que les gens oublient vite. Nos lignes ouvertes étaient presqu'entièrement réservée au baseball durant les derniers jours. En plus, les derniers matches de hockey de la saison ne veulent rien dire et les Expos sont plaisants à voir jouer de ce temps-ci. Mais la fièvre du hockey va reprendre avec les séries et je suis convaincu que le hockey va reprendre sa place.

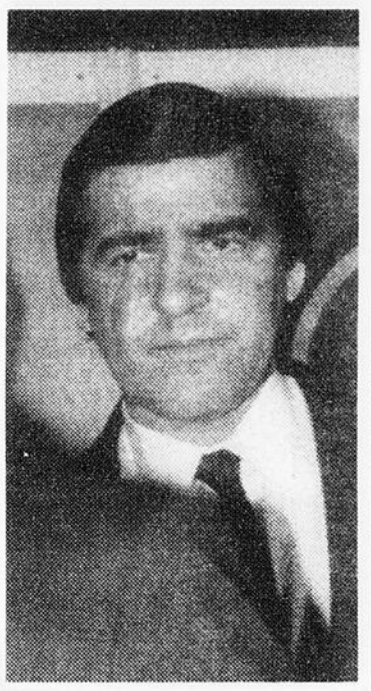
Les clubs se lancent des messages

Les matches disputés au cours des derniers jours pour complèter la saison régulière nous ont permis de constater que la grève n'a pas dilué l'esprit de compétition des joueurs. Les clubs en ont profité pour se lancer des messages.

Les matches Buffalo-Canadien et Détroit-Chicago ont donné lieu a beaucoup d'action. Les équipes font leur lit pour les séries. Quand l'action va reprendre, samedi, je suis convaincu que les amateurs vont suivre de près l'action.

D'autre part, cette fin de saison ne laisse rien présager de bon dans les séries pour le Canadien. Quand on dit que c'est en deuxième moitié de saison que l'on reconnaît les meilleures équipes, on peut se poser des questions à propos du CH.

Dans les 39 derniers matches, le Canadien a 16 victoires, 15 revers et huit matches nuls. Mais, à l'étranger, le Canadien n'a obtenu qu'une fiche de quatre victoires 12 revers et quatre matches nuls. Ce qui veut dire que le Bleu Blanc Rouge aura des ajustement à faire pour passer à travers sa division. Mais je reviendrai avec mes prédictions pour la conférence Prince-de-Galles, samedi. Aujourd'hui je m'en tiens à l'analyse des chances des équipes dans la conférence Clarence-Cambell.



Serge Savard

Minnesota ne fera pas long feu

Il faut tenir compte que les équipes ont bénéficié de dix jours de repos qui avantageront les formations où certains joueurs soignaient des blessures. A mon avis, ce repos permettera aux spectateurs d'assister à du grand hockey. Des joueurs comme Gretzky et Yzerman nous en mettrons plein la vue.

Pour ce qui est de la division Norris, je ne crois pas que les North Stars puissent répéter leur exploit de l'an dernier. Ils affrontent les Red Wings en première ronde, la seconde puissance à l'offensive de la ligue selon les statistiques mais la première, à mon avis. Détroit compte sur des centres de très haut calibre avec Steeve Yzerman, Sergei Fedorov et Jimmy Carson, qui demeurent parmi les meilleurs marqueurs du circuit.

Ils ont sans doute des lacunes à la défensive mais le gardien Tim Chevaldae se dresse comme une armure devant l'adversaire. Je prévois donc une élimination en cinq matches des North Stars.

Les Hawks en six

Quand au Blackhawks de Chicago et aux Blues de Saint-Louis, je dois pencher du côté des Hawks. D'abord, je suis convaincu que Mike Keenan a retenu la leçon de l'an dernier, alors que son équipe avait été éliminée en six matches dès la première ronde par les North Stars. Ensuite, il faut reconnaître que les Hawks sont mieux équilibrés dans l'ensemble que les Blues. Ces derniers ont Brett Hull pour marquer des buts alors que les Hawks comptent sur des joueurs comme Steeve Larmer, Brent Sutter, Jeremy Roenick et Michel Goulet. En plus, les Hawks sont supériers défensivement avec les Chris Chelios et surtout le gardien, Ed Belfour. Les Hawks en six.

Section Smythe

Malgré que les Canucks de Vancouver ont connu une saison exceptionnelle, ils n'auront pas la tâche facile contre les Jets de Winipeg. La dernière présence des Jets en série remonte en 1989-90 et ils ont faim.

Je miserais toutefois pour les Canucks qui ont démontré un bon équilibre tout le long de la saison. Toutefois, ça devrait être la série la plus serrée parce que les Canucks ont un problème à la défensive. Je dirais, les Canucks en sept matches.

Dans l'autre série opposant les Oilers aux Kings, je mise sur Edmonton. Même si les Kings ont connu une saison intéressante et que leur attaque semble supérieure, n'oublions pas que Vincent Danphousse, Petr Klima, Martin Gelinas et Joe Murphy sont aussi capables de marquer des buts. Sans compter que Bernie Nicholls, Craig Simson ont connu une bonne fin de saison et que Esa Tikkanen pourrait revenir au jeu et on connaît son importance dans les séries de fin de saison.

Je mise pour les Oilers parce qu'ils ont de meilleurs éléments sur les troisième et quatrième trio. Les Oilers en six, comme l'an dernier dans la série finale de la section Smythe.

Invité par Dave King

Sakic préfère un repos au championnat mondial



Joe Sakic

par François Ratté

QUEBEC (PC) - Les joueurs des Nordiques ne semblent pas tous entichés d'un séjour au Championnat du monde de hockey.

Joe Sakic a été le seul porte-couleur de l'équipe à avoir été invité par Dave King jusqu'ici mais il a révélé, hier, qu'il préférerait se reposer plutôt que de prolonger sa saison.

Il y a quelques semaines, Owen Nolan avait fait savoir que l'idée lui plaisait mais, hier, il ne semblait vraiment plus savoir ce qu'il ferait si Dave King l'invitait.

Pierre Pagé aimerait bien que ses deux protégés prolongent leur saison en Tchécoslovaquie à compter du 28 avril. L'entraîneur et directeur général des Nordiques se rendra en Europe lors des premiers jours de mai pour assister aux rencontres les plus importantes du prestigieux tournoi.

«Je suis conscient que je ne peux forcer personne à prendre part à cette compétition internationale de haut niveau mais je suggère fortement aux joueurs invités de profiter de l'occasion qui s'offre à eux», a expliqué Pagé.

«J'aimerais bien que tous les joueurs de notre équipe puissent jouer au hockey jusqu'au mois de juin si c'était possible.»

Accrocher ses patins au début d'avril pour les décrocher en septembre, c'est une trop longue période passée loin de la patinoire selon Pierre Pagé.

«Avril, mai, juin, juillet et août: cinq gros mois sans jouer au hockey», a commenté Pagé en comptant les mois avec ses doigts.

Heureusement pour Pagé, ce ne sont pas tous les joueurs des Nordiques qui partagent l'avis de Sakic et Nolan.

Lundi, Stéphane Fiset a déclaré qu'il accepterait avec empressement une invitation pour porter les couleurs du Canada au Championnat du monde en précisant toutefois qu'il aimerait être utilisé sur une base régulière.

Les Américains Craig Wolanin, Bill Lindsay et Mike McNeil ont été invités mais ils ont tous les trois décliné l'invitation puisqu'ils se retrouvent actuellement sur la liste des blessés.

Contrairement à l'équipe canadienne qui se rendra en Tchécoslovaquie seulement quelques jours avant le début du Championnat du monde, les Américains se rendent en Europe dès la semaine prochaine pour disputer quelques matchs hors-concours.

Malgré la grève, qui a retardé de dix jours le début des séries éliminatoires de la Ligue nationale, les joueurs éliminés en première ronde pourront s'ajouter au noyau des formations nationales qui auront alors débuté le tournoi.

C'est sans doute pourquoi Dave King a préféré inviter peu de joueurs pour l'instant.

Les Européens

Mats Sundin, le joueur de l'année chez les Nordiques, tentera de répéter ses exploits de l'an dernier alors qu'il avait mené la Suède à la conquête du Championnat du monde.

Du côté des Russes, Valeri Kamensky ne demande pas mieux que d'ajouter quelques matchs à sa trop courte saison tandis que son coéquipier Alexei Gusarov n'a pas encore répondu à l'invitation des autorités de son pays.

La séparation de l'épaule droite subie dimanche par Mikhail Tatarinov l'empêchera de prendre part à ce tournoi qui sera présenté dans les villes de Prague et Bratislava.

Un autre combat à Montréal

Ouellet veut être plus expéditif

par Stéphane Bégin

MONTREAL (SB) — «Mon prochain combat en sera un autre de huit rondes, mais je n'ai pas l'intention de me rendre à la limite. Je me dois d'être beaucoup plus expéditif à compter de maintenant.»

Le boxeur professionnel Stéphane Ouellet n'entend plus lésiner entre les câbles. Il a bien apprécié son expérience de huit assauts à Trois-Rivières, mais il entend travailler autrement à compter du mercredi 22 avril.

En conférence de presse, hier à Montréal, le pugiliste jonquiérois a annoncé les grandes lignes de son prochain combat professionnel.

Le mercredi 22 avril, Ouellet disputera son quatrième combat des poids moyens chez les pros, au Spectrum de Montréal. Il devrait affronter l'Américain Troy Jackson (4-4), un pugiliste de Philadelphie.

«Rien n'est encore officiel en ce qui concerne mon adversaire. Il n'est pas dit que ça va être lui. On le saura bientôt, mais il est sûr que je vais boxer au Spectrum de Montréal», de dire Ouellet.



PLUS EXPEDITIF — Le boxeur professionnel de Jonquière, Stéphane Ouellet, aimerait bien être davantage expéditif à l'avenir dans ses combats.

A son quatrième combat, ce sera un autre affrontement de huit assauts. «J'ai trouvé ça assez dur à Trois-Rivières. J'avais les bras morts après le combat et j'ai mis beaucoup de temps à me remettre complètement.

«Dorénavant, il faut que mes combats durent le moins longtemps possible. Il faut que je sois plus expéditif. Je me dois de penser à ma fiche maintenant», mentionne Ouellet.

«A Trois-Rivières, je voulais voir ce que je pouvais faire durant huit rondes. J'aurais été déçu si Liknes était resté au tapis à la fin du deuxième assaut.»

Stéphane Ouellet veut donc frapper vite et avec puissance. «Il s'agit maintenant de ma priorité, mais rien ne dit que ça va se passer comme ça. Je vais essayer.

«Une chose est certaine, je ne m'inquiète pas de ma force de frappe. Je n'ai pas la réputation d'être un dur cogneur. J'opte plutôt pour la finesse. Mais lorsqu'il faut que je cogne, j'y arrive.»

Plusieurs amateurs de boxe se sont interrogés à la suite de son affrontement contre Liknes. Certains trouvent que Ouellet ne frappe pas tellement fort. «Liknes n'était jamais allé au tapis avant ce combat. Il m'a avoué que je l'avais sonné et il pleurait après le combat.»

Mis à part le combat de Ouellet et Jackson, le promoteur Roger Martel a aussi prévu les affrontements de Paul Dubé, de même que Eric Lucas. Il y aura aussi cinq affrontements amateurs, dont ceux incluant Marc Mercier et Jean-François Bergeron.

Par la suite, le calendrier de Ouellet se montre assez chargé. Il sera à Québec le 15 mai, à Jonquière en juin et à possiblement à Chicoutimi, en juillet.

Repêchage de la LNH

La nouvelle formule plaît à Canale

CHICOUTIMI (SE) - Au cours des derniers jours, Joe Canale a mené quelques recherches dans le but de savoir où se situent certains de ses hockeyeurs au sein de la liste établie par le bureau central de recrutement de la Ligue nationale de hockey. Il a notamment constaté que le repêchage se déroulera sous une nouvelle formule, en juin prochain, ce qui aidera des joueurs comme Dany Beauregard, Michel



Serge Emond

Saint-Jacques et Dany Larochelle.

Les joueurs de 17 et 18 ans ne pouvaient auparavant être sélectionnés que dans les trois premières rondes du repêchage. Dès cette année, ils pourront être choisis du premier au dernier tour.

«Ca aidera des joueurs comme Beauregard et Saint-Jacques, notait l'entraîneur des Saguenéens, hier. Ils auraient dû être repêchés dans les trois premiers tours. Ils se retrouveront probablement en quatrième ou cinquième ronde. Un gars comme Dany Larochelle pourrait aussi en profiter. En revanche, Daniel Paradis, qui a 19 ans, va probablement régresser un peu. Il était classé en huitième ronde. Il est passé en sixième ronde récemment mais il perdra probablement quelques rangs. Plus de joueurs de 19 ans seront invités au lieu d'être repêchés.»

Le pilote chicoutimien sait que trois formations professionnelles ont montré de l'intérêt pour Daniel Paradis. Deux de ces équipes évoluent au Canada.

Joe Canale estime que toute la Ligue canadienne profitera éventuellement des changements. Dans son esprit, le joueur de 18 ans qui a deux saisons de près de 100 rencontres dans le corps deviendra plus attirant que le hockeyeur des circuits universitaires américains.

«On dit souvent que les gars qui reviennent d'un camp professionnel ont une grosse tête, a poursuivi l'entraîneur. Ca risque d'être surtout le cas quand il n'y a qu'un joueur dans une équipe.

Il y aura plus de joueurs repêchés dans chaque club. Il y aura donc plus de joueurs qui ont faim et plus de gars motivés».

Soulignons finalement que Sylvain Rodrigue occupe le neuvième rang parmi les gardiens inscrits à la liste du bureau central de recrutement.

Sport régional

Soirée méritas du cégep d'Alma

C'est aujourd'hui, à compter de 15h30, que les athlètes et entraîneurs des équipes inter-collégiales du cégep d'Alma procéderont à la nomination des meilleurs éléments des disciplines du football, du soccer, du badminton, du judo, de la natation et du volley-ball.

Les meilleurs athlètes de chaque discipline seront ensuite en nomination pour le titre d'athlète féminin et masculin de l'année au cégep d'Alma. La rencontre de cet après-midi a lieu à la Palestre du cégep.

Quilles du Sacré-Coeur

Nicole Lavoie (234) et Bruno Bonneau (236) ont réussi les meilleurs pointages en simple de la ligue des grosses quilles du Sacré-Coeur. Jacques Boivin (634) a obtenu le plus haut triple.

Aux petites quilles, Noëlla Tremblay (197) et Ghislaine Boivin (485), de même que Pierre Morin (224) et Denis Lemieux (538) ont retenu l'attention.

De plus, il y a aussi des places disponibles pour le Clair de lune du samedi 18 avril entre 21h00 et minuit. On s'informe au 543-3768.

Baseball mineur de Chicoutimi

Du 15 au 17 avril se tiendra la période d'inscription du baseball mineur de Chicoutimi au chalet du parc Rosaire-Gauthier entre 18h00 et 21h00, de même que le 18 avril de 10h00 à 14h00. L'inscription a été fixée à 50 $ pour le premier enfant, à 45 $ pour le second de la même famille et à 40 $ pour le troisième. On peut s'informer auprès de Michel Gauthier au 696-1214 après 18h00.

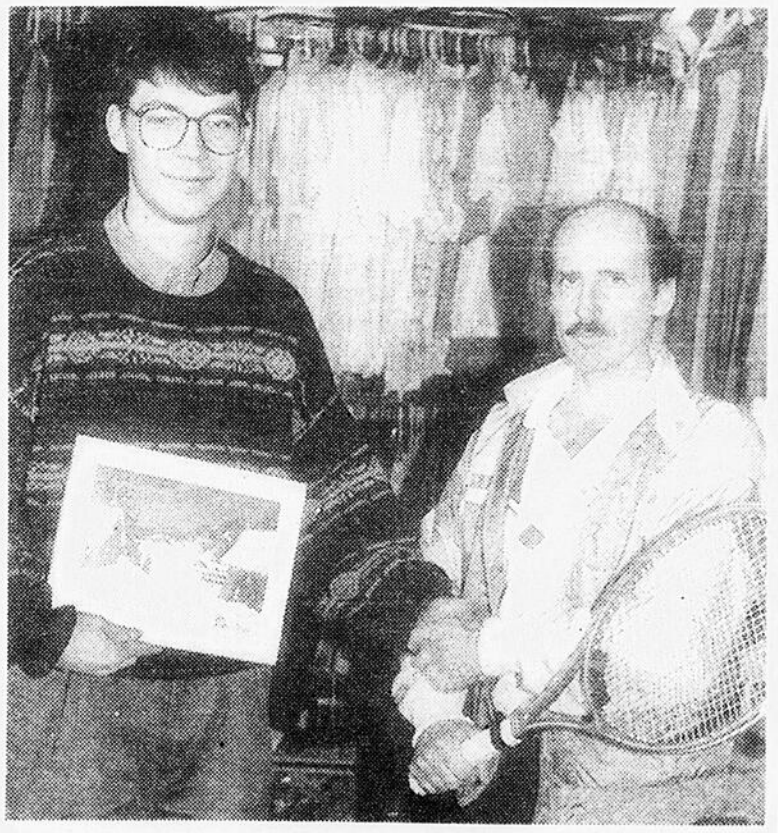
Natation à Chicoutimi

Le Centre des sports aquatiques de Chicoutimi tient à informer les personnes intéressées que la prochaine session d'inscriptions pour les cours de natation de la piscine Roland-Saucier aura lieu au chantier du Père Alex, le jeudi 16 avril de 18h30 à 21h00. On offre aussi les niveaux de la Croix-Rouge pour les enfants.

De plus, le club de natation sera aussi au même endroit la même journée pour les inscriptions des cours de niveaux bleur, vert et gris de la Croix-Rouge.

Vol de cartes

Les cartes de hockey, qui ont pris de la valeur en raison de l'engouement des collectionneurs, deviendront-elles maintenant une cible pour les voleurs? On n'a pas pu s'empêcher de se poser la question, hier, alors qu'un individu de Charlesbourg, Martin Brousseau, âgé de 24 ans, a créé un précédant en se retrouvant en chambre criminelle pour répondre du vol de sept boîtes contenant des cartes de hockey pour une valeur de 448$.



JACQUES BOUCHARD a remporté la finale du simple masculin II lors de la Classique Acura Flash, disputée la semaine dernière au club de tennis intérieur du Saguenay. Il reçoit une peinture de Jean-Arnaud Poirel. (Photo Sylvain Dufour)

Tour cycliste

Thibeault ne souhaite que justice pour tous

MONTREAL (SB) — La Fédération québécoise des sports cyclistes (FQSC) n'a pas l'intention de boycotter ou de jalouser l'organisation du Tour cycliste du Saguenay—Lac-Saint-Jean, mais elle aimerait bien que toutes les compétitions québécoises soient traitées du même pied.

Coordonnateur général de la fédération québécoise, Pierre Thibeault n'a pas l'intention de travailler contre l'organisation saguenéenne et jeannoise.

On sait que le tour cycliste a été retenu par l'Union cycliste internationale (UCI)) comme une compétition parralèle au circuit professionnel.

En fait, les cyclistes professionnels qui participeront à l'épreuve du 2 au 5 juillet 1992 auront l'opportunité, s'ils terminent parmi les dix meilleurs, d'accumuler des points au classement professionnel international.

«Nous ne nous opposons évidemment pas au fait que la compétition du Saguenay—Lac-Saint-Jean ait obtenu ce statut.

«Au contraire, c'est vraiment positif, car cela signifie que cette course est bien con-



Stéphane Bégin

sidérée à travers l'Amérique du nord.

«Ca veut aussi dire que si le Tour cycliste du Saguenay—Lac-Saint-Jean continue comme il est parti, qu'il deviendra encore plus gros et beaucoup plus important», mentionne Pierre Thibeault.

Si la fédération ne veut rien enlever au tour cycliste, ce n'est pas ce qu'elle laisse entendre dans une lettre confidentielle adressée au président de l'Association cycliste canadienne (ACC), Marc Lemay. «Nous vous demandons instamment de faire les représentations auprès de la FICP et de l'UCI afin d'assurer que cette proposition ne soit pas mise en vigueur telle quelle en 1992 et d'assurer l'inclusion du Grand prix de Beauce et du Festival de Hull», mentionne Richard Camirand.

Ce qui fatigue le plus la fédération québécoise, c'est que l'UCI ait oublié les épreuves de la Beauce et de Hull. «Notre président, Richard Camirand, indique que ce fut une erreur de ne pas considérer les autres épreuves.»

«En terme clair, si l'on veut faire un bon travail, il faut le faire correctement et non pas tout croche. Le Festival international de la bicyclette de Hull et le Grand prix de Beauce méritent aussi d'être considérés au même titre que le Tour cycliste du Saguenay—Lac-Saint-Jean», laisse entendre le coordonnateur général de la fédération.

Pierre Thibeault comprend aussi assez mal que les organisateurs du tour n'aient pas été consultés. «Je l'ai appris moi-même à Roger Filion (président du tour). Les gens qui ont arrangé le tout lors de la réunion en Colombie auraient normalement dû s'informer auprès des personnes impliquées.»

Malgré tout, les responsables du cyclisme au plan québécois et canadien se disent particulièrement intéressés par cette approche professionnelle. «Il se fait présentement des tentatives de rapprochement entre les cyclistes professionnels et amateurs. Au Saguenay—Lac-Saint-Jean, on retrouve d'ailleurs une compétition am-pro (amateur et professionnel).

«Cette nouvelle approche d'un classement international par pointage permet d'attirer des cyclistes professionnels», d'indiquer Pierre Thibeault.

Une chose est certaine, c'est que l'édition 1992 du Tour cycliste du Saguenay—Lac-Saint-Jean risque fort d'attirer d'excellents cyclistes professionnels. Surtout qu'il s'agit de l'unique compétition de cette envergure et à offrir des points au classement professionnel à être disputée au Canada et aux Etats-Unis entre le 2 et le 5 juillet.



GHISLAIN BERGERON — aimerait bien gagner le championnat provincial juvénile de volley-ball, mais il préfère se montrer réaliste et penser à une troisième place.

Hirondelles à Granby

Bergeron nourrit des buts réalistes

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — Les Hirondelles de Jonquière, l'équipe de volley-ball juvénile du cégep de Jonquière, espèrent terminer parmi les quatre meilleures formations au championnat provincial de volley-ball.

La formation de l'entraîneur Ghislain Bergeron se rendra donc à Granby, en fin de semaine, afin de se mesurer aux meilleures équipes du Québec, dont celles de Sherbrooke et de Montréal.

«A l'intérieur de nos objectifs, nous visons de terminer parmi les quatre premières positions. Il s'agit d'un objectif réaliste.

«Je ne crois pas qu'il soit possible de gagner le championnat provincial. Je vais me rendre à Granby avec des effectifs réduits. Il faudra que mes filles donnent plus de 100 pour cent pour que l'on puisse espérer gagner», note Bergeron.

S'il jouera avec des filles en moins, le pilote des Hirondelles devra aussi se débarrasser des équipes de Sherbrooke et de Montréal pour songer au titre québécois. Et ce n'est pas évident.

«Ces deux formations possèdent des éléments avec beaucoup de potentiel et passablement d'expérience.

«En plus, Montréal a placé plusieurs filles au sein de l'équipe collégiale AAA qui a remporté le championnat canadien. Quant à Sherbrooke, l'équipe juvénile a gagné le championnat provincial junior.

«La commande s'annonce donc passablement lourde. On aimerait bien revenir avec l'une des deux premières positions, mais si l'on peut obtenir une troisième place, ce sera satisfaisant.»

Malgré tout, le moral des troupes se maintient. «Il est même bon. Nous allons manquer une de nos six partantes, mais en contrepartie, nous pourrons compter sur l'aide de Karine Desbiens et Chantal Dublain, de la polyvalente d'Arvida. Elles nous ont déjà donné un coup de main et elles pourraient être utiles en fin de semaine.»

Les Hirondelles de Jonquière n'auront pas à se qualifier au championnat provincial, en raison de leur seconde position au classement général de la ligue provinciale.

L'équipe passe directement à la ronde finale du championnat provincial juvénile.

Rapido

Ligue du Grand Brûlé

Les dirigeants de la ligue de balle-molle du Grand Brûlé tiennent à aviser les équipes intéressées à évoluer cet été à l'intérieur de cette ligue de Laterrière qu'elles peuvent s'informer auprès de Régis Munger (678-2797) ou Raymond Sheehy (547-6223).

Baseball mineur à Laterrière

A compter du samedi 25 avril, les responsables du baseball mineur de Laterrière prendront les inscriptions des jeunes qui veulent pratiquer ce sport au cours de la prochaine saison estivale. L'inscription, qui peut se faire jusqu'au 6 juin, se fera au centre communautaire pour les catégories initiation et atome (1983-84-85-86), moustique (81-82), pee wee (79-80), bantam (77-78) et midget (75-76). Le coût d'inscription a été fixée à 35 $ pour le premier enfant, 25 $ pour le second et 20 $ pour le troisième enfant. Il y aura aussi une saison de balle-molle pour les équipes féminines. Il est possible d'en savoir davantage au 678-288 ou en communiquant avec Nicole Tremblay (678-9289), Jacques (678-9723 ou 677-2089) ou Jean Laberge (543-4523).

10e anniversaire des Randonneurs

L'année 1992 marquera le dixième anniversaire des Randonneurs du Saguenay et un nouveau programme de sorties vient d'être lancé. Il y aura toujours des randonnées familiales ou sportives, des fins de semaine de découverte, de la marche urbaine et intérieure, de même que des randonnées pédestres. Il est donc possible d'en savoir un peu plus au 545-6952. Il faut aussi noter que l'assemblée générale annuelle se tiendra le 28 avril, au centre commémoratif Price de Jonquière, à compter de 19h30.

Repêchage de baseball

Ancien porte-couleurs des Voyageurs de Jonquière, Philippe Jobin organise un repêchage de baseball pour la prochaine saison.

La séance aura lieu le mardi 21 avril à 19h00 au Billard du centre-ville de Chicoutimi. Il souhaite regrouper une vingtaine d'équipes.

Les meilleures équipes seront retenues selon les points produits, comptés et les coups sûrs des joueurs qu'elles auront repêchées. On peut s'informer au 693-1676.

Index-sport

Les Expos arrêtés — Page 49

Joe Sakic s'amuse — Page 52

Burns en colère — Page 52

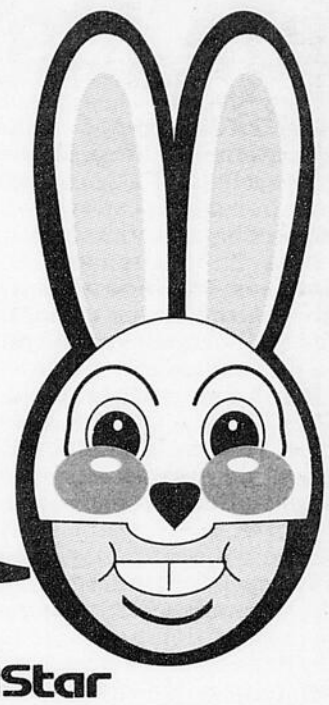
Expo Nature
du 15 au 19 avril 1992
Pavillon Sportif UQAC
Chicoutimi

Soirée Laurentide Rock
mercredi 15 avril 1992
Bar le Cocktail
Chicoutimi

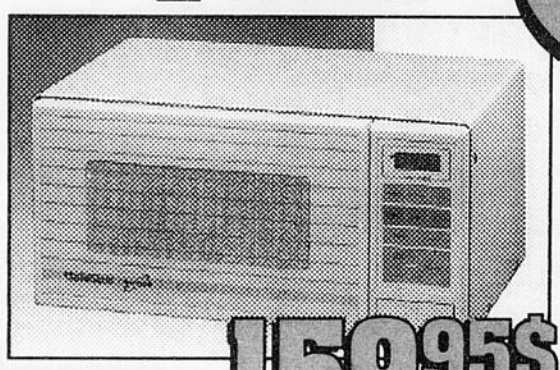
Super Soirée Retro
Danse et spectacle «Système D»
Palais des Sports de Jonquière
Samedi le 18 avril à 20h30
Prix de présence pour les plus beaux costumes.
Adm.: 8$

Laurentide

DE TOUT POUR PÂQUES



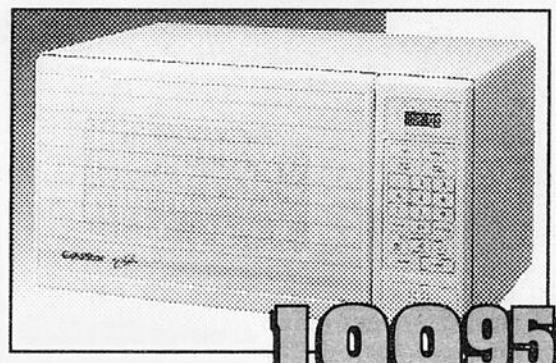
GoldStar



159.95$

MICRO-ONDES 0.6 p.c.
- Puissance 600 watts
- Plateau tournant

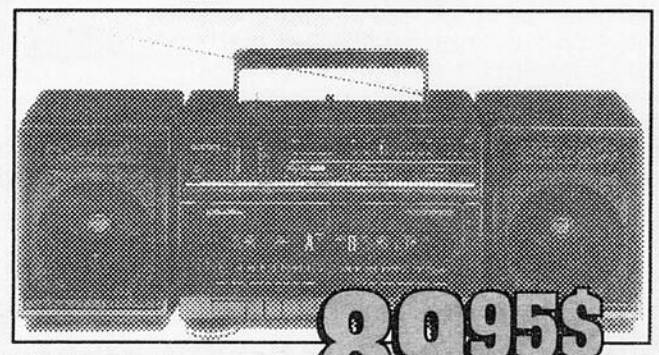
GoldStar



199.95$

MICRO-ONDES 0.8 p.c.
- Puissance 800 watts
- Plateau tournant
- 10 niveaux de puissance

GoldStar

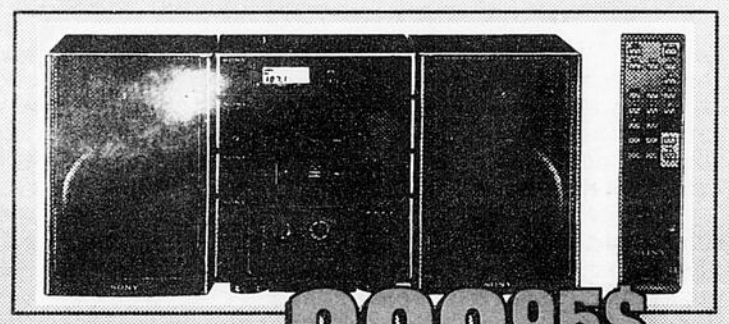


89.95$

RADIO-CASSETTE DOUBLE
- Double cassette
- Haut-parleurs détachables
- Jeu continue
- Radio AM-FM

SONY
GARANTI
CERTIFIÉ
COMPÉTITIF

SONY



299.95$

CHAINE HI-FI COMPACTE
- Platine à cassette à auto-inversion
- Tuner PLL à quartz à préréglage de 25 stations
- Correcteure à 2x5 segments circuit DBFB
- Télécommande

SONY



369.95$

CHAINE HI-FI COMPACTE
- Tuner PLL à quartz à préréglage de 25 stations
- Correcteur à 2x5 segments circuit DBFB
- Double cassette à lecteur à relais
- Réduction de bruit Dolby B

SONY



49.95$

WALKMAN
- Radio AM/FM
- Cassette
- Arrêt automatique

JOYEUSES PÂQUES!

PEU IMPORTE...

Oui, peu importe le prix annoncé ou affiché par un concurrent, Gagnon Frères s'engage à vous offrir un meilleur prix.

C'EST GARANTI!

GARANTIE DE 50 mois GRATUITE
Assuré et administré par la compagnie d'assurance 'Élite'

gagnon FRÈRES

Depuis 1904...